

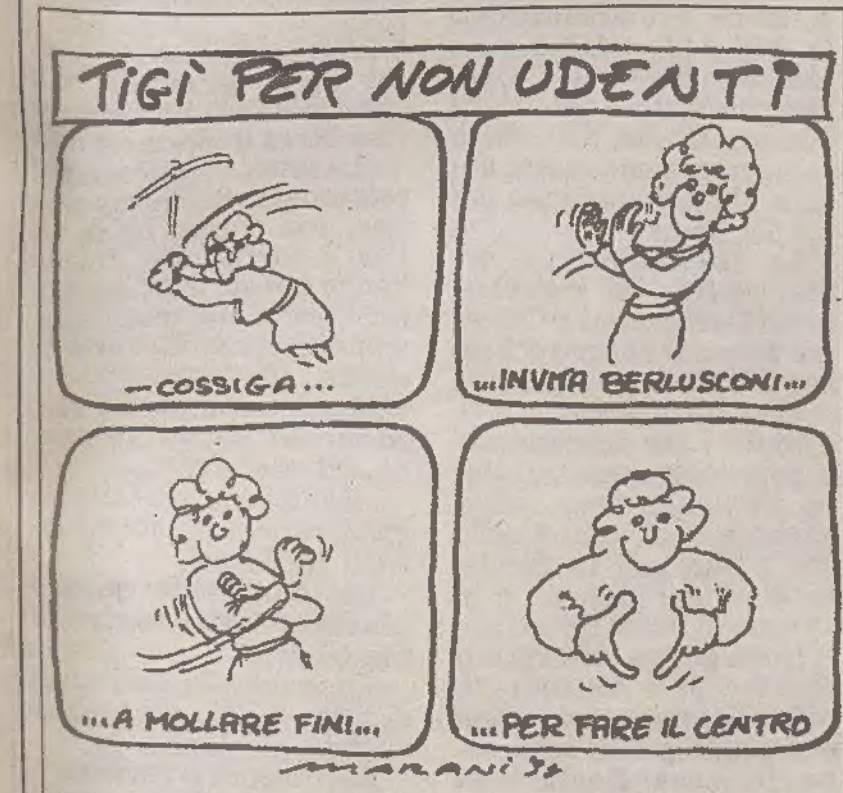
Affossata la Bicamerale, riesplode il feeling tra Cossiga e il leader di Forza Italia sul progetto del grande centro

## Picconata l'alleanza Berlusconi-Fini

Freddo il presidente di An: «Necessario a breve un chiarimento al vertice»

INTERVISTA A TRIESTE

**Tatarella: «Il Polo vitale e vegeto più che mai»**



TRIESTE «Si riavvicinano Berlusconi e Cossiga? Torna il centro e finisce il Polo? No, tutt'altro. Il Polo è vivo e vitale e sta dimostrando di poter aggregare, sul piano elettorale, le forze localistiche». Lo afferma Giuseppe Tatarella, grande manovratore della destra italiana.

● A pagina 2  
Fabio Cescutti

ROMA Cossiga e Berlusconi a colloquio per due ore, nella sede romana del Cavaliere, dopo mesi di polemiche, riavvicinamenti e messaggi a distanza. Il nuovo caloroso feeling fra i due era cominciato sui banchi di Montecitorio martedì scorso, quando l'ex presidente aveva telefonato al leader del Polo per complimentarsi della «picconata» appena inferta alla Bicamerale. E proprio dalle riforme è infatti partito il dialogo di ieri. Entrambi si sono dichiarati perfettamente d'accordo nell'indicare la Costituzione come sola strada per riprendere il discorso sulle riforme. Ma l'incontro ha riguardato anche l'ingresso degli europarlamentari di Forza Italia nel Ppe e, in generale, il progetto di nuovo centro caro al capo dello Stato e che sembra avvicinare anche Berlusconi.



tari di Forza Italia nel Ppe e, in generale, il progetto di nuovo centro caro al capo dello Stato e che sembra avvicinare anche Berlusconi.



Nel nome di questa riagggregazione dei moderati Cossiga ha così approfittato dell'occasione per scompigliare ancor di più i rapporti tra il

leader di Forza Italia e Gianfranco Fini. E' uscito da casa Berlusconi sostenendo che tra FI e An non c'è più un'alleanza «di carattere organico e strategico». E' venuta meno, a suo parere, per la divaricazione profonda su un argomento come le riforme istituzionali.

Il leader di An, mentre era in corso, aveva osservato che nell'incontro Berlusconi-Cossiga non ci vedeva nulla di male. Ma, dopo la provocazione del fondatore dell'Udr ha annunciato, piuttosto freddo, che chiederà presto all'alleato «una valutazione sulla natura dell'alleanza per il futuro».

● A pagina 2

Dopo quella dell'All Iberian, ieri l'udienza sulle tangenti alla Guardia di finanza: e il Cavaliere insiste

## I guai giudiziari? «Processi politici»

MILANO Continua l'odissea giudiziaria di Berlusconi a Milano. Per il Cavaliere non c'è pace. Dopo la richiesta di condanna per la vicenda All Iberian, ieri l'udienza del processo sulle tangenti alla Gdf per il leader di Forza Italia il Pool ha chiesto 3 anni di carcere per corruzione. Insomma, lo scontro va avanti. Da una parte i processi, dall'altra l'offensiva politica lanciata

dal leader di Forza Italia che ha chiesto l'intervento di Scalfaro denunciando «l'uso politico della giustizia da parte di Mani pulite per screditarlo». E anche nell'arringa della difesa di ieri non sono mancati i riferimenti all'intento «persecutorio» del Pool e all'alluvione giudiziaria che in questi giorni si sta abbattendo contro il Cavaliere. L'avvocato Amodio ha criti-

cato soprattutto Di Pietro che aveva cominciato l'indagine: «Si è comportato più da esponente politico che da magistrato», ha detto alludendo alla decisione dell'ex pm di fare notificare l'invito a comparire a Berlusconi presidente del Consiglio mentre presiedeva il vertice di Napoli.

● A pagina 3

Crolla Zülle, appassionante duello con Tonkov

## All'ultimo attacco la spunta Pantani



BRESCIA Dopo un duello lunghissimo, durato due tappe, un uomo solo al traguardo di Plan di Montecampione: è Marco Pantani, la maglia rosa che, crollato Zülle, all'ultimo, tremendo attacco è riuscito a staccare Tonkov e raggranellare un vantaggio totale di 1'28" sul russo. Basteranno per la crono finale?

● In Sport

I tafferugli dell'altra sera nel quartiere Spaventa: in trecento all'assedio del bar marocchino

## Immigrati, milanesi in rivolta

Feriti e contusi - La polizia ha stentato a ripristinare l'ordine

ALL'INTERNO



SINDACATO

La Cisl alla resa dei conti

● A pagina 3

IL PORTIERE

«Ho visto uccidere Gucci»

● A pagina 6

FIRENZE

E' morto Montuori, mito viola

● In Sport

MILANO «Stiamo sopportando da anni questa situazione di degrado, non ce la facciamo più». Erano circa trecento gli abitanti del quartiere Spaventa che l'altra sera sono scesi in strada per assediare nel bar «Skirrat» di via Meda una trentina di extracomunitari. «Siamo stanchi delle vostre violenze, dovete andarcene di qui», hanno cominciato a gridare.

Sono scoppiati dei tafferugli e quattro immigrati sono rimasti feriti: uno, il più grave, è stato colpito con due badili ed è stato ricoverato in prognosi riservata al policlinico di Milano. Un secondo ha avuto il naso fratturato, un terzo una ferita lacero-contusa al cuoio capelluto e il quarto una contusione all'emitorace. A loro difesa si era schierato anche un italiano, aderente a una associazione antirazzista milanese, e anche a lui è toccata la stessa sorte. Sul posto è intervenuta la polizia che a stento è riuscita a fermare la rabbia dei cittadini.

● A pagina 7

NUCLEARE



Porta in faccia a India e Pakistan

GINEVRA Porta in faccia a India e Pakistan. Mentre sale la protesta in tutto il mondo (nella foto quella spettacolare di Marina Ripa di Meana a Roma) i ministri degli Esteri delle potenze nucleari hanno «ordinato» loro di rinunciare a nuovi test e di firmare i trattati di non proliferazione.

● A pagina 10

Sempre più preoccupante l'esodo dei profughi che attraversano la frontiera con l'Albania

## A migliaia in fuga dal Kosovo

Pristina invoca la Nato - Rugova interrompe la visita a Roma

BEGRADO Si complica male-

detamente la situazione nel Kosovo. Sono oltre 12 mila i profughi che hanno attraversato il confine cercando scampo nella vicina Albania. Ma scarseggiano viveri e medicinali. A Pristina, invece, la gente è scesa in piazza. In 10 mila hanno acclamato l'Esercito di liberazione, ma, per la prima volta dall'inizio dell'acuirsi della crisi con Belgrado, non hanno pronunciato il nome di Rugova. Il quale, in visita a Roma, ha inopinatamente cancellato gli incontri con il ministro degli Esteri Dini e il sottosegretario Fassino per far ritorno a Pristina. Adem Demaqi, «il Mandela dei Balcani» (ha trascorso 27 anni nelle galere di Tito) leader dei «falchi» kosovari, è una sorta di portavoce politico dei guerriglieri indipendentisti, ha dichiarato che Rugova non gode più dell'appoggio popolare. Quasi un mini-golpe. Intanto Tirana e Pristina invocano l'intervento della Nato che ha già 40 osservatori in Macedonia.

● A pagina 10  
Mauro Manzin

GERMANIA SOTTO CHOC



Ancora mistero fitto sulla strage dell'Intercity

BONN Mentre continua il penoso recupero e il riconoscimento delle vittime (un centinaio fino a ieri sera) dell'apocalittico deragliamento dell'Intercity Monaco-Amberg, è ancora mistero fitto sulle cause della tragedia. Velocità, incidente meccanico, cedimento della sede ferroviaria, perfino il sabotaggio: tutte le ipotesi sono ancora al vaglio degli inquirenti. Germania sotto choc.

● A pagina 5

Proposta ministeriale: decongestionare le strade eliminando le auto più vecchie

## Traffico? Rottamazione forzata

ROMA Le strade italiane scoppiano di automobili e servirebbe porre un drastico freno, magari una sorta di «rottamazione forzata». L'allarme lo lancia un'indagine della commissione Spesa pubblica del ministero del Tesoro. Negli ultimi 30 anni il rapporto veicoli-strade «è in costante peggioramento rispetto a quello di molti altri stati europei ed extraeuropei». Ma come arginare la massa montante di veicoli, cresciuta in trent'anni circa cinque volte rispetto alle strade? Due i possibili rimedi proposti dalla commissione. «Mediamente» - ragiona la commissione - circa la metà del parco è costituita da veicoli con oltre 9 anni di età per cui si dovrebbe in alternativa o imporre l'obbligo della resa del veicolo ad una sua età prefissata oppure istituire delle incentivazioni di vario tipo a tale scopo.

● A pagina 6



Audiocar System srl

RIVENDITORE AUTORIZZATO

omnitel

VIA FOSCOLO 10/b - 12/a

TEL. 040/638514

ERICSSON 768

L. 770.000

IVA COMP.

STAR TAC 85

L. 920.000

IVA COMP.

BOSCH 607

L. 390.000

IVA COMP.

PROSSIMAMENTE A PROSECCO





Nuova udienza a Milano del processo per le tangenti alla Finanza, dove il pm Colombo ha già chiesto una condanna a tre anni

# «Un complotto per incriminare Berlusconi»

Nella sua arringa l'avvocato Amodio rilancia la tesi dei magistrati «asserviti» ai politici

**MILANO** Continua l'odissea giudiziaria di Silvio Berlusconi a Milano. Per il cavaliere non c'è pace. Tre giorni fa la richiesta di condanna a cinque anni e mezzo di reclusione per la vicenda All Iberian. Ieri l'udienza del processo per le tangenti alla Gdf: per il leader di Forza Italia il pool ha già chiesto tre anni di carcere per corruzione.

Insomma, lo scontro va avanti. Da una parte i processi, dall'altra l'offensiva politica lanciata dal leader di Forza Italia che già contro il pm Francesco Greco ha chiesto l'intervento di Scalfaro, denunciando l'uso politico della giustizia da parte di Mani pulite per screditarlo. E anche nell'arringa della difesa di ieri non sono mancati i riferimenti all'intento «persecutorio» del pool nei confronti di Berlusconi e all'alluvione giudiziario che in questi giorni si sta abbattendo contro Berlusconi.

Il processo nasce con una malformazione genetica, ha sostenuto subito l'avvocato Ennio Amodio. «Una inattendibile ipotesi investigativa — ha sostenuto — viene trasformata in accusa per l'imperativo politico che reclama l'ingente incriminazione di Silvio Berlusconi». Il legale, oltre al pm Colombo, ha criticato soprattutto Antonio Di Pietro che aveva cominciato questa indagine: «Si è comportato più da esponente politico che da magistrato», ha detto alludendo alla decisione dell'ex pubblico mi-

nistero di fare notificare l'invito a comparire all'allora presidente del Consiglio Silvio Berlusconi mentre presiedeva l'assise sulla criminalità organizzata a Napoli.

L'accusa in questo processo è sostenuta dal pm Gherardo Colombo. «Non ha fornito alcuna prova della colpevolezza di Berlusconi», ha detto l'avvocato Ennio Amodio che ha chiesto l'as-

soluzione del cavaliere perché il fatto non sussiste e perché comunque non lo ha commesso.

«Questo processo — ha detto Amodio — è la mater dolorosa nel cui grembo crescono tutte le indagini sulla Fininvest». Il legale ha contestato punto per punto la requisitoria della pubblica accusa conclusasi con una richiesta di condanna per Berlusconi per il reato di corruzione e ha sostenuto che l'accusa è senza radici.

Secondo Colombo il leader di Forza Italia non poteva non sapere delle tangenti, di 380 milioni, pagate dalla Fininvest a militari della Guardia di Finanza per «ammorbidire» le verifiche fiscali. Ma il legale ha detto che Silvio Berlusconi non è un corruttore ma semmai è la Fininvest ad essere rimasta vittima di una concussione.

Al termine dell'arringa di Amodio c'è stata una breve replica di Colombo, che non ha fatto polemiche limitandosi a confermare quanto aveva sostenuto nella requisitoria. Ha ribadito la sua convinzione nella responsabilità penale del cavaliere e degli altri imputati. L'udienza è stata quindi sospesa e il processo rinviato per la prosecuzione al 7 luglio prossimo. In quell'occasione ci sarà spazio per le eventuali repliche difensive e per dare la parola agli imputati che volessero prenderla. Poi il tribunale entrerà in camera di consiglio per preparare la sentenza.

Rosario Caiazza



L'avvocato Ennio Amodio, difensore di Silvio Berlusconi, durante la sua arringa, ieri, nel corso dell'udienza milanese. «Questo processo — ha detto — è la Mater dolorosa di tutte le indagini sulla Fininvest», rilanciando così la tesi del processo politico.

## Cossutta gongola: finalmente saltati i patti con le destre

**ROMA** «È un fatto positivo» che D'Alema abbia preso atto del fallimento della sua strategia in Bicamerale centrata su «rapporti preferenziali con la destra». Lo dice Armando Cossutta auspicando che «si lascino alle spalle le polemiche» e riparta il confronto tra Prc e le forze di sinistra della coalizione, Ds in testa. E il presidente del Prc commenta positivamente l'accoglienza di D'Alema all'invito della direzione di Rifondazione per «una offensiva di confronto» nel centrosinistra, avvertendo comunque che, al momento, «appaiono fuori dalla realtà ipotesi di patti di legislatura o di ingresso del Prc nel governo». Cossutta non nasconde la soddisfazione per il fallimento del tentativo del presidente della Bicamerale di «costruire un rapporto con le destre» un percorso «già cominciato — osserva — durante il governo Berlusconi, con la «spaghettata» con Buttiglione a Gallipoli nell'agosto del 1994.

«È come la matrigna di Biancaneve, ma invece dello specchio lui interroga Gianni Pilo per sapere chi è il più amato del reame...»

## E D'Alema sbotta: «Il Cavaliere è un arrogante»

**RAGUSA** «Silvio Berlusconi è un arrogante» che «si definisce moderato ma agisce da estremista» tanto che con «un atto di vandalismo politico ha distrutto» la Bicamerale, «pensando di demolire anche l'Ulivo» che invece «esce rafforzato» dalla vicenda. Massimo D'Alema ha attaccato così da Ragusa il leader di Forza Italia accusandolo di avere «con rinnovata arroganza agito contro le riforme, la legalità e la magistratura». «Che paese è quello — si è chiesto il leader dei Ds — nel quale un uomo potente può dire: «To ho alle mie spalle un partito, ho

avuto milioni di voti, quindi non posso essere processato? E allora quelli che non hanno voti si possono mettere in galera? Che principio è questo — ha continuato D'Alema — secondo cui chi è potente si ritiene libero da vincoli, dall'obbligo di rispettare le leggi come tutti gli altri cittadini? Chi ha dei voti — ha aggiunto — ha invece delle responsabilità, deve dare esempio. Io non giudico Berlusconi — ha detto D'Alema — perché deve essere giudicato come un cittadino qualunque. Posso perfino arrivare a comprendere dal punto di vista umano il

suo turbamento, ma non capisco che un leader politico, con un discorso sconsigliato, affermi che i magistrati siano uno strumento dei suoi avversari politici che colpendolo lo spingono ad impedire le riforme. È un discorso senza logiche, agitatorio».

D'Alema ha affermato di «non essere pentito» del lavoro compiuto in Bicamerale e ha invece accusato Berlusconi di «avere veleggiato contro le riforme» con «un atto di vandalismo politico». Secondo il leader dei Ds «chi ha passione soltanto per gli affari propri non può fare il leader politico». D'Alema

ha quindi ribadito la sua contrarietà alla Costituzione: «Sarebbe — ha sostenuto — un'assemblea composta grosso modo come la commissione Bicamerale. Se Berlusconi ha prima voluto e poi disdetto l'accordo in Bicamerale non capisco cosa cambierebbe nell'assemblea costituyente». D'Alema ha poi, senza farne i nomi, parlato anche di «consiglieri di Berlusconi che vengono da lontano, che hanno incassato tanto e da cui è quindi bene che il leader di Forza Italia si faccia dare dei consigli».

E ha concluso: «Mi sembra che, ultimamente, Berlusconi voglia colpire e umilia-

re Fini, che è un suo alleato, allora è meglio stare alla larga da alleati del genere». Massimo D'Alema imputa alla «gelosia» che il leader di Forza Italia avrebbe nei confronti di Fini le ultime sortite di Berlusconi. Per spiegare la sua convinzione, D'Alema si è richiamato ad una fiaba, paragonando Berlusconi alla matrigna di Biancaneve: «Il leader di Forza Italia — ha detto — è come quella regina che interroga lo specchio soltanto che lui interroga Pilo per sapere chi è il più amato del reame, perché non sopporta che qualcuno possa esser più amato di lui».

L'ipotesi di eleggere un'Assemblea «ad hoc», cara a Cossiga e Forza Italia, non piace a quelli di An

## Anche sulla Costituente il Polo si spacca

Fini preferisce tentare di condurre in porto le riforme già decise con l'art.138

SINDACATI

### Nella Cisl ha vinto D'Antoni Verso una crisi con la Cgil

**ROMA** La resa dei conti nella Cisl si è conclusa con la prevista vittoria di Sergio D'Antoni e del suo progetto di trasformare la confederazione sindacale «bianca» in una sorta di punto di aggregazione tra le molte associazioni che gravitano intorno al sociale (dalle Acli, alla Confindustria, alla Compagnia delle opere al movimento lavoratori cristiani fino forse alla stessa Confindustria). Punto di partenza, per molti osservatori, per la famosa e più volte tentata riunificazione politica dei cattolici, che potrebbe supportare anche nello scenario politico la nascita del grande centro. Proprio per queste caratteristiche il progetto di D'Antoni oltre ad aprire ferite profonde con le altre confederazioni,

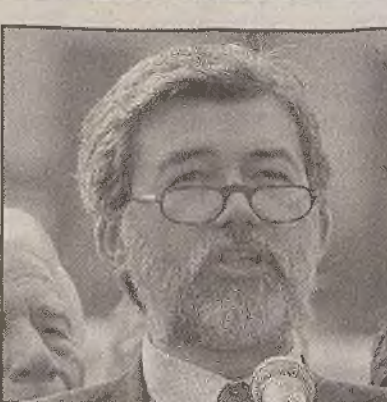
soprattutto con la Cgil di Cofferati, ha avuto effetti dirompenti all'interno della stessa Cisl.

A fare muro nell'esecutivo convocato ieri a Roma per un confronto sul progetto, si è schierata una parte del sindacato, minoritaria in termini numerici, ma di peso visto che tra le fila degli oppositori c'è il vice di D'Antoni, Raffaele Moresse che anche ieri si è battuto per favorire l'aggregazione con Cgil e Uil puntando alla famosa riunificazione sindacale più volte indicata come necessario punto di approdo dell'esperienza confederale.

Le due anime della Cisl ieri hanno dato vita a una resa dei conti a porte chiuse in un grande albergo romano. Un faccia a faccia te-



Sergio D'Antoni (a sinistra), Cisl, e Sergio Cofferati, Cgil.



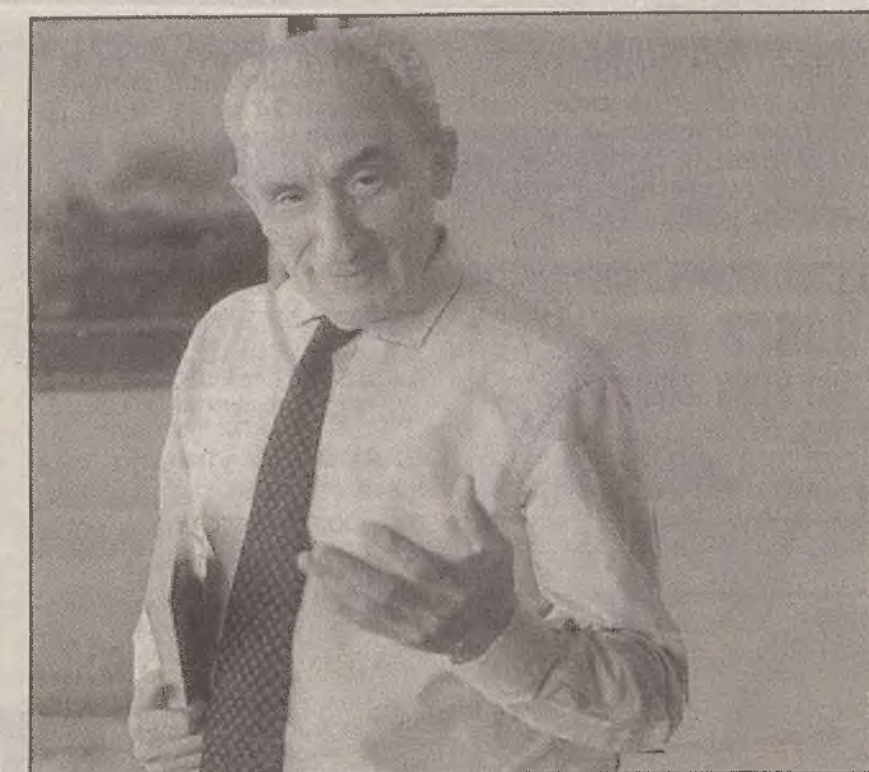
so, durato una lunga e torrida giornata e che si è concluso con la larga prevalenza delle tesi di D'Antoni che ha raccolto un consenso pressoché generalizzato (intorno al 90% dei rappresentanti del «parlamentino» della Cisl). E alla luce della sconfitta Moresse potrebbe abbandonare il suo posto di numero due del sindacato.

La decisione di dar vita alla galassia Cisl dovrà essere ratificata a metà luglio dal consiglio generale, ma la strada appare ormai tracciata, con ricadute tutte da

verificare nei rapporti con Uil e soprattutto Cgil. La vigilia dell'incontro di ieri ha infatti segnato una escalation di rispostacce a mezzo stampa tra D'Antoni e Cofferati. Agli attacchi del leader della Cgil che lo invitava a lasciare perdere la politica D'Antoni ha risposto a muso duro. «Non è che mentre io incontro i politici Cofferati sta chiuso nel suo studio a leggere Tex. Anche lui si muove. Siamo su posizioni diverse e le sue parole rappresentano uno strappo duro nei nostri rapporti».

**ROMA** «Costituente» e «articolo 138» sono le formule che hanno sostituito la Bicamerale nel dibattito sulle riforme, dopo la fine della commissione parlamentare. Berlusconi e Cossiga hanno deciso di cavalcare insieme la Costituente, e proprio su questo stanno fondando la loro nuova alleanza. «An è sempre stata a favore dell'assemblea costituente ma ora, realisticamente, non ci sono le condizioni per realizzarla» sostiene invece Fini sottolineando che non ci sono i numeri per vararla. «Non ci dimentichiamo che la legge costitutiva la deve fare questo Parlamento — avverte il vice presidente del Senato Domenico Fisichella, mettendo in evidenza anche lui le difficoltà —: o facciamo morire questo Parlamento e ci affidiamo ad uno nuovo nella speranza che sia composto in maniera tale da far nascere la Costituente oppure essa non mi sembra di facile realizzabilità».

Fini, quindi, a differenza di Berlusconi ritiene possibile fare alcune riforme, sia pure parziali, attraverso l'articolo 138 che è la strada più veloce per rinnovare la Costituzione. Il 138 è la soluzione indicata, non appena è stata sancita la rottura con Berlusconi sulla Bicamerale, da D'Alema. Il presidente del Senato Nicola Mancino ha però sottolineato che questa strada è «molto difficile» perché è «facile a dirsi», ma «bisogna vedere se ci siano le volontà politiche, e non so se ci saranno».



Per il costituzionalista Giovanni Sartori (nella foto) una Costituente riproporrebbe oggi i veti della Bicamerale.

Ma il presidente del Senato, Mancino, invita tutti alla cautela: «Non mi pare di vedere la volontà politica di cambiare le cose»

ma intanto il no alla Costituente perché «non aleggia in Italia uno spirito costituyente paragonabile a quello che fece nascere la Costituzione repubblicana, dopo la Resistenza e l'antifascismo».

Pollice verso per l'assemblea costituente, sì al 138 per riforme «minimali» da parte del costituzionalista Giovanni Sartori. Per Sartori la chiave di volta è sempre la riforma elettorale: «Questa esperienza mi dice che è inutile continuare a battere la testa contro un muro corazzato. Una Costituente? Passano altri tre anni, un'altra campagna elettorale ma i costituenti andrebbero lì sostenendo esattamente le posizioni in cui si trovano oggi, anzi più rigide». Molto meglio invece, secondo Sartori, mettere mano alla riforma elettorale che è materia di legge ordinaria e «non è più legata ad un edificio costituzionale». Ora si può negoziare più serenamente perché sono spariti i ricatti possibili nella revisione complessiva prevista dalla Bicamerale.

Fausto Bertinotti confer-

# Donna lucertola? Salva-Sole Retard!

**PROTEZIONE DEL DNA**

dall'interno

**SE IL PROBLEMA E'...**

- Stare per ore al sole (o fare uso di lampade UVA) rischiando danni alla pelle.
- Pelle sensibile all'esposizione solare (scottature, eritemi).

**ALLORA SI TRATTA DI...**

- Proteggere tutto il giorno il DNA della pelle dall'aggressione dei Radicali Liberi.
- Fornire alla pelle sostanze protettive e nutrienti specifici.

Agendo dall'interno, PRIMA (2-4 settimane a seconda del tipo di pelle) e DURANTE l'esposizione al sole (in associazione a prodotti protettivi con filtro solare).

**CHIEDI AL TUO FARMACISTA**

Salva-Sole Retard, con una capsula al giorno, grazie alla tecnologia del **rilascio prolungato**, fornisce gradualmente all'organismo Ubidecarenone e altri principi anti-Radicali Liberi, che contribuiscono a ridurre il rischio di scottature e proteggono il DNA della pelle. **Salva-Sole Retard** - preso al bisogno - è l'aiuto che agisce dall'interno, proteggendo sia gli strati superficiali che gli strati profondi della pelle, dove il danno è meno visibile ma certamente più serio.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità dichiara che l'esposizione al sole (e alle lampade UVA) senza adeguata protezione, può comportare danni al DNA e di conseguenza - tumori alla pelle.

**GIULIANI**

# AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**  
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** piazzetta Ottoboni 4, tel. 0431/27100, fax 0434/209008. **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/575771, sportello via Crocefisso 5, tel. 02/86450714. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100. **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267. **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353. **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008. **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583. **ROMA:** via Barberini 68, tel. 06/42105311. **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555. **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/886257.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia. La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole

artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta. I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicata, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

**2 Donne Al Telefono**  
00.245.298.012  
**Soddisfatti:**  
2 Min  
00.245.298.013  
**30 Secondi Di Suono Sessuale**  
00.682.64665

**ASCOLTALA IN SILENZIO**  
**Donne dal vivo**  
00245 292.728  
**Soddisfazioni in 2 min**  
00245.292.902

## 3 Impiego e lavoro richieste

**24ENNE** laureato in informatica con tre anni di esperienza con Visual Basic e sviluppo Web, inglese e portoghese fluenti cerca lavoro tel. 040/351701 cell. 0338/9740498. (A6128)  
**NEO-DIPLOMATO** ragioniere 54/60 attualmente operaio windows 95 word 97 access excel cerca lavoro 0338/3424865. (C0398)  
**VENTISEIENNE** laureata in economia con conoscenza di windows 95, word, excel e conoscenza lingue inglese, portoghese con esperienza cerca lavoro chiamare il 040/351701. (A6030)

## 4 Impiego e lavoro offerte

**AGENTE** di commercio iscritto albo cercasi per vendita veicoli nuovi e usati spedire dettaglio esperienze a cassetta n. 30/R Published 34100 Trieste. (A6121)

**PER IL NUOVO GUARDAROBA E ACCESSORI, GIOIELLI E ARTICOLI REGALO**  
nei migliori negozi della città  
**BUONI O.V.**  
paghi in 6 mensilità senza interessi  
via Carducci 28 - tel. 660770

**AGENTE** procacciatore o persona introdotta in qualsiasi settore commerciale offresi gestione clienti già acquisiti con sistema punto affiliato in franchising guadagno minimo annuo fino a 160.000.000. Richiedesi esperienza, serietà. Eurogemma 049/8647017 - 8643068. (Gpd)  
**AZIENDA** settore industriale ricerca autisti magazzinieri, commesse, operai generici per immediato lavoro. Banca-lavoro 085/70524. (GBO)  
**CERCASI** infermiera professionale per prestigiosa casa di riposo tel. 0347/4138666. (A6184)  
**CERCO** urgentemente cuoco serio max trentenne, posto fisso telefonare al 764543. (A648)

## 6 Lavoro a domicilio artigianato

**A. RIPARAZIONI** idrauliche, elettriche, impianti completi. Interventi 24 su 24. Telefonare 040/384374. (A6082)  
**A.A.A. RIPARAZIONE**, sostituzione role, veneziane. Pitturazione, restauro appartamenti. Telefonare 040/384374.

## 19 Appartamenti e locali offerte d'affitto

**GRADO** città giardino, bica-mere arredato termoa autonomo, posto macchina coperto, 750.000 mensili 0432/506529.

## AVVISO DI GARA

L'Amministrazione dei Monopoli di Stato - Manifattura Tabacchi di Trieste - via A. Malaspina n. 20 - 34147 Trieste - Tel. 040/820206 fax 040/829791, intende esigere una gara a licitazione privata per il lavoro di bonifica dei tratti ammalorati, logori o mancanti delle cobentazioni termiche, contenenti amianto, delle tubazioni appartenenti agli impianti idrotermici della Centrale Termica principale della Manifattura stessa per un importo globale indicativo di lire 240.000.000. I lavori andranno eseguiti durante la chiusura estiva dell'Opificio nel mese di agosto. Le richieste di partecipazione alla gara dovranno pervenire alla direzione della Manifattura Tabacchi di Trieste, via Malaspina n. 20, 34147 Trieste, entro il giorno 19 giugno 1998.

Il Direttore - Ing. Francesco De Donato

## 20 Capitali - Aziende

**A.A.A. A** tutte le categorie finanziamenti velocemente qualsiasi importo. Consulveneta Spa - tel. 0422/422527 - 426378. (Gpd)  
**A.A. FINANZIAMENTI** rapidissimi qualsiasi importo e operazione. Giallo Oro Italia 049/8961991. (GMI)  
**A.A. VOLETE** cedere la vostra attività per contanti celermente. 0422/825333.  
**ACQUISTIAMO** attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata pagata contanti. 02/29518014. (GMI)  
**FINANZIAMENTI** a dipendenti, autonomi, pensionati, casalinghe. Firma singola, bollettini postali. Massima discrezione, tempi veloci. Mutui casa. Trieste 040/772633. (GPD)

**AZIENDA MULTISERVIZI GORIZIANA S.p.A.**  
Via IX Agosto n. 15 - GORIZIA  
**ESTRATTO AVVISO DI GARA ESPERITA**  
Si rende noto che sulla G.U.R. n. 128 del 4.6.98 e sul B.U.R. del Friuli-Venezia Giulia n. 22 del 3.6.98, è stato pubblicato l'avviso di gara esperimento relativo alla licitazione privata per l'appalto dei lavori di costruzione della cabina primaria di trasformazione 132/20 kv.

Il direttore generale: Ing. Carlo Mistretta

**FINANZIAMENTI** esteri agevolati e contributi con leggi regionali, a piccole medie aziende. Tel. 0432/229007 fax 0432/292728. (Gud)  
**FINANZIAMENTI** immediati ad aziende/dipendenti. Qualsiasi importo. Serfina 049/8754422. (G.PD)

**Ascolta...non te ne pentirai**  
00.569.16868  
60 sec di grida erotiche  
00.245.292.590  
**Sexy Linea Rapida Dal Vivo**  
00.245.292.750

**FINANZIAMENTI** Italia fiduciari statali sconto effetti conto corrente mutui liquidità aziendale 400.000.000. Risposta immediata. 049/8626190. (GMI)  
**FINO** a 160.000.000 già dal primo anno soltanto con l'investimento nella propria per-

sona con il sistema punto affiliato in franchising si richiede età 30/40 anni, auto propria, serietà, disponibilità immediata. Eurogemma 049/8647017 - 8643068. (Gpd)  
**PALESTRA** avviatissima, pesistica, attività aerobiche, spogliatoi con docce e servizi, staff tecnico eccellente. Trattative riservate. COD. 4. Progettata 040/368283. (A00)  
**SVIZZERA** finanziamenti ogni categoria importo e operazioni - risposta immediata. Kronos s.a. Lugano, tel. 0041919605480. (GMI)

## 22 Case-ville-terreni vendite

**A.A.A. COMMERCIALE** in bel palazzo appartamento panoramico 100 mq in ottime condizioni termoa autonomo IV piano ascensore cantina privata vende tel. 634025 ore ufficio. (A6191)

**BORGIO S.** Sergio appartamento 110 mq circa in piccolo stabile di tre piani. Ingresso, due matrimoniali, cameretta, ampio soggiorno, cucina abitabile, bagno, poggolo, cantina. Buone condizioni, luminoso. Riscaldamento autonomo. Lire 198.000.000 tel. 271348.

**BARCOLA** in villa bifamiliare prestigioso attico in costruzione in posizione unica con splendida vista sul mare. Si compone di salone cucina abitabile due camere cameretta doppi servizi (idromassaggio) ampie terrazze panoramiche coperte giardino di proprietà più, in mansarda, soggiorno due camerette bagno e terrazza ultrapanoramica. Completano la proprietà un'ampia cantina e un doppio box auto. Costruzione e finiture di alto livello qualitativo. Consegna a settembre. Il Faro 040/639639.

**BRIGATA** Casale recente abitazione di 380 mq circa inter-

ni più mansarda, terrazze di oltre 150 mq, grandissimo garage, cantina e giardino accesso auto. L'immobile può essere trasformato in casa bi-trifamiliare, abitazione singola con uffici/ambulatorio. Oppure adatto casa di riposo/palestra/istituto estetico. Tel. 271348. (A00)

**CAMPANELLE** in stabile recente con ascensore proponiamo appartamento ottimo composto da atrio d'ingresso soggiorno cucina abitabile ampia matrimoniale bagno poggolo ripostiglio soffitta Lire 136.000.000. Possibilità anticipo 26.000.000 e residuo 870.000 mensili. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)  
**CASABELLA GRETTA VISTA MARE:** ingresso da portico privato, studio, taverna, giardino esclusivo, scala interna, bellissimo salone, grande terrazza panoramica, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, posto auto. PREZZO OCCASIONE, mutuo 5%. 040/309166.

**FOSSIL**  
Piccoli, eleganti, femminili  
da L. 99.000  
La tua gioielleria  
**OROLINEA**  
Viale XX Settembre 16 - tel. 371460

**CASABELLA** Hortis primo ingresso: soggiorno-cucina, matrimoniale con bagno, stanza ragazzi, secondo servizio, scala interna, graziosa mansarda, 290.000.000, 040/309166.  
**CENTRALE** appartamento primingresso, composto da soggiorno camera matrimoniale cucina bagno completo con vasca risc. autonomo, infissi in alluminio L. 98.000.000. Casacità 040/362508.

**COMMERCIALE** alta stupendo appartamento vista mare perfette condizioni composto da salone cucina due matrimoniali (eventualmente una pre-disposta per due singole) due bagni completi terrazzo box. Casacità 040/362508.  
**DUINO TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103 Villaggio Pescatore perfetta casa accostata, giardino. (C00)  
**DUINO TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103: perfetta recente villaschiera, ampia metratura, giardino. (C00)

**BOLLENTI EMOZIONI**  
006-75-200-1006  
DAL VIVO  
COLLEGIATI  
006-77-83-700  
2 MIN DI SESSO PROIBITO  
006-82-64-500  
1950 al min - IVA V.D.E.M. London

**GRETTA** in splendida palazzina recente con ascensore proponiamo appartamento luminoso con una meravigliosa vista sul mare composto da atrio d'ingresso soggiorno con terrazza abitabile due camere cucina abitabile bagno ripostiglio box auto indipen-

## COMUNE DI DUINO AURISINA OBCINA DEVIN NABREZINA

### AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA PER ACQUISIZIONE CURRICULA

L'Amministrazione comunale intende acquisire curricula per l'eventuale assunzione a tempo determinato, in base a contratto di diritto privato, ai sensi dell'art. 51, comma 5-bis della legge 142/90, di un amministratore di rete» da adibire alla gestione della rete informatica del Comune, che si ritiene di inquadrare nella VI qual. funz., fino al 31.12.1998 eventualmente rinnovabile fino alla scadenza del mandato amministrativo del Sindaco (data presunta 30.11.2001).

Al candidato prescelto sarà assegnato il trattamento economico previsto dal Ccnl Comparto regioni/EE.LL. per la VI qualifica funzionale.

I candidati, oltre a dover possedere i requisiti generali per l'assunzione ai pubblici impieghi, devono essere in possesso del Diploma di Laurea Breve in Informatica ed avere adeguata conoscenza della lingua slovena.

Sede di lavoro: Comune di Duino Aurisina.

I candidati dovranno far pervenire al Comune di Duino Aurisina - Ufficio Protocollo, entro e non oltre le ore 12 del giorno 11.6.1998 domanda in carta semplice, con allegato un dettagliato curriculum vitae indirizzata al Sindaco del Comune di Duino Aurisina nella quale dovranno dichiarare in modo particolareggiato il possesso dei requisiti richiesti, l'accettazione integrale delle condizioni previste dal presente avviso ed espressa autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi della legge 675/96. L'Amministrazione farà vagliare i «curricula» e le domande pervenute a un'apposita commissione, che convocherà una rosa di candidati per un colloquio presumibilmente per il giorno 15.06.1998.

Duino Aurisina, 27 maggio 1998

IL SINDACO  
Marino Vocci

dente di proprietà, più posto auto 320.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440.

**IN** via Tibullo proponiamo appartamento ultimo piano panoramico con ascensore ingresso due camere soggiorno cucina abitabile due bagni poggolo terrazzino cantina box per due macchine più un ulteriore posto auto scoperto. Buone condizioni. Lire 385.000.000. Tel. 3728802.

**MUGGIA** centro storico vendesi case di varia metratura da restaurare. B.B. Immobiliare 040/272192. (D00)  
**NUOVA** acquisizione via Molino a Vento alloggio in perfette condizioni dotato di riscaldamento autonomo ed ascensore. Composto da ingresso, cucina, soggiorno, camera, bagno, poggolo. Porta blindata, condizionatore. Lire 110.000.000 tel. 3728802. (A00)

**STRADA** di Fiume libero in stabile ventennale con ascensore appartamento ottime condizioni con serramenti antirumore soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno poggolo 126.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**UNIVERSITÀ** alta splendido appartamento di nuova acquisizione. Si trova in un residence signorile con ampia zona verde condominiale è composto da salone con grande terrazza da dove si gode una totale vista del golfo e della città, cucina ammobiliata design, due camere, doppi servizi, ripostiglio. Posto auto e moto in garage, cantina. Ulteriore zona di parcheggio condominiale. Il tutto per lire 395.000.000 tel. 3728802. (A00)

**VIA** Baiaumonti nuda proprietà appartamento piano alto con scorcio mare serramenti in alluminio cucina soggiorno camera cameretta studio bagno ripostiglio terrazzo abitabile cantina box con acqua e luce 170.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**VIA** Commerciale appartamento scorcio mare, 115 mq circa. Ingresso, sala pranzo, salone, cucina abitabile, tre stanze, servizi separati, due poggoli. Lire 195.000.000 trattabili. Tel. 3728802. (A00)

**VIA** Marco Polo libera casetta su 2 livelli completamente ristrutturata con corte di proprietà piano terra soggiorno cucinotto arredato ripostiglio veranda primo piano 2 camere bagno poggolo riscaldamento autonomo impianti a norma serramenti in pvc 204.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**Storie esotiche di donne mature**  
0056917298  
**18 anni in forma**  
00245292433  
**60 Sec Sessatissima**  
00.245.292.730

**VIA** San Zaccaria libero in signorile stabile d'epoca ristrutturato appartamento diviso in soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno cantina 150.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**VIA** Settefontane libero in stabile trentennale appartamento luminoso composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno poggolo 105.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

**VICOLO** Castagneto appartamento composto da tinello con cucinotto 2 camere servizi separati 2 poggoli riscaldamento autonomo 85.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

## 27 Diversi

**CLUB** La Mela nuove amiche ed amici subito tel. 085/870524. (GBO)  
**ECCEITANI** ragazze 0056.91.5728 Leca CP 65 Lunata L. 2.500 + iva/min. (G.FI)

libertà  
digitale.

# TUTTI GLI

# SPETTATORI

# NASCONO

# LIBERI

# E DIVERSI.

Ognuno ha i suoi gusti. E secondo i suoi gusti dev'essere libero di decidere. Oggi è nata D+. E' la libertà di guardare solo quello che ti pare e piace. E' la possibilità di scegliere tra tantissimi canali tematici e di vedere tutto quello che offre gratuitamente

Il satellite: da Rai, a

Mediaset, a TMC, ai

canali radio... E' la

rivoluzione digitale.

Ed è già cominciata.

**ABBONATI E PAGHERAI IL RICEVITORE DAL '99\*.**

L'OFFERTA VIA SATELLITE DI TELE+. TELEFONA ALLO 02/701370.

IL RICEVITORE DIGITALE PERMETTE DI ACCEDERE LIBERAMENTE AI SEGUENTI CANALI: RAI 1, 2 E 3, RAISAT 1, 2 E 3, CANALE 5, ITALIA 1, RETEQUATTRO, TMC E TMC2/VIDEOMUSIC, SAT 2000, RADIO 105 NETWORK, RADIO MONTECARLO, RADIO DONNA E RADIO ITALIA.



**ROMA** La sicurezza dell'alta velocità ferroviaria dipende da protocolli tecnici molto rigidi ma diversamente adottati e applicati negli Stati europei. Ecco uno «spaccato» dal quale evincere come si possano cercare di evitare disastri come quello di ieri in Germania.

**FRANCIA** - Sulle nuove linee del TGV le spalle dei cavalcavia sono munite di reti sensibili, che in caso di caduta di oggetti fanno scattare il semaforo rosso e bloccano i treni in arrivo. Sui vagoni a due piani vi è un sistema di ammortizzatori alle due estremità che in caso di urto assorbono l'energia dell'impatto e proteggono i passeggeri. Le cabine di guida sono munite di «scudi»

Ecco come l'alta velocità ferroviaria viene gestita nei Paesi che l'hanno messa in esercizio

## Sicurezza affidata agli automatismi

In Italia soltanto alcune tratte sono specificamente attrezzate

che proteggono i conduttori e un dispositivo elettronico controlla la velocità e rallenta automaticamente il treno quando supera la velocità consentita. Il problema più grave è rappresentato dalle migliaia di passaggi a livello all'origine di molti incidenti.

**GIAPPONE** - E' stato il primo paese a costruire una linea ferroviaria ad alta velocità nel 1964, dispone attualmente di 1.800

km di linee su cui transitano soltanto i convogli «Shinkansen», raggiungendo la massima velocità di 270 km/h. In 34 anni non si verificò né un deragliamento né un incidente grave. I controlli di sicurezza sono automatizzati con sensori sui binari e sui muretti al lato della linea. In caso di ostacoli, tutti i treni in viaggio vengono bloccati. Lo stesso avviene se un oggetto o un

uccello colpisce il treno, o in caso di sisma forte.

**GERMANIA** - Il treno superveloce InterCity Express (Ice) è tenuto sotto controllo da un sistema automatico che blocca il convoglio se necessario, e segnala, indipendentemente dal macchinista, irregolarità del treno alla successiva officina Ica per eliminare i difetti all'arrivo. In caso di danni rilevanti, l'Ice viene bloccato automatica-

mente. Anche il macchinista ha la possibilità di fermare il convoglio. Il sistema collega la cabina di guida a un computer centrale delle ferrovie e al computer degli altri Ice in viaggio, fornendo informazioni sulla linea, la velocità, la visibilità e le condizioni meteorologiche. In base a questi dati il computer centrale invia ordini al computer di bordo che, se necessario, riduce la velocità fino all'arresto.

**ITALIA** - L'alta velocità è una realtà ancora parziale. I treni sono all'altezza di quelli francesi, ma viaggiano su una rete utilizzata da tutti i convogli. Sul cosiddetto «Pendolino» e sull'Etr 500 vi è una scatola nera, in realtà una «zona tachigrafica» per registrare velocità, spazio percorso, tempo e aspetto della ripetizione dei segnali in macchina (via libera, stop e rallentamento). Entrambi i treni ricevono l'avvertimento di via o di stop - ma soltanto sui tratti della rete in cui questo sistema è attivo - circa 2,5 km prima di avviare il segnale attivato da un ostacolo, o ancora prima in rapporto alla velocità. Se il macchinista non rallenta scatta il freno automatico.

Dopo la sciagura di Eschede i sessanta convogli della prima generazione costruiti fra il 1991 e il 1993 saranno sottoposti a controlli minuziosi

# La Germania ferma i suoi treni superveloci

Limite di 160 km all'ora su tutta la rete - Buio fitto sulle cause della tragedia: anche il sabotaggio fra le ipotesi

Il cancelliere Kohl stravolto dal macabro spettacolo del recupero delle salme martorate. Non è ancora definitivo il numero delle vittime

**BONN** Che cosa sia successo al treno 884 resta un mistero, almeno per il momento. Il ministero tedesco dei trasporti ha confermato ieri che non esiste alcun indizio tale da da consentire di fare luce sull'accaduto e dunque le indagini proseguono in tutte le direzioni. Ma evidentemente le tracce più consistenti sembrano ormai puntare verso un difetto occulto degli stessi super-treni. Da qui il motivo della decisione, presa ieri sera, di ritirare dalla circolazione, «per ispezione», tutti i treni Ice di prima generazione: 60 treni

costruiti tra il 1991 e il 1993. E' stato inoltre deciso che, fino alla conclusione delle indagini, i convogli limitino la loro velocità, non superando i 160 chilometri all'ora: tutti, compresi i 43 Ice di «seconda generazione», ritenuti più sicuri.

L'incertezza regna sovrana anche per quanto riguarda il numero e soprattutto l'identità delle vittime. Contrariamente a quanto accade per gli aerei, sui treni non viene stilato un elenco dei passeggeri. Pertanto, occorre accontentarsi delle stime, secondo cui a bordo dell'

Intercity si sarebbero trovate circa trecentocinquanta persone, ed attendere che si concluda la penosa opera di ricerca dei corpi senza vita. Ne sono già stati estratti oltre novanta ma i vigili del fuoco continuano a lavorare, facendosi largo in nel groviglio di lamiere in cui si è trasformato il convoglio dopo il terribile impatto con i piloni di un cavalcavia, avvenuto nei pressi di Eschede.

La violenza dell'impatto è stata tale (il treno viaggiava a duecento chilometri orari) che le carrozze si sono in gran parte accartocciate, senza contare quelle che sono rimaste schiacciate sotto il peso della sovrastante struttura in cemento armato, crollata in seguito all'inci-

dente. Il Cancelliere tedesco Helmut Kohl si è recato in visita sul luogo della strage ed è apparso molto colpito dal macabro spettacolo. «Speriamo almeno - ha detto - che la maggior parte dei feriti riesca a sopravvivere». Sono molti, in effetti, i passeggeri che hanno riportato traumi di grave entità e stanno lottando con la morte negli ospedali della zona. Impressionato anche il leader dell'opposizione Gerhard Schröder, governatore della Bassa Sassonia, la regione in cui si è consumata la tragedia. La macchina della solidarietà si è messa in moto ed in molti casi la gente ha preso una giornata di permesso dal lavoro per andare a donare sangue in favore dei feriti.

Le autorità giudiziarie che stanno conducendo l'inchiesta, hanno sequestrato il registratore di dati dell'Ice (sigla che identifica i treni tedeschi ad alta velocità). Non si capisce come mai il locomotore e quattro carrozze siano passate indenni sotto il cavalcavia ed il deragliamento abbia riguardato soltanto il resto del treno. Cinque chilometri prima del punto in cui è avvenuto lo schianto, sarebbero stati trovati danni alla massicciata e si sta cercando di capire se possano essere messi in relazione con la sciagura. E la stampa prende in esame le ipotesi più disparate, compresa quella del sabotaggio.



Le società giapponesi ordinano controlli sulle linee «Shinkansen» e Taiwan è in allerta sul progetto affidato ai partner franco-tedeschi

**BERLINO** Tra i rottami dell'Intercity 884 Monaco-Amburgo, sparpagliati su centinaia di metri, soccorritori esausti sono alla ricerca dei corpi martoriati. Ieri sera le gru hanno potuto avvicinarsi all'ultimo vagone intrappolato sotto le oltre 200 tonnellate del ponte crollato. Fra le rovine si teme di trovare altri morti.

Eschede passa alla storia come la più grave disgrazia ferroviaria in Germania del Dopoguerra, con 93 morti accertati e decine di feriti. La testa del treno sfrecciava a piena velocità alla stazione, diversi vagoni sono usciti dai binari e quattro di essi si sono schiantati contro il pilone del cavalcavia, che per effetto dell'urto è crollato sul treno.

La polizia ha trovato cinque chilometri prima dell'incidente danneggiamenti sui binari e sulla massicciata. I rilevamenti, è stato indicato, verranno esaminati dagli inquirenti ma resta da provare se il deragliamento sia stato provocato da un difetto del vagone, del binario o, appunto, da un sabotaggio.

| TREN, UN SECOLO DI DISASTRI |                 |                                                     |
|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|
| 12 Dic. - 1917              | 543 morti       | a Modane, Francia                                   |
| 2 Mar. - 1944               | 521 morti       | a Salerno, ITALIA                                   |
| 6 Giu. - 1981               | oltre 500 morti | a Bihar, India                                      |
| 16 Gen. - 1944              | 500 morti       | in provincia di Leon, in Spagna                     |
| 20 Ago. - 1995              | oltre 300 morti | a Firozabad, India                                  |
| 22 Set. - 1994              | 300 morti       | a Tolunda, Angola                                   |
| 3 Apr. - 1955               | 300 morti       | a Guadalajara, Messico                              |
| 29 Set. - 1957              | 250 morti       | a Montgomery, West Pakistan (ora Sahlwal, Pakistan) |
| 1 Feb. - 1970               | 236 morti       | a Buenos Aires, Argentina                           |
| 22 Mag. - 1915              | 227 morti       | alla periferia di Gretna, Scozia                    |
| 4 Gen. - 1990               | oltre 210 morti | nella provincia di Sindh, Pakistan                  |
| 6 Ott. - 1972               | 208 morti       | a Saltillo, Messico                                 |
| 22 Ott. - 1949              | oltre 200 morti | alla periferia di Dwor, Polonia                     |

I soccorritori, 1.250 in tutto, lavorano incessantemente al recupero dei feriti e dei morti. Per molti di loro lo strazio della vista di corpi dilaniati è tale che devono essere a loro volta aiutati da assistenti psicologi e religiosi. «Ci sono persone senza braccia, gambe, con

il cranio spappolato», racconta il capo delle squadre mediche Ewald Huls. Molti hanno paura di non riuscire più a togliersi dagli occhi queste immagini terribili, dicono dal centro di assistenza.

Le speranze di recuperare passeggeri ancora vivi so-

Assistenza psicologica e religiosa ai 1200 uomini che stanno ancora cercando cadaveri fra i rottami

## Corpi sfigurati, straziante opera di soccorso

Voci di insufficiente copertura assicurativa: i danni superano i 50 miliardi

no nulle: «Non sentiamo più segni di vita dai rottami, le speranze scemano», ha detto il portavoce degli aiuti tecnici Rolf Bartsch. Finora, sono stati recuperati i corpi di 92 vittime. Altre 58 persone sono state ricoverate in ospedali della zona, di cui 43 in pericolo di vita. All'Istituto di medicina legale di Hannover esperti hanno cominciato la penosa opera di identificazione delle vittime. Lavoro, che dato il grave mutilamento dei corpi, potrebbe durare settimane.

Messaggi di condoglianza sono giunti da ogni parte del mondo, inclusi quelli di Papa, dell'imperatore giapponese, della regina Elisabetta e del presidente della Commissione Ue Jacques Santer. Kohl ha messo in guardia contro «conclusioni affrettate» sulle cause dell'incidente e ha assicurato aiuti. Le ferrovie hanno annunciato risarcimenti (si parla di 50 miliardi di lire) e la Baviera ha stanziato un miliardo per le vittime. Le ferrovie tedesche hanno negato di essere sotto-ssi-

curate rispetto alle richieste di risarcimento danni.

Intanto le società ferroviarie giapponesi che gestiscono i treni ad alta velocità «Shinkansen» hanno deciso oggi di intensificare i controlli sulle linee dopo l'incidente di ieri in Germania. La compagnia East Japan Railway, che opera tra l'altro nell'area di Tokyo, ha anche inviato un proprio rappresentante in Germania per raccogliere informazioni sulle cause della tragedia, ancora non chiarite. La società ha deciso in particolare di controllare la situazione in 59 punti lungo le proprie linee dove i binari passano sopra o sotto cavalcavia. E anche le autorità di Taiwan, che si accingono ad affidare ad un consorzio franco-tedesco la costruzione dei suoi treni ad alta velocità, sono in allerta. Il progetto costerà 13,5 miliardi di dollari, e il consorzio raggruppa la società costruttrice dei Tgv francesi (la franco-britannica Gec-Alsthom) e la tedesca Siemens, che costruisce l'Ice tedesco.

**IL GIORNO DOPO**

In tre ore da Bonn ad Hannover sull'Ice 845, «gemello» del convoglio della strage

**Puntualità tedesca rispettata**

**HANNOVER** «Ritardo ad Hannover? Perché ci dovrebbe essere un ritardo?», risponde apparentemente sorpreso il ferroviere tedesco allo sportello-informazioni (senza fila) della stazione di Bonn a chi ieri mattina presto lo incalzava con accento e disincanto tutti italiani ricordandogli che non erano passate neanche 20 ore dal disastro di Eschede, a poche decine di chilometri da Hannover.

Inizia così il viaggio da Bonn a Hannover sull'Ice 845 Otto Lienthal, un «gemello» del treno che si è schiantato contro un cavalcavia. In seconda classe, tra i sedili di velluto verde-azzurro di questo vanto delle ferrovie tedesche, da ieri insanguinato, nulla fa pensare a un viaggio su un potenziale «treno dell'orrore» se non fosse per i titoli dei giornali in mano ai passeggeri («Più di cento morti nella catastrofe dell'Ice») o per qualche risatino nervoso di un paio di viaggiatori che scacciano così il loro comprensibile disagio.

«Non mi sento per nulla impaurito», dice Thorsten,

un ricercatore scientifico seduto sulla carrozza a scompartimento unico numero 33. «Provo un forte disagio», dichiara invece Kerstin, una studentessa seduta un paio di file dopo, mentre arriva una signora che ha lasciato i primi vagoni perché «se c'è posto negli ultimi è meglio sidersi qui. Ieri nelle prime carrozze non s'è salvato praticamente nessuno».

co. «L'Ice - dicono le scritte sul pannello - augura buon viaggio, invita a non dimenticare valigie e ombrelli, informa che «fra breve raggiungeremo» la stazione tal dei tali e ne precisa ora e minuti, sotto-linea che si viaggia a «200 chilometri orari» (la velocità dello schianto di ieri), che l'uscita da utilizzare è quella di destra (o sinistra) e che bisogna stare «attenti al gradino».

Dietro la porta automatica a sensori - è scritto ancora sul pannello - vi sono quattro cestini per la raccolta differenziata e una cassetta di sicurezza; si possono acquistare cuffiette per ascoltare musica e favole (forse le stesse che ieri sentivano i bambini prima dello schianto); i sedili con video personale sono in prima classe; infine, sull'Ice «siete sempre raggiungibili» grazie ai telefoni con segreteria telefonica.

Così, dopo 330 chilometri percorsi in tre ore, al costo di 100.000 lire, l'arrivo spacca le 9:57 promesse dal display. Ma forse ieri qualcuno avrà pensato più alla sua incolumità che non ai secondi di ritardo.



Un Ice, il treno ad alta velocità tedesco, durante un controllo alle sofisticate apparecchiature.

L'amministratore delegato Giancarlo Cimoli ha lasciato, come già preannunciato, la carica di presidente della Tav

## Demattè: «Fs in rosso perché lo Stato non paga»

**ROMA** Giancarlo Cimoli ha lasciato la presidenza della Tav, la società per il Treno ad alta velocità, ed è stato sostituito nell'incarico da Umberto Bertelè; Roberto Renon rimane amministratore delegato e conserva invariati poteri e attribuzioni. Il cambio della guardia, già ventilato, è stato formalizzato dall'assemblea degli azionisti, che ha approvato il bilancio '97 della società; i conti chiudono con un utile netto di 3,5 miliardi di lire.

L'avvicendamento al vertice della Tav era stato annunciato dal consiglio di

amministrazione del 5 maggio scorso. Le dimissioni di Cimoli erano arrivate per evitare qualsiasi potenziale conflittualità tra il suo doppio ruolo di amministratore delegato delle Ferrovie dello Stato e di presidente di una società oggi interamente controllata da FS.

Nel lasciare la presidenza Cimoli ha sottolineato come sia urgente completare l'iter autorizzativo delle tratte e dei nodi non ancora approvati (la Parma-Bologna, la Milano-Torino, il nodo di Firenze) e convocare le Conferenze dei servizi per la Milano-Brescia, la Padova-Mestre, il terzo va-

lico tra Milano e Genova. L'obiettivo è di chiudere entro l'anno le conferenze dei servizi per avere nel 1999 i cantieri aperti sull'intera direttrice Torino-Milano-Napoli.

Intanto il presidente delle Ferrovie dello Stato, Claudio Demattè, ha affermato che «gestione della macchina» e revisione dei salari sono i due fronti su cui si deve operare per risanare l'azienda. «In tutto il mondo» ha dichiarato Demattè a Padova, dove ieri è intervenuto all'apertura di Tramag, fiera specializzata nel settore dei trasporti - le ferrovie devono essere sov-

venzionate, perché producono vantaggi indiretti, riducono l'inquinamento, la congestione e gli incidenti sulle strade. I sussidi, però, devono essere gestiti con molta più efficienza».

Demattè ha anche ribadito che «l'acquisto dei treni ad alta velocità non è stato un errore». «Sarebbe stato meglio farlo una volta pronti i binari - ha aggiunto - ma in previsione del fatto che nel 2002 sulla tratta Napoli-Roma e nel 2005 su quella Napoli-Roma-Milano, ci saranno i binari adatti, tanto vale avere pronto il materiale giusto». Demattè è anche tornato a parla-

re del deficit di oltre settemila miliardi nelle casse delle Ferrovie e dei mancati contributi statali. «Le perdite del '97 - ha ribadito - sono dovute anche al mancato introito di alcuni contributi che erano in programma. Le ragioni per cui il Ministero del Tesoro non ha fatto pervenire questi finanziamenti (circa 1.600 miliardi) sono più che giustificate», ha aggiunto Demattè, che però non ha voluto esprimersi sui contenuti di tali motivazioni. E ha poi precisato che le sue dimissioni saranno immediate soltanto se sarà il Governo stesso a chiederle.

Al Tg1 Giulio Borrelli sostituisce Marcello Sorgi, al Tg3 torna Nuccio Fava al posto di Lucia Annunziata

# Rai: la mini-rivoluzione di Zaccaria

Tanti i silurati, a cominciare da Minoli - Perplesso il Polo: riequilibrio parziale

## Regioni arrabbiate Dissesto idrogeologico, Prodi ricuce lo strappo

ROMA Guerra scongiurata. L'offensiva sierra da Regioni, Province e Comuni contro il Governo - «colpevole» di aver approvato il decreto legge sulle misure di prevenzione del rischio idrogeologico senza consultare le autonomie locali - è rientrata.

«C'è una regola che guida i rapporti di collaborazione corretta fra le istituzioni: nelle questioni di comune interesse come è quella della difesa del suolo - aveva tuonato il presidente della Conferenza delle Regioni Vannino Chiti - se il governo decide di utilizzare lo strumento del decreto legge, prima che questo sia assunto, devono essere ascoltate le autonomie locali, altrimenti dov'è la cooperazione?». Alla presa di posizione era seguita la decisione di non partecipare alla Conferenza Stato-Regioni e alla conferenza unificata prevista per il pomeriggio. Poi, però, di fronte alla richiesta di un incontro - per «ristabilire subito corretti rapporti istituzionali» - il presidente del Consiglio Romano Prodi ha deciso di convocare per il primo pomeriggio i «ribelli»: da Chiti a Marcello Panettoni, presidente dell'Upi, e dell'Anzi Enzo Bianco. E ha deciso di congelare il decreto-legge a data da destinarsi. Chiti era entrato battagliero, definendo «gravissimo» l'atteggiamento del Governo e denunciando il «clamoroso errore, la grave lacuna e carenza politica che ora spero sia rimediata». L'incontro con Prodi è apparso come «un risultato politico di grande valore che conferma la validità e il rispetto del metodo della cooperazione istituzionale».

Dopo oltre due ore di colloquio, la riunione è terminata e i rappresentanti di Regioni, Comuni e Province hanno preso parte alla Conferenza Stato-Città-Autonomie. Il fatto stesso che i delegati delle autonomie locali abbiano deciso di partecipare ha dimostrato che la tensione si era ormai allentata.

Tra i «pilastri» delle nuove norme approvate dal Consiglio dei ministri: divieto di costruire nuove case, incentivi per demolire quelle già esistenti, evacuazione delle aree a rischio, valorizzazione dell'agricoltura a salvaguardia della montagna, risorse per 1.335 miliardi per difendersi da smottamenti e alluvioni, 100 miliardi destinati alla Campania.

ROMA Carlo Freccero e Clemente Mimun hanno vinto la sfida. Sono stati riconfermati rispettivamente come direttore di Raidue e del Tg2. Passaggio del testimone invece per l'ammiraglia di viale Mazzini ora guidata da Agostino Sacà, mentre la terza rete senza pubblicità è stata messa in mano a Francesco Pinto, ex direttore del centro produzione di Napoli.

Quanto ai direttori di Tg1 e Tg3, arrivano il «volto noto» Giulio Borrelli e torna alla ribalta il redi-vivo Nuccio Fava.

Tanti i nomi dei «silurati» a cominciare da quello di Giovanni Minoli. E le polemiche sulle nomine de-

cise dal nuovo consiglio d'amministrazione non si sono fatte attendere. Il presidente Zaccaria nel presentare la lista però è sereno e commenta: «il nostro lavoro è stato facilitato dal comportamento dei politici», ricordando che sia Prodi, che i due presidenti di Camera e Senato avevano invitato il consiglio a decidere nella massima libertà.

In molti esaltano la scelta di essere andati a scavare nelle risorse interne dell'azienda, «ma ci poteva essere più audacia nell'in-

dividuazione dei nuovi volti» sottolineano i Verdi. Per Marco Follini, vicesegretario del Ccd, le nomine sono troppo uliviste, ma accettabili: «la crostata di Zaccaria assomiglia piuttosto a uno sfornato di verdura con molte olive». Anche per i forzisti il nuovo assetto «garantisce solo parzialmente il riequilibrio che Zaccaria e il Cda avevano assicurato».

Raiuno e Raitre sono state le reti che hanno subito maggiori modifiche. In entrambe i casi i direttori hanno cambiato nome. A

capo dell'ammiraglia arriva Agostino Sacà, fino a ieri vicedirettore vicario di Raiuno.

Prende il posto di Giovanni Tantillo nominato responsabile della seconda divisione che comprende Raitre e Rai International. Anche il direttore della testata giornalistica cambia volto: al posto di Marcello Sorgi arriva Giulio Borrelli, noto al pubblico televisivo nella conduzione dei Tg.

Su Raitre Francesco Pinto si avvicenda a Giovanni Minoli, che ha subito minacciato di lasciare viale Mazzini con tutta la struttura di Format. Pinto è stato scelto per la lunga esperienza presso il centro

produzione di Napoli che negli ultimi due anni ha dato ottimi risultati. Nuccio Fava invece approda al Tg3 e al TgR sulle poltrone che erano di Lucia Annunziata e di Nino Rizzone. Il suo incarico di responsabile della struttura del Giubileo è passato a Franco Iseppi, ex direttore generale.

Colpo di spugna anche al timone di RadioRai. Giancarlo Santalmassi si insedia al posto di Stefano Gigotti, che si dice «in attesa di seguire le indicazioni dell'azienda». Paolo Ruffini invece è stato riconfermato alla guida del Gr, così come Roberto Morrione a Rai International e Gabriele La Porta al palinsesto notturno.

| COME CAMBIA IL POTERE IN RAI                         |                                               |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| TESTATE                                              | RETE                                          |
| Tg1 Giulio BORRELLI                                  | RAI UNO Agostino SACCA'                       |
| Tg2 Clemente MIMUN (confermato)                      | RAI DUE Carlo FRECCERO (confermato)           |
| Tg3 Nuccio FAVA                                      | RAI TRE Francesco PINTO                       |
| Palinsesto radio Giancarlo SANTALMASSI               | Divisione produzione interna Rai Bruno D'ASTE |
| Divisione senza pubblicità Giovanni TANTILLO         |                                               |
| Divisione tv commerciale Pier Luigi CELLI ad interim |                                               |

Nella prima divisione (Raiuno e Raidue) il direttore generale Celli è stato nominato a interim, ma spera di rimanervi «per poter capire come funziona l'azienda».

Nella divisione della radiofonica è stato nominato responsabile Aldo Mate-

ria, in quella della produzione Bruno D'Aste e delle trasmissioni l'ingegnere Stefano Ciccotti.

Infine Angela Buttiglioner guiderà le tribune e i servizi parlamentari, mentre Alberto Severi dirigerà Televideo.

Alessia Mattioli

## Rievocato il «blitz» di Benedetto Ceraulo, il presunto killer

MILANO Ha tenuto con il fiato sospeso magistrati e curiosi presenti ieri al processo Gucci. Un racconto tremendo quello di Giuseppe Onorato, il custode dell'edificio dove fu ucciso lo stilista. «Quell'uomo era vestito molto elegantemente - ha detto Onorato riferendosi a Benedetto Ceraulo, il presunto killer ieri in aula - E' entrato con passo felino. Ha sparato a Gucci poi si è girato e mi ha visto. Ci siamo guardati a lungo negli occhi. Io avevo ancora la scopa in mano. Ho capito cosa stava succedendo.



Ho alzato un braccio, ho urlato 'nò, ho pensato ora mi uccide».

Un silenzio di tomba avvolge l'aula di tribunale mentre il custode descrive la scena. Ceraulo lo guarda in modo glaciale dalla gab-

bia in cui è rinchiuso. E Onorato continua. Gesticola, racconta in modo concitato quel drammatico 27 marzo del '95 quando vide letteralmente la morte in faccia: «Per la paura la mia reazione era passiva. Pen-

Al processo il tremendo racconto di Giuseppe Onorato, portiere dell'edificio dove fu assassinato lo stilista

## Il custode: «Ho visto uccidere Gucci»

so 'adesso si avvicina e mi spara in testa. Mi spara due colpi». Interviene il pubblico ministero: «E' convinto che fossero due colpi?». «Certo - risponde il custode - sentivo cadere i bossoli a terra, tin, tin, ho capito che mi stava sparando, che ero alla sua mercé».

In quel momento ho notato la sua mano, era una mano molto curata, poi l'ho rivista il 7 gennaio». In quella data ci fu l'incidente probatorio. «La mano, la sua mano - ripete in continuazione Onorato - l'ho ricono-

sciuta subito, era curata come se fosse stato dalla manicure, come se avesse le unghie laccate». Ceraulo, dalla gabbia, protesta: «Signor giudice sulle mani io ho i calli».

«Dopo gli spari - continua il portinaio - mi sono seduto sugli scalini, ho sentito il braccio sinistro che mi faceva male e me lo sono tirato su con la mano destra e l'ho appoggiato su una gamba. Ho pensato 'allora non sono morto, ero molto felice di essere vivo». A quella mano ferita Onorato è stato operato tre volte ma non ha ancora recupe-

rato del tutto l'uso dell'arto.

Poi tocca all'avvocato di Ceraulo, Raffaele Della Valle che durante il controinterrogatorio fa cadere Onorato più volte in contraddizione. Le domande del legale sono incalzanti. Poi l'interrogatorio finale: «Si ricorda di aver rilasciato interviste?», chiede Della Valle. Il portinaio dice di non ricordare e Della Valle mostra una copia del quotidiano «Il Giornale» sulla quale compare una sua intervista. Poi chiede se aveva visto le foto pubblicate sulla stampa del presunto killer

prima del riconoscimento. «Sì, ho anche i ritagli» risponde Onorato diminuendo il valore della sua deposizione.

E ieri in aula Della Valle è il presidente della Corte, Renato Ludovici, sono stati protagonisti di un vivace scambio di battute. Il magistrato ha interrotto più di una volta l'avvocato mentre interrogava il teste. Dura la risposta di Della Valle: «Non mi sembra che lei stia gestendo correttamente questo processo». E Ludovici: «Lei cerca di polemizzare con me, ma non ci riuscirà».

## IL CASO

Un'ultrasessantenne a Genova

## Segregata per sette anni tra le pareti di casa: il marito temeva le corna

GENOVA Una donna genovese di 67 anni per sette anni ha vissuto nella sua casa come se fosse in carcere: la porta chiusa dalle catene e lucchetti alle finestre per impedire di poter comunicare con qualcuno. A tenerla segregata per così tanto tempo è stato il marito settantenne che improvvisamente, nel '90, iniziò ad accusarla di tradimenti immaginari ed a privarla della sua libertà. Per Anna (è un nome di fantasia) sono stati sette lunghi anni di paure e tensioni, durante i quali per ben tre volte ha tentato il suicidio.

Un calvario che si è concluso con l'intervento di un commissario di polizia il quale, in occasione del terzo tentativo di suicidio della donna che aveva aperto il gas per lasciarsi morire, si era recato in ospedale ed aveva parlato con Anna, riuscendo a farsi raccontare la sua triste storia costellata di soprusi e maltrattamenti. Il marito, Giuseppe, è stato così denunciato ed il gip Vincenzo Pupa l'ha rinviato a giudizio per sequestro di persona, maltrattamenti e istigazione al suicidio. Il processo sarà celebrato il prossimo ottobre.

La vicenda che ha dell'incredibile inizio circa sette anni fa quando Giuseppe, ad un tratto, accusò la moglie di tradimento. Con questa fissazione cominciarono anche le punizioni nei confronti della donna: Anna, infatti, non poté più uscire di casa né telefonare od affacciarsi al-

la finestra. Il marito mise catene e lucchetti dappertutto. La donna impegnata, tra l'altro, nell'assistenza dell'anziana madre malata, cercava di sopportare, oltre ai soprusi, anche le percosse che, frequentemente, il marito le infliggeva. L'uomo, però, convinto che la moglie, nonostante fosse prigioniera in casa, potesse ugualmente trovare il mezzo per comunicare con il suo presunto «amante», le aveva anche impedito di recarsi in bagno per i bisogni fisiologici: secondo lui se la moglie tirava la catena intendeva fare un segnale all'immaginario rivale. La donna doveva così servirsi di secchi di plastica. Costretta a non affacciarsi alle finestre bloccate da catene e lucchetti ed a stendere il bucato in casa, Anna dormiva anche poco perché il marito ogni sera le sottraeva il materasso. Sfiduciata dagli inutili tentativi di fare ragionare il marito e disperata per la sua situazione impossibile, tentò una prima volta il suicidio e poi ci riprovò altre due volte. Finalmente il commissario di San Fruttuoso Luigi Soriano, che si interessò del caso, si è fatto raccontare tutto da Anna e l'ha liberata da quella drammatica schiavitù domestica. Il marito da qualche tempo è agli arresti domiciliari in un'altra residenza ed Anna che, come parte civile, è assistita dall'avv. Emanuele Lamberti, lo vedrà solo tra qualche mese, in occasione del processo.

Dopo il terzo tentativo di suicidio un poliziotto si è fatto raccontare la lunga storia di maltrattamenti

Indagine a cura della Commissione spesa pubblica del Tesoro: 35 milioni di quattro ruote fardello insopportabile

## Troppe auto? «Rottamazione forzata»

Rischio di un maxi-ingorgo: allora bisogna eliminare i mexxi vetusti

ROMA Le strade italiane scoppiano di automobili e servirebbe porre un drastico freno, magari una sorta di «rottamazione forzata», per arginare un parco a quattro ruote che attualmente viaggia intorno ai 35 milioni di esemplari (vetture, autocarri e Tir). L'allarme lo lancia un'indagine della commissione spesa pubblica del ministero del Tesoro che ha passato al setaccio il paese dell'automobile indagando anche sull'attività della Motorizzazione Civile.

Negli ultimi trenta anni - si legge nell'introduzione di un rapporto di 50 pagine - il rapporto veicoli-strade «è in costante peggioramento rispetto a quello di molti altri stati europei ed extraeuropei». Se si pensa, aggiungono i professori che analizzano tutte le pieghe del bilancio statale, che solo le autovetture collocate tutte in fila occuperebbero un terzo dell'estensione stradale, il rischio-ingorgo sembra dietro l'angolo ed urge una soluzione. A ciò si deve anche



aggiungere il fatto che l'amministrazione dovrebbe aumentare le tabelle segnaletiche che indicano percorsi alternativi, rendendo questo sistema meno «episodico». Ma come arginare la massa montante di veicoli, cresciuta in trent'anni circa

cinque volte rispetto alle strade? Bisogna, spiega lo studio, «risolvere il problema alla radice riducendo il parco veicoli con l'eliminazione di quelli vetusti».

Due i possibili rimedi proposti dalla commissione. «Mediamente - ragiona la

commissione - circa la metà del parco è costituita da veicoli con oltre nove anni di età per cui si dovrebbe in alternativa o imporre l'obbligo della resa del veicolo ad una sua età prefissata oppure istituire delle incentivazioni di vario tipo a tale scopo».

Via libera, dunque ad una rottamazione «forzata» che ridurrebbe il numero dei veicoli circolanti aumentando la sicurezza delle strade e tagliando contemporaneamente «il fenomeno della doppia e della tripla autovettura», ovvero studiare nuovi incentivi.

Su quest'ultimo punto, se si vuole mantenere un tasso di crescita sostenuto degli autoveicoli, per non deprimere la loro produzione, occorre però considerare che il problema del contenimento del parco veicoli è «ormai ineludibile né rinviabile sine die» perché le quattro ruote sono infatti «in continua e illimitata crescita in quanto l'uscita spontanea o naturale dei veicoli è insufficiente».

Anche la legge sulla rottamazione, ha pro e contro. L'unico vantaggio, afferma lo studio, oltre quello delle vendite, è stato rinnovare parte del parco macchine, ma, a fronte di ciò «c'è stato lo svantaggio di un ulteriore accrescimento del parco macchine».

Ma il sindaco ribatte: «Non esiste l'ordine di demolizione»

bilità. Allo stato, dunque, non posso ordinare l'abbattimento». «E non è vero affatto come sostiene Legambiente - ha detto ancora il sindaco - che esistano al riguardo poteri sostitutivi del Ministero dei beni culturali».

Chi dice queste cose non conosce le procedure e ignora che i poteri paesistici sono subdelegati dalla Regione ai Comuni. Per il sindaco in sostanza quella del ministro «è un impulso ad attivare le procedure» e non una disposizione ultimativa. Insomma la sorte del «mostro di cemento» non è ancora segnata.

Anche Veltroni interviene sulla controversa architettura dell'Hotel Fuenti a Vietri sul Mare

## «Via quel mostro di cemento»

ROMA Il ministro per i beni culturali e ambientali Walter Veltroni interviene senza mezzi termini nella vicenda dell'Hotel Fuenti - il «mostro di cemento» della costiera Amalfitana - sollecitando il sindaco di Vietri sul Mare, Cesare Marciano, a fare tutti i passi necessari per ordinarne la demolizione, come stabilito dal Consiglio di Stato. L'intervento di Veltroni era stato sollecitato ai primi di aprile da Legambiente. «La legge - ricordava l'associazione - fa obbligo al sindaco di Vietri di ordinare la demolizione dell'albergo e prevede, in

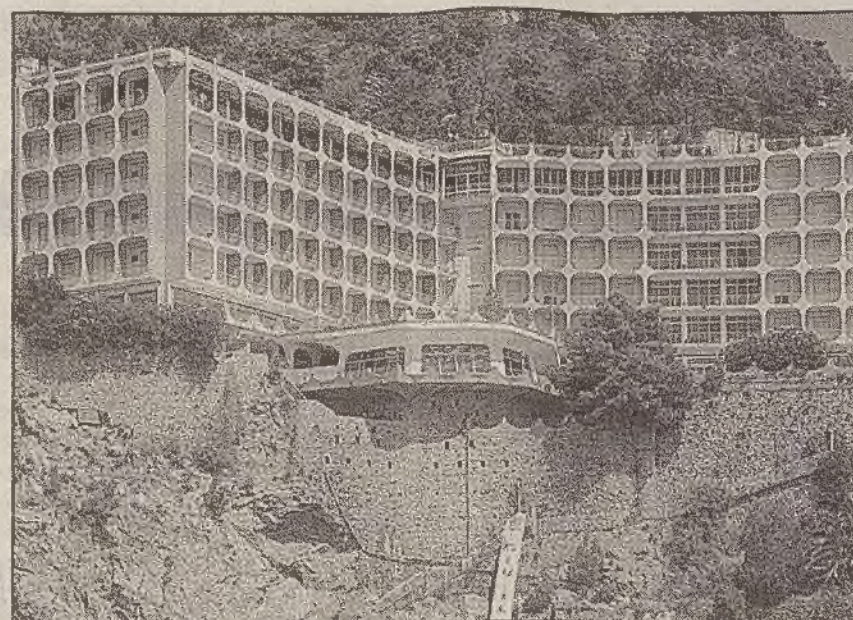
caso di inadempienza, poteri sostitutivi per il ministro dei beni culturali». Legambiente ricordava inoltre che «a oltre tre mesi dalla sentenza del Consiglio di Stato che ha stabilito la demolizione dell'Hotel Fuenti, il comune di Vietri non ha ancora mosso un dito per dare esecuzione alla sentenza».

L'intervento di Veltroni è stato accolto con soddisfazione tra gli ambientalisti ma non solo. Finalmente si torna a discutere a livello nazionale dell'abbattimento del mostro di cemento, è stato il commento del presidente di Legambiente Er-

mete Realacci. «La struttura - ha osservato Realacci - dovrebbe essere già bella e demolita e invece è ancora lì in tutto il suo orrore, nonostante il Consiglio di Stato ne abbia decretato la distruzione».

«Il sindaco di Vietri sul Mare - ha detto ancora il presidente di Legambiente - è obbligato a muovere tutti i passi formali per procedere alla demolizione dell'albergo, che è un passaggio obbligato se si vuole recuperare legalità nel Mezzogiorno».

Ma il sindaco di Vietri sul Mare, Cesare Marciano,



sconfessa «le notizie diffuse dai mass media». «La sentenza - sostiene non ordinava affatto la demolizione, ma poteva farlo». «Da parte mia - annuncia Marciano - convocherò entro dieci giorni la commissione edilizia comunale, allargata ad

esperti paesistici, che sarà chiamata a dichiarare l'incompatibilità paesistica dell'albergo ma che in teoria potrebbe anche decidere diversamente. L'ordinanza di demolizione dovrà seguire la decisione della commissione su quell'incompati-

# Nel quartiere Spaventa scoppia la rabbia dei cittadini che si sentono assediati in casa loro e temono per la loro incolumità

## Milano, «via gli immigrati violenti»

Circondato un bar in cui si erano rifugiati una trentina di marocchini

Quattro extracomunitari feriti nei tafferugli: uno, colpito con un badile, è all'ospedale in prognosi riservata. Il sindaco dice sì a un presidio locale di polizia

MILANO Ancora tensioni sociali dovute al complesso fenomeno dell'immigrazione «selvaggia» che da mesi sta preoccupando seriamente le amministrazioni di molte città italiane alle prese con crescenti problemi di sicurezza dovuti sia al vertiginoso aumento della microcriminalità che al dilagante fenomeno della prostituzione.

L'altra sera a Milano si è di nuovo sfiorata in un quartiere la «guerriglia stracciatina» di cui le cronache hanno avuto più volte occasione di occuparsi tra le crescenti polemiche tra amministrazione comunale e potere centrale. «Stiamo sopportando da troppi anni questa situazione di degrado, adesso non ce la facciamo più, vogliamo che qualcuno ci ascolti». Erano circa trecento gli abitanti del quartiere Spaventa di Milano che l'altra sera sono scesi in strada per assediare nel bar «Skirrat» di via Meda una trentina di extracomunitari. «Siamo stanchi delle vostre violenze, dovete andarcene di qui», hanno cominciato a gridare.

Sono scoppiati dei tafferugli e quattro immigrati sono rimasti feriti: uno, il più grave, è stato colpito con due badili ed è stato ricoverato in prognosi riservata al policlinico di Milano. Un secondo ha avuto il naso fratturato, un terzo una ferita lacero-contusa al cuoio capelluto e il quarto una contusione all'orbita.

A loro difesa si era schierato anche un italiano, aderente a una associazione antirazzista milanese, e anche a lui è toccata la stessa sorte quando dal gruppo degli abitanti infuriati è partita una sassaiola: una pietra lo ha colpito alla testa. Sul posto è intervenuta

### Auto in burrone: muore agente in Sardegna

CAGLIARI Un agente di polizia in servizio a Nuoro è morto in un incidente avvenuto nel tardo pomeriggio mentre era impegnato in un servizio di perlustrazione e prevenzione anticrimine. Ha perso la vita l'agente Fabrizio Mattiuzio, di 27 anni, nativo di Oristano e residente a Arborea. Mattiuzio faceva parte di una pattuglia del Reparto prevenzione criminale «Sardegna», di stanza a Abbasanta, era in servizio controllo del territorio nella zona di Orune. Per cause che stanno accertando i carabinieri della compagnia di Nuoro, l'auto su cui viaggiava con altri due colleghi, è finita in un burrone in località «Marreri». Mattiuzio è morto mentre i colleghi se la sono cavata con contusioni e escoriazioni.

la polizia che a stento è riuscita a fermare la rabbia dei cittadini. Anche due agenti sono rimasti lievemente contusi. In manette è finito solo un marocchino che aveva lanciato dei sassi, per resistenza, oltraggio e danneggiamento.

«La situazione è grave, ma contiamo di tenerla sotto controllo», ha detto il questore di Milano Marcello Carmineo. Che la rabbia contro gli extracomunitari stesse per esplodere era già stato segnalato al questore, che nella zona da qualche giorno aveva istituito un presidio per l'ordine pubblico. La protesta dei residenti era cominciata da lunedì scorso con alcuni sit-in serali per richiamare l'attenzione delle autorità. «Degrado» la zona, sporciano per terra, rompono le auto, spaventano la clientela dei negozi, si ubriacano e gettano lattine e bottigliette a centinaia nelle vie. Talvolta hanno messo in atto tentativi di violenza ai danni di donne e minorenni, denunciando i cittadini.

Ma i marocchini respingono le accuse: «Vogliamo solo stare insieme in allegria rispettando le tradizioni e la cultura del nostro Paese. La verità è che chi vive qui è razzista».

A innescare la miccia dei tafferugli sarebbe stato un marocchino che la scorsa settimana, dopo l'ennesima sbornia, ha danneggiato diverse automobili. Gli abitanti del quartiere proseguiranno la protesta fino a quando il bar sarà chiuso.

Il sindaco Gabriele Albertini ha chiesto e ottenuto dal questore un presidio permanente di polizia nel quartiere.

Rosario Caiazzo



Sgominata un'organizzazione nel Napoletano - In America la pillola dell'amore fa un'altra vittima, a Domodossola si sente male per «overdose»

## Le «casalinghe squillo» offrivano anche il Viagra

NAPOLI Quando i carabinieri hanno trovato quella pagina d'agenda con su scritto «servizio in più», l'hanno subito ricollegata alla parola magica contenuta nel foglio precedente: «Viagra». E si, perché l'organizzazione di casalinghe squillo sgominata ieri nel napoletano si caratterizzava, oltre che per l'elevato compenso chiesto dalle avvenenti signore (si andava da un minimo di 500 mila lire a prestazione), per la possibilità offerta ai clienti - tutti professionisti e commercianti - di potenziare la propria tenuta

grazie alla tanto decantata pillola dell'amore. Naturalmente dietro congrua maggiorazione del tariffario pattuito.

Tre persone sono finite agli arresti e sono state emesse cinque informazioni di garanzia con l'accusa di associazione per delinquere, sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione, nel caso specifico donne dai 25 ai 40 anni, senza particolari problemi economici, che di volta in volta entravano in scena per «arrotondare» il budget familiare. Gli incontri venivano organizzati in ville o

appartamenti di cui l'organizzazione aveva disponibilità tra i comuni di Boscoreale, Boscorease, Gragnano, Santa Maria La Carità e naturalmente Castellammare. Gli ordini d'arresto riguardano il numero uno della banda, Alfio Messina (58 anni), la moglie e un'amica di questa. Nei confronti delle due donne, comunque, il giudice ha disposto il beneficio della detenzione domiciliare.

Intanto, il ricorso alla pillola dell'amore senza un controllo medico adeguato continua a riservare brutte sorprese. In California una donna della California ha

denunciato il decesso del marito dopo un rapporto sessuale amplificato dal Viagra. «Dopo l'amplesso», racconta la vedova Howarth - Mike cominciò ad agitarsi. Ho domandato: «Mike, stai bene?». Non mi ha mai risposto». La donna racconta che il marito Mike aveva preso una pasticca azzurra venerdì scorso e ha avuto un collasso subito dopo il rapporto. L'uomo, che aveva 65 anni, non ha più ripreso conoscenza.

Eccede nella dose di Viagra e finisce in ospedale: il fatto sarebbe accaduto l'altro ieri a Domodossola (Verbana), ma il condizionale è

d'obbligo, visto che l'ospedale della città ossolana non conferma ufficialmente la notizia. Protagonista della disavventura un uomo di età compresa fra i 45 e i 55 anni. Avrebbe ingerito una compressa contro l'impotenza ma non avendo ottenuto alcun effetto, mezz'ora dopo l'uomo ne avrebbe prese altre due. Immediatamente avrebbe accusato dolori inguinali, provocati da una sindrome conosciuta in medicina come priapismo (un'erezione di lunga durata, senza eccitazione). Unica via d'uscita, la corsa all'ospedale San Biagio di Domodossola.

### IN BREVE

## Il treno gli ha sfiorato solo la mano Rimini, si stende sui binari ma un gruppo di ragazzi lo strappa a morte certa

RIMINI Un uomo di 65 anni ha tentato il suicidio, ma è stato strappato alla morte da un gruppetto di ragazzi che, con un gesto di coraggio, lo ha prelevato di forza dai binari della ferrovia. È successo poco dopo le 18,30 dal passaggio a livello di viale Rimembranze a Bellariva di Rimini. Pare che poco prima l'anziano riminese avesse già tentato di gettarsi sotto il treno: tentativo però fallito perché l'uomo è rimasto ferito alla mano sinistra urtando nella parte posteriore del convoglio. Non avendo però alcuna intenzione di desistere, si è steso sui binari in attesa del treno successivo. La scena è stata notata da due o tre ragazzi che erano in un negozio di tataggi a monte della ferrovia. I giovani non ci hanno pensato neppure per un momento e sono intervenuti sollevandolo di peso dalle rotaie e mettendolo in salvo.

## Sondrio, allarme meningite in una scuola materna Quattro bambini ricoverati ma non sono gravi

SONDRIO Allarme meningite nella provincia di Sondrio dove peraltro la situazione sarebbe sotto controllo e il decorso della malattia ritenuto benigno. I servizi sanitari hanno dato notizia di quattro bambini della scuola materna di Poggiridenti (Sondrio) ricoverati all'ospedale di Sondrio per meningite.

Secondo quanto afferma l'Asl di Sondrio i primi accertamenti di laboratorio sembrano però rassicuranti e farebbero risalire la malattia a forme di natura virale ad evoluzione benigna.

In attesa degli esiti definitivi degli accertamenti che dovrebbero concludersi lunedì è stata comunque disposta in via precauzionale la sospensione dell'attività didattica alla scuola materna frequentata dai quattro bambini.

## Brescia, incendio danneggia gravemente il liceo Inquirenti e docenti: «I vandali sono gli studenti»

BRESCIA Sette aule al piano rialzato temporaneamente inagibili, distrutti alcuni registri di classe e annerito il corridoio dell'ala anni '50 della scuola, vicina alla piccola palestra: è questo il bilancio dell'incendio, sulla cui origine dolosa per mano di alcuni studenti non ci sono praticamente dubbi, che ha danneggiato il «Liceo Ginnasio Arnaldo» di Brescia. Inquirenti e insegnanti ritengono che non possano che essere stati degli studenti ad infilarsi in una porticina della palestra sul retro del liceo e ad appiccare l'incendio che ha provocato seri danni.

## Sondrio, arrestati due truffatori «informatici» Clonavano centinaia di assegni con il computer

SONDRIO I carabinieri del reparto operativo di Sondrio hanno arrestato due persone, Patrizia Galliano, 28 anni, di Porlezza (Como), ed Ettore Giuseppe Simone, 42 anni, residente Busto Garolfo (Varese), con l'accusa di spaccio di assegni falsi clonati abilmente al computer. Perquisendo la casa di Giuseppe Simone, i militari hanno sequestrato computer sofisticati contenenti 70 matrici di assegni di varie banche pronti per essere stampati ed immessi sul mercato.

La task-force è stata messa a punto da esperti di vari ministeri, insieme, a Consob, Bankitalia, Ufficio cambi

## Arrivano gli 007 contro lo spionaggio industriale

Lo prevede un documento del Cesis che sovrintende Sismi e Sisde per proteggere i brevetti

Cinque i settori giudicati più a rischio: riguardano i mercati finanziari e mobiliari, la competitività tecnologica e commerciale, le privatizzazioni e i grandi scenari geoeconomici

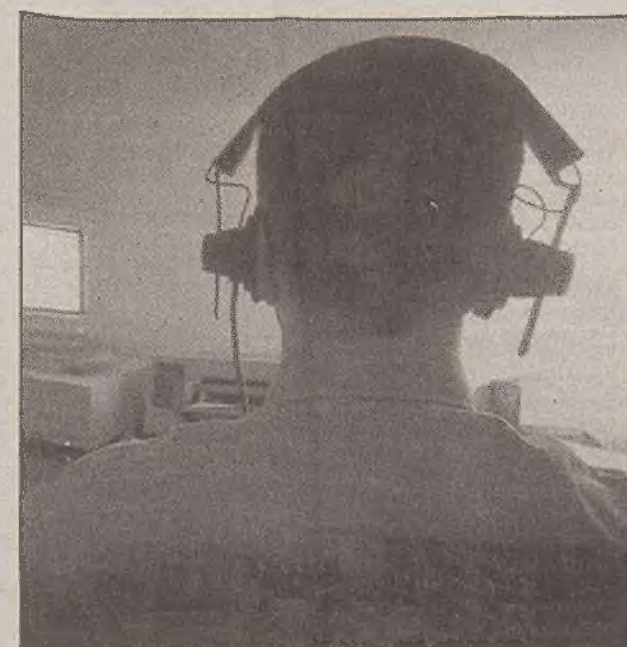
ROMA Sarà anche saltata la grande riforma sui Servizi segreti (anche se, sulla carta, c'è sempre un disegno di legge che la prossima settimana dovrebbe arrivare sui tavoli della Commissione Difesa e Affari costituzionali), ma non si può negare che una «svolta» la si è comunque voluta imprimere; se non altro per modellare gli «007» italiani alle nuove esigenze.

In un'epoca che sta trasformandosi rapidamente e che è condizionata sempre più - specie dopo il crollo del muro di Berlino - dall'alta finanza, non c'è più spazio per lo stereotipo dell'agente alla James Bond esperto in karate, acrobazie e folli corse in auto.

D'ora in poi la funzione dei Servizi sarà finalizzata, infatti, ad impedire soprattutto che vengano carpiati i

segreti di progetti, scoperte ed innovazioni che - proprio perché tali - dal punto di vista economico rendono più ricco ed efficiente un Paese rispetto da un altro. Ecco allora che si è pensato di creare una nuova struttura, diversa e più immediata. Al Cesis - il Comitato che sovrintende l'attività dei due Servizi (Sismi e Sisde) - è già stata ribattezzata «Intelligence economica».

Come anticipa il settimanale «Il Mondo», nel numero in edicola, questa struttura farà capo al presidente del Consiglio. Anzi, sembra che sia stato lo stesso Romano Prodi a darne l'input, preoccupato dal contenuto dei rapporti provenienti da palazzo Baracchini e da via Lanza circa un massiccio spionaggio industriale da parte di altri Paesi.



Progetti e idee delle imprese strategiche per l'economia del nostro Paese d'ora in avanti potranno contare sulla discreta protezione di una squadra di esperti.

Il resto è venuto da sé. Affidata l'idea ad un gruppo di esperti del ministero del Tesoro, dell'Industria, delle Finanze (e naturalmente della Difesa e dell'Interno), il progetto poco a poco ha preso corpo; grazie anche ai suggerimenti venuti dalla Banca d'Italia, dalla Consob e dall'Ufficio cambi. A coordinare il tutto, ha pensato poi il Cesis. I settori in

cui opererà l'Intelligence economica saranno cinque, e più precisamente i mercati finanziari e mobiliari, la competitività tecnologica, la competitività commerciale, le privatizzazioni e gli scenari geoeconomici. Compito principale sarà quello di assicurare «un'adeguata cintura di protezione contro forme di penetrazione incontrollata dall'

estero in settori vitali dell'alta tecnologia italiana». Si prenda lo stato di avanzamento degli studi (il caso di alcuni circuiti per automobili) raggiunto da una specifica Casa italiana. E' ovvio che carpire il segreto fa piuttosto gola. Con l'ausilio delle tecnologie più sofisticate e le risorse impensabili dell'era digitale, non sono pochi i tentativi di «furto» che possono andare a segno senza quasi lasciare traccia.

E' solo un esempio, ma se ne potrebbero fare tantissimi altri, in riferimento a tantissimi altri settori. A maggior ragione, quindi, come viene sottolineato in un documento del Cesis - è più che mai necessario «introdurre norme sul controllo delle acquisizioni dominanti in aziende strategiche da parte di investitori esteri, imporre più stringenti vincoli di segretezza sulle produzioni sensibili ed affidare alla diplomazia compiti specifici nella raccolta di dati su imprese

strategiche estere concorrenti». Sia pure con molto ritardo, l'Italia sta ripercorrendo la strada imboccata da tempo negli Stati Uniti dove un particolare tipo di spionaggio è sempre stato fonte di preoccupazione per l'Fbi. Il discorso «privatizzazione» di certo è il più interessante ed il documento Cesis vi si sofferma a lungo. Due, in particolare, i comandamenti a cui dovrà attenersi l'«Intelligence economica»: 1) verificare «la concreta identificazione, al di là del dichiarato dei candidati, ad assumere posizioni di rilievo nei capitali della società»; 2) accertare, ove necessario, «l'affidabilità» di soggetti che, apertamente od occultamente, con il rallestamento di azioni, si posizionino in modo tale da poter esercitare un ruolo attivo nelle scelte fondamentali della società». Il progetto - come si può constatare - è estremamente valido. Speriamo però che, almeno questo, non salti come la bozza Jucci.

Il ministero fornisce l'elenco di tutte le spese che sarà possibile defalcare dalla dichiarazione - «Cartelle errate»: il pagamento prorogato fino al 18 luglio

## Fisco: Ici e patrimoniale sulle imprese deducibili dall'Irap

ROMA Ici e patrimoniale sulle imprese saranno deducibili dall'Irap. Non altrettanto potranno fare le imprese per quanto riguarda telefonini e auto aziendali date come benefit ai propri dirigenti.

Sono queste alcune delle novità comunicate ieri dal Ministero delle Finanze in una circolare applicativa del nuovo tributo, a ridosso delle tradizionali scadenze estive con il pagamento delle tasse. Dopo la conferma di Prodi che difficilmente la pressione fiscale potrà allentare in modo significati-

vo a breve termine (il traguardo dell'euro non consente distrazioni) almeno una parziale buona notizia per quanto concerne il capitolo sempre molto atteso degli oneri deducibili.

E' sempre sul fronte fiscale che è stata decisa una nuova proroga di un mese dal 18 giugno al 18 luglio per il pagamento delle cosiddette «cartelle impazzite». Non ci saranno sanzioni né oneri di alcun tipo per i contribuenti.

Tornando all'Irap «i criteri per l'ammissione della deducibilità - ha spiegato il

direttore centrale degli Affari giuridici del Ministero, Maurizio Leo - comprendono le imposte rientranti negli oneri diversi di gestione come imposta di registro, ipotecaria e catastale, tassa per concessioni governative, imposta di bollo, In-vim, Ici, imposta comunale sulla pubblicità, i tributi locali, le imposte di fabbricazione non comprese nel costo di acquisto di materie, semilavorati e merci».

Ai fini dell'acconto Irap per il 1997, si potranno portare in deduzione anche i tributi aboliti dal primo

gennaio scorso come Iciap e imposta patrimoniale sulle imprese.

Per quanto riguarda invece telefonini cellulari o auto di servizio messi a disposizione come «fringe benefit» dall'azienda al dipendente non saranno deducibili dalla base imponibile ai fini dell'Irap. Secondo la circolare del Ministero le aziende potranno dedurre infatti solo le voci che rientrano nel costo del lavoro. Quindi si alla deduzione per le spese per il pasto del personale, per asili nido, circoli, ricreativi, i rimborsi

spesa per vitto e alloggio in trasferta.

Sempre in tema fiscale ieri sulla gazzetta ufficiale sono state pubblicate le modalità di pagamento dell'Ici la cui prima rata scade il 30 giugno.

Quest'anno ci saranno significative differenze da comune a comune visto che gli amministratori locali hanno compiuto scelte molto diverse nel fissare l'aliquota che, salvo casi particolari, deve essere compresa tra il 4 e il 7 per mille. Imperia risulta la città dove la prima casa costa di

più (7 per mille), seguita da Napoli, mentre Bolzano e Trento guidano una nutrita pattuglia di comuni a buon mercato (4 per mille).

L'Ici va versata comunque in due rate, delle quali la prima è in acconto e la seconda a saldo. La prima rata, da versare nel periodo dal primo al 30 giugno 1998, è pari al 90% dell'imposta relativa al primo semestre del '98, la seconda, da versare dal primo al 21 dicembre '98, va a saldo dell'imposta relativa all'intero anno in corso.

r. ec.

## BORSA



**23921**  
-0,387%

**MILANO E' finita in negativo, ancor prima di sapere che l'ipotesi di integrazione Comit-Banca Roma era caduta, la seduta in Piazza Affari. L'indice Mibtel segna un -0,39% a 23921, dopo aver toccato un massimo in mattinata di 24078. Il Fib giugno mantiene un polo positivo, scambiato sopra quota 35000 punti. Gli scambi sono sempre ridotti, per un controvalore di 2222,96 miliardi. Un mercato in**

## PIAZZA AFFARI

altalena, molto sensibile a ogni soffio di vento, in qualunque direzione, attento ai segnali dal campo politico, come alle borse estere, Wall Street in testa. I temi positivi che hanno dominato la seduta riguardano le Generali, oggi attese all'incontro con gli analisti a Milano, che hanno tenuto per tutta la seduta la soglia delle 57000 lire, le Pirelli spa, in gran denaro, e anche le Eni, che dopo aver fatto su egui si

posizionano sopra le 12500 lire. Ma anche Mediobanca sono state sempre in positivo, le Olivetti, le Tim, ancora forti dello strong buy di Morgan Stanley. Banca di Roma chiudono la seduta a -0,22% per 76 miliardi, le Comit a -0,38% per 76 miliardi anch'esse. Buona performance di Eni, a +0,46% per 205 miliardi, battute soltanto da Telecom sui volumi, anche se queste ultime chiudono con una limitatura.

## DOLLARO



**1744,85**  
-0,155%

## MARCO



**985,07**  
-0,03%

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua

| TITOLO           | Ult. Oggi | Ult. Ieri | Var %  | Min.  | Max.  |
|------------------|-----------|-----------|--------|-------|-------|
| A. De Ferrari    | 6350      | 6340      | -0,16  | 4959  | 8176  |
| A. De Ferrari R  | 3397      | 3400      | +0,01  | 2585  | 4453  |
| Aqua Marcia      | 6674      | 6832      | +2,31  | 385   | 8407  |
| Aedes            | 14960     | 14960     | 0,00   | 11358 | 17974 |
| Aedes Rnc        | 7492      | 7473      | -0,25  | 5825  | 10699 |
| Aeroporto Roma   | 26221     | 26412     | +0,73  | 18641 | 32762 |
| Allitalia        | 7138      | 7377      | +3,34  | 2580  | 4677  |
| Alleanza         | 24408     | 24673     | +1,07  | 17789 | 29486 |
| Alleanza Rnc     | 17905     | 18009     | +0,56  | 11520 | 23901 |
| Alleanza Rnc     | 22981     | 22991     | +0,04  | 16756 | 29310 |
| Alleanza Rnc     | 1475      | 1489      | +0,94  | 1279  | 1944  |
| Ansaldo Tresp.   | 3791      | 3837      | +1,21  | 2456  | 4852  |
| Arquit           | 3674      | 3639      | -0,95  | 2890  | 4566  |
| Asa              | 11745     | 12210     | +3,91  | 8326  | 17190 |
| Austriale        | 4970      | 5000      | +0,60  | 4040  | 6040  |
| Autogrill        | 12898     | 12838     | -0,48  | 9453  | 14914 |
| Autogrill To-Mi  | 3840      | 3458      | -11,28 | 15157 | 34593 |
| Autogrill Priv   | 7275      | 7281      | +0,08  | 4700  | 8694  |
| B. Napoli 1/198  | 2854      | 2909      | +1,89  | 2075  | 3609  |
| B. S. Paolo Bv   | 9156      | 9220      | +0,69  | 6273  | 11149 |
| B.P.C. Industria | 34911     | 34945     | +0,10  | 29500 | 39406 |
| B.P. Intra       | 28942     | 29229     | +1,22  | 17000 | 32100 |
| Banco Chiavari   | 6641      | 6668      | +0,41  | 3910  | 8225  |
| Bassetti         | 17950     | 18257     | +1,11  | 10300 | 20000 |
| Bassetti Rnc     | 1584      | 1621      | +2,31  | 949   | 2264  |
| Beverly          | 3924      | 3939      | +0,38  | 2456  | 4852  |
| Bca Agrim        | 27674     | 27629     | -0,15  | 18150 | 28810 |
| Bca Carige       | 16584     | 16709     | +0,69  | 13572 | 21721 |
| Bca Fideuram     | 10719     | 10954     | +2,15  | 7907  | 13857 |
| Bca Intesa       | 8540      | 8572      | +0,37  | 3190  | 8721  |
| Bca Intesa Rnc   | 10487     | 10731     | +2,27  | 6969  | 12228 |
| Bca Intesa Rnc   | 5622      | 5659      | +0,66  | 3654  | 6365  |
| Bca Legnano      | 12258     | 12265     | +0,07  | 7641  | 13867 |
| Bca P. Bg. Cr. V | 40384     | 41124     | +1,80  | 31175 | 49048 |
| Bca P. Spoleto   | 14756     | 14757     | +0,03  | 3555  | 22177 |
| Bca Pop. Brescia | 35558     | 35768     | +0,65  | 16844 | 37547 |
| Bca Pop. Milano  | 15231     | 15649     | +2,67  | 11334 | 18422 |
| Bca Roma         | 3659      | 3641      | -0,49  | 1911  | 3888  |
| Bca Toscana      | 9937      | 9948      | +0,11  | 4884  | 9795  |
| Bca Tiscali      | 4825      | 4825      | 0,00   | 3654  | 5959  |
| Bca Tiscali Rnc  | 2616      | 2673      | +2,13  | 1655  | 3299  |
| Bca Sarda Rnc    | 37191     | 37350     | +0,43  | 16558 | 41445 |
| Benedetti        | 38377     | 38398     | +0,05  | 28767 | 42044 |
| Binda            | 59,5      | 53,8      | -10,00 | 27,8  | 99,8  |
| Bina             | 3026      | 3017      | -0,30  | 1671  | 4087  |
| Bna Priv         | 1889      | 1896      | +0,37  | 889,5 | 2766  |
| Bna Rnc          | 1865      | 1864      | -0,05  | 1055  | 2571  |
| Bna Rnc          | 45087     | 46367     | +2,76  | 8001  | 59619 |
| Boero            | 10903     | 10788     | -1,07  | 8400  | 11877 |
| Bombardier       | 24402     | 24663     | +0,90  | 16680 | 29944 |
| Broschi          | 5110      | 5100      | -0,19  | 3685  | 792,8 |
| Bulgari          | 10070     | 10280     | +2,08  | 5225  | 12766 |
| Cab              | 22032     | 22041     | +0,04  | 15938 | 23739 |

## FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

| Fondi                    | Ultimo | Prec. | Fondi                  |
|--------------------------|--------|-------|------------------------|
| <b>AZIONARI ITALIA</b>   |        |       | Dival Pz Affari        |
| Alpi Azionario           | 14987  | 14953 | Ducato Az. Italia      |
| Alpi Azionario           | 23546  | 23434 | Effe Az. It.           |
| Alpi Azionario           | 19355  | 19740 | Eto Azioni Italia      |
| Alpi Previdenza          | 37013  | 36514 | F&I Azioni             |
| Dual                     | 48131  | 47721 | F&I Legend Az. Italia  |
| Carifondo Delta          | 48630  | 48272 | F&I Proffes Global     |
| Centrale Capital         | 45044  | 44844 | F&I Select Italia      |
| Capitalistico Azionario  | 30273  | 30568 | F&I Smeria Romagest    |
| Clanet Strategico        | 15173  | 15188 | F&I Smeria Romagest    |
| Comi Plus                | 22452  | 22452 | Fondinvest Selezi. It. |
| Consuntiv. Azione        | 21644  | 21434 | Fondinvest Selezi. It. |
| Ducato Securapac         | 16715  | 16675 | Fondinvest Selezi. It. |
| Europa Azionario F&I     | 22385  | 22189 | Fondinvest Selezi. It. |
| Fondinvest F&I           | 20555  | 20477 | Genercomit A.P. Italia |
| Fondo Lombardo           | 37526  | 37194 | Gestimil Italia        |
| Fondo Trading            | 16079  | 16091 | Gestimil, BorsaItalia  |
| Fondo Azionario          | 22385  | 22374 | Gestimil, BorsaItalia  |
| Genercomit Capital       | 26151  | 26291 | Gestimil Selezi. It.   |
| Genercomit Capital       | 32359  | 32019 | Gestimil P. Affari     |
| Globalinvest             | 19355  | 19470 | Ind. Italia            |
| Globalinvest             | 22385  | 22374 | Ind. Italia Romagest   |
| Intensarica Az. Italia   | 45131  | 45150 | Inf. I.N. E.           |
| Cherfund Top             | 24160  | 23826 | Inf. Invest. Azionario |
| Prime Capital            | 86632  | 85848 | Inf. Invest. Azionario |
| Quadrifoglio Azioni      | 30288  | 30398 | Inf. Invest. Azionario |
| Dispersione Az. Italia   | 30120  | 30120 | Inf. Invest. Azionario |
| Polatity                 | 22122  | 22122 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario           | 24123  | 23881 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italyazionario, Small C. | 22324  | 22325 | Inf. Invest. Azionario |
| Italy                    |        |       |                        |

VENERDI 5 GIUGNO 1998

Un comunicato dell'istituto capitolino mette la parola fine ad ogni ipotesi di fusione: «salta» l'accordo bancario del secolo

# Comit e Bancoroma «rompono» il fidanzamento

Sorpresa sui mercati - La «bomba» arriva a Piazza Affari dopo la chiusura - Il «no» di Fausti

Ieri il consiglio  
Conti in crescita  
per Telecom:  
colloqui in corso  
con Unisource

ROMA Il consiglio di amministrazione di Telecom ieri ha registrato una crescita trimestrale dei ricavi di 10.300 miliardi, pari al 4,1% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. In forte incremento il risultato operativo del gruppo che è cresciuto del 22,4%, con un'incidenza sui ricavi del 27,7%, in significativo progresso rispetto al marzo '97. Le attività del gruppo che più di tutte hanno contribuito alla crescita del gruppo sono state la telefonia mobile (Tim) che è lievitata del 23,7% e il comparto dei servizi internazionali, cresciuto del 28,4%. Resta intanto in alto mare la questione dell'assetto azionario. La quota non più destinata ad AT&T - (quel 2,4% parzialmente per ora al Tesoro), si era ipotizzato potesse essere rilevata da Ifil - resta per ora «vacante». «Un allargamento della nostra presenza in Telecom Italia è prematuro» ha replicato il presidente della stessa Ifil Umberto Agnelli. Intanto i contatti di Telecom Italia con Unisource proseguono, mentre l'«eventuale» perfezionamento dell'acquisizione del 20% di Bouygues attualmente detenuto da Cable and Wireless, dovrà essere accompagnato da una definizione di sviluppo e di rilancio gestionale della società. Il consiglio di amministrazione di Telecom Italia, spiega una nota diffusa al termine della riunione, è stato aggiornato sulle operazioni internazionali nelle quali è impegnata la società.

MILANO L'incontro Prodi-Cuccia faceva ben sperare in un via libera definitivo alla fusione fra Comit e Banca di Roma. Ieri pomeriggio la doccia fredda in una nota dell'istituto capitolino: «La Banca di Roma comunica di considerare caduta l'ipotesi di fattibilità della progettata integrazione con la Banca Commerciale Italiana. Riprende conseguentemente la piena libertà di iniziativa nell'ambito dell'attuale contesto competitivo».

Il comunicato arriva come una bomba pochi minuti dopo la chiusura delle contrattazioni di Piazza Affari. «E' da non crederci. Qui eravamo sicuri in un accordo», spiegano gli analisti milanesi, colti di sorpre-

sa dalla rottura. Il faccia a faccia tra Cuccia e il capo del Governo aveva fatto illudere molti. Ma i segnali di una marcia indietro erano nell'aria: in mattinata il presidente della Comit Luigi Fausti, nel corso di una riunione con alcuni direttori di filiale, aveva detto a chiare lettere di non volere l'accordo. Scatta subito la contromossa di Mediobanca, la più interessata alla fusione (Comit e Banca di Roma sono tra i suoi principali azionisti). Il presidente esecutivo di via Filodrammatici, Francesco Cingano, attraversa le poche centinaia di metri che dividono la sede di Mediobanca dal quartier generale milanese della Commerciale. E' l'ultimo tentativo per convincere Fausti.

Da ambienti finanziari si apprende infatti che il presidente di Bancoroma, Cesare Geronzi, avrebbe inviato una lettera a Fausti. I toni sono quelli di una profonda delusione: «Un obiettivo complesso e ambizioso come quello ipotizzato presuppone unità nelle strutture di management e assoluta condivisione di progetto».

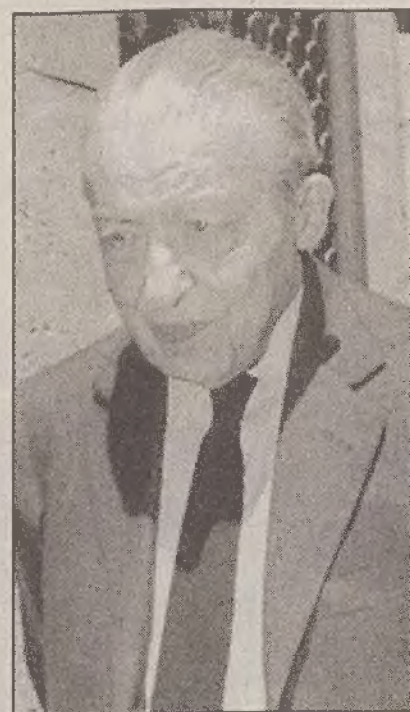
Condizioni che oggi non esistono. E aggiunge: «Negli ultimi giorni sono emerse posizioni divergenti che si manifestano anche in modo irruente e non consoni al livello dei nostri istituti». Il riferimento è alle continue indiscrezioni apparse sui giornali che indicano un chiaro dissenso sulla fu-

sione da parte dei vertici Comit.

E' il preludio al distacco definitivo. Ma all'origine della rottura ci sarebbe un braccio di ferro sui concambi, come sostengono alcune fonti vicine alla Comit: «E' evidente che non c'erano le condizioni tecniche per avviare l'intesa tra i due istituti e lo scoglio maggiore è rappresentato dal concambio che favoriva eccessivamente una parte rispetto

all'altra». Si volta pagina dunque. Sempre che Cuccia non riservi nuove sorprese.

Piazza Affari, che ha messo a segno un piatto -0,39% ha salutato con freddezza il mancato matrimonio e i titoli di Comit e Bancoroma sono andati un po' giù: il primo dello 0,77%, il secondo dello 0,22%. Ha brindato, invece, Mediobanca, con un +1,35%. Vuol dire qualcosa? La borsa si interroga.



Enrico Cuccia



Cesare Geronzi

co Roma. Invece, si è arrivati alla rottura definitiva dopo che su questo ambizioso progetto nessuno aveva ancora scoperto le carte sino in fondo.

Agnelli, festeggiando i 90 anni di Cuccia, aveva fatto tempo fa un breve ritratto

di un uomo che «aveva scritto» - conosce dal dopo guerra: «Ha una straordinaria rapidità nel cogliere il senso delle cose e nel giungere alla soluzione dei problemi». Che cosa avrà pensato Cuccia ieri pomeriggio, curando fra gli scaffali della Feltrinelli mentre nel quadrilatero della finanza milanese stava per scoppiare il cataclisma bancario che di fatto riapre i giochi delle fusioni bancarie? Comit e Banco Roma, assieme, sarebbero divenuti il primo gruppo italiano superando le aggregazioni Imi-San Paolo, Banca Intesa e Unicredit. A questo punto i giochi si riaprono. E tutto è possibile. E resta da capire come sia stato possibile che per oltre un anno si sia cercato di consumare questo tormentato fidanzamento fra indiscrezioni, speranze, smentite. Per poi concludere che non era proprio il caso. A questo punto la Comit resta single. E potrebbe ricominciare a guardarsi in giro.

p.c.f.

La Comit resta «single»: nella partita delle banche si riaprono i giochi

## E Cuccia si rilegge Kafka

TRIESTE Enrico Cuccia, l'uomo a cui mezza Italia vorrebbe leggere nel pensiero, ieri pomeriggio è stato visto sostare nella libreria Feltrinelli, a pochi passi dal quartier generale della Comit. Una rapida occhiata allo scaffale della stampa estera e poi ai tavoli delle novità di attualità, religione, filosofia. Cuccia ha preso l'ultima edizione del mensile «La rivista dei libri» dedicata questo mese a Kafka. Poi si è diretto verso la cassa, ha pagato la rivista (8 mila lire) ed è uscito lentamente in direzione di Mediobanca, varcando a piccoli passi il portone di Via Filodrammatici. In quel momento, sui circuiti telematici della grande finanza si stava diffondendo la notizia del grande naufragio fra Comit e Banco di Roma.

Per Cuccia la Comit è un patrimonio da difendere. Come tutti i grandi gruppi che contano nel capitalismo italiano: dalle Generali di Trieste alle Fiat alla Pirelli. Compiuti i novant'anni, l'anziano patron di Mediobanca si trova di fronte cost ad un altro dilemma da risolvere. Cuccia parti dagli uffici della Comit nel 1938

per arrivare alla guida di Mediobanca. Erano gli anni della ricostruzione industriale e la banca che troneggiava oggi davanti alla Scala era controllata dall'Iri, l'Istituto creato da Alberto Beneduce e Donato Menichella. Dopo aver studiato, approfondito, mosso per 50 anni tutto lo scacchiere finanziario italiano, Cuccia si trova oggi di fronte ad un ostacolo dietro l'altro. Vincendo la sua natura-

le ritrosia, è apparso in alcune (sempre rare) uscite pubbliche. Nel pieno della campagna di Francia delle Generali si recò di persona nella sede milanese del Leone, in Piazza Cordusio, per incontrarne i vertici. E l'altro ieri è andato a Palazzo Chigi, in un colloquio di circa un'ora e mezzo con Prodi che i mercati avevano interpretato come il possibile segnale di un via libera all'aggregazione fra Comit e Ban-

Assogestioni conferma l'inversione di tendenza in maggio

## I Fondi «doppiano» i Bot

MILANO Marcia inarrestabile per i fondi comuni d'investimento: a maggio il patrimonio gestito è salito a 579.610 miliardi di lire con un incremento del 128% negli ultimi 12 mesi. Una cifra doppia rispetto ai Buoni ordinari del Tesoro: nello stesso mese la circolazione dei Bot era pari a 285 mila miliardi di lire. Si consolida dunque l'inversione di tendenza che da mesi vede i risparmiatori italiani orientati verso gli investitori istituzionali. Ma i dati su questo ennesimo exploit non finiscono qui. Secondo Assogestioni, l'associazione dei fondi comuni, a maggio la raccolta netta è stata pari a 35.661 miliardi, gra-

zie a nuove sottoscrizioni per 58.849 miliardi e riscatti per 24.187 miliardi. Anche se c'è da sottolineare che rispetto ad aprile (44.260 miliardi) c'è stata una leggera contrazione. Un nuovo dato positivo arriva però dagli ultimi 5 mesi: il nuovo risparmio raccolto è ammontato infatti a 183.500 miliardi di lire (+40.000 miliardi rispetto allo stesso periodo del 1997). L'andamento dei 646 fondi comuni italiani è stato caratterizzato da un mercato finanziario dominato, sul fronte internazionale, da un'estrema volatilità soprattutto per il protrarsi della crisi nel Sud-est asiatico.

L'accordo fra l'interporto patavino e lo scalo ligure potrebbe penalizzare Trieste

## Padova dirotta i suoi traffici su Genova: nasce un asse preferenziale a Oriente

VENEZIA C'è anche l'operazione Standa nei piani di sviluppo a breve termine che la Coop Nordest sta avviando per potenziare la sua rete di distribuzione alimentare nel Friuli-Venezia Giulia, ritenuta in questo momento la regione più strategica fra le quattro in cui opera con il coordinamento della centrale operativa di Reggio Emilia. Lo ha annunciato il presidente Renzo Testi, nell'annuale conferenza stampa a Venezia, scelta tre anni fa come capitale morale del movimento. Da quest'anno sino al 2000 saranno investiti 650 miliardi in due nuovi progetti di ipermercato e in 4 di supermercato, mentre per altri 4 centri di questo secondo livello distributivo si interverrà con radicali ristrutturazioni. Il finanziamento equivale quasi alla consistenza di un patrimonio che fra il 1996 e il 1997 ha avuto un incremento di oltre il 12 per cento.

Ma non è questo l'indice di maggior considerazione del vertice della Coop Nordest. Nel ricordare che questa grande distribuzione ha anche notevoli fini

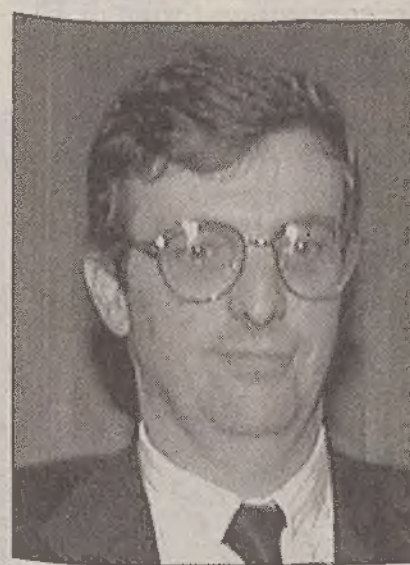
Grande distribuzione  
La Coop Nordest  
investe in regione:  
500 posti di lavoro  
entro il Duemila

sociali, come testimoniano i suoi 327.299 soci (quasi 12 mila in più rispetto al 1996), Testi mette in risalto nel consuntivo che i corrispondenti «costi» hanno quasi raggiunto i 37 miliardi. E ancor più evidenziando che le vendite hanno toccato un controvalore di 1263 miliardi di lire, realizzato attraverso 80 punti di vendita distribuiti fra Emilia Romagna, Lombardia, Veneto Orientale e appunto Friuli-Venezia Giulia, «una regione che, essendo a ridosso di paesi con un buon tasso di sviluppo, è in grado di offrire per prima sul territorio quei beni di consumo che tale crescita comporta».

In questo contesto rientrano i suaccennati progetti, che vanno oltre la tradizione di pura vendita del sistema Coop, per proiettarsi in concorrenza con i

colossi francesi e tedeschi che stanno avanzando minacciosamente da Ovest, quali Auchan e Carrefour, già ben insediati a Mestre. La risposta di Coop Nordest nei prossimi tre anni sarà materializzata dai due moderni ipermercati di Pozzuolo del Friuli e di Pordenone, dove, per l'altro, il progetto è sostenuto da una cooperazione con i commercianti locali dell'Ascom. I quattro nuovi supermercati saranno a supporto dei centri urbani di Trieste (Campo Marzio nell'ex Fiat), Codroipo, San Giorgio di Nogaro e Cordenons. Ristrutturazioni consistenti sono previste per le Coop di Monfalcone, Portogruaro, Maniago e Cervignano. Entro il 2000, ha assicurato Testi, da questa operazione il Friuli-Venezia Giulia avrà circa 450-500 nuovi posti di lavoro. Quanto alla Standa, fra i supermercati da acquisire vi è quello di Porcia. In ogni caso, entro il 1.º luglio, si avrà la certezza dell'operazione, come è noto guidata dalla Coin che punta sull'acquisizione della catena dell'abbigliamento, mentre l'alimentare andrà a Coop Italia e Conad.

Federico Masucci



verso gli approdi del «range» portuale euro-settententrionale (Rotterdam, Le Havre, Bremerhaven); solo il 20% preferisce il più breve viatico adriatico e s'inoltra verso il Molo VII triestino, veicolato dai convogli organizzati dalla società

L'intesa prevede iniziative comuni tra le due strutture per recuperare quote di mercato nel Centro Europa

Alpe Adria (Fs-Regione Ap). E' quasi pleonastico evidenziare che tra Padova e i porti tirrenici intercorrono non meno di 400 chilometri di distanza, mentre solo 180 km dividono l'interporto padovano da Trieste.

Cosa succede, dunque? Sta nascendo un asse preferenziale tra Genova e Padova, che cercheranno insieme carico «fresco» proprio in quell'Europa centrale dove Ect conta di drenare traffici per la nuova acquisizione giuliana? Il Nor-

Solo 180 chilometri dividono la struttura di Padova da Trieste: eppure si preferisce smistare le merci sugli scali tirrenici

dest industriale, invece di utilizzare le più vicine banchine adriatiche, si rivolge alla meglio attrezzata area tirrenica?

Negli uffici dell'Interporto padovano si sdrammatizza la portata dell'accordo con Genova: tanto per cominciare - osservano - non è un «matrimonio», ma è un modello che può essere applicato anche nelle relazioni con altri porti. Tant'è che intese di questo tipo verranno proposte in prospettiva anche a La Spezia, a Livorno, alla stessa Autorità triestina. In secondo luogo il 20% di traffico, che s'instrada verso il Molo VII triestino, viene considerato dai responsabili dell'Interporto padovano come una quota «molto soddisfacente», specie se raffrontata con il 2% di pochi anni fa: il servizio quotidiano tra la piattaforma logistica veneta e il terminal giuliano funziona. In terza battuta, all'Interporto padovano pensano che Trieste dovrebbe più seriamente preoccuparsi della concorrenza veneziana (il terminal Vecon è passato sotto il controllo della Psa di Singapore) e della persistente crisi dei mercati asiatici, che sta determinando una flessione di circa il 30% dei traffici destinati al Far East.

Massimo Greco

## REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA

E.R.M.I. Ente regionale per i problemi dei migranti  
Servizio dell'emigrazione

Corsi estivi di lingua italiana 1998

Soggiorni per figli e discendenti di emigrati del Friuli-Venezia Giulia

L'Università degli Studi di Udine - Centro Rapporti Internazionali organizza dal 6 al 26 luglio 1998 dei corsi estivi di lingua italiana comprensivi di visite guidate e seminari di letteratura italiana e suddivisi in quattro livelli (principianti, intermedi, medio progrediti e avanzati). Il costo di un corso, che include un pasto giornaliero (domeniche escluse) presso la mensa universitaria, è di lire 650.000. In seguito alle richieste provenienti da giovani figli e discendenti di emigrati residenti all'estero di poter apprendere la lingua italiana soggiornando nella regione d'origine, e in attuazione dell'art. 5, lett. h), della L.R. 51/1980 e del relativo progetto 2.4 del Programma annuale per il 1998 degli interventi regionali per l'emigrazione, l'E.R.M.I. (Ente regionale per i problemi dei migranti) pone a disposizione 5 posti, elevabili fino a 10 in caso di maggior concorso di richieste, per la partecipazione ai suddetti corsi, sostenendo la spesa per lire 500.000, per ciascun partecipante. Il restante costo di lire 150.000 rimane a carico degli interessati, salva la completa gratuità per coloro che esibiscono documentazione consolare attestante le disagiate condizioni economiche della famiglia.

I posti sono riservati a giovani residenti all'estero in età compresa tra i 18 anni compiuti e i 33 anni non compiuti alla data di avvio dei corsi, figli o discendenti di emigrati del Friuli-Venezia Giulia. Per figli o discendenti di emigrati si intendono i figli o discendenti in linea retta non oltre il quarto grado di persona nata in Friuli-Venezia Giulia e recatasi all'estero per ragioni di lavoro, oppure nata in altra regione italiana ma residente in uno dei Comuni del Friuli-Venezia Giulia all'atto dell'espatio. Ai beneficiari saranno assicurati, su richiesta, anche l'alloggio presso la casa dello studente di Udine, e il secondo pasto giornaliero presso la mensa universitaria (domeniche escluse) a carico dell'E.R.M.I..

Le domande devono essere presentate direttamente al Centro Rapporti Internazionali dell'Università di Udine, in via Palladio 8, 33100 Udine (fax+39-432 556229), entro il 15 giugno prossimo, unitamente a dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa ai sensi dell'art. 4 della legge 15/1968, ovvero a certificazione equivalente, dalla quale risultino i dati anagrafici del genitore o ascendente emigrato e la relazione di parentela con questi, data e luogo di espatio del medesimo e Paese in cui è espatiato.

Udine, 15 maggio 1998

IL PRESIDENTE  
(dott. Nemo Gonano)

piazza XX Settembre 23 - 33100 Udine - Italia  
Telefono 0432/55111 fax 295628

I cinque Grandi danno il via a un processo volto a prevenire la corsa agli armamenti nell'Asia del Sud

# Da Ginevra stop al riarmo atomico

Adottata una dichiarazione in 7 punti per ridurre la tensione tra India e Pakistan

I membri permanenti del Consiglio di sicurezza dell'Onu chiedono ai due Paesi di astenersi dal dispiegare, esportare e produrre armi o missili nucleari

**GINEVRA** I ministri degli esteri delle cinque grandi potenze nucleari hanno adottato ieri sera a Ginevra una dichiarazione in sette punti in cui si impegnano a cooperare e dare il via ad un processo volto a prevenire una corsa agli armamenti nell'Asia del sud e a ridurre la tensione tra India e Pakistan.

Nella dichiarazione finale della riunione i cinque membri permanenti del Consiglio di sicurezza dell'Onu chiedono ai due paesi di astenersi dal dispiegare, esportare, produrre armi, missili o materiale atomico e da movimen-

ti militari o altre provocazioni. I cinque condannano i test nucleari compiuti da India e Pakistan il mese scorso, ma non si pronunciano per sanzioni contro i due stati.

I cinque chiedono inoltre l'immediata e incondizionata adesione di India e Pakistan al Trattato per il divieto dei test nucleari (Ctbt) e la loro partecipazione al negoziato per il divieto della produzione di materiale fissile. Usa, Russia, Francia, Gran Bretagna e Cina ribadiscono che l'obiettivo resta l'adesione di tutti i paesi, inclusi India e Pakistan, al

Trattato di non proliferazione nucleare (Tnp), senza modifiche.

I capi della diplomazia dei cinque grandi incoraggiano infine India e Pakistan ad adottare misure pratiche per prevenire una corsa agli armamenti ed astenersi da ogni atto provocatorio.

Reduce da una missione in India e in Pakistan, il ministro degli Esteri iraniano Kamal Kharrazi ha proposto ieri, in un intervento alla Conferenza sul disarmo di Ginevra, l'avvio di un dialogo tra New Delhi e Islamabad su temi «caldi» quali la pace e la sicurezza, la questione del Kashmir e sui trattati internazionali di non proliferazione nucleare. «Conoscendo l'India e il Pakistan, non credo un solo

istante che questi Stati cederanno e si piegheranno sotto la pressione.

L'auspicio che rinuncino alle armi atomiche resterà tale se si fonda su sanzioni, minacce di sanzioni o restrizioni», ha poi detto Kharrazi in una conferenza stampa. «E' urgente agire per congelare la situazione e ridurre la tensione», ha proseguito il ministro iraniano prendendo la parola a poche ore dall'avvio a Ginevra della riunione dei ministri degli esteri dei cinque paesi membri permanenti del Consiglio di sicurezza dell'Onu (Usa, Russia, Cina, Francia, Regno Unito) convocata nel tentativo di scongiurare una corsa agli armamenti nucleari nell'Asia del sud dopo gli esperimenti atomici condotti da India e Pakistan il mese scorso. «A Islamabad e New Delhi - ha detto Khar-

razi - ho spiegato che non intendiamo mediare o interferire, ma renderci utili». Egli ha quindi esposto un piano di dialogo indo-pachistano in più punti: pace e sicurezza, Kashmir, squilibrio negli armamenti, misure per garantire la fiducia e questioni nucleari.

Secondo Kharrazi India e Pakistan sarebbero disponibili ad avviare colloqui. Durante il dialogo - ha precisato - nessun test nucleare dovrà essere condotto, né azioni che aggraverebbero la situazione. Si dovranno inoltre avviare discussioni con un gruppo di paesi - nucleari e non-nucleari - sul Trattato per la messa a bando degli esperimenti atomici (Ctbt) e su quello di non proliferazione (Tnp), non ratificati da India e Pakistan.



Nuova Delhi assicura la Cina di non voler cercare un confronto con Pechino

ralmente meno attrezzata di quella indiana ad affrontare sanzioni economiche. Sato è stato oggi in Finlandia per firmare un'intesa con il governo di Helsinki, impegnandosi a finanziare con 20 milioni di marchi, pari a 60 miliardi di lire, progetti per la protezione

dell'ambiente nell'Asia centrale.

L'India invece ha detto ieri di aver delle legittime preoccupazioni riguardo al problema delle armi nucleari nella regione, ma ha aggiunto di non voler cercare un «confronto» con la Cina. «Da parte nostra - ha detto

Islamabad non ama l'etichetta affibbiata dai media ai suoi esperimenti nucleari

## «Non è una bomba islamica»

**ISLAMABAD** Alle autorità pakistane non sono piaciuti quei titoli dei media che hanno parlato di «bomba islamica» per riferire dei sei test nucleari effettuati tra il 28 e il 30 maggio. Un portavoce del ministero degli esteri ha chiarito che non dovrebbero esserci «tentativi di nessun tipo» di dare ai test atomici «una tinta religiosa». Un commento che arriva due giorni dopo le dichiarazioni del ministro degli esteri iraniano Seyed Kamal Kharrazi, il quale aveva detto che gli esperimenti pachistani rap-

presentavano un fattore di deterrenza del mondo islamico rispetto alle bombe atomiche di Israele. Il Pakistan ribadisce che non intende trasferire tecnologie nucleari ad altri paesi e assicura che i test sono «uno strumento atomico di dissuasione e efficace per far fronte al potere nucleare dei fondamentalisti indu», al potere in India. La reazione del Pakistan ai cinque esperimenti nucleari condotti dall'India tra l'11 e il 13 maggio è stata la risposta alla minaccia di New Delhi - conclude il por-

tavoce - perché Islamabad aveva bisogno di ristabilire l'equilibrio strategico e militare della regione.

Intanto proprio il Pakistan risentirà prima e più gravemente del congelamento dei prestiti decisi dalla Banca per lo Sviluppo dell'Asia (Adb) dopo le recenti esplosioni nucleari. Lo ha detto ieri a Helsinki il direttore della banca, Mitsuo Sato. Parlando nel corso di una conferenza stampa, Sato ha spiegato che il Pakistan è più esposto perché ha meno riserve in valuta estera dell'India e perché la sua economia è gene-

### DAL MONDO

## È più vicina l'ipotesi di un'intesa Progressi nei negoziati sul ritiro degli israeliani dall'area della Cisgiordania

**TEL AVIV** Dietro le quinte, nei laboriosi negoziati sul ritiro israeliano in Cisgiordania gli ingranaggi hanno preso a muoversi e adesso l'ipotesi di un'intesa israelo-palestinese non sembra più irrealizzabile: secondo una fonte politica israeliana citata dalla radio militare «un accordo pacchetto è questione di giorni». Nelle dichiarazioni ufficiali i responsabili di governo restano però molto più cauti. La bozza di un accordo pacchetto è apparsa sui quotidiani «Haaretz» e «Maariv». Il segretario del governo Dany Naveh vi ha rilevato «inesattezze», ma non ne ha smentita la fondatezza.

### Belgio: la moglie del mostro di Marcinelle confessa Melissa e Julie sono state lasciate morire di fame

**BRUXELLES** I belgi hanno rivissuto nuovamente sul piccolo schermo il calvario delle bambine vittime del mostro pedofilo Marc Dutroux, Melissa e Julie, lasciate morire di fame dalla moglie Michelle Martin, mentre il marito scontava alcuni mesi di prigione per una vicenda di auto rubate. «Mi ha dato l'ordine di nutrire le bambine ogni due giorni» nella cella dove erano imprigionate dietro un vano della cantina, ha raccontato la moglie di Dutroux aggiungendo, «io ero distrutta, con il desiderio di salvarle e nello stesso tempo il terrore di disobbedire».

### Società: il mondo è davvero molto piccolo e adesso quello che sembrava un motto ha basi scientifiche

**LONDRA** Le persone più improbabili hanno sempre qualche legame fra loro, per collegarle bastano al massimo sei passaggi: la teoria è stata dimostrata da un gruppo di matematici delle università newyorkesi di Columbia e Cornell. La teoria del «mondo è piccolo» è semplice: supponendo che ognuno di noi conosca un centinaio di individui, sono sufficienti sei passaggi del tipo «lui conosce lui che conosce lei che conosce lui e così via» - per unire ogni uomo da qualsiasi altra persona nel mondo. I passaggi per arrivare a Clinton, al Papa o a Sherron Stone sono al massimo sei.

### Austria: a Vienna dal prossimo anno bici gratis per i turisti che gireranno per strade e piazze

**VIENNA** L'anno prossimo a Vienna, città dove la bicicletta è estremamente popolare, sarà possibile, per residenti e turisti, servirsi di biciclette messe a disposizione gratuitamente dal Comune in oltre 200 punti della città. Come ha detto oggi Heinz Lassnig, del Dipartimento ambiente del municipio della capitale austriaca, 2.500 biciclette saranno a disposizione del pubblico 24 ore su 24. Per prendere la bici sarà sufficiente, come per i carrelli al supermercato, introdurre una moneta da 10 o 20 scellini (1.400 o 2.800 lire) che si potrà recuperare alla sua restituzione.

### STATI UNITI

## Colpo grosso dei segugi del procuratore Starr Sexgate: Clinton in difficoltà La mamma della Lewinsky in campo contro il Presidente

**WASHINGTON** Una mamma di manica larga sta creando nuovi problemi a Bill Clinton. E' Marcia Lewis, madre e confidente di Monica Lewinsky, la ragazza al centro dello scandalo sessuale alla Casa Bianca. Secondo la rete televisiva «Cbs», la signora Lewis collabora con il procuratore speciale Kenneth Starr e sua figlia si prepara a fare altrettanto. I segugi di Starr, secondo la «Cbs», hanno raccolto la confessione della mamma di Monica in segreto, fuori dall'aula dove i testimoni vengono interrogati da un Gran giuri. E' stato così preparato il terreno per i colpi di scena successivi.

Monica era sul punto di essere incriminata per falsa testimonianza. Per salvarsi, ha lasciato capire che potrebbe buttare a mare il presidente degli Stati Uniti. Per ottenere l'immunità sarebbe disposta a testimoniare contro di lui.

Il primo segno del cambiamento è stato il licenziamento di William Ginsburg, l'avvocato di Monica, autore di una clamorosa lettera aperta in cui insultava il procuratore Starr e di fatto ammetteva la colpevolezza della sua cliente. Al posto di Ginsburg sono stati assunti due legali che Starr conosce bene.

Uno, Jacob Stein, ha lavorato con lui nell'inchiesta su un altro scandalo sessuale, quello del senatore Packwood. L'altro, Plato Cacheris, vecchia volpe di Washington, ha difeso la bionda segretaria di Oliver North nel caso Iran-Contrà. E proprio ieri Stein e Cacheris hanno preso contatto con l'ufficio di Starr. L'immunità che il loro predecessore non era riuscito a ottenere sembra di nuovo possibile. «Monica» ha commentato Alan Derowit, l'avvocato del diavolo che ha difeso O.J. Simpson - può ancora cavarsela, ma per lei pagherà forse Clinton. Messa sotto pressione, la ragazza potrebbe esagerare nel racconto della sua relazione con il presidente pur di sfuggire al carcere.

Tanto Monica quanto Clinton hanno negato sotto giuramento di essere amanti. Se hanno mentito, rischiano grosso. Nei primi giorni dello scandalo l'avvocato di Monica scrisse a Kenneth Starr che la sua cliente era disposta a raccontare i rapporti sessuali con Clinton se le fosse stata assicurata l'immunità. Starr rispose che in linea di massima stava bene. Ma la descrizione degli atti sessuali non gli bastava. Monica doveva dire anche se Clinton l'aveva convinta a mentire con minacce o promesse. Se aveva, cioè, intralciato il corso della giustizia. A questo punto le trattative si bloccarono.

Se Monica passerà dalla parte dell'accusa, a Clinton rimarrà una sola possibilità: continuare a negare. Sarà la parola di una ragazza leggera contro quella di un presidente disinvolto, che non è nuovo a queste situazioni.



Monica Lewinsky

Il leader albanese interrompe bruscamente la sua visita in Italia e fa rientro nella capitale dell'ex provincia autonoma

## Kosovo, a Pristina i «falchi» si ribellano a Rugova

Continua l'esodo dei profughi verso il Paese delle aquile - Diserzioni tra le file serbe

**BELGRADO** In Kosovo la situazione si fa maledettamente complicata. Mentre le forze speciali serbe, con l'appoggio logistico dell'armata federale e il fattivo operato dei famigerati «Berretti rossi» (ne sanno qualcosa i musulmani in Bosnia) continuano a martellare la zona occidentale dell'ex provincia autonoma, sono già più di 12 mila i rifugiati che sono riusciti a scappare in Albania, dove mancano cibo e medicinali.

Ma a Pristina la situazione politica si sta complicando. Tanto che ieri pomeriggio il leader albanese Ibrahim Rugova, che doveva incontrare a Roma il ministro degli esteri, Lamberto Dini e il sottosegretario, Piero Fassino, prima si è reso irreperibile e poi ha fatto immediatamente ritorno verso la capitale kosovara. Fonti di Pristina sostengono che l'inatteso rientro del «Ghandi dei Balcani» va ricercato nel fatto che in Kosovo i «falchi» guidati da Adem Demaqi starebbero per avere il sopravvento.

La fazione di quest'ultimo, inoltre, sarebbe una sorta di braccio politico dell'Esercito di liberazione (Elk), i guerriglieri che attualmente controllerebbero circa 3 mila chilometri quadrati di territorio su un totale di 13 mila. Secondo Demaqi (uomo che ha trascorso 27 an-

tando il dialogo con i serbi). «L'Elk poi - ha precisato - non vuole neppure sentir pronunciare il suo nome». Quasi un mini-golpe in piena regola.

In effetti ieri a Pristina circa 10 mila persone sono scese nelle piazze della capitale kosovara inneggiando

Dunque il quadro si fa sempre più fosco. Rugova, infatti, era l'ultimo baluardo kosovaro contrario all'escalation dell'uso delle armi, era il più forte assertore del dialogo e della mediazione. Se a Pristina hanno prevalso i «falchi» la Comunità internazionale dovrà im-



ni nelle carceri di Tito) «Rugova non gode più dell'appoggio della popolazione, in quanto è sceso a compromessi con Milosevic ac-

do all'Esercito di liberazione e, per la prima volta dal Belgrado, non hanno scandito il nome di Rugova.

diatamente rivedere le proprie posizioni. Milosevic non mollerà mai l'osso kosovaro e il rischio che il conflitto dilaghi in Macedonia

La trattativa, secondo i sindacati dei piloti, sta procedendo abbastanza celermente anche se il cammino è ancora lungo

## Lo sciopero dell'Air France verso una schiarita

**PARIGI** Mentre stava per scattare l'inizio del quinto giorno di sciopero dei piloti di Air France, le parti si sono incontrate ieri sera per un nuovo round della spinosa trattativa: questa volta sotto auspici leggermente più favorevoli. «Forse ci stiamo avvicinando lentamente ad una soluzione», hanno azzardato fonti sindacali. Ma intanto è tutto il Paese che sembra essersi scatenato: scioperi, manifestazioni di piazza, minacce di astensioni dal lavoro, dimostrazioni di solidarietà con la linea dura adottata dai piloti

che mettono a rischio il regolare svolgimento del Mondiale di calcio. A sei giorni dall'inizio della competizione, il ministro dei trasporti Jean Claude Goyssot ha auspicato che la trattativa avvanzasse rapidamente («gli strumenti ci sono»), ma il presidente del principale sindacato dei piloti Jean Charles Corbet ha puntualizzato che «il cammino è ancora lungo».

Al senso di responsabilità delle parti ha lanciato un accorato appello il capo dello stato, Jacques Chirac, il quale ha enfatizzato che tra qualche giorno la Fran-

cia sarà sotto gli occhi di tutto il mondo, e proprio per questo non può permettersi di dare una cattiva immagine di sé. Mentre piloti e Air France si riunivano per una nuova tornata di colloqui, fonti sindacali riferivano che sarà accettata - a determinate condizioni - e solo per un tempo limitato - l'idea della compagnia di versare una parte dello stipendio in azioni. Questa concessione da parte dei piloti viene giudicata positivamente, ma non costituisce certo una soluzione a tutta la vertenza, che è assai intricata.

L'atmosfera dei colloqui non è delle peggiori, ma i problemi sul tappeto sono molti e ci vuole tempo, oltre che buona volontà», ha fatto presente una fonte sindacale. Ieri Air France è riuscita ad effettuare solo il 17 per cento dei voli a lungo raggio e il 30 per cento di quelli a medio e corto. Da più parti si invitano i piloti a dare prova di senso di responsabilità («E' uno scandalo», ha tuonato l'ex primo ministro Raymond Barre) affinché lo sciopero - che dovrebbe durare fino al 15 giugno - cessi presto, mentre molti altri sono con-

vinti che questo sia il momento giusto per le rivendicazioni sindacali e così il virus da «sciopero del mondiale» sta dilagando.

Solo nel settore aereo si astengono dal lavoro, oltre ai piloti, gli addetti alla manutenzione delle piste degli aeroporti di Parigi, gli incaricati delle pulizie dell'aerostazione Charles de Gaulle, oltre agli aderenti ad alcuni dei sindacati del personale addetto all'assistenza delle compagnie straniere, sui cui voli si affollano coloro che vengono lasciati a terra dalla compagnia di bandiera.

### Rivelazioni a Londra Sulla morte di Lady Diana rispunta la pista della Fiat Uno

**LONDRA** Un poliziotto francese avrebbe visto una misteriosa Fiat Uno che «aspettava» la Mercedes di Dodi e Diana all'inizio del tunnel parigino dove si consumò la tragedia. Secondo il tabloid «Mirror» il poliziotto (al momento senza nome) andava in auto verso Place de l'Alma quando superò l'Uno che per nessuna ragione apparente rallentò all'improvviso in modo brusco poco prima del tunnel e «quasi si fermò». Mentre percorreva la galleria il poliziotto «sentì un forte rumore in arrivo da dietro» ma proseguì per la sua strada, stando al «Mirror» che ha ieri presentato la fantomatica Fiat Uno - invano cercata dalla magistratura francese - come lo strumento di un possibile agguato contro Dodi e Diana. Su come questo complotto sarebbe stato effettuato un documentario della rete Itv è stato ieri sera prodigo di particolari: i presunti assassini potrebbero aver usato un raggio abbagliante per accecare l'autista della Mercedes, Henry Paul, e fargli perdere il controllo della grossa vettura. Itv ha rintracciato un presunto testimone che parla di un grosso lampo dentro il tunnel dell'Alma subito dopo l'ingresso della Mercedes. Allo scenario del complotto, ordito dai servizi segreti britannici per impedire le nozze di Diana con Dodi «il musulmano», ha dato d'altronde manforte anche il maggiore James Hewitt.

Oggi e domani appuntamento a Brioni tra i ministri dei Paesi dell'Iniziativa centro-europea

# Ince, i riflettori sui Balcani

La crisi nel Kosovo e i rapporti con Bruxelles temi «forti» del vertice

L'incontro riveste una particolare importanza per il governo croato, presidente di turno: nell'isola istriana è prevista la presenza del presidente Tudjman

**BRIONI** Sicurezza nell'Europa sud-orientale e rapporti tra Iniziativa centro-europea e Unione Europea: questi i temi dominanti dell'incontro a Brioni tra i ministri degli Esteri dei sedici Paesi facenti parte dell'Iniziativa Centro-europea (Ince), appuntamento in programma oggi e domani. L'incontro si tiene a Brioni in quanto è la Croazia ad avere la presidenza di turno dell'Ince. Dicevamo dei temi di maggiore importanza. La sicurezza nel sud-est europeo, con particolare attenzione alla tragedia del Kosovo, costituirà forse l'argomento che impegnerà



maggiore i capi diplomazia di Albania, Austria, Bielorussia, Bosnia ed Erzegovina, Bulgaria, Repubblica ceca, Croazia, Italia, Ungheria, Macedonia, Moldova, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia e Ucraina. In questo contesto, è probabile che un gruppo di Paesi avanzi la proposta sulla formulazione di una dichiarazione speciale sulla tormentata regione del Kosovo, benché la Repubblica federale di Jugoslavia non faccia parte dell'Ince.

Europea. All'Ince, infatti, si è capito da tempo che l'Europa dei Quindici può ancora soltanto espandersi a est e dunque l'Iniziativa Centro-europea viene vista come il serbatoio naturale dei candidati a venire accolti nell'Ue. E nel miglioramento e approfondimento dei rapporti tra le due associazioni un ruolo di primo piano spetta proprio a Italia e Austria, stati che fanno parte sia dell'Ince che dell'Ue.

La seduta ministeriale dell'Iniziativa Centro-europea sarà il più importante appuntamento internazionale svolto finora in Croazia e non per nulla sull'arcipelago istriano si porterà pure il presidente della Repubblica croata Franjo Tudjman. In un momento in cui Zaga-

bria è sottoposta a forti pressioni internazionali (rientro dei profughi serbi in Croazia, rispetto degli accordi di Dayton e Washington, libertà di stampa, ecc.), è indubbio che l'appuntamento di Brioni ha per la Croazia un grosso significato e importanza. Ricordiamo che i Paesi dell'Ince sono impegnati nell'elaborazione di progetti tesi a rafforzare la sicurezza nel continente, a tutelare le minoranze nazionali, allo sviluppo dell'economia, del turismo, trasporti e comunicazioni, la cui realizzazione è affidata a 16 gruppi di lavoro permanenti. Il supporto finanziario è dovuto soprattutto alla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo, nella quale l'Italia ha acceso una speciale linea di credito per aiutare l'Ince.

Rosa Maria Chicco Ferraro ha incontrato la stampa

# Il console a Capodistria: «Una minoranza aperta»

**CAPDISTRIA** «La minoranza italiana mi è subito sembrata una comunità aperta e orientata al futuro. Mi piace questo posto, la gente è in gamba». E' la prima impressione che ha avuto Rosa Maria Chicco Ferraro, nuovo console generale italiano a Capodistria. Subentrato a Michele Esposito, la Chicco Ferraro è nel capoluogo del Litorale da un paio di mesi, ma solo recentemente ha ottenuto il "gradimento" di Lubiana.

La nuova console è stata una delle prime donne italiane (era il 1968) a intraprendere la carriera diplomatica. Finora è stata nelle nostre rappresentanze in Svizzera, Sudafrica, in Irlanda e in Germania, dove si è occupata degli affari sociali e della folta comunità di immigrati italiani.

La Chicco Ferraro ha inoltre ricoperto numerosi incarichi nel ministero degli Esteri, occupandosi ultimamente delle problematiche scolastiche e linguistiche delle nostre comunità sparse per il pianeta. Nel corso dell'incontro, a parlare non è stata solo la console. La nostra rappresentante diplomatica ha voluto innanzitutto conoscere le realtà dei mass media di questa parte del confine. A nome di Radio Tv Capodistria ha parlato Antonio Rocco, che ha ricordato, tra l'altro le vicissitudini legate alla ricezione del segnale di TeleCapodistria su tutto il territorio di insediamento storico della minoranza italiana.

Quindi anche in Croazia. Claudio Moscarda, dal canto suo ha illustrato le difficoltà finanziarie dell'Edit, che pubblica la Voce del popolo, quotidiano della minoranza, rilevando tra l'altro la necessità di potenziare l'ufficio di Capodistria. E' stata presentata pure l'iniziativa del Piccolo, che da cinque anni ha aperto una "finestra sull'Istria", con la pagina quotidiana dedicata a queste terre. Infine, le Primorske Novice, bisettimanale in lingua slovena, dove è stata rilevata la necessità di organizzare corsi di lingua italiana per i giornalisti.



«Punterò a migliorare la collaborazione nelle aree di confine». Questa sera il rituale ricevimento

## Fonti ministeriali Il nuovo codice della strada ha ridotto gli incidenti

**LUBIANA** Il nuovo codice stradale sloveno ha ridotto il tributo di sangue preteso ogni giorno dalle strade del Paese. Lo sostiene il ministero degli Interni di Lubiana, a poco più di un mese dell'introduzione delle nuove, contestate norme. La severità dei provvedimenti presi contro i guidatori indisciplinati ha evidentemente ricondotto alla ragione anche i più scatenati. In maggio il numero degli incidenti è stato ridotto di circa la metà rispetto allo stesso mese del 1997. Le statistiche rilevano 350 feriti, il 33 per cento in meno sempre rispetto all'anno precedente. 15 sono le persone che hanno perduto la vita, ossia quattro in meno. Il valore di questi dati è indiscutibile. Non riescono a presentare però completamente l'aumento del grado di sicurezza sulle principali arterie slovene. Risultati così positivi non erano preventivati. Il codice starebbe cambiando le abitudini degli automobilisti e questo era lo scopo che il ministero degli Interni si era prefisso. Di conseguenza non permetterà che vengano apportate modifiche alle regole appena approvate. Il ministro Mirko Bandelj, ha fatto capire che potrebbe dimettersi se ciò accadesse. Chiaro il messaggio al governo che sta trattando con i camionisti per risolvere i problemi della categoria. I conducenti di mezzi pesanti desiderano che eventuali infrazioni commesse nel tempo libero alla guida delle loro macchine private, non influiscano sulla loro patente di professionisti. Per la polizia si tratta di una pretesa assurda: sarebbero proprio gli autisti professionisti a dover dare il buon esempio.

Ha successo in Istria e nel Quarnero l'agitazione degli insegnanti degli istituti elementari e medi

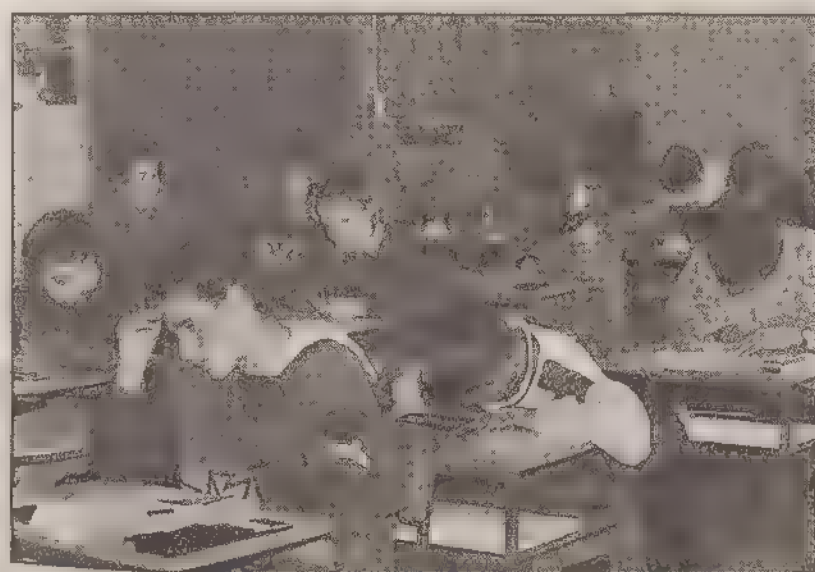
# Sciopero nelle scuole, deserte le aule

I docenti hanno protestato contro il mancato adeguamento degli stipendi

**FIUME** Come avvenuto nello sciopero d'avvertimento del 20 maggio, anche ieri l'adesione all'agitazione nelle scuole elementari e medie

liana San Nicolò di Fiume. In quest'ultimo caso non si è trattato di crumiraggio, bensì la scuola non ha un proprio fiduciario sindacale

dia superiore italiana di Fiume, l'ex liceo. Da rilevare che nel capoluogo regionale l'agitazione non ha riguardato solo il ginnasio



«Andrija Mohorovicic» e la Scuola tessile commerciale. Nelle medie di Pola, Karlovac, Krapina, Sebenico e Zara a incrociare le braccia è stato il 90 per cento dei docenti, a Spalato l'80, a Zagabria circa il 75 per cento. Ricordiamo che lo sciopero trae motivo dal «no» del governo alla lievitazione degli stipendi del 12,5 per cento e al versamento dell'indennizzo ferie. E' stato confermato che se l'Esecutivo statale non vorrà accettare quanto pongono le forze sindacali, vi saranno altri scioperi della durata di un giorno.

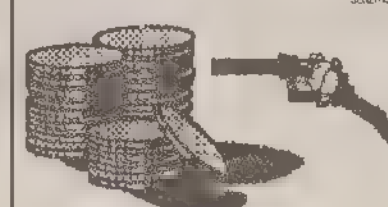
e comunque i docenti della San Nicolò hanno dato il loro sostegno ai colleghi che scioperavano.

Altrettanto massiccia l'adesione alla protesta nelle scuole medie quarnerine, con astensione dalle prestazioni pure nella scuola me-

zione degli stipendi del 12,5 per cento e al versamento dell'indennizzo ferie. E' stato confermato che se l'Esecutivo statale non vorrà accettare quanto pongono le forze sindacali, vi saranno altri scioperi della durata di un giorno.

## Il 23 giugno scatta il blackout dei ferrovieri

**FIUME** Sempre in materia di scioperi in Croazia, da segnalare anche quello annunciato per il 23 giugno dal Sindacato macchinisti delle Ferrovie. Dovrebbe trattarsi di uno sciopero a oltranza, ossia da attuarsi fino all'appianamento della vertenza con la direzione aziendale. Già da oggi però - secondo quanto annunciato dal Sindacato macchinisti - ci sarà una sorta di «preludio allo sciopero»: dalle 3 del mattino tutti i convogli sulle linee interne viaggeranno a una velocità di 20 km inferiore a quella abituale. Il rallentamento dei convogli provocherà, ovviamente, contrasti e ritardi nei collegamenti.



|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| <b>SLOVENIA</b><br>Tallero 1,00 = 10,60 Lire*       |
| <b>CROAZIA</b><br>Kuna 1,00 = 271,44 Lire           |
| <b>SLOVENIA</b><br>Tallero/ 119,80 = 1.335,21 Lire/ |
| <b>CROAZIA</b><br>Kuna/ 4,35 = 1.180,78 Lire/       |
| <b>SLOVENIA</b><br>Tallero/ 103,50 = 1.153,55 Lire/ |
| <b>CROAZIA</b><br>Kuna/ 4,02 = 1.091,20 Lire/       |

Acquisto delle quote azionarie: 3400 adesioni tra dipendenti e pensionati dello scalo

# Fiume, il porto interessa ai privati

Attensione superiore al previsto, prorogate le «pre-iscrizioni»



**FIUME** Superiore alle previsioni l'interesse per l'acquisto di quote azionarie dell'Azienda portuale, ormai in procinto di imboccare la strada della privatizzazione «pilota». Il primo passo è stato mosso la settimana scorsa con la compilazione degli elenchi dei potenziali piccoli azionisti: attuali dipendenti dell'Azienda, pensionati o persone che vantano un certo periodo di servizio nell'ambito dello scalo portuale. Tutti costoro potranno accedere a una determinata quota azionaria (presumibilmente fino a un valore massimo sui 5 milioni di lire, anche se la cifra dipenderà dal numero degli interessati).

In una settimana di «pre-iscrizioni» hanno confermato il loro interesse a diventare piccoli azionisti dell'Azienda portuale circa 3.400 fra attuali ed ex di-

pendenti. Numero che supera di gran lunga le aspettative e che ha indotto il Consiglio d'amministrazione a prorogare l'apertura delle liste di un'altra settimana. Si prevede che, nel totale, gli aspiranti piccoli azionisti del Porto potrebbero essere sui 4 mila.

Stando a quanto decretato dai preposti uffici governativi, in primo luogo il Fondo di Stato alle privatizzazioni, la quota di azioni che dipendenti e pensionati dell'Azienda potranno acquisire a condizioni agevolate non dovrà superare il 30 per cento dell'intero pacchetto azionario. Essendo quindi impossibile sfondare tale «plafond», è stante il numero dei pre-iscritti, risulta che per i piccoli azionisti si profilano, appunto, solo mini-pacchetti del valore non superiore ai 5 milioni di lire.

per dare una fisionomia alle regioni slovene. Ancora più delicato il capitolo dei finanziamenti. Il problema già molto acuto per quanto riguarda i comuni, non sarebbe di facile soluzione nemmeno a un livello più alto. Facendo i debiti paragoni con le municipalità, il Consiglio di stato ha fatto appello a lasciare in disparte i campanilismi inutili.

Il progetto è troppo importante per ridurlo a un litigio sull'estensione delle regioni e le loro sedi. Non mancano già in questa fase le città, anche piuttosto piccole, che si vedono promosse a capoluoghi. Il mezzo passo falso della legge al Consiglio di stato servirà certamente da monito al governo, che ha ancora tutto il tempo necessario per rivedere le norme sulle regioni.

Attualmente la Slovenia, da un punto di vista amministrativo, è suddivisa in una miriade di comuni, mentre non pensa di creare un organismo intermedio tra enti locali e governo.

## Consiglio di Stato sloveno, poco gradite le Regioni

**LUBIANA** Le tesi sulla costituzione delle Regioni in Slovenia sono ancora imperfette. Lo hanno rilevato al termine di un dibattito piuttosto breve, ma ugualmente polemico i 40 membri del Consiglio di stato. I materiali offerti dal governo come base per discutere della nascita di questa nuova forma di autonomie locali, non hanno incontrato grande comprensione tra i consiglieri. Gli intervenuti hanno insistito molto sulle competenze delle regioni. Queste non sarebbero definite. L'esecutivo non avrebbe stabilito quali saranno le funzioni a cui lo stato rinuncerà a favore dei consigli regionali. Innescherà lunghi contrasti il numero delle future amministrazioni regionali - si parla da un minimo di quattro e un massimo di 24. Dubbi sono stati sollevati anche sulla metodologia proposta per formare le regioni. Secondo alcuni mancherebbero segmenti importanti, decisivi

**A GORIZIA - VIA AQUILEIA 46**

**Giemme Mobili SRL**

TEL. 0481 521010

**VENITA STRAORDINARIA**

Dal 13.6.'98 x 6 settimane

**PER RINNOVO DELL'ESPOSIZIONE**

**PAGAMENTI 60 MESI**

**STOCK DI CUCINE MESON'S -50%**

**STOCK DI SALOTTI A PARTIRE DA L. 850.000**

**STOCK DI CUCINE A PARTIRE DA L. 2.950.000**

**STOCK DI CAMER A PARTIRE DA L. 1.750.000**

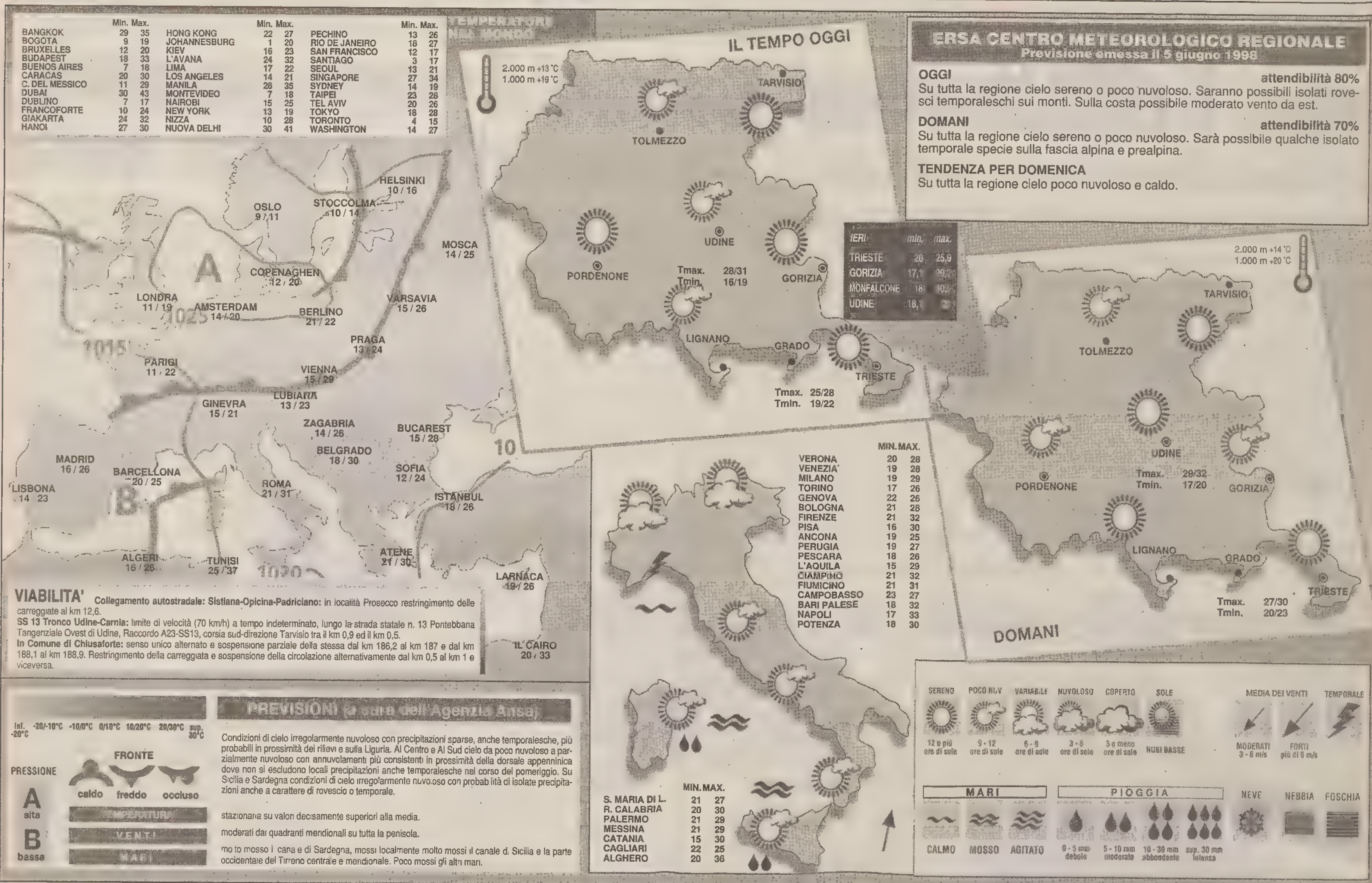
**STOCK DI SOGGIORNI A PARTIRE DA L. 1.750.000**

**DOMENICA POMERIGGIO APERTO EXPO**

**VASTO ASSORTIMENTO DI MOBILI IN LEGNO VECCHIO "ARTE POVERA"**

**A PREZZI IMBATTIBILI!!!**

**TRASPORTO E MONTAGGIO GRATUITI con la professionalità e la serietà di sempre**



## MONTAGNA

# Domani e domenica la sedicesima edizione della pittoresca manifestazione A Castelrotto la cavalcata di Oswald von Wolkenstein

**Appuntamenti.** S'inizia questa settimana, e durerà sino alla fine di ottobre, l'appuntamento infrasettimanale (ogni mercoledì e giovedì) degli ospiti di Cavali con gli istruttori della scuola italiana di mountain bike, che proporranno gite ed escursioni nella valle del Biois. Per le prenotazioni ci si può rivolgere all'ufficio turistico di Falcade. Per gli appassionati d'arte segnaliamo l'inaugurazione, a Fiera di Primiero, della mostra permanente di artigianato di Falcade. Per gli appassionati di storia segnaliamo il ritorno alla natura, programma culinario tutto basato su prodotti integrali e naturali.

**Si, viaggiare...** Da domenica a sabato 13 giugno l'azienda di soggiorno di Merano propone la «Settimana alpinistica a Merano», pacchetto speciale che prevede pernottamento e mezza pensione, spostamenti in autobus prenotati e tre escursioni naturalistiche con guide esperte.

allestiti stand enogastronomici e sarà proposta tanta musica) per presentarsi in vista della gara dell'indomani. L'appuntamento sarà gradito anche ai palati più fini, che all'Alpe di Siusi troveranno due proposte culinarie originali e «tentatrici». I ristoranti di Castelrotto proporranno, fino al 16 giugno, i piatti dei «Krausen», antico casato che dominava il paese. Saranno riscoperte le vecchie ricette di corte con abbinamenti inusitati ma di grande effetto. Fié allo Sciliar, invece, proporrà sino alla fine di giugno il «Ritorno alla natura», programma culinario tutto basato su prodotti integrali e naturali.

te che vi sveleranno tutti i segreti di fauna e flora (per prenotazioni rivolgersi allo 0473-235223). Sette giorni a tutta natura a Veltur, nell'Alta Val d'Isarco, dove la locale azienda di promozione turistica propone «Conoscere la val d'Isarco», una settimana che propone pernottamento e mezza pensione, la visita a una stube contadina, un menù di specialità altoatesine e una serie di facili escursioni con le guide della valle (prenotazioni allo 0472-855290). In Val di Funes la proposta per tutti gli appassionati di montagna «si chiama «Prati in fiore» e prevede sette giorni in hotel a mezza pensione, escursioni guidate nel parco naturale Puez-Odle, gite organizzate sul lago di Garda o sulle Dolomiti, un menù di specialità culinarie, la possibilità di cavalcare e tanta musica, folkloristica. Per le prenotazioni ci si può rivolgere all'azienda turistica della Val di Funes (0472-840180).

Anna Pugliese

**OROSCOPO**

**Ariete** 21/3 19/4  
Dovrete assumere nuove responsabilità: passato il primo momento di incertezza ve la caverete benissimo. Un rapporto sentimentale vacilla.

**Gemelli** 21/5 20/6  
Individuate con la massima calma gli obiettivi di lavoro prioritari. Emozioni intense ma molto pericolose nel settore sentimentale.

**Leone** 23/7 22/8  
Oggi vi toccherà fare buon viso a cattiva sorte: gli avvenimenti non sono favorevoli ma saprete recuperare presto. In amore siete ancora fragili.

**Bilancia** 23/9 22/10  
Agite di testa vostra e non ascoltate i consigli di qualcuno che forse, segretamente, è interessato. Amore a prima vista. Buone notizie in arrivo.

**Sagittario** 22/11 21/12  
Il successo sembra a portata di mano ma fino ad oggi non vi siete impegnati a sufficienza. Tornate agli affetti familiari. Telefonate inaspettate.

**Aquario** 20/1 18/2  
Sentite il bisogno di esplorare nuovi ambienti di lavoro, di studiare nuove possibilità attività. Storia d'amore esaltante. Buone notizie sul lavoro.

**Toro** 20/4 20/5  
Garantitevi appoggi economici consistenti prima di dare il via ad un progetto di lavoro ambizioso ma rischioso. Qualcuno farà un passo verso di voi...

**Cancro** 21/6 22/7  
Ottimi investimenti in vista grazie al vostro spiccato intuito finanziario: ma non esagerate con i rischi. Una passione potrebbe travolgervi.

**Vergine** 23/8 22/9  
Cercate di riflettere su quanto accadrà oggi: potrebbe essere il primo passo per una svolta nel lavoro. Non fidatevi di due ingenui occhi azzurri.

**Scorpio** 23/10 21/11  
Le critiche che vi rivolgeranno a fine di bene provocheranno la vostra ira ma vi conviene riflettere. Bene un rapporto di coppia recente.

**Capricorno** 22/12 19/1  
Nell'ambiente di lavoro riuscirete finalmente a ritagliarvi uno spazio tutto vostro. Imparate a fidarsi del partner. Pensate prima di agire.

**Pesci** 19/2 20/3  
Seguite con attenzione la vostra carriera che si trova in un momento critico. Il partner capirà che non è diminuito il vostro affetto.

**I GIOCHI**

**INDOVINELLO**  
Una suora brontolona  
Il ritiro è per lei soddisfazione, ma si fa pur talvolta richiamare e al momento dell'evacuazione avviene di sentirla protestare!  
Il Duca di Mantova

**DOPPIO SCARTO CENTRALE (5/5-8)**  
La minestra che fa la cuoca  
È frugale, ma vuol farli morire, e quando vado in bestia è preparata...  
Dopo la cura fatta me l'aspetto: speriamo che non sia troppo salata.  
Clampolino

**SOLUZIONI DI IERI**  
Sclerada: D'vano, stiale - diva nostra e  
Luccchetto: Balda, l'idea = boia

**Cruciverba**

**ORIZZONTALI:** 1 La provincia toscana con Pontremoli - 12 Tempo di villeggiatura - 13 Nome ebraico di donna - 14 Un aiuto alla scienza - 15 Touring Club Italiano - 16 Lavoro sul fondo - 17 Non eclettica - 18 Pago e sordidezza - 20 Il domestico d'una volta - 21 Finiscono... stremati - 22 Iniziali di Capote - 23 Io... per un timoroso - 25 Ronza tra i fiori - 27 Villi estorioni - 30 Felicità adorata - 33 Essere... sul luogo - 34 La pessima accoglienza... della moglie gelosa - 35 Alleanza Nazionale - 36 La Ragini di un romanzo di Zola - 38 Operetta di Lehár - 39 Come le penne del corvo - 40 Parsimonia all'eccesso - 41 Riceve la Secchia - 42 Fu re infantile - 43 Somme... di primavere.

**VERTICALI:** 1 Rivendita di bevande - 2 Una provincia delle Marche - 3 Il sacerdote la porta sulle spalle - 4 Li distingue il gusto - 5 La capitale col Partenone - 6 Si accende in chiesa - 7 Vero, effettivo - 8 Pari in crisi - 9 La svolge il commerciante - 10 Rinomata stazione balneare ligure - 11 Esce dalla porta... ed entra dalla finestra - 18 E afflitta a un generale - 20 Lo sport di Tomba - 22 Si pesca nei torrenti - 24 Mette a dura prova gli argini - 26 Salgono lungo i muri - 28 Si alternano in casa - 29 Impiegatuccio - 31 Responsabilità di un incarico - 32 Raggio che perfora - 34 Il cuore... a destra - 37 Saluto a la Madonna - 38 Lunghissime suddivisioni geologiche - 40 Iniziano adagio

**MESE DEL SALOTTO**  
POLTRONE E DIVANI DI NOSTRA PRODUZIONE  
ULTIME NOVITA' DELLA FIERA DI MILANO

**PREZZI DI FABBRICA**  
**PAGAMENTI RATEALI**  
**SPECIALI OFFERTE PER I MOBILI IN ESPOSIZIONE**  
APERTO dal martedì al sabato fino alle ore 21 PER ESPOSIZIONE

**ZETA**  
arredamenti

**Centro Cucine**  
**SCAVOLINI**

V.le A. Moro 4 - ORSARIA DI PREMARIACCO (UD) - Tel. 0432/720384

**LOTTO**

**Su Torino due ritardi storici  
di coppie «simmetriche»**

Puntuale il 25 sulla ruota di Venezia e vincite numerosissime, mercoledì scorso. L'attenzione si sposta ora su Torino, dove i primi quattro numeri formano due coppie di «somma 91» (cioè simmetriche) e sono posizionati tutti al secondo posto. Le coppie sono: 55 36 simmetriche per uno rit. 75 estr.; 57 34 simmetriche per uno rit. 72 estr. Da notare che per due coppie simmetriche contemporaneamente non si era mai verificato un ritardo come quello citato e che per una sola coppia di numeri simmetrica con ritardo successivo (com'è 55 36) il massimo non aveva superato i settantuno ritardi. Il caso può definirsi storico. E proponibile la coppia 55 36 per uno, mentre per tentare l'ambo si possono fare degli abbinamenti a piacere (ad esempio 55 36 57 69). Abbiamo scelto per la sorte di ambo questa quartina perché in concomitanza notiamo che la terza simmetrica 55 57 69 tarda per estratto da ben sessantatré colpi. Sono attuali negli altri comparti: Palermo 19 72 33 58, su tutte 36 38 58 88, su Roma 63 22 21 88, su Bari 37 17 68 56. Capilista: Bari 17 (60), Cagliari 15 (86), Firenze 81 (95), Genova 71 (103), Milano 15 (85), Napoli 2 (71), Palermo 53 (97), Roma 21 (107), Torino 57 (86), Venezia 11 (94).

g. c.

**Ogni MARTEDÌ**  
**con IL PICCOLO**

**Settegiorni**

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

**ENIGMISTICA** **100** Ogni mese  
pagine di giochi e rubriche in edicola

## Di quel Guerin so alcune cose

Da qualche tempo nella rubrica «Lettere e opinioni» compaiono scritti, diciamo così sibillini, in fatto di fascismo. Li firma il signor Antonio Guerin di Monfalcone. Nell'ultimo, del 3 giugno scorso, il Guerin cita cifre discordanti sullo sterminio industriale condotto nei campi di Auschwitz, per concludere: «Personalmente, non credo all'Olocausto ebraico», «il cosiddetto sterminio».

Potrà interessare il lettore sapere che il monumento, citato da Guerin il 3 giugno a riprova della confusione di cifre sugli uccisi, era stato costruito dai sovietici, ed è stato rimosso quattro anni fa dal responsabile del museo di Auschwitz, dr. Wroblewski. Le stime più aggiornate degli storici convergono infatti sul numero totale di vittime nei campi di Auschwitz tra un milione e duecentomila e un milione e mezzo. L'incertezza è dovuta soprattutto al computo riguardante le fosse comuni.

Può risultare altresì interessante ricordare che nel 1973 l'autore della lettera «dubbia» sulla Shoah si vantò pubblicamente di aver militato nelle Brigate Nere. Per decenni, Guerin è stato direttore de «La Sentinella d'Italia», organo di Ordine Nuovo: il noto movimento di estrema destra implicato nelle vicende della cosiddetta «strategia della tensione», che ha tormentato l'Italia soprattutto negli anni '70.

Un esempio della prosa del giornale di questo «dubioso» di Auschwitz? Anni fa ebbe a lamentarsi del giornale tra gli altri anche un privato cittadino (di madre ebrea scampata al massacro). Ebbene «La Sentinella d'Italia» ne pubblicò la data di nascita e l'indirizzo dell'abitazione precisando: «I dati li abbiamo aggiunti anche perché potranno sempre servire alla Gestapo, quando essa ritornerà in funzione».

La persona così gratificata dal «dubioso» Guerin ero io.

Livio Sirothich  
Trieste

## Sono solo neonaziste quelle tesi sull'Olocausto

Il 3 giugno avete pubblicato tra le «Lettere ed opinioni» una lunga missiva che sotto il titolo «Ho qualche dubbio sull'Olocausto ebraico» sciorinava bellamente le tesi più note della propaganda nazista.

Lascia perplessi che il giornale se ne sia fatto veicolo acritico, essendo anche noto che il firmatario del scritto, Antonio Guerin da Monfalcone, non è affatto il cittadino dubbioso qualsiasi che voleva sembrare, ma un protagonista «storico» - da mezzo secolo - della propaganda neofascista e filonazista sia per conto dell'allora Msi sia attraverso il proprio periodico specializzato «La Sentinella d'Italia».

## CHI ERA

## Alfredo Guardiani, tipografo dal '38 cominciò sul Saturnia

Nato a Trieste nel 1915, Alfredo Guardiani incominciò a lavorare giovanissimo come apprendista in una tipografia in via Ghega. Nel '38 si imbarcò come tipografo sul «Saturnia» della Società Italia con destinazione New York. Successivamente fu anche sul «Conte Rosso», destinazione Sud America e giunse fino alla Terra del Fuoco. Tra le varie attività che svolgeva, dedicava particolare cura alla realizzazione dei menù di bordo, che allora erano dei veri piccoli capolavori artistici. Nel '44 fu assunto come tipografo al quotidiano «Il Piccolo», dove lavorò insieme al fratello Arnoldo. Riprese il mare nel '52 a bordo del «Roma» sulle rotte dell'Estremo Oriente. Nel corso di una sosta nel dedalo di vuozze di Shanghai si salvò fortunosamente da un agguato grazie all'aiuto provvidenziale delle truppe

## SOCIETÀ



## Vita (magra) da pensionati nella capitale degli zar

**PIETROBURGO** Un gruppo di anziane donne chiacchiera in attesa di clienti ai quali vendere verdure fresche per arrotondare le magre pensioni che, in media, non superano i 400 rubli, l'equivalente di 120 mila lire al mese.

I dati a riprova si trovano anche alle pagine 766, 77, 805, 806-808 della schedatura pubblica dell'estrema destra voluta vent'anni fa dal Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia («Nazionalismo e neofascismo nella lotta politica al confine orientale 1945-75»).

Sulla sua «Sentinella», che esalta e difende anche la destra eversiva moderna, Guerin si vanta apertamente di aver militato nelle Brigate Nere, munito di un lasciapassare speciale del comandante delle Ss di Trieste e aggregato al quartier generale della Repubblica di Salò, nonché di aver pubblicato la prima ristampa di «Mein Kampf» del dopoguerra, e scrive impunito cose come queste, maiuscole comprese: «Hitler era un uomo smisuratamente al di sopra di questi omuncoli che pontificano oggi, era un genio autentico».

## FLASH

**CATANIA** Il gup di Catania Antonio Ferrara ha concesso i «termini a difesa» e ha rinviato all'11 novembre prossimo l'udienza preliminare per decidere sul rinvio a giudizio del parroco di Mascalucia, Armando Pasqualino Di Stefano. Il sacerdote è accusato di violenza sessuale nei confronti di tre giovani donne che frequentavano la sua chiesa e di usura. Secondo il pm Flavia Panzano, padre Di Stefano avrebbe

## 50 ANNI FA

5 giugno 1948

**TRIESTE** Proseguono al Rossetti le recite della rivista «Simpatica» di Marcello Marchesi, nell'interpretazione della compagnia di Marina Maresca e Walter Chiari, il giovane comico a Trieste per la prima volta. Al Verdi, invece, ha debuttato ieri sera la compagnia di Elsa Merlini e Cesco Basseggio con la commedia «I rusteghi» di G. Goldoni. **RONCHI DEI LEGIONARI.** Sono partiti ieri mattina i tre «Fairchild» e i due «Au-

co» che avrà, quando le scarmozze saranno passate, il suo posto nella Storia che Egli determinò, plasmò e non subì passivamente (...). È dunque vero che sono filohitleriano ed estimatore delle valorosissime SS. DIE FAHNE HOCH!».

Crediamo che ciò basti al lettore per valutare la vera provenienza e credibilità di quelle tesi negazioniste dell'Olocausto, ed al giornale per non dare più ospitalità a simili operazioni.

Paolo Parovel  
C.to italo-sloveno-croato  
per la verità storica

## Il Viagra ai pensionati oppure sciopero!

Del «Viagra» si parla molto. Comunque il ministro della Sanità ha detto che ben difficilmente potrà entrare nell'elenco dei farmaci mutuabili. Attualmente

persino trasformato in «alcova» la «stanza del vescovo», storico ambiente di rappresentanza della parrocchia.

Il prete ha respinto le accuse, ribaltandole: sarebbero state le sue parrocchiane a «pressarlo» e alla fine lui ha «ceduto»; soldi ne avrebbe prestati ma a chi ne aveva bisogno, mai a tassi d'usura; nel suo ministero, ha ribadito, ha fatto soltanto del bene.

ster» dell'Aero Club Falco, che unitamente all'aereo partito il giorno prima da Merna sono diretti a Torino per iniziare il previsto Giro aereo d'Italia. **GORIZIA.** Da più parti si chiede di intensificare la vigilanza sul tratto ponte di Piuma-S. Mauro-Salciano, dato che, in particolare nella stagione estiva, con la scusa dei bagni, il passaggio da una riva all'altra è reso più che mai facile con la possibilità dell'avvio clandestino di merci italiane verso la Jugoslavia.

## COME TI CHIAMI

## Carlo, in Italia in mezzo milione si chiamano così

Dal tedesco «Karl» - «karla» con il significato di «uomo libero», deriva Carlo, un nome che in Italia è attualmente portato da circa mezzo milione di persone. «Karl» era il titolo che nel regno dei Franchi designava gli alti dignitari. Nel 787 Carlo Martello (ovvero «piccolo Marte») da maestro di palazzo divenne re di Francia e da allora il nome Carlo contraddistinse la dinastia reale che fu detta appunto Carolingia. Carlo fu peraltro successivamente un nome utilizzato in varie nazioni, dalla Spagna all'Inghilterra, per i membri delle case regnanti. Carlo Borromeo (festa il 4 novembre), vissuto nel XVI secolo, di nobile famiglia e nipote del papa Pio IV, nominato cardinale a ventidue anni senza essere ancora stato ordinato sacerdote, divenne per il suo impegno e per il suo zelo apostolico una delle figure più significative dell'età della Controriforma. Estensore del «Catechismus romanus», opera importante della dottrina cattolica, creatore di numerosi seminari, è

la confezione costa dalle 500 alle 800 mila lire. Chi se lo può permettere? Facile la risposta.

E con la giustizia sociale come la mettiamo? In questo senso mi attendo un preciso pronunciamento dei sindacati. Viaggia per tutti, altrimenti sciopero dei pensionati e manifestazione oceanica a Roma. Certo, i pensionati, poiché, si dice, siano proprio loro la maggioranza degli iscritti al sindacato. Inoltre dovrebbero potenzialmente rappresentare la quota più consistente degli utilizzatori del farmaco.

Ma sappiamo già come andrà a finire. Con tutti i problemi che ci sono e poi mancano i soldi ecc... come sempre i meno abbienti dovranno starsene buoni accontentandosi di guardare i più fortunati economicamente dal buco della serratura. Ricordo un vecchio detto popolare che, adattato ai nostri giorni, potrebbe suonare così: se non tieni il becco di un quattrino - meglio non far sognare - l'esauito pisellino.

Dario Pacor  
Trieste

## Lettura credibile (non incredibile)

Desidero segnalare ai lettori un refuso che altera il senso della mia recensione, apparsa nella pagina «Cultura e spettacoli» del 2 giugno. Gli attori della Compagnia dell'Accademia hanno offerto al teatro dei Fabbri una lettura «credibile» del «Calapranzi» di Harald Pinter (non «incredibile» come è stato erroneamente pubblicato).

Liliana Bamboschek  
Trieste

## Altro che prefisso: spreco e arroganza

Con l'imposizione del prefisso la Telecom mostra ancora una volta la sua arroganza verso l'utente. Cosa importa se l'utente è costretto al fastidio di fare due,

tre o quattro numeri in più: il solerte funzionario ci ammonisce solennemente che c'è un piano di numerazione nazionale con tanto di decreto (voluto da Telecom e soci) e con l'alta benedizione dell'Europa. Una vera botte di ferro burocratica, peccato che tanto fastidio serva solo agli interessi di Telecom e soci. Mettere il prefisso urbano permette solo un modesto aumento di nuovi numeri disponibili, mentre aggiungere a tutti i numeri una sola cifra moltiplicherebbe la disponibilità di ben dieci volte. Perché allora il prefisso? Perché aggiungere un solo numero vuol dire maggiore costo a carico della Telecom per le modifiche alle centrali, mentre aggiungere il prefisso trasferisce il costo all'utente, che per evitare il fastidio dovrà acquistare nuovi telefoni con nuovi servizi, fra cui un nuovo tasto «città» per generare il prefisso automaticamente. Certo i nuovi telefoni intelligenti costeranno di più e se affittati avranno un canone maggiore. Oppure la Telecom dopo aver creato il problema potrà degnarsi di «venire incontro» al cliente dotato dei vecchi telefoni, naturalmente con servizio a pagamento, introducendo un prefisso cittadino facile e unico, tipo 999, che in ciascuna città sarà automaticamente convertito nel prefisso locale. Alla faccia del costo zero per il cliente: o pagare o subire la prepotenza. Cosa aspettano le associazioni dei consumatori, tipo Adiconsum e Codac, per contrastare la pretesa dei padroni delle comunicazioni e del governo di far pagare all'utenza l'espansione della rete? Forse non resta che attendere l'avvento di concorrenti (reali, non finti) che permettano finalmente di abbandonare la Telecom con i suoi cattivi servizi e i suoi arroganti diktat.

Luciano Dossi  
Trieste

Dopo lunga sofferenza è mancata

## Vittoria Zannier ved. Bianchi

Ne danno il triste annuncio ANNAMARIA e LUCIANO unitamente alle famiglie.

Un grazie particolare vada alle Suore di Carità per l'amorevole assistenza.

I funerali seguiranno sabato 6 alle ore 10.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 5 giugno 1998

Ci ha lasciati

## Renato Luglio

Ne danno il triste annuncio la moglie IDA, il figlio GINO, le nuore MARCELLA, VIVIANA, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 6 alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipa al lutto la famiglia EVELINA e SPARTACO BARBOTTI.

Trieste, 5 giugno 1998

Si è spento

## Emilio Pizzul

Lo ricordano la moglie MARIA, la cognata EMILIA, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 6 alle ore 11.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 5 giugno 1998

Ci ha lasciati improvvisamente il nostro carissimo

## Aldo Zanola

Con infinito rimpianto lo annunciano la moglie MARIA, i figli RAFFAELLA, LAURA con ALESSIO, CHIARA e BEATRICE, AUGUSTO con LAURA, MARCO e ALESSANDRO unitamente ai cognati CARMELA e GIULIO COLOMBI, ai cugini e ai parenti tutti di Brescia.

Si ringrazia tutto il personale medico e paramedico della Divisione Pneumologia dell'ospedale «Santorio».

Il saluto al nostro caro e la benedizione funebre avranno luogo presso la Cappella di via Pietà sabato 6 giugno alle ore 9.30.

La tumulazione avverrà nel cimitero di Brescia.

## Non fiori ma opere di bene

Trieste, 5 giugno 1998

Ciao nonno

## Dino

MARCO, ALE, CHIARA e BIBI

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipano al lutto FERRUCCIO MISULIN e ARDENIA CLEVA.

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipano commossi i condomini di via dell'Eremita.

Trieste, 5 giugno 1998

Profondamente addolorati sono vicini a MARIA e alla famiglia LUCIANO, SANDRA e LUCA SAVINO.

Trieste, 5 giugno 1998

RAFFAELLA, ti sono profondamente vicino in questo momento di grande dolore.

- LUCA

Trieste, 5 giugno 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

## Bianca Sandrin ved. Norbedo

Ne danno il triste annuncio i figli BIANCA MARIA con CORRINNO, GIANFRANCO con ROBERTA, la sorella ANNA, il cognato PAOLO, la cognata ANNA, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali partiranno sabato 6 giugno alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga per il cimitero di Duino.

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipa al lutto la famiglia EVELINA e SPARTACO BARBOTTI.

Trieste, 5 giugno 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

## Ottorino Schiavo

Ne danno il triste annuncio la moglie REGINA, la figlia SILVIA con GUIDO e GIULIA, i cognati BICE e MATTEO e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 5 giugno alle ore 12.15 dalla Cappella di via Pietà direttamente per Costabissara.

Trieste, 5 giugno 1998

Affettuosamente vicini a GIANNINA e SILVIA gli amici GIANNINA, ATTILIO, DONATELLA, PAOLO, ELISABETH, ELIO e GIORGIO.

Trieste, 5 giugno 1998

È mancata all'affetto dei suoi cari

## Neda Delpin ved. Tito anni 66

Ne danno il triste annuncio il figlio RAFFAELLA, la sorella DARIA, i nipoti MICHELE, CRISTINA e CHIARA, GIOVANNI e MACRI, e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani, sabato 6 corrente, alle ore 11 nella chiesa parrocchiale del Sacro Cuore.

Gorizia, 5 giugno 1998

Addolorati per la scomparsa della nonna i nipoti MICHELE, CRISTINA, CHIARA e la nuora ROSSELLA.

S. Vito al Tagliamento, 5 giugno 1998

Partecipano al lutto le famiglie:

- AGOSTINIS  
- ALESANI  
- BALAMI  
- BOMBI  
- COMOLLI  
- DI FEDE  
- FERRARI  
- GIONCHETTI  
- KRAINER  
- LENZONI  
- MARIUCCIA  
- MILANO  
- MORASSI  
- MOTKA  
- PAGNUTTI  
- PASCOLI  
- RODENIGO  
- SORANZO  
- ZOTTAR

Gorizia, 5 giugno 1998

La famiglia FAVERO MINISINI piange la scomparsa della cara

## Neda Delpin Tito

a lei legata da affettuosa amicizia.

Udine, 5 giugno 1998

Addolorati per la perdita della cara amica

## Neda Delpin

siamo vicini al figlio RAFFAELLA, alla sorella DARIA.

- I soci del Circolo Bridge-Grado

Grado, 5 giugno 1998

È mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

## Anna Schrot ved. Urdini

Ne danno il doloroso annuncio i figli LOREDANA con FULVIO e LIVIO con ANNAMARIA, le nipoti MICHELA, ERIKA e parenti tutti.

I funerali avranno luogo sabato 6 giugno alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 5 giugno 1998

Cara

## mamma e nonna

rimarrai sempre nei nostri cuori.

- LOREDANA e MICHELA

Trieste, 5 giugno 1998

Si associa la famiglia BRAICO.

Trieste, 5 giugno 1998

## Franca Zollia in Depollo

Partecipano al dolore della famiglia gli amici CARLA ed ERMANN PITACCO.

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipano sentitamente al dolore del professor DEPOLLO gli amici e colleghi del DIPARTIMENTO DI MATEMATICA APPLICATA «BRUNO DE FINETTI» dell'Università di Trieste.

Trieste, 5 giugno 1998

## Vincenzo Seriau

Partecipano commossi DUILIO GRÜNER e tutto lo studio.

Trieste, 5 giugno 1998

Dopo lunghe sofferenze ci ha lasciati l'anima buona di

## Maria Puliti Remor da Capodistria

lasciando nel dolore più profondo il marito GIOVANNI, le sorelle LIDIA, NORMA, ANTONIA, DINA e il fratello FRANCO con le famiglie.

Si ringraziano per l'assistenza il prof. FABRIS, il dott. CANDIDO e tutta l'équipe del reparto di Clinica medica di Cattinara.

Il funerale avrà luogo sabato 6 giugno, alle ore 10.40, da via Costalunga per la chiesa di S. Gerolamo.

Trieste, 5 giugno 1998

Ciao

## zia Mary

I tuoi nipoti e pronipoti CIRO, AURORA, BARBARA, MARISA, CRISTIANA, GIULIANA, EMANUELE, FRANCESCO, MASSIMILIANO, MICHELE, CHRISTIAN, GIADA, VERONICA, VIRGINIA, STEFANIA.

Trieste, 5 giugno 1998

Vicini al vostro dolore: NORMA, MARIELLA e famiglie.

Trieste, 5 giugno 1998

Ciao

## zia Mery

CIRO e AURORA non ti dimenticheranno mai.

Trieste, 5 giugno 1998

Partecipano al dolore le cognate e cognati DAMBROSI, FONDA, MUSIZZA, PERTOT e tutti i nipoti.

Trieste, 5 giugno 1998

Ci ha lasciati

## Silvano Travan

Lo annunciano la moglie ANNAMARIA con la piccola EMANUELA, la mamma MIRELLA e il papà BRUNO.

I funerali avranno luogo sabato 6 alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 5 giugno 1998

## Silvano

ti ricorderemo per sempre: tuo fratello ARIS e DEBORA.

Trieste, 5 giugno 1998

Caro

## Silvano

ti ricorderemo per sempre con affetto: gli zii da Fiume e dall'America.

Trieste, 5 giugno 1998

## Silvano

Partecipano al dolore famiglie ZANCARI e PINTO.

Trieste, 5 giugno 1998

Papà ti amo:

- tua figlia

Trieste, 5 giugno 1998

Ti piangono tua suocera GRAZIA, LELLA, NICO.

Trieste, 5 giugno 1998

Non ti dimenticheremo mai: ANNA, EMANUELA.

Trieste, 5 giugno 1998

1975

1998

Giannina Quarantotto

Ricordo sempre vivo.

Trieste, 5 giugno 1998

A cura dei servizi P.R. della SPE  
Pagina a cura di  
ALESSIO RADOSSI

## Interreg: così è nata la sigla «targata» Ue

Che cosa significa la parola "Interreg"? Si tratta di una delle sigle coniate in ambito comunitario, per individuare i programmi dell'Unione europea destinati alla collaborazione transfrontaliera fra le varie regioni (o Paesi) all'interno e all'esterno dell'Unione. Da rilevare che tutti i progetti vengono finanziati per metà dall'Ue, mentre il restante 50 % viene suddiviso fra Stato (70 %) e Regioni ed enti locali (30 %).

# INTERREG Notizie



La cooperazione transfrontaliera tra Friuli-Venezia Giulia, Austria e Slovenia

## Campagna informativa della Regione Un appuntamento con il futuro della Nuova Europa

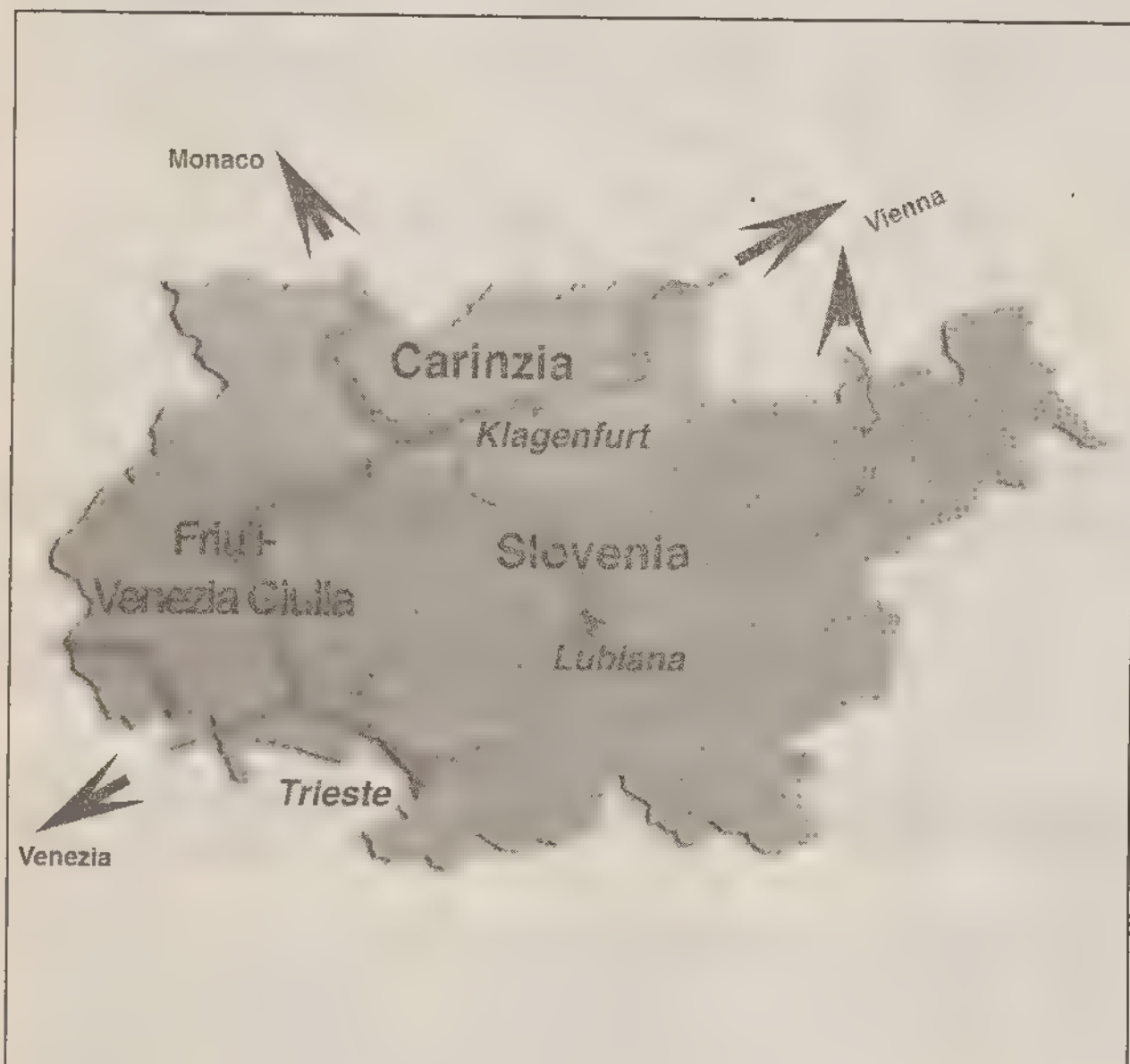
Inizia con oggi una campagna di informazione sui programmi comunitari denominati Interreg, e non solo. Si tratta di fondi che l'Unione europea, insieme allo Stato italiano e alle Regioni, stanziava in favore delle aree confinarie, allo scopo di incrementare la cooperazione transfrontaliera. Importante, da questo punto di vista, risulta essere la diffusione delle notizie sul territorio. La Regione Friuli-Venezia Giulia, attraverso la Direzione regionale degli Affari comunitari e dei Rapporti esterni, ha varato questo progetto, fortemente voluto dall'Assessore competente, che coinvolge i maggiori quotidiani dell'area. La presente pagina "promozionale" ospiterà nei prossimi mesi tutte quelle informazioni riguardanti le proposte, i progetti, i bilanci dei progetti legati a Interreg (e agli altri strumenti comunitari), nell'ambito della collaborazione transfrontaliera con l'Austria e la Slovenia. Il confine che attualmente circonda oltre i due terzi del territorio regionale, sta perdendo velocemente la sua funzione. Con la caduta delle barriere ideologiche la frontiera da fatto divisorio è diventata un'occasione di incontro e di opportunità di crescita civile ed economica delle popolazioni italiana, austriaca e slovena. Il compito di questa pagina è di far conoscere le tre realtà sotto vari aspetti e caratteristiche: storia, cultura, tradizione, ambiente, turismo, problemi sociali, economici, vie di comunicazione. Si tratta di abituare le singole comunità transfrontaliere a considerare, come prassi quotidiana, la vita e l'organizzazione sociale del vicino, a superare con ciò le obiettive difficoltà di rapporto che il limite

confinario (linguistico e spesso ideologico) ha prodotto. In altre parole, c'è la necessità di portare all'attenzione del maggiore numero di soggetti posti alle due parti del confine le potenzialità, le disponibilità, le caratteristiche proprie di ogni parte, perché l'altra ne prenda coscienza e venga sollecitata ad approfondire la conoscenza in prima battuta, e a favorirne l'azione collaborativa in seconda. Entrando nello specifico di "Interreg Notizie", agli strumenti comunitari spetta in definitiva il compito di indicare soluzioni in grado di trasformare i tradizionali ostacoli in opportunità di nuovo sviluppo, nonché il compito di valorizzare il processo di sviluppo dei fattori sociali ed economici locali, in un'ottica di cooperazione transfrontaliera.



## Turismo, ambiente, economia: lungo queste «direttrici» si snoda il percorso finanziato con i fondi comunitari Tre «assi» per una storia comune Oltre cento progetti per avvicinare le popolazioni che vivono lungo le frontiere

### I biglietti da visita delle tre aree interessate dall'azione Interreg II Friuli-Venezia Giulia, Austria e Slovenia: realtà a confronto



Al centro della Nuova Europa, il Friuli-Venezia Giulia confina a Nord con l'Austria, e ad Est con la Slovenia. La regione si estende su 7840 chilometri quadrati, e conta quasi 1.200.000 abitanti. La densità media della popolazione è di 151 unità. Il prodotto interno lordo ha superato, nel 1993, i 37 miliardi di lire, mentre il valore aggiunto per abitante ha raggiunto quasi i 31 milioni di lire, superando di cinque punti la media nazionale, e ponendosi tra le prime regioni in Europa per "ricchezza" (28° posto). L'attuale situazione geopolitica ha assegnato al Friuli-Venezia Giulia il significativo ruolo di "cerniera" economica tra Nord e Sud, Ovest ed

Est, e nel contempo di "piattaforma logistica" dei traffici commerciali diretti verso le nazioni del Centro ed Est Europa. Passiamo all'Austria, che dal 1995 è membro effettivo dell'Unione europea. Il Paese alpino-danubiano si estende su 83 mila chilometri quadrati, e conta 8 milioni di abitanti. La densità media è di 95 unità. Dal punto di vista istituzionale, l'Austria è una repubblica federale, ed è suddivisa in 9 regioni, tre delle quali (Carinzia, Tirolo e Salisburgo) confinanti con l'Italia. Il prodotto nazionale lordo pro capite ammontava nel 1993 a 22 mila dollari Usa. Anche l'Austria, così come la Regione Fvg, è situata in una zona dell'Europa centrale che è stata storica-

mente un importante crocevia culturale tra mondo germanico, latino e slavo. Chiudiamo con la Slovenia, la repubblica sorta nel 1991 dalle ceneri della ex Jugoslavia. Si estende su una superficie di 20 mila chilometri quadrati, per una popolazione di circa 2 milioni di abitanti. La densità si attesta a quota 98 unità. Il prodotto nazionale lordo pro capite nel 1993 è stato di 6540 dollari Usa. Il vicino paese sta facendo rapidi passi nel processo di avvicinamento all'Unione europea. Nel 1996 l'Ue ha dato il disco verde all'adesione, che dovrebbe avvenire entro il 2003. Lubiana sta adeguando in questi mesi la propria legislazione interna agli standard dei Quindici componenti l'Ue.

Rafforzamento della conoscenza reciproca, valorizzazione e tutela delle risorse naturali e agro-forestali, promozione della cooperazione e dello sviluppo economico. Questi i tre «assi» lungo i quali correrà l'Interreg II per i prossimi anni. Il tutto in un'ottica di "comune storia" dei territori frontaliere. Dopo l'esperienza del triennio 1991-1993 con l'Interreg I (di cui illustriamo i progetti qui sotto), il programma di collaborazione transfrontaliera è stato rifinanziato anche per il periodo 1994-1999. Ad essere coinvolte, insieme all'Italia (ed in particolare le Regioni Friuli-Venezia Giulia, Veneto e la Provincia autonoma di Bolzano), sono l'Austria e la Slovenia. Per quanto riguarda la prima, le regioni interessate sono i Länder della Carinzia, di Salisburgo e del Tirolo. Essendo l'Austria dal primo gennaio 1995 diventata Stato membro dell'Unione europea, gli interventi proposti sono stati concepiti in parallelo dalle due parti della frontiera, e i programmi relativi sono stati elaborati congiuntamente. Il volume finanziario totale del programma per tutte le 6 Regioni prevede investimenti per 27 milioni di Ecu (circa 54 miliardi di lire). In tutto si prevede l'attuazione di un centinaio di progetti, nell'arco di tre anni: valorizzazione e promozione

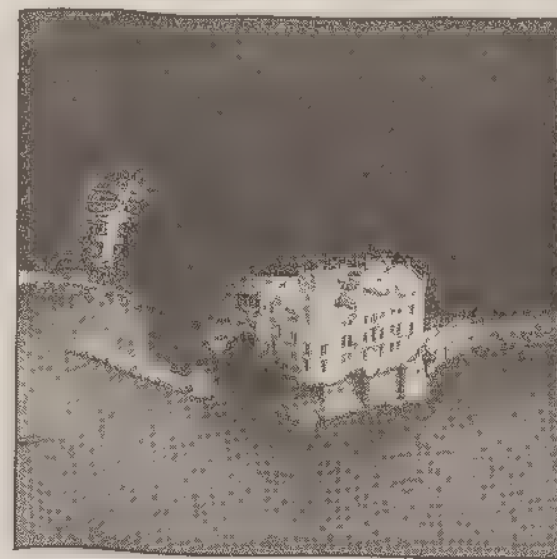
del patrimonio storico-culturale comune, riduzione dei problemi relativi a diverse lingue, analisi dei sistemi amministrativi e giuridici, cooperazione per la salvaguardia dell'ambiente, sviluppo della cooperazione agricola e silvicoltura transfrontaliera, tutela della flora e della fauna, valorizzazione delle risorse turistiche, creazione di condizioni favorevoli per le piccole-medie imprese, nonché iniziative di formazione professionale. Per quanto riguarda la collaborazione con la Slovenia (coinvolte in particolare le Regioni Friuli-Venezia Giulia e Veneto), le iniziative "correranno" lungo tre assi: la valorizzazione del territorio (comprendente tra l'altro lo sviluppo dei parchi nazionali e del turismo tematico), la cooperazione istituzionale e il miglioramento della comunicazione (ad esempio la cooperazione nei settori della viabilità locale frontiera, dei trasporti e dei servizi a rete), e infine la cooperazione tra soggetti imprenditoriali. In tutto 31 milioni di Ecu, circa 62 miliardi di lire da spendere nel triennio 1997-1999. Da rilevare che il programma operativo di Interreg II si raccorda con le scelte operate per gli altri programmi comunitari, come il Ccp-Phare che interessa la Slovenia, l'Obiettivo 2, l'Obiettivo 5b e il Leader.

La prima «tranche» ha avuto disponibilità limitate. Ma è da qui che è nato il programma che ci accompagnerà fino al Duemila

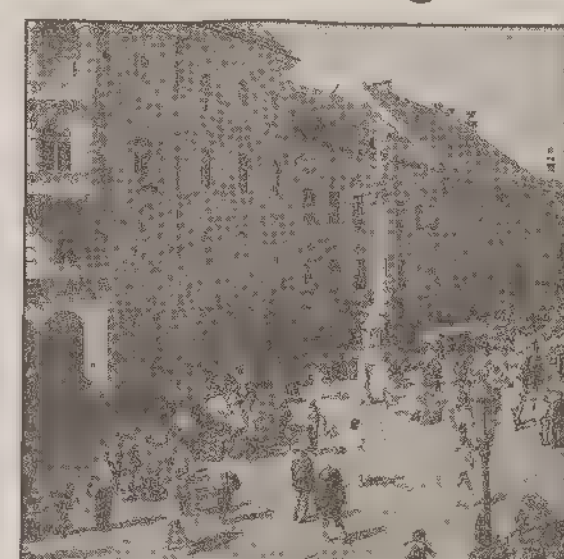
## Le origini: così è «nato» Interreg

I finanziamenti per l'area confinaria regionale erogati nel triennio 1991-1993

Sul finire degli Anni Ottanta la Commissione europea aveva finanziato dei progetti pilota per lo sviluppo di iniziative transfrontaliere sui confini cosiddetti "interni". Il buon esito dell'operazione convinse la Commissione a varare una vera e propria iniziativa comunitaria a sostegno della cooperazione transfrontaliera, definita Interreg. Si tratta di oltre tre miliardi di lire spesi per progetti di cooperazione transfrontaliera con l'Austria. A tanto ammontano gli interventi condotti dalla Regione Friuli-Venezia Giulia nel triennio 1991-1993. La limitatezza del contributo finanziario ha suggerito l'opportunità di concentrare i finanziamenti sulle zone montane della provincia di Udine, al confine con l'Austria, data la presenza della straordinaria risorsa naturalistica e ambientale rappresentata dalle Alpi. Sono state privilegiate iniziative volte a favorire il turismo d'alta montagna e al tempo stesso la tutela e il miglioramento della situazione ambientale dell'area interessata. Interreg I è stato condotto attraverso quelle che vengono definite in gergo tecnico le "misure": parchi alpini, adeguamento rifugi e bivacchi alpini, sistemazione dei sentieri alpini, promozione, prevenzione degli incidenti - soccorso alpino, uno studio di pianificazione territoriale. Quanto al programma



Il Castello di Miramare a Trieste.



L'Alter Platz di Klagenfurt.



Uno scorcio di Lubiana.

so la tutela e il miglioramento della situazione ambientale dell'area interessata. Interreg I è stato condotto attraverso quelle che vengono definite in gergo tecnico le "misure": parchi alpini, adeguamento rifugi e bivacchi alpini, sistemazione dei sentieri alpini, promozione, prevenzione degli incidenti - soccorso alpino, uno studio di pianificazione territoriale. Quanto al programma

con la Slovenia, esso si configurava come un intervento su "frontiere esterne", non facendo ancora il Paese parte dell'Unione europea. I fondi previsti per il periodo 1991-1993, sono stati più consistenti (7 miliardi e 764 milioni di lire), ed hanno riguardato i set-

tori ambientale e della cooperazione economica. Da rilevare inoltre che l'obiettivo principale era quello di superare l'isolamento territoriale ed economico di queste aree di confine. I progetti realizzati sono: il risanamento del fiume Timavo, una ricerca isotopica sulle acque sotterranee in Italia e Slovenia, una ricerca sulle condizioni e sulle opportunità per lo "Smaltimento e l'impiego industriale degli scarti della lavorazione del legno per la coproduzione di energia". L'istituzione di un Centro di servizi specializzati per il settore viticolo-enologico per la zona del Collio, nonché un progetto per la collaborazione interregionale per lo sviluppo delle imprese innovative.



Uno dei rifugi interessati dal progetto di recupero di Interreg II.

gi e 5 bivacchi) previo confronto con le sezioni del Club Alpino Italiano proprietarie degli immobili. Si è così portata utilmente a termine entro il 1995 un'opera che ha evitato l'ulteriore degrado di strutture già fortemente compromesse, im-

dendo il fondato pericolo di una loro chiusura. Altrettanto utili e necessari sono stati i lavori di ripulitura e consolidamento di ben 216 chilometri di sentieri montani, indispensabili vie di accesso ai vari rifugi e bivacchi, comprese alcune vie fer-

Gli investimenti totali hanno superato quota 2 miliardi e 200 milioni

rate, provvedendo anche alla installazione di apposite tabelle segnaletiche. In particolare gli interventi sono stati 32 (18 nella Val Canale e Canale del Ferro, 14 in Carnia). Molto apprezzato è stato anche il volume guida «Andar per monti nel Friuli-Venezia Giulia: rifugi, bivacchi e sentieri d'accesso» le cui 2000 copie nelle tre versioni linguistiche sono esaurite in pochissimo tempo, comprese le 300 copie della carta/poster che localizza in tutto il territorio del Friuli-Venezia Giulia le suddette strutture ricettive (per un costo complessivo di 156 milioni).

Gli interventi per la valorizzazione del turismo d'alta montagna. Pubblicata anche una guida promozionale in tre lingue

## Un piano di recupero per rifugi e sentieri

La classe 3 A/Rag dell'Istituto tecnico-commerciale e per geometri "Vincenzo Manzini" di San Daniele del Friuli ha dato recentemente vita a un progetto interculturale, in collaborazione con il Lycée "Jean Jacques Henner" di Altkirch (Alsazia-Francia) incentrato sul tema dei rapporti frontaliere. L'iniziativa ha visto il susseguirsi di diverse fasi lavorative non ancora concluse, anzi, il futuro riserva per esse ulteriori sviluppi. Lo scambio culturale, avvenuto re-

### Uno studio transfrontaliero Dialogo tra studenti friulani e alsaziani

centemente tra gli studenti delle due scuole, ha dato un notevole impulso al prosieguo del progetto. Tale scambio è stato preceduto da un sondaggio su un campione di persone, atto a fotografare il dinamismo degli spazi di frontiera sia alsaziani, sia friulani. I risultati del ques-

tionario confermano un movimento frontaliere molto elevato. Infatti, gli alunni e le loro famiglie si recano frequentemente nelle zone limitrofe. Le motivazioni che spingono i francesi dell'Alsazia a varcare i confini sono soprattutto di tipo lavorativo, mentre per i friulani sono di tipo prettamente vacanziero. Gli studenti si sono quindi resi conto che le frontiere non rappresentano più delle barriere invalicabili, bensì il luogo di incontro tra diverse etnie.

Il Programma operativo Interreg I Italia-Austria prevedeva una serie di misure per valorizzare il turismo d'alta montagna nel Friuli-Venezia Giulia sulla fascia alpina regionale che si prolunga a Nord in Carinzia e ad Est in Slovenia. Si è trattato di una serie di interventi tra loro coordinati che hanno interessato, per un verso, la ristrutturazione e l'ammodernamento di rifugi e bivacchi sia in termini di sicurezza che di igienicità, per un altro, la sistemazione dei sentieri d'accesso alle suddette strutture, per un altro, infine, la pub-

blicizzazione e promozione, tramite un volume/guida stampato in tre edizioni linguistiche diverse (italiana, tedesca, slovena) di tutto il patrimonio ricettivo d'alta quota del Friuli-Venezia Giulia. Per quanto concerne in particolare il riassetto dei rifugi e dei bivacchi, l'intervento pubblico (finanziamenti provenienti dalla Unione Europea, dallo Stato e dalla Regione) pari a 2 miliardi e 207 milioni era stato concordato con le Comunità montane della Carnia (per 5 rifugi) e della Val Canale e del Canale del Ferro (per 7 rifu-

Tarvisio con Austria e Slovenia gioca le sue carte a Siviglia

## Olimpiadi del 2006 Una partita a tre



**SIVIGLIA** Una partita a tre. E la pole position rimane agli svizzeri di Sion. Le pretendenti all'organizzazione delle Olimpiadi invernali del 2006 hanno presentato le proprie carte ai membri del Comitato olimpico internazionale. A Siviglia, con la benedizione di re Juan Carlos, i rappresentanti delle sei città hanno cercato di impressionare il Cio e di prendere le misure agli avversari più agguerriti. Tarvisio, come noto, corre con la candidatura «Senza Confini» proposta dal Comitato olimpico austriaco. Klagenfurt è il centro di riferimento, ma anche nella trasferta spagnola le tre anime della candidatura (Austria, Slovenia e Italia) hanno mostrato armonia e collaborazione. Del resto, sarà proprio questo uno dei argomenti che «Senza

Confini» cercherà di fare pesare a proprio vantaggio. Con Franz Klammer testimonial sportivo e con il presidente della Carinzia, Auserwinkler, a dare garanzie amministrative, la candidatura transnazionale viene considerata tra le più credibili. «Senza Confini» nella due giorni di Siviglia non ha cercato effetti speciali: ha badato soprattutto a portare argomenti validi, come, ad esempio, l'esistenza di un largo numero di impianti.

Torino-Piemonte, la scelta che è stata avallata dal Cio a scapito di Tarvisio, pare aver scelto una filosofia opposta. Molti «padri», forse troppi. Gadgets e promesse. Eppure molte strutture, al momento, mancano. E non c'è nemmeno il sostegno referendario. Il presidente del Coni Mario

Pescante, comunque, ostenta sicurezza. Il presidente dell'atletica internazionale, Primo Nebiolo, va addirittura oltre. Ma proprio l'esuberanza del signor atletica potrebbe rivelarsi un boomerang per Torino. Nebiolo ha molti amici ma, come tutti gli uomini di potere, anche quasi altrettanti nemici.

Anche la candidatura più forte, Sion, ha un numero tutelare ingombrante, il segretario generale della Fifa Joseph Blatter. Ma in questo caso gli impianti ci sono, da tempo, e di prim'ordine. Sembrano fuori dalla corsa le altre candidature: Lillehammer-Lathi, Zakopane e Poprad Tatry. Entro settembre dovranno pervenire al Cio i dossier definitivi.

Roberto Degrossi

Nata senza avambracci e una gamba ha ora otto anni - Ginecologo condannato al risarcimento danni

## Bimba disabile, paga il medico

I genitori non furono informati delle malformazioni della nascita

**PORDENONE** Una bimba, che ora ha otto anni, nata senza avambracci e una gamba; un processo penale infinito nei confronti del medico che aveva assistito la madre nella gestazione. Ora, a distanza di cinque anni, la condanna in sede civile al risarcimento del danno a carico del professionista e dell'allora Usl 12 del Livorno. È finito così il caso che aveva coinvolto a suo tempo Franco Maiorni, aiuto primario del reparto di ostetricia e ginecologia dell'ospedale di Sacile - ora esercita nel capoluogo - il quale, secondo quanto disposto dai giudici, dovrà corrispondere il danno biologico ai genitori della bambina, una coppia sacilese, assistita dall'avvocato Maria Antonia Pili.

In sede penale il medico

era stato assolto due volte dall'accusa di rifiuto di un atto d'ufficio (nel luglio '92 a Pordenone, nel '96 in appello); poi s'era visto annullare la sentenza di secondo grado dalla Cassazione che aveva rimandato gli atti a Trieste ordinando la celebrazione di un nuovo processo al termine del quale era stato condannato a sei mesi di reclusione e all'interdizione della professione medica per un analogo periodo.

L'ulteriore ricorso da parte dei suoi difensori in Cassazione determinò poi la definitiva chiusura del caso per prescrizione. A Pordenone, invece, il Tribunale civile ha accertato e dichiarato la solida responsabilità extracontrattuale dell'Usl 12 e di Maiorni nei confronti della famiglia. La quale ha chiesto

di essere risarcita su più versanti: quello materiale, che sarà quantificato entro breve dall'avvocato Pili, quello morale e quello biologico, la cui stima è già stata affidata a un perito nominato dai giudici e che si pronuncerà il prossimo primo luglio. Pare comunque che si vada verso una cifra a nove zeri.

In sede di condanna la Corte d'appello aveva riconosciuto Maiorni responsabile di non avere informato, come era suo dovere, una paziente, sottoposta più volte ad accertamenti ecografici, delle numerose e gravi malformazioni di cui era affetto il nascituro. Quella volta il procuratore generale Piervalerio Reinotti aveva avuto parole di fuoco per l'operato del dottore, definendolo «sconcertante».

Ma. Bo.



La donna di 34 anni era affetta da flebite - È spirata all'ospedale di San Vito - Un'inchiesta interna e l'autopsia dovrebbero chiarire le cause del decesso

## Muore assieme ai gemelli che porta in grembo

**PORDENONE** La seconda gravidanza, che tanta soddisfazione aveva dato a lei e a suo marito, già genitori di una bimba di quindici mesi, stava andando liscia come l'olio, non c'erano insomma complicazioni di sorta. Eppure, mercoledì notte, qualcosa è andato per il verso sbagliato e il bilancio, purtroppo, è stato agghiacciante: una donna di 34 anni e i due gemellini di quattro mesi deceduti sotto i ferri all'ospedale di San Vito con i medici impegnati nell'estremo, quanto inutile tentativo di te-

nerli in vita. Ora sono gli stessi medici del nosocomio a voler fare chiarezza promuovendo una verifica approfondita tesa ad acclarare le cause precise del decesso. L'autopsia, infatti, sarà eseguita stamane. Parallelamente, anche se per ora sono esclusi strascichi di natura giudiziaria, partirà un rapporto alla magistratura che poi assumerà, se del caso, le determinazioni opportune.

I problemi di Alida Vuerli, la madre, casalinga, erano cominciati mercoledì attorno alle 23: d'improvviso

la donna aveva avvertito forti dolori ed era scesa al primo piano a chiedere aiuto al marito, Gianni Gambin, 37 anni, indaffarato nella compilazione della dichiarazione dei redditi. E stato lui ad allertare subito il 118, che ha inviato un'ambulanza da San Vito. Dopo avere prestato le prime cure del caso la codroipese è stata trasportata d'urgenza al pronto soccorso dove però non c'è stato praticamente nulla da fare.

Il decesso «collettivo» è stato infatti dichiarato attorno alla mezzanotte. Il referto medico, secondo quan-

to si è saputo, parla di arresto cardiocircolatorio anche se non è ancora chiaro il motivo per il quale ciò è avvenuto. Potrebbe essersi trattato di un'embolia polmonare, ma i medici, ovviamente, ci vanno molto cauti. La trentatreenne soffriva da tempo di piccoli disturbi, in particolare una flebite e la cosiddetta «asma da stagione», patologie tutto sommate di modesta entità, che sommate tra di loro, però, avrebbero anche potuto costituire una minaccia al regolare decorso della gravidanza. Eppure, con la primogenita, era

andato tutto bene. Una famiglia normale, fino a ieri: Gambin, geometra, lavorava in un'azienda del Codroipese, mentre la moglie, che in passato aveva fatto la cameriera in Germania, aveva preferito rimanere a casa per accudire la figlioletta. Poi, poco più di quattro mesi fa, la bella notizia dei due gemellini in arrivo. Un'ecografia effettuata pochi giorni fa, sempre secondo quanto si è potuto apprendere, non aveva evidenziato problemi di sorta. L'autopsia di stamane sarà determinante.

Massimo Boni

Inspiegabile gesto di un lavapiatti dell'ex Jugoslavia che semina il panico a Grado - Denunciato per tentato omicidio

## Scorrazza tra i turisti armato di coltello

Prende di mira un carabiniere che riesce a mettersi fortunatamente in salvo

IN BREVE

**Consiglio regionale**  
**Manca il numero legale:**  
**andata a vuoto la riunione**  
**della giunta delle nomine**

**TRIESTE** Infruttuosa riunione della giunta delle nomine del consiglio regionale per mancanza del numero legale. L'organismo avrebbe dovuto esprimere un parere sulla riconferma di Nemo Gonano a presidente dell'Erm, l'ente dei migranti, e sulle nomine di Delio Strazaboschi a presidente dell'Agenzia per lo sviluppo economico della montagna (Agemont) e di Gregorio Giusti a presidente della Promotur. Non è stata in grado di farlo per mancanza del numero legale. Alla riunione erano presenti il presidente Roberto Antonione e i consiglieri Angelo Compagnon (gruppo misto), Elia Mioni (Verdi), Fausto Monfalcon (Rc), Ferruccio Saro (Fi) e Ivano Strizzolo (Ppi). Mancavano Milos Budin (Ds), Carmelo Calandruccio (Cdu), Giancarlo Castagnoli (Ri), Giampietro Durat (Si), Zoppolotto (Lil). La giunta regionale, essendo decorsi i termini fissati dalla legge regionale numero 75 del 1978 per l'espressione del parere da parte dell'organismo consultivo (30 giorni dalla richiesta), potrà ora procedere alle nomine.

**L'autopsia non svela le cause della morte**  
**della giovane trovata esanime nel letto**

**UDINE** I primi risultati degli esami autopsici compiuti ieri dall'anatomopatologo sul corpo di Lucia Segatti, la ventiquattrenne trovata morta lunedì scorso nella camera da letto della sua abitazione a Ciconico di Fagnana (Udine), non sono sufficienti per spiegare i motivi del decesso, né ad escludere eventuali coinvolgimenti di altre persone nella vicenda. Lo ha riferito, al termine dell'autopsia, lo stesso perito settore, il quale ha confermato la presenza di un vasto ematoma sulla gamba sinistra della ragazza, possibile causa di un embolemo, ma non ha voluto precisare la genesi dello stesso ematoma, se cioè è stato causato da un fatto accidentale o da altri fattori. Il medico ha però precisato che «ci vorrà del tempo per poter essere più precisi». Assolutamente riserbo è stato mantenuto anche dal magistrato che indaga sulla vicenda, secondo il quale non ci sono elementi per giudizi definitivi.

**Ente regionale teatrale, nella «stagione» '97-'98**  
**300 mila presenze, 22 mila abbonati e 348 serate**

**UDINE** C'è sempre più Europa nei progetti dell'Ente regionale teatrale del Friuli-Venezia Giulia, che ha fornito oggi, con i dati della stagione di prosa appena conclusa, un'anticipazione sui programmi in via di definizione. Nella stagione 1997-1998, l'Ert ha registrato 22 mila abbonati, per oltre 300 mila presenze in 348 serate che hanno portato in tutto il Friuli-Venezia Giulia i più importanti nomi del teatro italiano, con centinaia di spettacoli inseriti in 20 cartelloni di prosa.

**GRADO** Un uomo armato di coltello appare all'improvviso in mezzo ai turisti che stanno passeggiando in viale Europa, in pieno centro a Grado: urla frasi sconnesse in una lingua slava. E' un fuggi-fuggi generale: chi se la dà a gambe, chi urla. I genitori cercano di mettere al riparo i bambini. Le sedie dei bar si vuotano.

Arrivano i carabinieri: l'uomo ne prende di mira uno e lo insegue, brandendo sempre il coltellaccio. Urla a squarciagola. Il carabiniere se la dà a gambe e riesce a seminarlo. E allora lo slavo si avventa contro l'auto dei militari, parcheggiata lì accanto, e la prende a calci. I carabinieri, presi alla sprovvista, hanno finalmente il tempo per organizzarsi. Accerchiano l'uomo, lo immobilizzano e gli stringono le manette ai polsi, in un «tifo» da stadio.

Lo spettacolo è finito e il viale riprende la sua vita normale. Ma tra le centinaia di turisti non si parla d'altro.

E' accaduto l'altra sera, poco dopo le 22. Protagonista del faticoso un lavapiatti ex jugoslavo di 29 anni, Davor Marocchini, che lavora in cucina all'albergo Adria, uno dei più rinomati dell'isola. Tutto è cominciato con un violento diverbio tra il lavapiatti e il titolare dell'albergo, Enverio Gimona, già presidente degli albergatori gradesi. L'ex jugoslavo ha afferrato un grosso coltello da cucina e, fuori di sé, è uscito in viale, in quel momento pieno di gente. Gimona ha telefonato ai carabinieri che sono arrivati dopo pochi minuti. Il lavapiatti, vedendosi braccato, ha perso la testa. Ma non gli è stata però data l'occasione di commettere qualche sciocchezza più grave.

Ora Marocchini è rinchiuso nelle carceri di Gorizia. Dovrà rispondere di tentato omicidio e dei danni (per un paio di milioni) arrecati all'auto dei carabinieri. Non è escluso che l'accusa più grave possa essere derubrica in tentate lesioni.

## Volantini antisemiti: a giudizio per istigazione all'odio razziale

**PORDENONE** «Sveglia America! Il pericolo non viene dall'Iraq ma dalla conquista del mondo da parte degli ebrei». Per questa frase, scritta su alcuni volantini piazzati meticolosamente sulle vetture con targa statunitense parcheggiate ad Aviano, un pensionato udinese, Nicola Demeo, 68 anni, rischia davvero un guaio. Nei giorni scorsi infatti - ma la notizia si è appresa soltanto ieri - il sostituto procuratore della Repubblica, Federico Facchin, ha chiesto il suo rinvio a giudizio per istigazione all'odio razziale, un reato che, a memoria, non è mai stato contestato nella storia della Procura pordenonese. Si tratta in particolare di una violazione della legge 654 del 1975 per la quale è prevista una pena sino a quattro anni di reclusione. Davvero singolare il comportamento di Demeo, il pensionato aveva preso a disseminare Aviano dei suoi volantini nei giorni immediatamente successivi alla strage del Cermis, probabilmente per approfittare della presenza in Friuli-Venezia Giulia della stampa nazionale e internazionale.

L'uomo stava usando un cellulare e non si è accorto della presenza di una pala meccanica

## Una telefonata gli costa la vita

**Promozione turistica**  
**A Tarvisio la vetrina**  
**dei vini regionali**

**TARVISIO** Brindisi inaugurale oggi alle 18.30 nel capoluogo della Valcanale per l'apertura della manifestazione denominata «Tarvisio, luogo di vino» organizzata dall'azienda di promozione turistica del Tarvisiano e di Sella Nevea. Si tratta di una iniziativa dedicata ai grandi vini della vendemmia '97 e alla gastronomia del Friuli-Venezia Giulia. Questa «vetrina» che si affaccia all'Austria ed è ospitata nella Casa della gioventù rimarrà aperta fino a domenica. L'iniziativa sarà ripetuta il prossimo fine settimana.

**PORDENONE** S'era distratto un istante per parlare al telefono, un cellulare che portava sempre con sé per motivi di lavoro e per restare in contatto con la famiglia. Infeverato nella conversazione non ha sentito sopraggiungere alle sue spalle una grossa pala meccanica che l'ha investito mortalmente. E questa la prima incredibile ricostruzione dell'episodio che ha avuto tragiche conseguenze ieri mattina a Rauscedo, alla «Fornaci Crovato», azienda di proprietà di un gruppo belga, dove ha perso la vita un perito minerario residente a Porcia, il quarantottenne Pietro Da Roit, sposato e padre di un figlio, originario di Valle Agordina, nel Bellunese. Erano da poco passate le 9.30 di ieri mattina quando in ditta è scattato l'allarme.

Da Roit aveva risposto al telefonino concedendosi qualche secondo di pausa. Poco distante da lui un col-

**UDINE** Michaela Picotti, di 27 anni, di Tarcento in provincia di Udine, madre del bimbo di tre anni del quale tempo fa ha denunciato la scomparsa in Francia, partirà domenica prossima per Parigi.

«Voglio incontrare il magistrato che sta indagando sulla vicenda - ha detto - e la squadra di polizia che avrebbe fatto le prime ricerche di mio figlio e del mio ex compagno, Stephen Valensi, che non mi ha restituito il bambino dopo le vacanze di Pasqua trascorsa con lui, così come avrebbe dovuto fare in base a una precisa disposizione contenuta in una

sentenza emessa dal tribunale di Parigi». Secondo la donna padre e figlio potrebbero essersi nascosti a Nizza, dove vive la madre del suo ex compagno, oppure trovarsi in Inghilterra.

Michaela Picotti lancia pesanti accuse nei confronti della polizia francese. «Sonodi convinta - ha detto - che le forze dell'ordine francesi non abbiano cercato dove avrebbero dovuto». «Voglio venire a capo di questa situazione - ha detto ancora - che, è facile immaginare, mi procura profondo dolore».

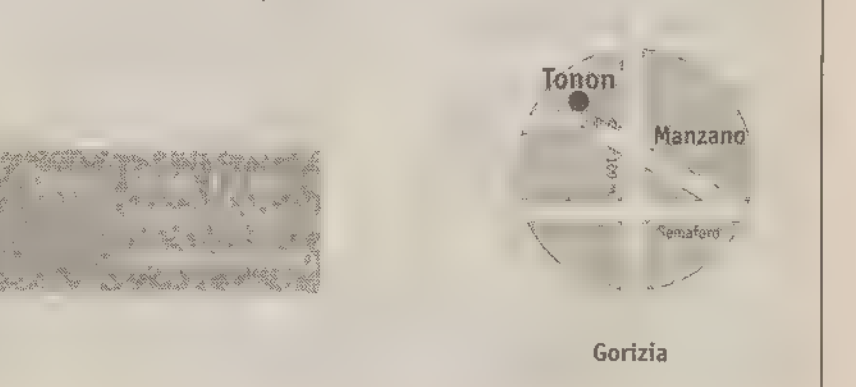
Il bimbo conteso dalla ex coppia ha la doppia cittadinanza: il tribunale di

Parigi lo ha affidato alla madre, ma il padre ha il diritto di passare con lui, ad anni alterni, le vacanze di Pasqua e quelle di Natale.

«Ho portato Philippe in Francia alcuni giorni prima di Pasqua, ma di lui, poi, non ho saputo nulla. Il piccolo ha bisogno di cure - ha detto Michaela Picotti - e io non posso stare senza di lui. Chiedo alla polizia francese di fare tutto il possibile per rintracciarlo». Non è possibile - ha concluso - che nessuno sappia dove siano lui e suo padre. Il mio ex compagno a Parigi era conosciuto da tante persone».

**Solo giugno '98.**  
**Vendita diretta**  
**di sedie & tavoli**  
**a prezzi molto**  
**particolari**

Sono prodotti utilizzati per servizi fotografici e mostre e venduti dalla Tonon spa a chi sa apprezzare design ed eleganza. Visibili nello show room di Manzano/Udine, in via Diaz 22, telefono 0432. 740740.





**OGGI**  
**Il Sole:** sorge alle **5.17**  
tramonta alle **20.50**  
**La Luna:** si leva alle **16.04**  
cala alle **3.04**  
23.a settimana dell'anno, 156 giorni trascorsi, ne rimangono 209.

**IL SANTO**

San Bonifacio

**IL PROVERBIO**

Tutti i vizi, quando son di moda, passano per virtù.

**INQUINAMENTO**

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)  
**Piazza Libertà** mg/mc **1,81**  
**Via Battisti** mg/mc **4,80**  
**Piazza V. Veneto** mg/mc **1,81**  
**Piazza Vico** mg/mc **4,23**  
**Piazza Goldoni** mg/mc **3,82**  
**Via Carpineto** mg/mc **0,77**

**TEMPO**

**Temperatura:** **20,0** minima  
**25,9** massima  
**Umidità:** **66** per cento  
**Pressione:** **1018,9** stazionaria  
**Cielo:** sereno  
**Vento:** **9** km/h da Nord  
**Mare:** quasi calmo **21,4** gradi

**MAREE**

**Alta:** ore **8.12** **+8** cm  
ore **19.43** **+41** cm  
**Bassa:** ore **2.18** **-30** cm  
ore **13.13** **-17** cm  
**DOMANI**  
**Alta:** ore **8.51** **+14** cm  
**Bassa:** ore **2.43** **-39** cm

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
**TRIESTE** • Via Campo Marzio 18  
**040/3181111**

**TRIESTE**

Cronaca della città

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
**CONCESSIONARIA FIAT**

Due malviventi hanno dato l'assalto all'agenzia di via Settefontane della Banca Antoniana

# Impiegati rinchiusi, soldi arraffati

Mascherati e armati di taglierini hanno trafugato una quindicina di milioni

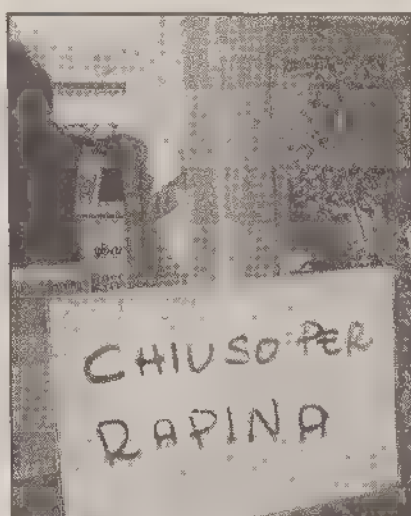
Il direttore, gli altri due dipendenti e l'unico cliente sono stati chiusi a chiave dentro il bagno e hanno dovuto sfondare la porta prima di dare l'allarme

Il direttore, l'impiegato, l'impiegata e un cliente: tutti e quattro chiusi a chiave dentro il bagno. Così ieri a mezzogiorno e mezzo due rapinatori armati di taglierini si sono coperti la fuga dopo aver rastrellato, sembra, una quindicina di milioni, nell'agenzia di via Settefontane 4 della Banca Antoniana popolare veneta.

Nei medesimi minuti in cui il colpo era messo a segno, in Pretura veniva processato Antonio Pandolfo, il luogotenente di Felice Maniero, l'ex capo della mafia del Brenta. Le forze dell'ordine e in particolare i carabinieri avevano dirottato, con un eccezionale dispiegamento, mezzi e uomini attorno al palazzo di giu-

stizia e lungo il percorso di Pandolfo poiché si erano diffuse voci allarmanti su un presunto piano di fuga. Forse i rapinatori ne erano a conoscenza e hanno pensato di poter agire, all'altro capo del centro città, più indisturbati. Forse essi stessi sono una frangia di malviventi del Brenta e hanno messo in atto un colpo dimostrativo, per dare plateali segni di vita mentre uno dei loro boss subiva l'ennesima condanna.

Con due cappellini da baseball con l'ampio frontino calcati sulla testa, i rapinatori, al momento di entrare nella banca, incrociano nella «bussola» l'unico cliente, che sta uscendo. Dopo essersi calati sulla faccia la calzamaglia, e aver brandi-



to entrambi un taglierino, lo fanno tornare sui propri passi, spingendolo dentro. Uno dei malviventi tiene addirittura un foglio davanti agli occhi per coprirsi ancor di più il volto.

«Tutti da questa parte, è una rapina», urlano. Poi arraffano le banconote che si trovano nei cassetti dell'unica cassa dell'agenzia e intimano alle quattro perso-

ne di entrare nel bagno chiudendolo a chiave dall'esterno. Ci vogliono alcuni minuti prima che i «prigionieri» riescano a buttar giù la porta e ad azionare il pulsante dell'allarme collegato direttamente con la questura.

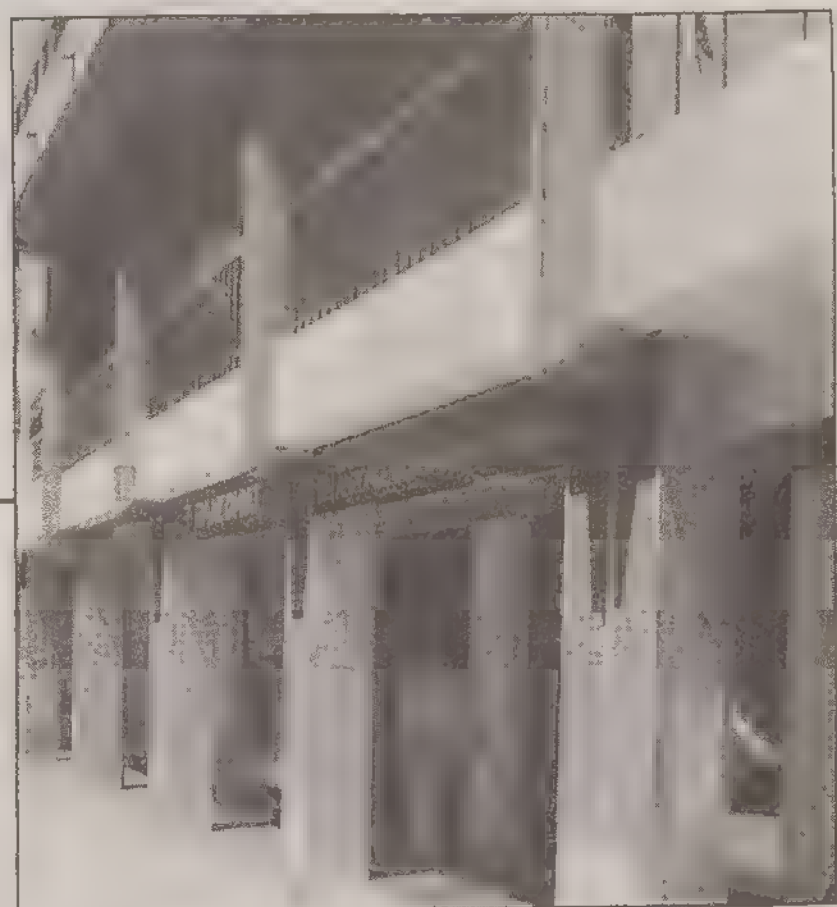
Quando arrivano in via Settefontane le volanti, le auto della «mobile» e della scientifica, i rapinatori sono spariti da tempo: il traffico e il via-vai di pedoni dell'ora di punta hanno inghiottito da un pezzo le tute blu in cui sono intabarrati nonostante il caldo torrido di ieri nella tarda mattinata. Un abbigliamento abbastanza estemporaneo per cui la polizia invita i cittadini che avessero notato i due fuggiaschi in tutta ad avvisare la squadra mobile. E' probabile che abbiano fatto un bel pezzo di strada a piedi: in quella zona è infatti impossibile parcheggiare anche in seconda fila.

Silvio Maranzana

## Malavita siciliana e veneta dietro ai «colpi» più recenti

Sui trent'anni. Uno secco, alto sul metro e 75; l'altro tarchiato, un metro e 65 o ancora meno. Queste le caratteristiche dei due rapinatori che ieri hanno colpito in via Settefontane. «Parlavano con marcantissimo accento meridionale», hanno riferito i dipendenti della banca. «Potrebbe anche essere stata una messa in scena», correggono il tiro gli investigatori della «mobile». Elementi meridionali, per la precisione catanesi, in qualche modo collegati a «Cosa nostra», hanno imperversato in città tra il '95 e il 13 marzo

'97 allorché sono stati arrestati in via Pindemonte. Avevano messo a segno alcuni colpi usufruendo di trasferte di lusso: viaggi in aereo da Catania a Venezia e poi furgoni a noleggio dentro cui far sparire i ciclomotori con i quali si spostavano fino davanti agli istituti di credito. In qualche caso avevano agito brandendo semplici taglierini. Le manette ai loro polsi erano scattate dopo un fallito assalto con fucile sparachiodi all'ufficio postale di San Giovanni. Nel vuoto creato dagli arresti dei catanesi si è in-



Qui sopra l'agenzia della Banca Antoniana presa di mira dai rapinatori, a sinistra l'ormai abituale cartello.

serita propria la mafia del Brenta nella versione del dopo-Maniero. Cinque padovani, gli stessi che a febbraio hanno assaltato una banca a Cordenons ferendo due vigili urbani e lasciando sul campo, privo di vita, un loro complice, avrebbe colpito anche all'agenzia di Opicina della Crt e all'assettoria di via Nordio.

Una coppia con taglierini ha invece messo a segno la precedente rapina in banca a Trieste, compiuta il 23 maggio all'agenzia della Crt dentro il «Giulia». E' possibile che i rapinatori di ieri siano gli stessi e non è escluso che siano legati a qualche grossa organizzazione criminale.

S. M.

Mitra spianati, cani lupo al guinzaglio, elicotteri in volo per il processo a Antonio Pandolfo, ex luogotenente di Maniero

## Boss della mafia del Brenta, città blindata

Era corsa voce che volesse tentare un'evasione violenta durante la «trasferta»

E' comparso davanti al pretore per un'«offesa» al presidente della Corte d'assise di Venezia ed è stato condannato a otto mesi di carcere

Mitra spianati, cani lupo al guinzaglio, elicotteri in cielo, tiratori scelti, agenti in borghese o in tuta da combattimento. Uno schieramento da telefilm americano o da anni di piombo ha avvolto ieri il palazzo di Giustizia e le vie adiacenti. Auto blu con lampeggianti azzurri, un paio di furgoni blindati, carabinieri, poliziotti, agenti carcerari. Gesti taglienti, occhi che roteano, perquisiscono, valutano, spogliano le persone. In totale più di 60 uomini in divisa, tutti schierati per controllare Antonio «Mariuccio» Pandolfo, 43 anni, ex luogotenente di Felice Maniero, il boss della mafia del Brenta.

Pandolfo coinvolto in inchieste su rapine miliardarie, omicidi, traffici di droga e oro, evasioni e fughe all'estero, doveva essere processato dal pretore di Trieste Annalisa Barzani per una «offesa» rivolta nel febbraio 1996 nell'aula bunker

di Mestre al presidente della Corte d'assise d'appello di Venezia Giovanbattista Stigliano Messuti. Secondo l'accusa gli avrebbe detto «non rompere». Il processo si è snodato in una decina di minuti. Gli hanno inflitto altri 8 mesi di carcere. Lui, interrogato dal pretore, ha negato di aver pronunciato quelle parole. Il difensore, l'avvocato Maria Luisa Amodè ne ha chiesto l'assoluzione. «Non è reato pronunciare quella frase».

La sentenza è stata pronunciata poco dopo mezzogiorno nell'aula della Corte d'assise, la più sicura e appartata del palazzo. All'interno erano schierati più di 20 uomini in divisa e non. Altri due avevano preso posto nella «galleria» che percorre tutta l'aula a cinque metri d'altezza. Misure di sicurezza mai viste per un detenuto comune, per quanto sottoposto al regime dell'articolo 41 bis, quello riservato a mafiosi e camorristi.



«Perché tanti carabinieri e poliziotti?» hanno chiesto un paio di curiosi. Qualcuno ha ironizzato sulla fuga di Licio Gelli, qualcun altro ha parlato di generici pericoli. Risposte puntuali non sono comunque arrivate. E' però certo che ieri a Trieste è stato schierato un dispositivo antievasione. Una rete fitta fitta. Qualche informazione su un presunto tentativo che Antonio Pandolfo avrebbe

attuato «con mezzi violenti», era stata intercettata nei giorni scorsi dai servizi di sicurezza o da qualche informatore. Dove e da chi non si sa. Sta di fatto che il palazzo di Giustizia e le vie adiacenti sono stati «blindati», con costi a più zeri. «Unità cinofile» era stata fatta arrivare da Padova, un elicottero dei carabinieri si era levato da Treviso. Non è accaduto nulla ma qualcuno ha

letto un certo disappunto negli occhi dell'imputato. «hanno scrutato l'aula, la gente in divisa e non. Chissà cosa cercava, cosa si aspettava...»

In effetti Antonio Pandolfo può vantare un palmares di tutto rispetto. In primo luogo è stato uno dei cinque compagni di fuga di Maniero nell'evasione del 14 giugno 1994 dal carcere «Due palazzi» di Padova. Un comando in divisa da carabinieri entra nel corpo di guardia, ammanetta due agenti, ne prende in ostaggio un terzo, fa irruzione nella sala regia, bloccano altri 15 agenti e aprono le celle di Maniero, Pandolfo, Sergio Baron, Carmine di Gerolamo, Vincenzo Parisi, Nua Berisa. Poi si saprà che hanno agito grazie a una «talpa», un agente di custodia corrotto e ricattato.

Il nome di Pandolfo è stato associato alle rapine all'Hotel Des Bains del Lido e a quella messa a segno all'aeroporto di Tessera nel 1983. Bottino 170 chili d'oro. Coinvolto anche nell'omicidio di un presunto «traditore». Di un infame come si dice in carcere.

C.E.

Era stato denunciato da Gianni Slavich, oggi al vertice della Cardiologia

## Prosciolto il senatore Camerini: non pilotò il concorso a primario

Prosciolto. Il senatore dell'Ulivo Fulvio Camerini è uscito a testa alta dall'inchiesta che lo aveva coinvolto nella scorsa estate. Innocente. Il Gip Fabrizio Rigo ha depositato ieri in cancelleria il decreto con cui dispone la chiusura dell'indagine su un presunto e ora smentito «abuso d'ufficio».

Il nome di Camerini era finito sul registro degli indagati a causa di un esposto presentato alla Procura dal dottor Gianni Slavich, già stretto collaboratore dello stesso Camerini, oggi primario facente funzioni della Cardiologia del Maggiore grazie a una serie di decisioni del Tar. Slavich aveva chiesto l'intervento della magistratura penale, ipotizzando che Camerini fosse intervenuto per far naufragare la sua candidatura a primario facente funzioni, favorendo invece quella del dottor Silvio Klugmann. Le indagini hanno smentito questa ipotesi. «Il Gip ha fatto piazza pulita da tutte le insinuazioni che avevano danneggiato l'operato di un professionista irreprensibile, ripercuotendosi purtroppo sulla serenità dell'ambiente di lavoro ospedaliero». Con queste parole il difensore di Camerini, l'avvocato Giovanni Borgia ha commentato la decisione del giudice Fabrizio Rigo.

La denuncia era stata presentata all'inizio della scorsa estate. Nell'esposto il dottor Slavich aveva scritto di un suo viaggio a Venezia nello studio del professor Catturelli, uno dei commissari che dovevano valutare i candidati al ruolo di primario facente funzioni di Cardiologia. Due erano i

candidati: lo stesso Slavich e il dottor Silvio Klugmann, successivamente risultato vincitore del concorso, poi defenestrato dal Tar e oggi trasferitosi a Milano all'ospedale Niguarda.

Secondo la versione di Slavich, il professor Catturelli avrebbe fatto capire che il primario sarebbe dovuto andare al dottor Klugmann. Lo stesso Slavich, ha spiegato che intendeva chiedere al professor Catturelli di esser imparziale, non di favorirlo nell'esame che si sarebbe svolto di lì a qualche giorno.

Per mesi su questi asseriti fatti ha indagato il pm Federico Frezza che ha iscritto sul registro degli indagati anche il nome del professor Catturelli. Ieri anche il professionista veneziano è stato prosciolto. In effetti già a marzo la Procura aveva chiesto al Gip di archiviare l'inchiesta. Al proscioglimento dei due medici si era opposto, come consente il Codice, proprio il dottor Slavich. L'udienza si è svolta il 17 aprile e in quella sede i legali del medico denunciante aveva chiesto che le indagini su Camerini e Catturelli proseguissero. La richiesta è stata respinta. Tutto chiaro insomma e inchiesta archiviata.

Intanto l'Azienda sanitaria ha bandito il concorso per il primario effettivo della Cardiologia. Dalla gara uscirà il successore del senatore Camerini, in pensione dal 31 ottobre '97.

Claudio Ernè

## ROTTAMAZIONE ULTIMA CHIAMATA

LUCIOLI VI OFFRE FINO A 3.650.000 DI RISPARMIO E FINO A 14 MILIONI IN 20 MESI SENZA INTERESSI

**FIAT PANDA**  
**L. 10.490.000**  
**L. 7.000.000**  
**IN 20 MESI INTERESSI ZERO**

**FIAT SEICENTO**  
**L. 11.900.000**  
**L. 7.000.000**  
**IN 20 MESI INTERESSI ZERO**

**FIAT PUNTO**  
**L. 13.950.000**  
**L. 8.000.000**  
**IN 20 MESI INTERESSI ZERO**

**FIAT BRAVA**  
**L. 21.600.000**  
**L. 14.000.000**  
**IN 20 MESI INTERESSI ZERO**

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Esempio Fiat Panda L - finanziamento L. 7.000.000 - 20 rate da L. 350.000 - Spese istruttoria pratica L. 300.000 - T.a.n. 0% - T.a.g. 5,13%, oppure, Fiat Brava 1.4 5X - finanziamento L. 14.000.000 - 20 rate da L. 700.000 - Spese istruttoria pratica L. 300.000 - T.a.n. 0% - T.a.g. 2,50%. Salvo approvazione SAVA

**PATTO CHIARO**  
Il contratto alla luce del sole

CONCESSIONARIA **FIAT LUCIOLI** VIA FLAVIA 104 - TEL. 040/383050  
**ROTONDA DEL BOSCHETTO 3/1 - TEL. 040/350268**

**LUCIOLI**

Avete tempo fino al 31 luglio per dire addio alla vostra auto usata con più di 10 anni. Alla concessionaria Fiat Luciola troverete sconti fino a L. 3.650.000 ed un esclusivo finanziamento fino a 14 milioni senza interessi in 20 mesi. Vi aspettiamo...

# SUPER VALUTAZIONI MONDIALI

## FINO A L. 400.000 PER I TUOI TV, VIDEO, HI-FI USATI

Fino ad esaurimento scorte.

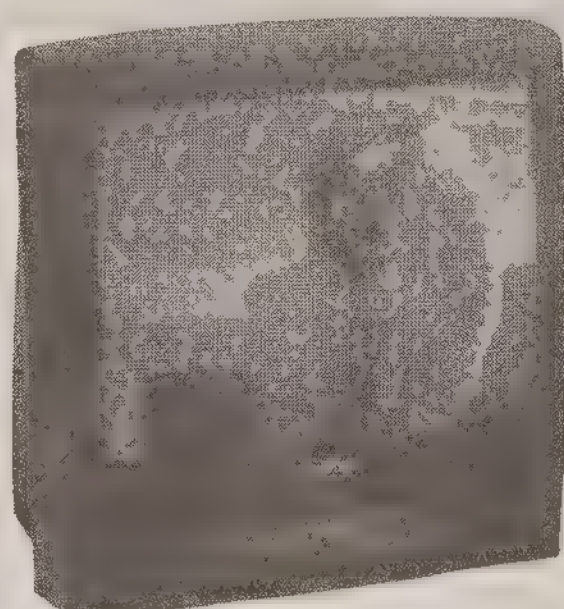


**THOMSON 37 MG 75 J**

37" - ST - TXT - SW

Prezzo base L. 3.990.000 -  
Supervalutazione L. 300.000 =

**Prezzo finale L. 3.690.000**

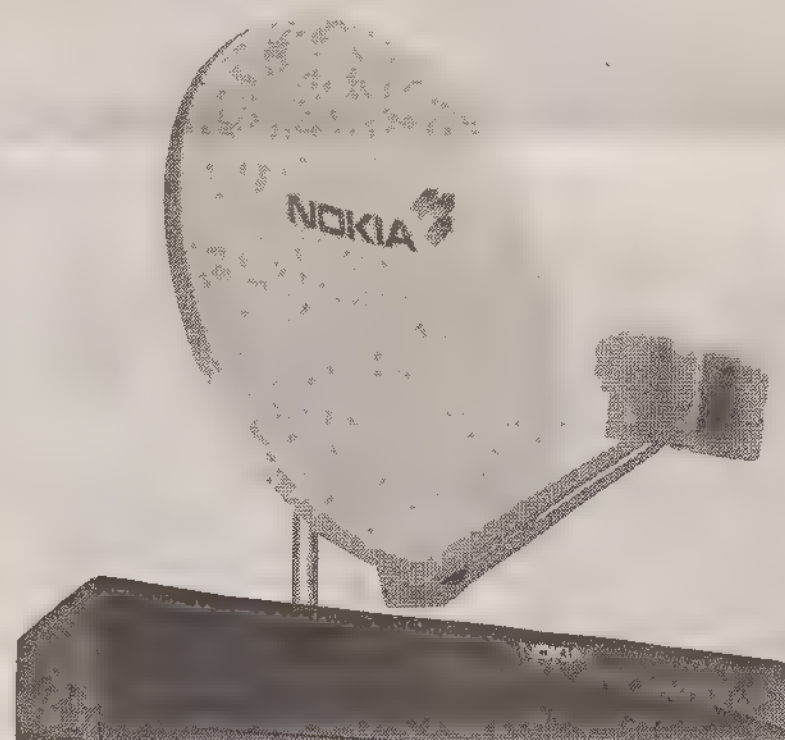


**PHILIPS**

COMBI 21 PV 267 - TVC 21" - VCR 2T

Prezzo base L. 1.190.000 -  
Supervalutazione L. 100.000 =

**Prezzo finale L. 1.090.000**

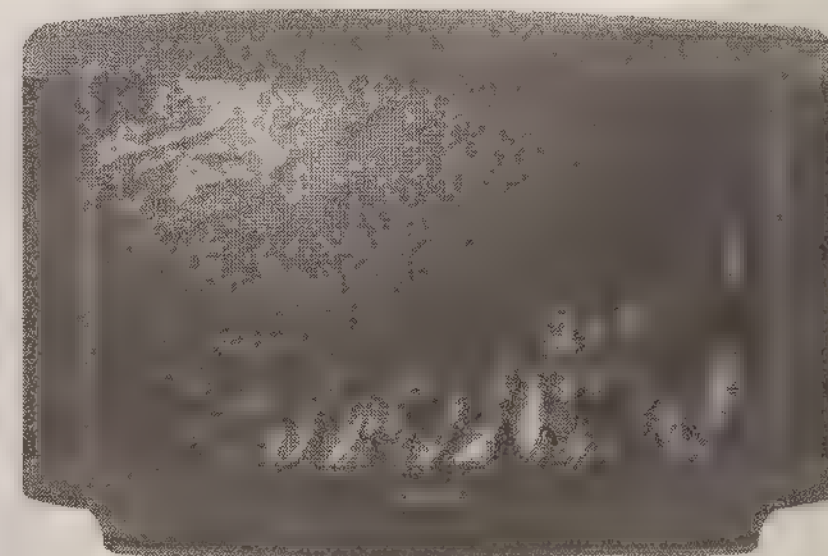


**NOKIA**

KIT SAT 8000

Prezzo base L. 529.000 -  
Supervalutazione L. 70.000 =

**Prezzo finale L. 459.000**

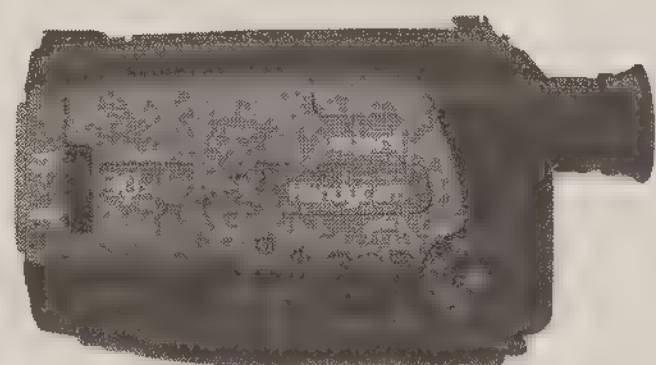


**PANASONIC**

TX-W32 D3 - 32" 100 Hz - DIGITALE 8 BIT

Prezzo base L. 4.000.000 -  
Supervalutazione L. 400.000 =

**Prezzo finale L. 3.600.000**



**SONY**

TELEC. CCD - TR 620 E - 8 mm 15/30X - 7L

Prezzo base L. 1.399.000 -  
Supervalutazione L. 100.000 =

**Prezzo finale L. 1.299.000**

Mondiali di calcio! Per festeggiare il più grande evento sportivo dell'anno vai subito all'attacco con il massimo della qualità e della convenienza. In occasione di France '98 infatti, supervalutiamo fino a 400.000 lire i tuoi vecchi TV,

video, hi-fi, sull'acquisto di nuovi TV, videocamere, videoregistratori, hi-fi, antenne paraboliche delle migliori marche! Scopri adesso le nostre innumerevoli opportunità.

Lascia il vecchio, passa al nuovo e premia la tua passione!



**GRUNDIG GV 7400**

VCR - HI-FI - MIDI

Prezzo base L. 786.000 -  
Supervalutazione L. 70.000 =

**Prezzo finale L. 716.000**

TAVAGNACCO (UD) Via Nazionale, 131 tel. 0432/651930  
CASSACCO (UD) S.S. Pontebbana KM. 144  
c/o Centro Comm. Alpe Adria tel. 0432/880325  
TOLMEZZO (UD) Via Torre Picotta, 6 tel. 0433/2115  
UDINE Viale Tricesimo, 165 tel. 0432/471833

# SIDE

GRUPPO  
GET

UDINE Viale Palmanova, 413 tel. 0432/601018  
TRIESTE Via Giulia, 75/3  
c/o Centro Commerciale Il Giulia tel. 040/54441  
TRIESTE Via Rossetti, 4/6 tel. 040/635355  
TRIESTE Via Giulia, 20 tel. 040/566658

Ieri in città Pinuccio Tatarella di An, il leghista Vito Gnutti e il Verde Mauro Paissan

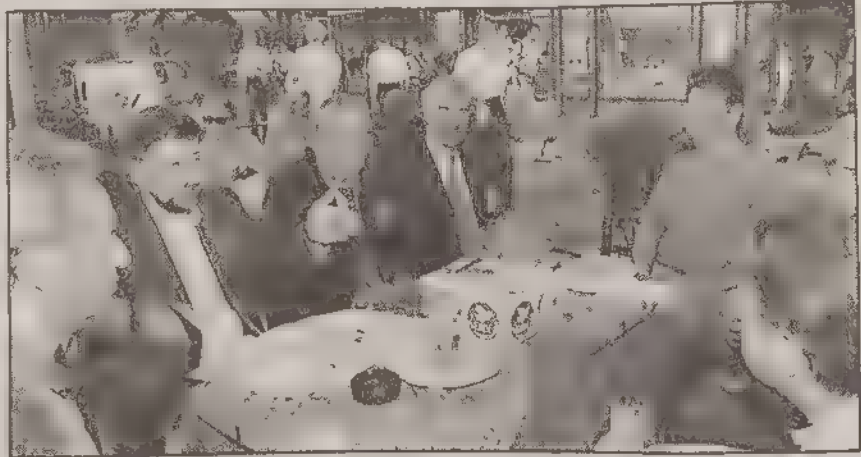
# Arrivano i big, ma la gente non c'è

Nell'afa e nell'indifferenza l'unica nota di colore arriva dal «padamericano»

Arrivano i big ma la gente non c'è. Fedelissimi e candidati a parte, la prima calata in città dei leader nazionali trova una Trieste avvolta in una cappa di afa e più che mai apatica e disattenta. Anche il «ministro dell'armonia», Pinuccio Tatarella, non riesce a riempire la sovraffollata sala del Savoia. La potente macchina organizzativa di An tiene comunque botta e raccoglie una settantina tra politici in corsa e simpatizzanti intorno al suo capogruppo alla Camera. Ma la tensione e i ranghi schierati di un tempo sono ormai un ricordo sbiadito.

Atmosfera a dir poco raccolta all'ultimo piano dell'hotel Milano, dove, ad ascoltare l'ex ministro dell'Industria, Vito Gnutti, sono appena in diciassette, comprese tre guardie padane che sfoggiano orgogliosamente la camicia color pisello, e un leghista trapiantato negli Usa, Guido Lombardi, che, pochette verde nel taschino, spilletta con l'«Albertone» e cintura dorata, in un esaltante look «padamericano», racconta orgogliosamente di essere il leader delle sei cellule del Carroccio sorte negli States. Fabrizio Belloni, commissario della Lega triestina, ricorda la prima grande festa del Carroccio - Gnutti sempre ospite - quando a brindare con i lombardi arrivò addirittura una sposa in abito bianco con tanto di testimoni e invitati al seguito. «Allora mi commossi» rammenta ispirato. Ora, forse, una lacrimuccia ci scappa a vedere quanto sia dimagrito il movimento, almeno a Trieste.

I Verdi, invece, hanno scelto la più informale formula del brindisi, che mette sempre al riparo dalla conta



I big ieri: qui sopra Mauro Paissan (Verdi), a destra in alto Pinuccio Tatarella (An) e sotto Vito Gnutti (Lega).

delle sedie vuote, e, in una decina tra candidati e amici, al gran «Malabar» di piazza San Giovanni, hanno accolto il loro capogruppo alla Camera, Mauro Paissan, con patatine e uno speciale assaggio di chardonnay Kanter.

La hall del Savoia, in questi giorni, è un crocevia di squadre e schieramenti. Tra i candidati di An, a un certo punto, compare il capogruppo degli illiani in consiglio comunale, Renato Chicco, seguito a ruota dal vice sinda-

co Damiani. Infiltrazioni? Matrimoni volanti dell'ultima ora? «E' un figliol prodigo che ritorna» celia il capolista Sergio Dresti all'indirizzo di Damiani che, in effetti, con la sua Hermes gialla di ordinanza, tra gli inappuntabili uomini della destra, più che mai incravattati nonostante la temperatura equatoriale, fa pur sempre la sua bella figura. «Eravamo tutti alla presentazione del nostro ex collega di giunta Franco Degrossi» spiega di rimando (celiando, ma neanche tanto) Damiani, e per la

gioia degli astanti e del fotografo si produce in un fraterno abbraccio con l'onorevole Menia. Chissà, lo scatto potrebbe anche valere milioni al prossimo giro per il rinnovo del sindaco.

La polemica del giorno è quella tra il candidato dei Verdi, Paolo Gherisina, e il direttore delle carceri, Enrico Sbriglia, che corre con An. Paissan annuncia che presenterà un'interrogazione parlamentare, mentre Menia, che interrogherà pure lui, se la gode perché i Verdi hanno già fatto marcia indietro e oggi parlano di «opportunità» non più di «incompatibilità» del direttore. Lui, Sbriglia, dice che questa improvvisa attenzione su di sé lo disturba e ricorda che i voti del seggio «speciale» del carcere verranno conglobati insieme a quelli volanti degli ospedali. Come dire: non ci sarà alcuna possibilità di controllo sulle preferenze politiche dei detenuti. Intanto, mentre il suo allungo disprezzante il suo santino, Sbriglia cita il figlio, che con incontestabile filosofia infantile, l'ha ghiacciato: «Se fosse quello di un calciatore varrebbe di più». Datagli torto.

E, a proposito di santini, ne ha uno da distribuire anche Lombardi, il padano americano, che di mestiere fa il commercialista tra New York e Washington ed è amico del candidato Paolo Polidori. Sul biglietto da visita, c'è scritto «Lega Nord Usa», con tanto di base al Rockefeller Center. A sentir lui, il Carroccio d'oltreoceano gode ottima salute. Forse una potente iniezione di spirito yankee è proprio quello che ci vuole, in quest'ultimo scorcio di campagna elettorale tutt'altro che a stelle e strisce.

Arianna Boria

## Visioli (Rc): «Arco di Riccardo, i reperti vanno valorizzati»

Le nuove scoperte archeologiche nei pressi dell'Arco di Riccardo vanno valorizzate al massimo in chiave turistica. E' questa l'idea di Denis Visioli, candidato di Rifondazione comunista alle elezioni regionali, che in una nota sostiene che si potranno creare nuovi posti di lavoro per i giovani «se sapremo trasformare in un itinerario, un museo all'aperto, il complesso nel centro della città». In tal senso, sostiene Visioli, il nuovo consiglio regionale potrà restituire a Trieste anche una certa centralità culturale.

## APPUNTAMENTI

Altri «big» in regione a sostenere i candidati: la destra sociale di An e il leader dei nuovi Socialisti

## Oggi in città Alemanno e Martelli

I Verdi «convocano» Manconi - Attesa per l'arrivo di D'Alema

● Oggi sarà in Regione il portavoce nazionale della Federazione dei Verdi, il senatore **Luigi Manconi**. Alle 11.30, nella sede dei Verdi in via Carducci 28, Manconi terrà un incontro, insieme al capolista **Paolo Gherisina**, sulla proposta elettorale «aperta» del movimento. Nel primo pomeriggio Manconi parteciperà a un incontro pubblico ad Aurisina. Appuntamento alle 16 nella piazza antistante la biblioteca, insieme al candidato **Franco Radovich**.

● Alle 18, all'hotel Milano, onorevole **Gianni Alemanno**, di An, interverrà insieme a **Sergio Giacomelli** e a **Mauro Di Giorgio** a una manifestazione a sostegno del candidato **Francesco Serpi**.

● I compiti dei Socialisti democratici per il futuro del Friuli Venezia Giulia: è questo il titolo del convegno in programma oggi, alle 17, alla Marittima, cui parteciperà **Claudio Martelli**, direttore di Mondo operaio.

● Continua fino a domenica al campo sportivo di Poniziana la «Festa dell'Alabarda» organizzata dal Fronte Giuliano. I candidati incontreranno i cittadini dalle 18 alle 24. Ogni sera musica dal vivo e specialità gastronomiche. Sempre oggi, dalle 10 alle 13, banchetti a Barcola, San Giovanni e San Luigi. Nel pomeriggio in piazza della Borsa e via delle Torri.

● Oggi i candidati dei Democratici di sinistra incontreranno gli elettori. **Milos Budin** dalle 10 alle 12.30 in via delle Torri; **Bruno Zvech** dalle 9.30 alle 12 in piazzale Gioberti e dalle 17 alle 19 in piazza della Borsa; **Ondina Ceh**, dalle 10 alle 12.30 davanti al Pam di via Campi Elisi; **Gianfranco Ciani**, dalle 16.30 alle 19.30 in piazza della Repubblica.

● Massimo Romita, candidato di An, sarà oggi a disposizione dei cittadini dalle 10 alle 12 al Mercato coperto e dalle 11.30 alle 12.30 a Borgo San Mauro.

● Oggi i candidati di Rifondazione comunista incontreranno gli elettori dalle 10 alle 12 al Mercato coperto e dalle 16 alle 19 in piazza Gol-

to de Gioia dei Socialisti democratici italiani, oggi, in via delle Torri, dalle 18.30 alle 20.

● Da oggi a domenica si svolgerà a Sgonico il tradizionale Festival del Novo Delo e dell'Unità organizzato dai Democratici di sinistra. Oggi apertura dei chioschi alle 19 e dalle 20.30 ballo con il complesso Happy Day.

● Alle 11, nella sede di Rifondazione in via Tarabochia 3, incontro con gli insegnanti **Sergio Facchini**, **Adriana Donini** e **Dennis Visioli** su una nuova legge in materia di diritto allo studio.

● Il capolista di **Unione Friuli, Michelangelo Castellarin**, organizza oggi, alle 18.30, al Caffè San Marco, un incontro per spiegare due punti forti del suo programma: il negozio civico (proposta per avvicinare i cittadini

alle istituzioni) e la «tergestina», rivoluzionaria auto pubblica gestibile con card magnetica.

● Il Movimento monarchico invita la cittadinanza, oggi, alle 18, al Caffè San Marco, per la presentazione dei propri candidati e l'illustrazione della posizione del Mmi sul tema: «Trieste e la presenza veneta».

● **Roberto Danese**, candidato di Forza Italia, incontrerà gli elettori oggi, alle 10, davanti al Mercato coperto e, alle 11, davanti a Coin. Nel pomeriggio, alle 16.30, l'appuntamento è al Giulia.

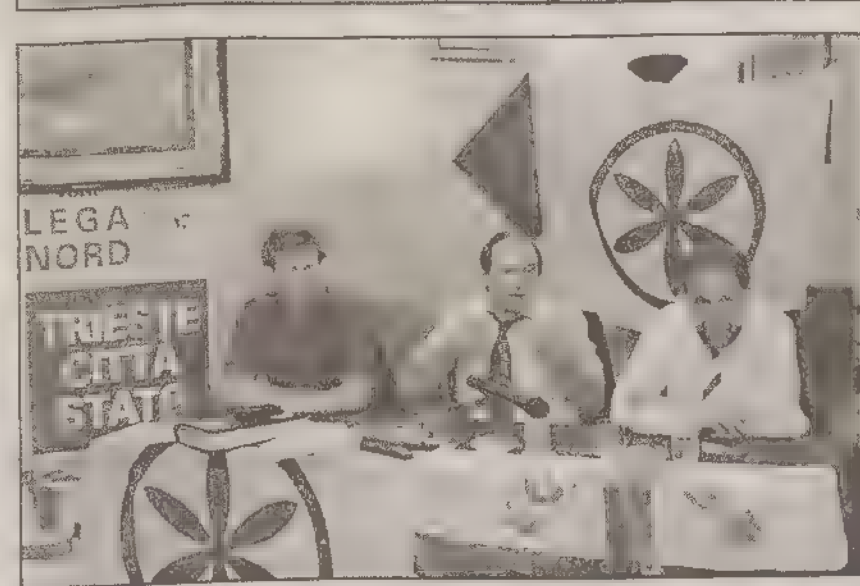
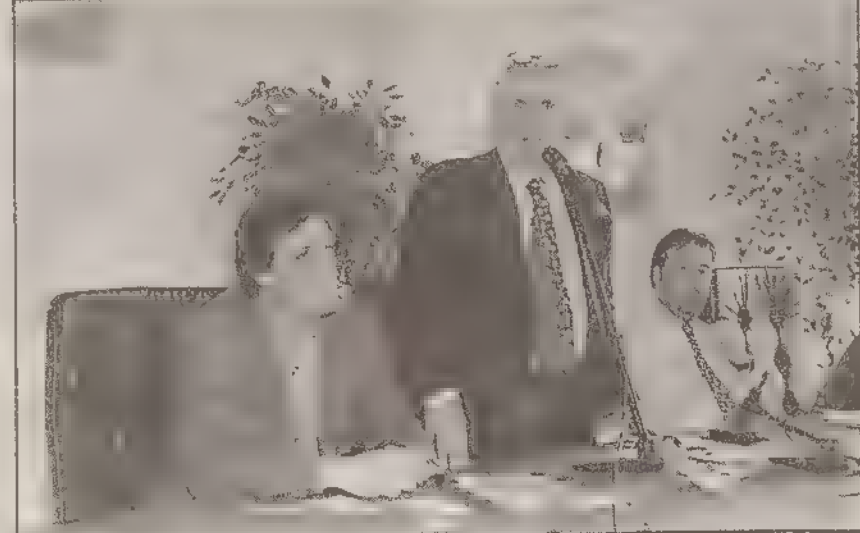
● Il candidato di **Forza Italia**, **Giulio Staffieri**, insieme al presidente della LpT, **Gianfranco Gambassini**, interverrà oggi, alle 11.30, al Circolo della stampa per illustrare i punti del programma «azzurro» più qualificanti per il Melone.

**Menia (An)**  
«Non c'è niente da chiarire sulla candidatura di Sbriglia»

C'è incompatibilità tra l'essere direttore di un carcere e candidato alle elezioni regionali? Secondo **Roberto Menia**, deputato di An, assolutamente no, e lo ha fatto sapere al verde **Paolo Gherisina**, che sulla candidatura di **Enrico Sbriglia** aveva annunciato richieste di chiarimenti al ministero di **Grazie e Giustizia**. «Quanto è accaduto nelle ultime ore ai danni di Sbriglia - ha detto Menia, annunciando la presentazione di un'interrogazione - è un'intollerabile attentato ai diritti civili, alla libertà politica, alla democrazia. Gherisina invia minacciose richieste di chiarimenti quando da chiarire non c'è alcunché».

**Paissan (Verdi)**  
«Inopportuno aver candidato il direttore del carcere»

«Inopportuna». **Mauro Paissan**, capogruppo dei Verdi alla Camera, definisce così la candidatura del direttore del carcere **Sbriglia** nella lista di An. Facendo riferimento alle iniziative avviate dal consigliere regionale uscente **Paolo Gherisina** (Verdi) sulla vicenda, Paissan ha detto che non si tratta di una questione di formale incompatibilità, ma «una questione di grave inopportunità. Una funzione delicata come quella di responsabile di una struttura carceraria - ha aggiunto Paissan - è del tutto incompatibile con il ruolo di candidato e poi eventualmente di consigliere regionale».



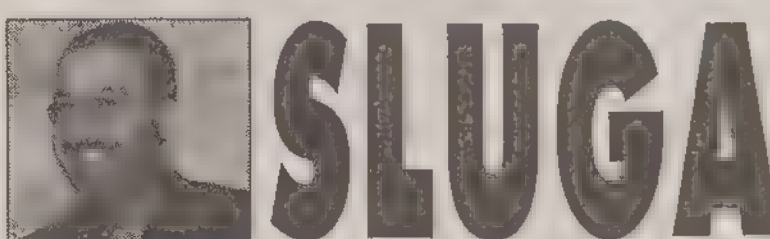
**FILO DIRETTO**  
con i candidati  
Sulle politiche sociali, occupazione, partecipazione politica delle donne, scuola e sport, oggi, dalle 18 alle 19.30, rispondono i Candidati dei Democratici di Sinistra:  
**NADJA DEBENJAK**  
**ONDINA CEH**  
telefona al **36.68.33**



Oggi - ore 19  
Stazione Marittima  
Sala Oceania

**ALLEANZA NAZIONALE**  
PER L'ORDINE, LA LIBERTÀ  
E LA SICUREZZA  
DEI CITTADINI

Parlerà  
**on. Maurizio GASPARRI**



Oggi 6 giugno ore 21.00

al **VOILÀ** Domio - (Coop, Str. della Rosandra)

**FESTA ANNI '60**

con la  
**WITZ**  
**ORCHESTRA**



**Nel segno dell'Ulivo**

**VERDI**

**PAOLO GHERISINA**

Il Comitato di Sostegno

Noi sottoscritti, donne e uomini di diversa provenienza culturale, politica e professionale, sosteniamo la candidatura del Consigliere Regionale **Paolo Gherisina**

Giovanni **MONTENERO**  
Presidente ad honorem del Comitato

Bruno **BEMBI**

Vojko **BRATINA**

Giacomo **COSTA**

Eugenio **DEL PIERO**

Giorgio **DE MARCHI**

Sergio **FRANCO**

Alessandro **GIADROSSI**

Margherita **HACK**

Livio **POLDINI**

Lucio **RANDACCI**

Renzo **TOMATIS**

Marino **VOCCI**

# PER UDINE

DAL **19** MAGGIO AL **6** GIUGNO

**Città Fiera**

STRADA PER  
MARTIGNACCO  
ACCANTO ALLA  
FIERA DI UDINE

IL PIU' GRANDE CENTRO COMMERCIALE DELLA REGIONE

**orario**

MARTEDI'  
MERCOLEDI' GIOVEDI'  
9.15 - 13.00  
14.00 - 20.00

VENERDI'  
9.15 - 13.00  
15.00 - 21.00

SABATO  
9.15 - 19.15  
orario continuato  
**CHIUSO DOMENICA**

**IL PUNTO DEL RISPARMIO**

**INTERESSI 0%**  
**10 rate mensili**  
**sull'assortimento**  
**TV, HI-FI, informatica,**  
**elettrodomestici,**  
**a partire da 300.000**

Climatizzatore NOBEL MARIANI CLIMA 8000 btu

**999.000**

Ammorbidente VERNEL lt.4

~~L. 6.900~~

**4.600**

Bidone aspiratutto BIRILLO capacità 20 lt. 1150 watt

~~L. 109.000~~ **85.000**

Pasta LA MOLISANA nei formati: spaghetti, fusilli,  
penne rigate, elicoidali kg. 1

~~L. 1.940~~  
al kg. **1.290**

**1.290**

Telefono cellulare GSM MOTOROLA ITALIA 8700

~~L. 595.000~~ **399.000**

Seggiolino per auto CIAO CAM

**99.000**

Tè YOTEA YOGA pesca/limone brick ml. 200 x 3

~~L. 1.500~~  
al lt. **1.417**

**850**

Televisore a colori 14" DAEWOO 14A5T  
con televideo

~~L. 339.000~~ **279.000**

Girello GRILLO CAM

**35.900**

Olio extravergine d'oliva IL VECCHIO ORCIO lt.2

~~L. 21.200~~  
al lt. **7.100**

**14.200**

Televisore a colori 21" PHILIPS 21PT1653  
con televideo

~~L. 639.000~~ **569.000**

Tavolo di plastica bianca FARO mis. 140 x 90

**20.900**

Confettura SANTA ROSA gr. 600 pesca, fragola,  
albicocca

al kg. **4.833**

**2.900**

Televisore a colori 28" DAEWOO 2898 ST stereo  
2 x 10 watt, con televideo

~~L. 770.000~~ **699.000**

Crocchette per cani FIDO BENESSERE kg. 4

~~L. 12.500~~  
al kg. **2.375** **9.500**

Macchina fotografica YASHICA ZOOMATE 70  
zoom 35-70

**189.000**

Irrigatore autonomo per piante in appartamento  
ACQUAGENIUS

~~L. 69.900~~ **46.800**

**Sconto 33%**

**su tutta la linea  
antiaderente  
zecchino MONETA**

**SOLO PER OGGI!!**

Burro FRESCHE TRADIZIONI gr. 250

~~L. 2.950~~  
al kg. **4.000**

**1.000**

Fagiolini BOBY prov. Campania al kg.

~~L. 6.450~~  
al kg. **3.950**

**3.950**

ROMBO fresco al kg.

~~L. 33.900~~  
al kg. **10.000**

**10.000**

Elaborata con dati forniti da Confindustria e da Consegma. Offerta valida fino al 30/06/98. Salvo esaurimento scorte ed eventuali variazioni di stampa.

Si chiude senza risultati il vertice tra azienda e rappresentanti dei lavoratori sul rispetto degli accordi su salario e turni

# Act-sindacati, è muro contro muro

Oggi niente sciopero: tutto rinviato al 19 dopo gli incontri con prefetto e Provincia

**Dopo l'occupazione  
Elezioni alla Sitip  
delle Rsu interne:  
e ora la Uil è pari  
con la Confasal**

Concluse, per ora, le proteste e l'allarme alla Sitip, fabbrica tessile delle Noghere, dopo l'annuncio di 150 licenziamenti (ora congelati), tocca all'elezione dei rappresentanti sindacali interni, le Rsu.

Ieri si sono tenute le votazioni in un clima, che pur rasserenato, è ancora carico di tensione e preoccupazione visto che la proprietà ha intenzione di cedere lo stabilimento.

Bassa la partecipazione al voto che ha toccato quota 60% dei circa 300 lavoratori. Numerose inoltre, le schede bianche o nulle. Sono stati eletti 2 rappresentanti della Confasal, 2 della Uil, 1 della Cgil e 1 Cisl.

Una situazione di equilibri e di rapporti interni mutata rispetto a prima: la Confasal, sbarcata in azienda da poco, dopo aver «soffiato» all'Uil tessere e simpatizzanti, si era trovata con 3 rappresentanti interni contro tre di Cgil, Cisl e Uil. Ieri la Confasal, alla prima votazione interna, pur conservando una maggioranza di iscritti interni, ha eletto 2 rappresentanti contro i 2 della Uil, e uno soltanto per Cisl e Cgil.

La protesta coinciderà con la giornata scelta dalla direzione per un convegno alla Marittima su ricerca, progettualità e sviluppo nel trasporto pubblico

Prima la rottura con l'azienda era sfociata in uno sciopero con la paralisi degli autobus per una giornata, ora è scontro aperto e i sindacati hanno rivolto un appello al prefetto. Chiesto alla Provincia un incontro di verifica in vista delle gare europee per le concessioni. Fuoco e fiamme dunque tra Act e sindacati, in particolare Filt-Cgil, Fit-Cisl, Uiltrasporti, Faisa-Cisal e Ugl. Posizioni distinte dalle Rdb che comunque faranno coincidere le proteste con gli altri sindacati.

Nessuno sciopero oggi, tutto rinviato al 19 giugno. Sarà una giornata di mobilitazione

zione di tutti i lavoratori dell'Act che «romperanno le uova nel paniere» all'azienda. Proprio il 19 infatti è in programma un convegno alla Marittima, organizzato dall'Act e dalla Federtrasporti su «ricerca, progettualità e sviluppo del trasporto pubblico locale». E la manifestazione raggiungerà il culmine proprio davanti alla sede del convegno, la Marittima. I sindacati da una parte chiedono il rispetto di accordi sottoscritti su organizzazione del lavoro e aspettative salariali, e dall'altra guardano con grande preoccupazione le gare europee. In quel-

l'occasione le aziende parteciperanno per ottenere la concessione decennale del trasporto pubblico locale. Durissimi i sindacati che ieri hanno emesso una nota: «nonostante lo sciopero del 28 maggio che ha visto una totale partecipazione dei lavoratori, l'amministrazione ha manifestato una disponibilità soltanto di facciata per la discussione. In ballo le condizioni economiche e normative, il contratto di formazione lavoro, quello di inserimento. Tra i nodi anche quello della riduzione al personale viaggiante i turni superiori alle sette ore.

«Da parte dell'Act - scrivono Filt, Fit, Uiltrasporti, Faisa-Cisal e Ugl - si continua a rinviare una risposta concreta rispetto alle informazioni di impresa e il futuro

assetto societario. Elementi indispensabili per una garanzia dei livelli occupazionali».

Secondo le organizzazioni sindacali l'Act insiste nel proporre soluzioni che rendono incerte le erogazioni di salario legate agli accordi sottoscritti ancora nel '96. «A questo punto è necessario che vengano evidenziate le responsabilità che hanno portato a questa situazione di conflitto che rischia di far cadere sui lavoratori e sull'utenza tutta la difficoltà di una gestione che a tutt'oggi appare confusa e inconcludente».

E' stato chiesto un incontro con il Prefetto per superare «la logica dell'arroganza e improduttivo muro contro muro». Ma anche un vertice con la Provincia per veri-

ficare il «livello di rispondenza dei piani che l'Act dovrebbe aver elaborato in vista del bando di gara che assegnerà il servizio di trasporto pubblico locale come vuole la legge regionale».

I sindacati non intendono sfiancare i lavoratori con un ennesimo sciopero oggi, e hanno deciso di rimandare le proteste a dopo gli incontri in Prefettura e in Provincia. Al 19 giugno. Hanno aderito anche le Rdb che hanno annunciato anche altre iniziative. In particolare un referendum tra il personale viaggiante. Il sindacato autonomo poi attenderà le risposte del Prefetto e valuterà l'eventuale denuncia al pretore del lavoro e alla Commissione di garanzia in merito a «violazioni commesse dall'Act nel corso della trattativa».

Le proposte di medici e assistenti ospedalieri emerse in un dibattito organizzato da Anaa Assomed

## «Sanità e Agenzia: tutto da ripensare»

Il ridimensionamento dell'Agenzia regionale della sanità, la revisione dei piani strategici aziendali e dei sistemi di finanziamento. Queste le proposte emerse ieri nel corso del dibattito organizzato dall'Anaa Assomed, il sindacato che riunisce medici e assistenti ospedalieri, da parte degli esponenti dell'opposizione.

Al centro dell'incontro la complessa situazione della sanità triestina: la recente convenzione ospedale-università, il prossimo ridimensionamento dei reparti, le carenze di personale e la scarsa programmazione

- denunciate da alcuni operatori - nell'ambito del Pronto soccorso, del sistema di emergenza e del reparto di cardiocirurgia. La soluzione?

Per Bruno Sulli (An) si tratta di rivedere drasticamente gli equilibri di potere su scala regionale. «La sanità triestina - ha detto - ha bisogno di una maggiore autonomia, mentre oggi a comandare è l'Agenzia della sanità, di fatto udinese». «E' necessario cambiare l'impostazione della sanità locale assegnando un maggiore peso agli operatori - ha affermato Bruno Marini (Federazione di centro). La

recente convenzione con l'Università dimostra infatti una scarsa volontà di confronto degli attuali vertici regionali con gli ambienti sanitari triestini». Anche per Giulio Staffieri (LpT) va ridimensionato quanto prima il ruolo dell'Agenzia della sanità. «Questa struttura - ha detto - deve assumere una connotazione diversa. Non più udinese, ma veramente regionale. A livello locale sono quindi da rivedere i piani strategici dell'Azienda ospedaliera, mentre va valutato con attenzione lo scorporo fra l'ospedale e il territorio». A invocare una revisione del-

la programmazione sanitaria su base tecnica, tenendo presenti le istanze degli operatori, è anche Federica Seganti (Lega). Ma se per Seganti la riforma sanitaria rimane comunque una legge valida (anche se, dice, «applicata in maniera scorretta»), per Iacopo Venier (Rc) è da qui che si deve partire per rilanciare la sanità triestina. «La legge nazionale 502 va rivista completamente e in parallelo vanno riveduti i meccanismi di finanziamento dell'Azienda sanitaria - ha detto Venier - è l'unica via per salvaguardare il sistema sanitario pubblico».

Inchiesta del sostituto procuratore dopo le ricerche della Tributaria sul professore e l'ex presidente dell'Ente zona industriale

## Tito indaga su Tabacco, Querci e suo figlio

L'ipotesi di reato è la corruzione per un incarico di consulenza aziendale

**Fiera: un chiosco per gazzose mette nei guai Giorgio Tamaro**

Nuovi guai giudiziari per Giorgio Tamaro, fino al marzo 1995 segretario generale della Fiera. E' indagato per abuso d'ufficio e gli investigatori ieri hanno ispezionato la sua cassetta di sicurezza su ordine del sostituto procuratore Federico Frezza. Secondo l'accusa Tamaro avrebbe concesso in uso gratuito un piccolo bar di proprietà della fiera alla società affittuaria del padiglione F. Lo avrebbe fatto di sua iniziativa, senza interpellare il Consiglio direttivo dell'Ente e senza chiedere una pigione.

La stessa società affittuaria del padiglione F da qualche giorno è nel mirino della Procura per non aver asservito rispettato alcune clausole del contratto sottoscritto nel 1992-93 quando Tamaro era segretario generale e Carlo Pribaz fungeva da presidente. La «Publiesse Sas» e il suo amministratore Renato Spaventi, avrebbero ottenuto di pagare un canone piuttosto contenuto: 28 milioni l'anno. In cambio si sarebbero assunti l'impegno di realizzare all'interno del padiglione una pista per pattinaggio su ghiaccio. Una struttura che Trieste non possiede.

La pista non è stata costruita e l'attuale presidente, il commercialista Luca Savino, ha incaricato i legali di risolvere il contratto. Allo stesso tempo sono stati inviati due «esposti» alla Procura della Repubblica e alla Corte dei Conti. Il pm Federico Frezza ha posto sotto sequestro il padiglione e nell'ambito di queste indagini è emersa l'anomala posizione del chiosco per le bibite.

Il professor Francesco Alessandro Querci, docente di diritto della navigazione all'Università di Trieste, suo figlio Gabriele e Franco Tabacco, già presidente dell'Ente zona industriale ed ex segretario regionale del Partito liberale. Sono tutti e tre coinvolti in un'inchiesta del sostituto procuratore Raffaele Tito. Ipotesi di reato «corruzione».

Secondo le indagini della Tributaria Franco Tabacco avrebbe ricevuto nel lontano 1991 dal professor Querci l'incarico di effettuare una consulenza aziendale. Prezzo pattuito 260 milioni. Nello stesso tempo, la «Baker», una società di quello che oggi viene definito da molti magistrati il «gruppo Querci», ambiva a insediarsi su un'area dell'Ente. Tabacco, da un paio di settimane agli arresti domiciliari nell'ambito dell'inchiesta sul crac miliardario della «And srl», nel 1991 era presidente dell'Ente zona industriale, un incarico di pubblico servizio. Un doppio ruolo insomma. Consulente e presidente.

Da qui l'ipotesi del sostituto procuratore Raffaele Tito di un «accomodamento» amichevole. Una bustarella da 260 milioni mimetizzata da consulenza aziendale, asseritamente passata di mano per agevolare l'assenso dell'Ente all'insediamento della «Baker».

Su questi rapporti anni addietro aveva già indagato il pm Federico Frezza. L'inchiesta si era però arenata

**Una prestazione pagata all'ex numero uno dell'Ente 260 milioni. E nello stesso tempo la Baker sarebbe stata agevolata per insediarsi**

per mancanza di indizi e il magistrato ne aveva chiesto e ottenuto l'archiviazione dal Gp. Il caso sembrava chiuso.

Qualcosa di nuovo e rilevante è però emerso nelle scorse settimane e il professor Querci è stato convocato

in Procura assieme al suo difensore dal pm Raffaele Tito per essere interrogato. All'epoca della consulenza il docente universitario non rivestiva alcun ruolo ufficiale nell'organigramma della «Baker», la società di cui suo figlio Gabriele era amministratore. Nessun ruolo nemmeno in altre aziende del gruppo.

Quale sia la «fonte» di cui la Procura usufruisce non si sa e nemmeno è certo da dove siano emersi i nuovi documenti che hanno consentito la riapertura di indagini già chiuse. Va anche specificato che secondo i difensori degli indagati, vi è una certa sfasatura di tempo tra l'incarico conferito a Tabacco e la richiesta di insediamento della «Baker» su un terreno dell'Ente. La sfasatura di tempi provverebbe l'assoluta indipendenza dei due avvenimenti e assottiglierebbe di molto se non del tutto l'ipotesi della «tangente». Secondo questa ricostruzione non vi sarebbe alcun rapporto tra la richiesta di insediamento e l'analisi di mercato affidata a Franco Tabacco. c.e.

## Tenta di pesare la verdura: un marocchino la aggredisce

Violenta lite tra un marocchino e una massaia per pesare la verdura. E' accaduto l'altro pomeriggio al supermercato «Bosco» di via Manna. Ne ha pagato le conseguenze la donna, 28 anni, che ha riportato un taglio a un sopracciglio. E' stata accompagnata con un'ambulanza del «118» all'ospedale maggiore dove è stata medicata.

La donna, che era assieme al proprio figlioletto, ha raccontato che voleva pesare la verdura, ma ha notato che sulla bilan-

cia c'era un sacchetto appoggiato. L'ha spostato, ma improvvisamente le si è avvicinato un uomo di colore che prima l'avrebbe spintonata violentemente e quindi l'avrebbe colpita al volto con lo stesso sacchetto. L'uomo, probabilmente un marocchino, indossava una camicia beige a righe e pantaloni beige. Dopo la lite è stato visto allontanarsi velocemente verso via Commerciale. Secondo quanto riferito dal gestore del supermercato, l'africano sarebbe un cliente saltuario del negozio.

## Bloccati romeni e macedoni «clandestini»

Ancora clandestini bloccati nella zona confinaria della provincia. Anche l'altra sera sono stati fermati alcuni stranieri, per la precisione sei, senza documenti.

Si tratta, in particolare, di tre macedoni bloccati dalla Polizia ferroviaria e di tre romeni che sono stati fermati dai carabinieri di Muglia.

Infine è stata espulsa una bulgara riaccompagnata al confine per venir rimpatriata.

## Rompono il vetro, si feriscono e poi scappano con il bottino

I ladri si sono feriti e il negoziante è assicurato contro il furto. Possono apparire consolatori questi dati sul blitz compiuto l'altra notte nel negozio «Nuova Edicolor» di via San Giacomo in Monte 18.

I malviventi hanno compiuto un'autentica scorriera: hanno rovistato dappertutto, hanno preso 750 mila lire dal cassetto della cassa gettandoli poi vuoti in mezzo agli scaffali. Da un espositore si sono presi due trapani, una levigatrice e un pialletto, per un valore di oltre 800 mila lire. Dall'ufficio, posto nel retrobottega, hanno fatto sparire ancora 700 mila lire e hanno tentato anche di forzare la cassaforte.

Per penetrare nel negozio, i ladri sono entrati nel cortile interno dello stabile di via San Servolo 13, e da qui hanno smontato l'inferriata e rotto il vetro della finestra del bagno, arrivando così all'obiettivo. Nel compiere queste operazioni si sono feriti, probabilmente in modo notevole, viste le copiose macchie di sangue trovate nel cortile e sui vetri rotti.

Del furto si è accorto ieri mattina, al momento della riapertura, il titolare del negozio, Giordano Bembo.

PROPAGANDA ELETTORALE



**UN IMPRENDITORE  
CON FORZA ITALIA.**

**PER CAMBIARE IN REGIONE,  
PER FAR CRESCERE TRIESTE.**

FEDERAZIONE DI CENTRO  
GIANCARLO LABORANTI  
CCD

MEGLIOLE 10, ONE 19, INCONTRO CON GLI ELETTORI «Da Luciano alle gare», via S. Lazzaro 7

**ELEZIONI REGIONALI 1998**

Avvocato **FRANCO BRUNO**

**Un amico in Regione**

PER:  
UN ATTENTO CONTROLLO DEL TERRITORIO  
UN IMPULSO ALLE ATTIVITA' PRODUTTIVE  
UNA MAGGIORE EQUITA' SOCIALE

ALLEANZA NAZIONALE  
FEDERAZIONE DI CENTRO

PROPAGANDA ELETTORALE  
Comm. avv. Franco Bruno

**DRESSI**

OCCUPAZIONE Per dare certezze alle famiglie e un futuro ai giovani

ALLEANZA NAZIONALE

**per un futuro da protagonista**

**Autonomia per Trieste**

**Roberto DANESE**

Turismo, rilancio della riviera triestina  
aziende, incentivi  
all'assorbimento dei giovani  
all'artigianato

FEDERAZIONE DI CENTRO  
FORZA ITALIA  
CCD

**Vola LEGA NORD**

Aria di casa nostra

**VOTA BORIS GOMBAČ**

«Ripristineremo la legalità e faremo di questa città il porto più grande del Mediterraneo. Nei prossimi due anni crederemo centinaia di posti di lavoro. Nei nostri giovani risveglieremo l'orgoglio di essere cittadini di una Trieste cosmopolita ed europea.»

LEGAMNORD  
VOTA LEGA NORD

La manifestazione sportiva oltre che un bel ricordo si è rivelata un prezioso volano per l'economia turistica

# Dal Giro emozione, ma anche business

Pienone negli alberghi e nei bar: la città si è fatta apprezzare e conoscere

De Gavardo, Apt: «C'è stato il 40% di aumento del volume di affari». Delli, albergatore: «Bisogna intensificare gli sforzi organizzativi come questi»

Un'emozione, destinata a diventare un bel ricordo, ma anche un "business". La presenza del Giro d'Italia in città di domenica scorsa, oltre a rappresentare, per la gran parte dei triestini, una giornata da collocare nell'album dei momenti più significativi della storia sportiva di Trieste, è stata per molti operatori un'occasione di lavoro in più, un potenziale da sfruttare. Le ricadute ci sono state, e sono state.

Il giorno dopo la partenza il sorriso più largo era indubbiamente quello degli albergatori, perché tutti gli hotel della città, da quelli a

tre stelle in giù nella notte fra sabato e domenica hanno registrato il classico "pienone".

L'aumento del volume d'affari per la categoria può essere indicato in un 40% - precisa Paolo De Gavardo, direttore dell'Azienda per la promozione turistica di Trieste - e si tratta di un risultato importante, che deve far meditare sulle potenzialità della città.

«Sono queste le occasioni nelle quali Trieste può farsi conoscere - aggiunge Franco Delli, direttore di uno degli alberghi storici più noti di Trieste - e sarebbe utile in-



tensificare gli sforzi organizzativi in questa direzione».

Discorso quasi analogo, ma con qualche riserva, per i ristoranti: c'è chi gongola, avendo avuto prenotazioni a iosa a partire dalla serata precedente la tappa (non va dimenticato lo spettacolo di

piazza dell'Unità di sabato, che ha richiesto la presenza di artisti e tecnici, ospiti per una notte, dopo la loro performance, della Trieste "by night") e c'è chi ha invece atteso con pazienza che tutto finisse.

«I miei clienti abituali per

il pranzo della domenica hanno scelto per una volta di andare altrove - spiega Dario Basso, titolare del ristorante che si affaccia proprio su piazza dell'Unità, punto di partenza e di arrivo per i corridori impegnati nella tappa a cronometro - perché consapevoli del fatto che non avrebbero potuto godersi l'abitudine tranquilla. E quelli della carovana preferiscono normalmente consumare pasti rapidi, magari in piedi».

Soddisfatti, ma non del tutto infine i proprietari e i gestori dei bar che operano nell'area interessata dalla tappa: a un incremento, neppure tanto accentuato, del volume d'affari, ha fatto riscontro per altro verso una giornata faticosissima, caratterizzata dalla necessità

di seguire, in mezzo alla confusione generale, l'andirivieni della clientela. Per giunta non sempre rispettosa delle regole comuni: più di qualcuno infatti, sfruttando l'occasione, è riuscito a fare il "portoghese", consumando senza poi pagare.

Ma nel complesso il bilancio non può che definirsi positivo: milioni di persone hanno potuto ammirare alla televisione le bellezze di Trieste, esaltate dalle riprese fatte dall'elicottero. Peralto in una giornata che il sole ha reso ancor più felice.

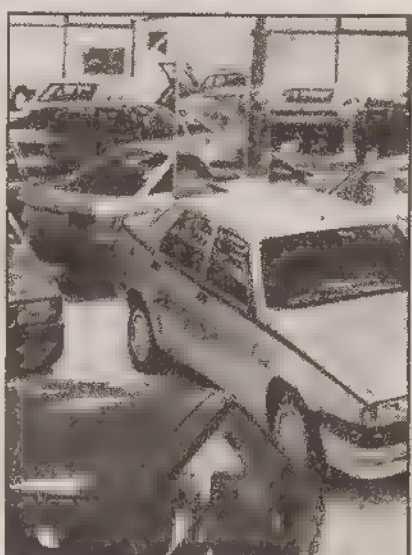
Certo, c'è chi si è rammaricato per il fatto di non essersi potuto recare come ogni domenica d'estate al mare sulla costiera, ma la stagione è lunga e ci sarà tempo per rifarsi.

Ugo Salvini

A partire da domenica 200 esemplari esposti di fronte alla Marittima

Dopo l'antiquariato e i libri, anche le automobili conquistano la piazza per proporsi al pubblico. A partire da domenica prossima, per proseguire il 21 giugno e il 5 luglio, il Consorzio concessionari auto di Trieste allestirà il "mercato dell'usato" nello spiazzo situato di fronte alla Stazione marittima, che nei giorni feriali è gestito dall'Acì come parcheggio a pagamento.

Saranno all'incirca 200 le automobili usate esposte che i triestini potranno



ammirare «ma non provare - ha precisato nel corso della conferenza stampa di presentazione dell'iniziativa Barbara Loy, presidente del Consorzio - perché per gli eventuali acquisti sarà necessario

Dopo l'antiquariato e i libri anche le vetture conquistano la piazza

## Ed ora il mercatino delle auto

comunque rivolgersi alle singole concessionarie».

Rimane in ogni caso la novità dell'iniziativa (non è escluso che in futuro, in parallelo a quanto avviene per l'antiquariato, una domenica fissa al mese venga destinata al mercato dell'auto usata) e la sua particolarità costituita dalla collocazione in riva al mare «una cornice che abbiamo scelto - ha sottolineato Barbara Loy - proprio per rendere ancor più piacevole la sosta dei visitatori».

«Abbiamo tutti assieme

a disposizione un parco macchine di assoluto pregio e qualità - ha aggiunto la Loy - e auspichiamo che i triestini se ne accorgano e comincino ad apprezzare le possibilità di acquisto che possono concretizzare nella nostra città».

All'iniziativa parteciperà anche l'Acì di Trieste e a tutti coloro che effettueranno l'acquisto di un usato nel mese che seguirà l'esposizione di domenica prossima avranno in omaggio la tessera d'iscrizione al Club degli automobilisti.

Incontro lunedì 8 giugno

Qualità nell'impresa: artigiani a confronto

L'Associazione degli Artigiani di Trieste nell'ambito dell'iniziativa "Ob2" organizzata in collaborazione con l'Ufficio qualità dell'Ente sviluppo artigianato (Esa), un incontro sul tema: certificazione di qualità alle imprese artigiane. Incontro in via Cicerone 9, lunedì 8 giugno alle 17.

IV Mostra-Mercato

BUY OR BID

Gioielleria e orologi d'epoca e moderni Pietre da investimento

5-6-7 giugno 1998

Via Roma 3

Orari: 10-13 e 16-20

Accesso con invito, da richiedere allo 040-639086

FRANZUTTI

Avvocato  
vicesegretario  
Lista per Trieste

TRIESTE  
COME  
TRENTO  
PROVINCIA AUTONOMA

dal Programma elettorale

«L'autonomia di Trieste ha un preciso e collaudato riferimento giuridico: la Provincia Autonoma di Trento. È un modello costituzionale, fonte di ricchezza occupazionale ed economico-finanziaria».



### L'INTERVENTO

Gropaiz e Petrucco replicano alla Pessina  
«È scorretto attaccare la Camera di commercio ignorando il lavoro svolto»

Dopo aver letto con vivo disappunto e preoccupazione l'intervento del collega membro di Giunta camerale, Liliana Pessina, pubblicato su "Il Piccolo" del 2 giugno, abbiamo ritenuto di dover intervenire quali membri con maggior anzianità, sia per stigmatizzare i toni inaccettabili di una lettera piena di contraddizioni e inesattezze, sia perché riteniamo debba essere ristabilita una obiettività sull'operato della Giunta e dell'Ente camerale, presentato dalla signora Pessina come una struttura assolutamente inefficiente e inefficace nel suo compito di supporto e promozione del tessuto economico provinciale.

Se è vero come afferma la signora Pessina che «la Camera di Commercio è terreno di scontro della peggiore politica», questo lo si deve esclusivamente ad interventi come il suo e a prese di posizione che rispondono a logiche politiche (siamo sotto elezioni) che nulla hanno a che vedere con l'attività istituzionale dell'Ente.

Se poi vogliamo entrare nel merito, riteniamo sia assolutamente ingiusto dimenticare le molte - moltissime - iniziative degli ultimi due anni rivolte direttamente alle imprese: nel solo 1997, attraverso il Fondo Proventi, la Camera di Commercio ha attivato o ha finanziato attività promozionali e di supporto alle imprese per oltre 22 miliardi. Un'attività innovativa che non trova riscontro nelle passate gestioni e che è stata realizzata grazie anche alla capacità e all'impegno del personale.

Analogamente, l'Ente camerale ha continuato a svolgere un'importante attività promozionale sia in Italia che all'estero, concentrando risorse professionali e finanziarie verso quei Paesi e quei settori che più possono interessare i nostri imprenditori, ed evitando inutili (se non risibi-

li) «missioni diplomatiche» in aree di scarsissimo interesse per la realtà triestina. Per citare qualche dato, ricordiamo che solo per il 1998 sono previste 39 iniziative promozionali e partecipazioni fieristiche, cui aderiscono sempre un numero consistente di imprese private.

Per quanto riguarda l'operatività dell'Ente camerale, pur non dimenticando le difficoltà sindacali che hanno caratterizzato gli ultimi mesi, crediamo sia corretto ricordare che i ripetuti sondaggi compiuti dalla Camera per accertare l'efficienza dei servizi offerti hanno registrato un alto tasso di soddisfazione e di gradimento da parte dell'utenza cittadina, pari all'80%.

Ci sia infine consentita un'ultima riflessione. La Camera di Commercio è una struttura a cui indirizzi operativi sono decisi legalmente in seno alla Giunta. E quindi quella la sede più idonea per un confronto così attivo - magari anche spigoloso - che poi produca un progetto, un programma di lavoro. Per questo riteniamo profondamente scorretto che un membro di Giunta critichi così violentemente l'operato dell'Organo di cui fa parte, facendo finta di ignorare le molte cose fatte in questi ultimi anni ed arrivando a ipotizzare illeciti e conseguenti azioni giudiziarie. Se la signora Pessina è a conoscenza di illeciti amministrativi riteniamo abbia l'obbligo di denunciarli personalmente, altrimenti si astenga dal lanciare «messaggi trasversali» dai contenuti equivoci. Un simile comportamento ci induce a pensare che oltre siano le motivazioni e i fini di tale azione che, questa sì, ci sembra rispondano a logiche di bassa politica pre-elettorale.

Cav. Giulio Petrucco  
Dott. Franco Gropaiz  
Membri di Giunta della Camera di Commercio

### IN BREVE

Alle 11 alla caserma Petitti di Roreto  
Tutti i carabinieri in festa: oggi anniversario dell'Arma e cerimonia al comando

Oggi nella Caserma Generale Petitti di Roreto, sede del comando provinciale dei carabinieri di Trieste, alla presenza delle autorità, sarà celebrato il 184° anniversario della fondazione dell'Arma dei carabinieri.

La cerimonia avrà inizio alle 11 con gli onori al Gonfalone di Trieste, decorato con medaglia d'oro al valor militare. Dopo la rassegna di un battaglione di formazione e l'alza bandiera, verranno resi gli onori ai caduti con la deposizione di una corona di alloro sul monumento che li ricorda all'interno della caserma. Successivamente il tenente colonnello Giuseppe Gasparetto, comandante provinciale, terrà l'allocuzione finale. Infine saranno assegnati premi a studenti delle scuole medie, primi classificati in un concorso a temi sull'Arma dei carabinieri.

Domenica a Basovizza il ricordo dei Caduti delle foibe e la messa celebrata dal vescovo Eugenio Ravignani

Domenica 7 giugno al sacro di Basovizza avrà luogo l'annuale cerimonia commemorativa dei caduti delle foibe. La cerimonia avrà inizio alle 10 con l'alzabandiera effettuato dagli alpini. Seguirà la messa in suffragio dei caduti, celebrata dal vescovo di Trieste, Eugenio Ravignani e la preghiera per gli infortuni dettata dall'arcivescovo, Antonio Santin. Intorno alle 10.30 sono previsti gli interventi dell'amministrazione comunale e dell'avvocato Giorgio Bevilacqua, presidente del Comitato onorario, a cui farà seguito l'intervento del generale Basile.

Pensionati dell'ex Eapt e dell'Autorità portuale: la Spi invita a rivolgersi al centro di Barriera

Nota del sindacato pensionati italiani della Cgil, la Spi, per tutti i pensionati dell'ex Ente autonomo del Porto e dell'Autorità portuale. In particolare per quelli che sono stati collocati in quiescenza a partire dal 1 giugno 1982 ad oggi, quelli che usufruiscono della legge 336/70 (ex combattenti) e per quelli che non hanno intrapreso azione legale per il giusto riconoscimento e applicazione di tale legge. Sono invitati a presentarsi alla Spi-centro servizi settore portuale di largo Barriera 15, primo piano, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.

Elezioni e certificati medici per chi è impedito: l'Azienda sanitaria spiega come si può ottenerli

Certificati medici per gli elettori fisicamente impediti per le elezioni regionali, l'Azienda rende noto come ottenerli. Gli interessati dovranno presentarsi a una visita medica muniti di documento di identità valido, del certificato elettorale e di eventuale documentazione sanitaria relativa alla infermità per la quale è richiesto il rilascio del certificato, in una delle seguenti sedi. Ambulatorio di piazza Giotti 6 da lunedì 8 a mercoledì 10 dalle 8.30 alle 11.30, da giovedì 11 a venerdì 12 dalle 8 alle 12. Ambulatorio di distretto a Muggia venerdì 12 dalle 12 alle 13, di Aurisina venerdì 12 dalle 9 alle 10. Per gli elettori non deambulanti le visite saranno effettuate sabato 13 nell'ambulatorio di via Farneto 3, dalle 8 alle 12. Informazioni al 3728366 dalle 9 alle 12 da lunedì 8 a venerdì 12.

L'allegato VIII del trattato di pace di Parigi del 10 febbraio 1947 nel sistema tariffario del porto di Trieste

Lavoro per 17.000 disoccupati triestini o beneficenza per alcuni?

Decreto-legge 13 marzo 1988, 69: Norme in materia previdenziale, per il miglioramento delle gestioni degli enti portuali ed altre disposizioni urgenti.

Titolo II, art. 3, comma 2: "Al fine di tener conto del ruolo internazionale del porto franco di Trieste, in attesa della definizione di accordi con gli Stati confinanti in merito alla utilizzazione del porto franco stesso, l'aumento di cui al comma 1 non si applica altresì a detto scalo."

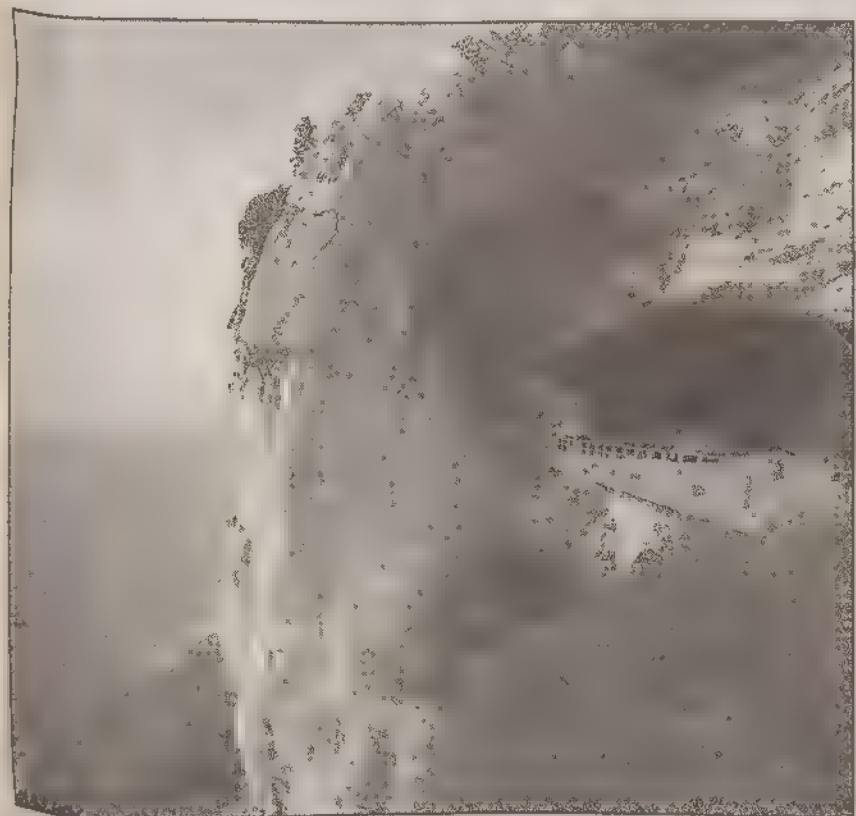
OGGI ore 17 Hotel Savoia Excelsior  
Sala Imperatore

BORIS GOMBAC

La Regione ha scelto quest'area per un piano particolareggiato che favorisca lo sviluppo eco-sostenibile

# Costiera, ambiente e turismo «doc»

Ieri la prima riunione con i Comuni di Trieste e di Duino-Aurisina



La fascia interessata andrà da Miramare a Duino, estendendosi dal ciglione carsico al mare. Un miliardo per la redazione dello strumento urbanistico

Un piano particolareggiato per valorizzare l'ambiente e il turismo sul tratto di costa che va da Miramare a Duino. E' l'obiettivo che la Regione intende raggiungere con lo stanziamento di un miliardo, previsto dalla legge finanziaria.

La decisione è stata presa dalla giunta regionale nella seduta del 17 aprile scorso, su proposta dell'assessore alla Pianificazione territoriale Mario Puiatti, sentito l'assessore al Turismo Roberto Tanfani. La scelta per l'utilizzo di questo stanziamento verteva fra un'area del Comune di

Grado e la Costiera triestina. La giunta ha optato a favore di quest'ultima; ciò non toglie però che, se una volta redatto il piano dovessero avanzare fondi, questi potrebbero essere destinati a un piano per l'area grade-

In seguito alla delibera, la Direzione della pianificazione territoriale ha quindi convocato i sindaci di Trieste e di Duino-Aurisina per avviare le consultazioni preliminari. Ieri mattina, negli uffici di via Giulia, si sono ritrovati l'assessore regionale alla Pianificazione territoriale Mario Puiatti,

l'assessore all'urbanistica del Comune di Trieste Ordina Barduzzi e il primo cittadino di Duino-Aurisina Marino Vocci.

Verificato l'interesse dei due Comuni a questa pianificazione, nel corso della riunione è stato precisato che gli obiettivi riguardano sia la valorizzazione ambientale sia quella turistica. La fascia della Costiera interessata al nuovo strumento pianificatorio (che si porrà «al di sopra» dei piani regolatori dei due Comuni) andrà, come si diceva, da Miramare a Duino, e, nel senso della larghezza, dal ciglione carsico al mare.

In seguito all'incontro di ieri, i Comuni di Trieste e di Duino-Aurisina dovranno

ora indicare alla Regione i rispettivi obiettivi prioritari. Successivamente si terrà un ulteriore incontro, allargato a tutti gli enti interessati (fra cui l'Autorità portuale e la Capitaneria di porto), e verrà redatto il disciplinare di incarico. A quel punto, la Regione bandirà una gara per assegnare l'incarico stesso.

Una volta che il professionista prescelto avrà ultimato il suo lavoro (in linea di massima fra un anno), il piano verrà esaminato assieme ai rappresentanti dei due Comuni. Se tutti si troveranno d'accordo sui contenuti, sarà possibile firmare l'accordo di programma, con cui il piano sarà automaticamente approvato. gi. pa.

## MUGGIA

L'Associazione San Rocco e la Fips contro il Comune che vuole creare una struttura per la gestione

## Ormeggi, diportisti alla carica

Un «no» dei diportisti alla proposta del Comune di Muggia di costituire un'associazione «ad hoc» per la gestione del porto?

Si riapre la discussione tra l'Ente comunale e l'Associazione diportisti, dopo mesi di «anarchia» su parte dello specchio d'acqua nel quale troverebbero posto i 130 soci del presidente Gianni Macovez, che chiedono la concessione direttamente all'Autorità portuale.

Intanto anche il presidente della Federazione italiana pesca sportiva (nella quale è compresa l'Associazione diportisti San Rocco), Ren-

to Del Castello, prende posizione contro la proposta del Comune. Dopo anni di discussioni, problemi e rinvii il Comune pareva aver trovato una soluzione per quella parte del porto di Muggia che l'Autorità portuale non ha ancora dato in concessione.

Sui molti interessati dalla querelle trovano posto le barche dell'Associazione diportisti. L'amministrazione comunale, dopo aver accertato che la normativa vigente non le avrebbe consentito di gestire direttamente il porto, sta lavorando all'ipotesi di costituire un'associa-

zione «ad hoc» nella quale possono essere rappresentate tutte le associazioni interessate.

Una proposta che, secondo Del Castello, appare «... fuori luogo e piena di motivi di perplessità». Secondo Del Castello i diportisti hanno diritto a gestire in proprio gli ormeggi degli associati, come già accade con successo sul resto del litorale. Inoltre, sempre secondo il presidente della Fips, l'istituzione di questo nuovo organismo non risolverebbe la situazione. «Se fino a oggi ci sono state gravi incomprensioni e tensioni - scrive Del



Castello, chiamando poi in causa anche il Circolo della vela come antagonista - anche il più sprovveduto degli amministratori può prevedere che non regnerà la pace».

Della stessa opinione anche Gianni Macovez e il direttore dell'Associazione diportisti, impegnati ieri fino

a tarda sera in un incontro con l'amministrazione comunale. «Siamo stufi che gli altri decidano per noi, vogliamo la concessione. Poi si potrà discutere di eventuali accordi per la gestione di tutto il porto - spiega chiaramente Macovez -. Ormai siamo da quattro anni senza ac-

Tempo fa una donna si imbatté in una «doppietta» a meno di cento metri dalla casa Bartoli

## Caccia sul Farneto: la gente ha paura

Bruna Tam: «Dopo un'interrogazione in Regione non è successo nulla»

Si può cacciare nel Farneto? E' lecito che la parte superiore del grande bosco urbano coincida con la riserva di caccia di Basovizza? Dopo la segnalazione di una cittadina che si era imbattuta in una «doppietta» a meno di un centinaio di metri dalla casa di ricovero «Bartoli», il sesto Consiglio circoscrizionale ha continuato a sollecitare gli enti preposti per avere una risposta. «Dopo un'interrogazione rivolta alla Regione da un esponente politico cittadino non è successo più niente. Ma la gente - spiega Brun-

parte a nord-est e nel Longorino, con la superficie del Farneto». Nei documenti elaborati dai consiglieri (uno per la co-alizzazione dell'Ulivo, l'altro per le forze del Polo) una constatazione di fatto. La delimitazione delle riserve risale al 1954, anno in cui la zona del Cacciatore non era urbanizzata come ora. Con l'edilizia popolare a contatto con villa Revoltella, con l'enorme impianto di Rozzolo

un tanto, non mi pare una cosa opportuna avventurarsi nel Boschetto».

Sulla questione, il presidente del Comitato caccia provinciale, l'assessore Roberto Sasso, non ha dubbi. «Il problema della delimitazione di una riserva va affrontato a livello regionale. Al di là di questo, continua, il Prg non ha tenuto conto di vincoli di altro tipo, per cui l'amministrazione doveva concordare qualcosa in merito con Provincia e Regione. Non dimentichiamo poi che, oltre all'esercizio venatorio, le riserve rappresentano aree di tutela e di gestione della fauna. Alla luce di questi fatti - chiude Sasso - mi pare evidente che ci sarà bisogno di una correlazione fra i diversi strumenti urbanistici».

«La soluzione di questo problema sarà una delle prime incombenze per il nuovo assessore regionale alla caccia e pesca. Prima di procedere in questo senso - sostiene Carlo Fabbro, dirigente del settore - dovremo operare chiare verifiche con la pianificazione territoriale». m.l.

## MUGGIA

## Conclusa la pavimentazione: si fa festa con i commercianti

Si sono conclusi nei giorni scorsi i lavori di ripavimentazione in arenaria di Corso Puccini, iniziati in dicembre. Nell'occasione i commercianti della zona hanno ritenuto di festeggiare assieme ai cittadini. L'appuntamento è fissato per oggi alle 17. «Finalmente si vedono i primi risultati dopo tanti disagi - commenta il sindaco Dipiazza -. I lavori hanno messo a dura prova sia gli abitanti della zona sia gli esercenti, ma oggi credo che siano tutti contenti. Di certo lo sono io, che ho fortemente creduto nella collaborazione dei cittadini. Non dimentichiamo che oltre alla pavimentazione è stato rifatto anche l'impianto d'illuminazione». A illuminare il Corso Puccini non ci sono più i vecchi lampioni, ma lampade in ferro battuto la cui luce si riflette sugli edifici. I lavori hanno impegnato la ditta appaltatrice anche nell'esecuzione dei raccordi fognari per la raccolta delle acque bianche e di quelle sporche.

## DUINO-AURISINA

Numerose richieste del consigliere Romita, in vista dell'assise del 22 giugno

## An, interrogazioni a raffica

Raffica di interrogazioni da parte di Massimo Romita in vista del prossimo consiglio comunale, fissato per lunedì 22. L'indice del consigliere di An addita una serie di problemi, a suo giudizio gravi e tuttora irrisolti. Come mai - chiede Romita - dopo quattro mesi da una precedente analoghi richiesta - ancora non è stato istituito per i cittadini del comune uno sportello Acsa? A che punto sono i lavori per la ristrutturazione della scalinata che porta nel porticciolo di Duino? A che punto è la progettazione degli interventi per risolvere il disagio e il pericolo provocato dalle radici degli alberi nello stes-

so porticciolo? E poi ancora, quali difficoltà sussistono a ristrutturare e ampliare l'arredo urbano di tale sito? Quali difficoltà ha l'amministrazione per attuare una pulizia generale delle piazze principali del comune, quali Sistianna centro, Duino e Aurisina? Anche tali piazze avrebbero bisogno di idonee strutture di arredo urbano, tali da aiutare i cittadini ad essere più rispettosi dell'ambiente.

L'assessore ai Lavori pubblici, Giuliana Zagabria, con riguardo all'interrogazione di Romita si riserva di fornire risposte specifiche ai singoli quesiti. «Questi sono argomenti molto utili durante

una campagna elettorale. Tutti i problemi sollevati da Romita sono specificatamente rivolti a questioni molto facilmente «visibili» dalla gente. Quello che conta - continua la Zagabria - è che i cittadini sappiano giudicare globalmente, su tutto il territorio comunale l'impegno dell'amministrazione. I nostri operai si sono dimostrati sempre efficienti e disponibili, recentemente soprattutto nel ripristino del sentiero dei pescatori, e anche riguardo alla casa Igo Gruden, nei rapporti con il mondo della scuola e nella cura degli spazi aperti». g.st.

**Alle Elezioni regionali 14 giugno 1998**

**Bruno Marini**

4 IMPEGNI PER TRIESTE

AUTONOMIA

SANITÀ

PROBLEMI DEGLI ESULI

I.A.C.P.

**Autonomia**

«Ieste città europea, autonoma nel Friuli Venezia Giulia, aperta ai mercati internazionali grazie al Porto Franco extradoganale»

ELEZIONI REGIONALI

**SASCO**

Per un impegno più fattivo a favore dei giovani e dello sport dilettantistico

Per una solidarietà più concreta verso gli anziani

ALLEANZA NAZIONALE

**Paris LIPPI**

I socialisti democratici italiani per «il futuro del Friuli-Venezia Giulia»

**CLAUDIO MARTELLI**

Direttore di Mondo Operaio

**ROBERTO DE GIOIA**

Candidato indipendente nella lista del Verdi

IL PICCOLO

IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ

Propaganda elettorale

ELEZIONI REGIONALI venerdì, 5 giugno - ore 18

Hotel Continentale

Via S. Nicolò 25 - Trieste

**Dario TERSAR**

candidato al Consiglio Regionale

**Mario DEL MORO**, viceseg. naz. UIF

parleranno sul tema:

**AUTONOMIA DI TRIESTE NELLA SPECIALITÀ REGIONALE**

OGGI a MUGGIA

**NO AL G.P.L.**

E AL POLO ENERGETICO NEL VALLONE DI MUGGIA

**SI AL COLLEGAMENTO FERROVIARIO TRIESTE/MUGGIA**

Incontro con i cittadini Dalle 18,00 alle 20,00 Giardini di P.le Europa

**GHERSINA**

ALLEANZA NAZIONALE

**Sergio GIACOMELLI e Mauro DI GIORGIO**

INVITANO AD UN INCONTRO CON IL CANDIDATO ALLA REGIONE

**Franco SERPI**

Ospite d'onore

**on. Gianni ALENZANO**

**STASERA - ORE 18.00 - HOTEL MILANO**

sono invitati i sostenitori di SERPI

# GUARDA CHE PUNTO!



## PUNTO SOLE. DA LIRE 13.950.000.\*

Da Punto, l'auto più venduta in Europa, nasce Punto Sole: è davvero una notizia radiosa. Motori 1.100 da 54 cv e Turbodiesel da 63 cv, nuovi allestimenti interni e un'allegria gamma di colori. Punto Sole ha tutta l'energia e il valore di Punto.

La nuova gamma Punto, Punto Sole, Punto Star e Punto Stile, vi aspetta da Concessionarie e Succursali Fiat.

\*Prezzo chiavi in mano incluso contributo statale esclusa A.P.I.E.T.

Con contributo statale escluso contributo statale escluso A.P.I.E.T.

LA PASSIONE CI GUIDA. **FIAT**

**Treni in ritardo**

Ho letto sul Piccolo del 24 maggio scorso l'articolo riguardante le Fs «Milano-Trieste, odisea in treno». Non è stato un caso unico. Lo scorso 8 maggio ritornavo da Roma a Trieste con un Intercity del pomeriggio. Il treno viaggiò in orario fino a Prato. Poi, per vari guasti sia del treno sia di altri treni, mediamente si ebbe una fermata ogni ventitré chilometri fino a Mestre, dove il ritardo superò così l'ora. Recuperato parte del ritardo, poco prima di Monfalcone nuovo stop in aperta campagna per più di 45 minuti; come sempre senza sapere niente. Alla fine, un'ora e mezzo di ritardo.

Altro che alta velocità! E non si può parlare di imprevisibili, perché fra Prato e Trieste gli imprevisti saranno stati una trentina, ogni tanto chilometri un intoppo. Dunque, è l'intero sistema che non va. Pensavo a un caso isolato, invece vedo che la storia si ripete. Esiste un libretto comico «I gumpismi»; ce n'è uno che sembra fatto apposta per le Fs: «Prendi il treno sempre, a meno che tu non debba arrivare in orario a destinazione».

Luigi Furlan

**Crudeltà sugli animali**

Ed ecco che ci risiamo con le crudeltà nei riguardi degli animali. Quasi tutti i giorni vengono segnalati sul giornale episodi incredibili di torture, sevizie e atrocità di ogni genere compiute specialmente contro i gatti da individui vigliacci e senza cuore che nella testa, al posto della materia grigia, ne hanno un'altra di ben diverso colore. Complimenti, davvero bravi tut-



**Uniti da cinquant'anni**  
Carlo e Nidia sposi il 5 giugno del lontano '48. L'amore che li lega è forte come allora: ai coniugi mille auguri di felice serenità da parte della figlia, del genero e del nipote.

ti codesti individui che dimostrano tutto il loro coraggio scagliandosi contro gli animali, in particolare i gatti, approfittando - da autentici vili - del fatto che gli animali non hanno la benché minima possibilità di difendersi. Per l'ultimo, l'inqualificabile episodio evidenziato sul Piccolo dalla giornalista Miran Rotter sabato 30 maggio di quel povero gatto costretto a trascinarsi sulle zampe anteriori in quanto colpito da alcune fucilate dal viaggiatore di turno che gli hanno leso la colonna vertebrale e l'ad-

dome; il gatto è stato raccolto in via Forlanini da un camionista (per fortuna oltre agli ignoranti e ai malvagi esistono anche le persone buone e gentili) che lo ha portato al gattile del sig. Cociani, il quale a sua volta lo ha fatto visitare da una dottoressa veterinaria che, dopo avergli prestato le prime cure, lo ha adottato; purtroppo però le condizioni del micio sono sempre gravi: spero soltanto che con il trascorrere del tempo miglioreranno. Comunque voglio esprimere il mio elogio e la mia gratitudine all'automobilista, al sig. Cociani e alla dottoressa.

Per quanto concerne quel miserabile vigliacco che lo ha preso a fucilate, spero vivamente che le indagini partite in seguito alla denuncia del sig. Cociani portino alla scoperta e all'arresto del delinquente, al quale auguro con tutto il cuore che un giorno venga a trovarsi nella stessa identica situazione di quel gatto e che patisca tutte le atroci sofferenze che il povero animale, colpevole soltanto di esistere, sta provando adesso.

Marino Zorni

**La riviera barcolana**

Sono una frequentatrice della riviera barcolana e vorrei fare una precisazione in merito all'articolo apparso sul giornale, riguardo i chioschi di Sistiana in rivolta. L'articolo parla dei chioschi barcolani i quali espongono panche e tavoli per i clienti anche in assenza dei servizi igienici. Questa notizia non è esatta, in quanto so che detti chioschi vorrebbero esporre sedie e tavoli per i propri clienti e non riescono perché mi sa che da anni vengono bloccati dall'uno o dall'altro ente o assessorato competente, e dai «Verdi». Cosa che invece non ha bloccato il permesso - quasi impossibile a mio modesto avviso - del gran parco panche e tavoli con ombrelloni del «Fritolin». Come possono i vigili urbani e anche quelli sanitari permettere che io, cittadina di Trieste e cliente del «Fritolin» mi prenda un vassoio pieno di vivande, bicchieri e bottiglie in plastica leggera? Con un alito di vento mi vola via tutto... Attraverso la strada molto frequentata, blocco il traffico a rischio della mia incolumità tenendo sempre il vassoio in mano, il bambino che si tiene per la mia gonna, la nonna che si regge con il bastone e mettiamo anche un cane al guinzaglio. Così quando raggiungo l'altro lato della strada posso finalmente sedermi e gustarmi questo fritto. Allora sarebbe forse meglio che i chioschi barcolani avessero il permesso di esporre tavoli e panche a fianco ai propri punti vendita per un servizio migliore alla propria clientela: si avrebbe così certamente una nuova entrata per l'era-

**IL CASO**

**Telecom, nessuna risposta dal servizio segnalazione guasti: e se c'è un'emergenza? Weekend: inutile fare il 182**

Siamo un'azienda privata che lavora 24 ore su 24 con il telefono, tutti i giorni dell'anno, e che grazie al telefono letteralmente salva delle vite umane.

Due fine settimana fa la nostra linea che accoglie telefonate di questo tipo, urgenti e non rimandabili, ha subito un guasto. Immediatamente abbiamo digitato il 182 della Telecom per segnalare il disservizio, dimenticando nell'emergenza che era domenica pomeriggio e che quindi eravamo fuori dell'orario di lavoro. Della Telecom, s'intende, visto che noi - linee telefoniche permettendo - ci siamo sempre.

E qui abbiamo sbagliato. Abbiamo sbagliato perché, come ben avverte la rubrica dei numeri di pubblica utilità dell'elenco abbonati, non solo non ci ha



**Fuori uso nel fine settimana la linea di un'azienda che usa il telefono per mettersi in contatto con le persone cui serve aiuto con urgenza**

risposto anima viva, ma nessun messaggio fonico ci ha confermato che la nostra segnalazione era stata recepita.

Al posto di questo, pro-

messo peraltro dalla medesima sopra citata rubrica, una snervante musicchetta e, dopo un po', la certezza che la Telecom prima di lunedì mattina non sarebbe intervenuta. A quel punto non ci restava che sperare che a nessuno venisse in mente di sentirsi male o di trovarsi in pericolo prima di lunedì mattina.

Dovevamo aspettarcelo, direte voi, gli orari di lavoro sono questi. Ma non sarebbe meglio che la Telecom li cambiasse? Non sarebbe meglio che iniziasse a pensare seriamente a chi come noi ha bisogno del telefono sempre, festa o non festa, e per motivi tutt'altro che futili? Si parla tanto di essere competitivi, ma ci si dimentica che competitività fa rima innanzitutto con qualità.

Televisa Spa



**I marinai del «Matrosen Korps» a Pola**

Ecco una bella foto scattata negli anni di poco anteriori alla prima guerra mondiale: vi è ritratto un folto gruppo di marinai austriaci appartenenti al «Matrosen Korps». L'immagine fu realizzata a Pola.

Pietro Covre

Nel segno della continuità  
100 anni di tradizione triestina

**OPERAZIONE PORTE APERTE**

Sabato 6 giugno  
(dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19)  
la SALUMI MASE' SRL

vi invita a visitare lo stabilimento di via Ressel 2 a San Dorligo della Valle.

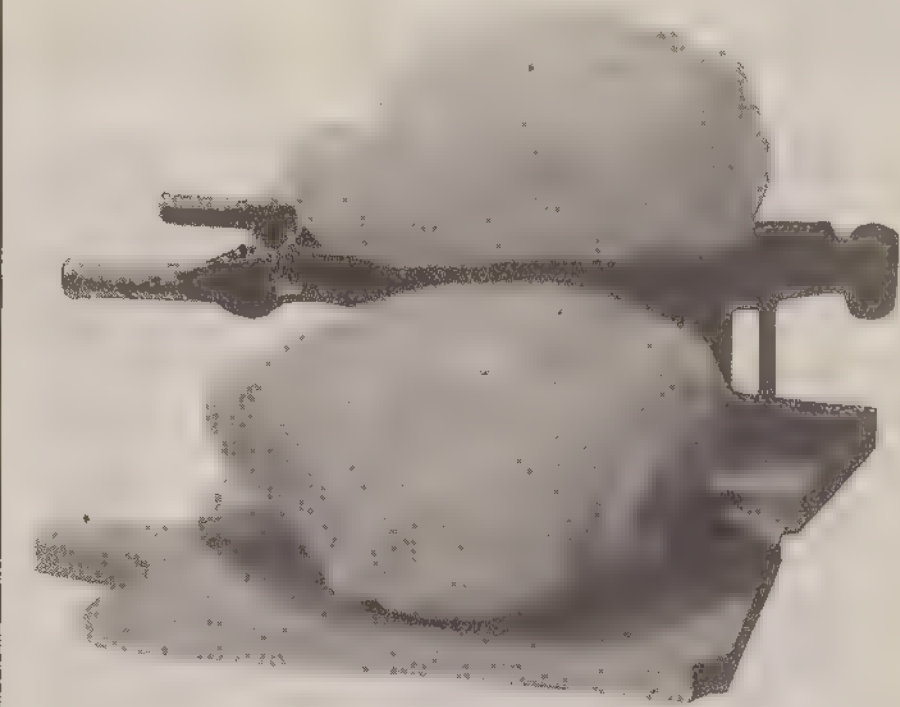
Il Cavalier TULLIO MASE' sarà lieto di accogliere i visitatori ai quali verrà illustrata la produzione del famoso COTTO BUONO COME QUELLO DI UNA VOLTA.

Degustazione dei prodotti e brindisi!

**MARKET MASE'**



Salumi Masé s.r.l.  
Sede legale via E. Cingri 20/A - 34125 Trieste  
Stabilimento: via J. Ressel 2 - 34018 S. Dorligo della Valle (TS)  
Telefono 040 - 814994  
Sede amministrativa e fax: 040 - 815130



**Ritratto di Antonio**

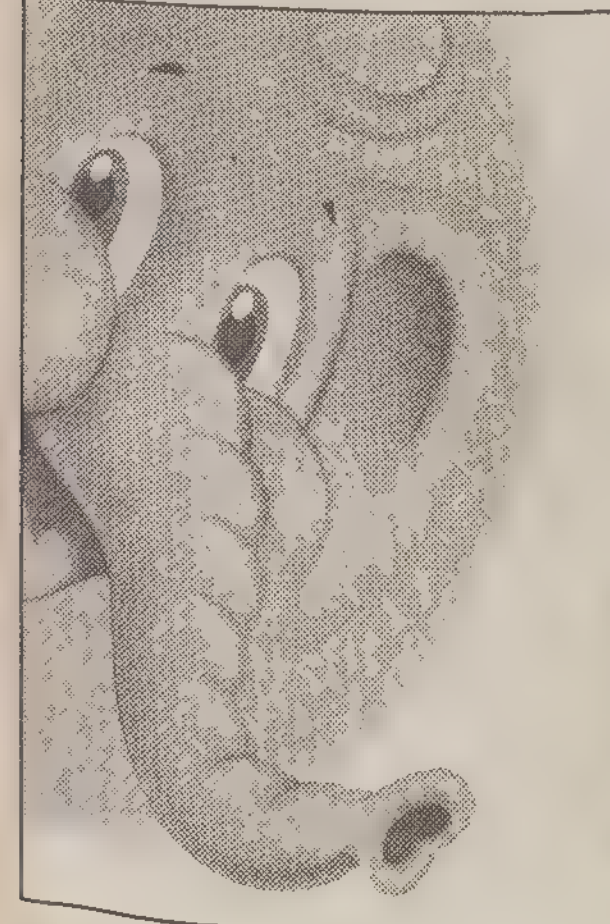
Festeggia oggi gli ottant'anni Antonio, qui ritratto quand'era un baldo ventenne. Ad Antonio tanti auguri di buon compleanno da parte della nipote Stella Chiara.

**VIA VAI Noleggi Camper**  
Vacanze in libertà noleggiando camper a 5 e 6 posti  
PER INFORMAZIONI TELEFONARE 0338/6999062 - 040/364076

**RICAMBI per aspirapolvere FOLLETO LARET**  
RICAMBI ELETTRODOMESTICI  
VIA GIULIA 84/A  
Orario: da ore 9.00-19.00  
TEL. 574382 (LUNEDÌ CHIUSO)

**PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE ULISSE**  
040/65240 366741  
V. Tacco 5 TRIESTE  
La qualità su 2 ruote  
E-mail: express@interactiva.it

**TAGLIE GRANDI prezzi piccoli ITALNOVA DONNA**  
VENDE L'ESTATE  
o, Ospedale 7



**le scarpe?**  
CALZATURE  
**Pittarello**

**nuovi arrivi**

**IL GIULIA**  
CENTRO COMMERCIALE TRIESTE

LUNEDÌ POMERIGGIO APERTO

## ORE DELLA CITTÀ

## Università delle Libere

L'Università delle Libere chiude oggi l'anno accademico '97-'98. La presidenza ringrazia i corsisti per la loro partecipazione e il liceo Oberdan per la collaborazione e la disponibilità dimostrata augurando a tutti una serena estate. L'appuntamento per l'inizio dei corsi '98-'99 è fissato per il 5 ottobre.

## Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, oggi alle 17, appuntamento con il tenore Mario Manfio, la violinista Manuela Manfio Paulich e la pianista Anna Luci Sanvitale dal titolo «La voce e la melodia». Brani di Neruda, Bixio, Giordano, Verdi e Mascagni. Presentazione di Marcella Battig. Al Centro ritrovo anziani come Mario Crepaz di via Mazzini 32, alle 16 si gioca in compagnia.

## Associazione L'Off

Oggi alle 21, all'associazione culturale «L'Off», di via del Bosco 54, inaugurazione della mostra personale di disegno di Lucia Cocianich. La mostra rimarrà aperta solo in serata.

## Circolo sottufficiali

Oggi alle 17.30 al Circolo sottufficiali di Presidio di via Cumano 5, concerto per flauto e pianoforte.

## Comunità istriane

Oggi, alle 17.30, all'Associazione delle comunità istriane, in via Belpoggio 29/1, avrà luogo la presentazione del libro di Silvio Facchini «La caratada». L'illustrazione dell'opera, corredata da proiezioni, sarà tenuta dal geologo Ruggero Calligaris. Sarà presente l'autore.

## Incontro Cegen

Oggi alle 17.30 alla libreria «Borsatti» (via Ponchielli 3), il Cegen - Centro studi generali dr. David Ferriz Olivares, esporrà il tema «Il sistema solare, la Terra e i suoi movimenti». Ingresso libero.

## Pianta succulente

Il Cras (Circolo amatori piante succulente) in collaborazione con il Museo di storia naturale, organizza oggi una conferenza dal titolo «Innesti di piante succulente», curatore Tullio Dequal. Incontro alle 20 nella sala conferenze del museo di via Ciamician. L'ingresso è libero.

## ORE SPE

## Poltrone relax

Elettriche, manuali, con alzapersona; pronte da vedere e provare da O. Kreiner Arredamenti, Trieste - via Flavia 53 - tel. 826644.

## Tedesco intensivo

Continuano le iscrizioni ai corsi intensivi di tedesco in giugno/luglio. Vari livelli. Informazioni e iscrizioni al Centro Culturale Italo-Tedesco di Trieste, riconosciuto dal Goethe-Institut, in via del Coroneo 15, tel. 040/635764.

## ELARGIZIONI

— In memoria di Vittorio Benelli (5/6) dalla famiglia Penoli 20.000 pro Ass. amici del cuore.  
— In memoria di Mario Furlan per il 92.° compleanno (5/6) da figlia, genero, nipoti Massimo, Raffaella e pronipoti Gianmarco 25.000 pro Ass. amici del cuore, 25.000 pro Ist. Burlo Garofolo (trapianti midollo osseo).  
— In memoria del mio caro Fulvio Miniatelli per il compleanno (5/6) dalla mamma 50.000, dalla zia Armida 50.000 pro Villaggio del fanciullo.  
— In memoria di Luciano Zorzettti nell'VIII anniv. (5/6) dalla moglie 50.000 pro Pro Senectute.  
— In memoria di Sonia Weiler in de Polo Saibanti nel III anniv. (5/6) da Sasha e Gianna de Polo con i figli Andrea, Paola, Giorgio e Gabriella 1.000.000 pro Fondo m.d.l. «Duilio de Polo Saibanti e Sonia Weiler».  
— In ricordo di Guerrino Sli-

## Conservatorio Tartini

Oggi alle 20.15, nella sala del conservatorio G. Tartini, per il ciclo delle «Serate musicali degli allievi», avrà luogo un'esibizione del coro degli allievi del conservatorio, in collaborazione con la scuola di direzione di coro. Gli interessati possono accedere chiedendo alla portineria l'invito nominativo gratuito che dà diritto a una tariffa agevolata al parcheggio di Foro Ulpano.

## «L'impiccione viaggiatore»

Oggi alle 11 (con replica domani alla stessa ora) andrà in onda sui 101 di Radio Punto Zero «L'impiccione viaggiatore», a cura di Andro Merku. Un servizio sarà dedicato al problema della disoccupazione e al «lavoro in affitto»; interverranno il direttore del servizio lavoro e previdenza della Regione Giuseppe Vittigi e Massimo Prester, direttore della filiale triestina di una società che fornisce lavoro temporaneo. Ospite d'eccezione Ivana Spagna.

## Diapositive al Delleffe

Oggi alle 20.30 Sergio Nodus presenta una proiezione di diapositive su «A passo di sherpa... verso l'Eve-rest». Appuntamento alle 20.30 nella sala Bar Dlf, piazza Vittorio Veneto 3.

## «L'isola della tartaruga»

Nella sede dell'associazione «L'isola della tartaruga» (via del Pesce 4) oggi alle 20.45 conferenza sul tema «Aspetti educativi e didattici della ruota di medicina». Relatore Paolo Zanier.

## Assemblea Ari

Questa sera alle 20.30 nella sede sociale di via Pasteur 16/1 assemblea dei soci della sezione Ari di Trieste. Dalle 17 di domani alle 17 di domenica sarà operativa per il Field-Day '98 la postazione di Monte d'Oro visitabile liberamente.

## SCUOLA

Verrà rappresentato nell'atrio dell'istituto l'annuale spettacolo degli alunni

## La «Rossetti» torna in scena

Si rinnova l'appuntamento con gli alunni della elementare Rossetti, le cui classi prime B e C, guidate dalle insegnanti Maria Grazia Mora, Angela Raspaolo e Italia Rossi, oggi alle 8.45 nell'atrio della scuola si presentano nuovamente a genitori, nonni, parenti e amici con «Nella città del racconto». Nello spettacolo di oltre un'ora, allestito sotto la guida dell'insegnante Mora che da oltre vent'anni utilizza la drammatizzazione teatrale come mezzo didattico, i bambini proporranno la fiaba di Biancaneve e il racconto «Tutto è possibile» incorniciati dalle musiche dei Blues Brothers, di Rota, Ciaikovski, Branduardi e Gino Paoli.

Ecco i piccoli protagonisti dello spettacolo (nella foto a destra): Andrea Bobbini, Enrico Brombara, Federica

## Yogic Culture

«Il training autogeno e le tecniche neurolinguistiche»: incontro con Boris Caris oggi alle 20.30 all'Instituto of Yogic Culture in via S. Francesco 34/36. Ingresso libero.

## Bottega del mondo

Oggi alle 20.30 alla Bottega del mondo (via Torbianca n. 29/b) l'Associazione Senza confini - Brez Meja e la libreria In Der Tat organizzano la presentazione del libro: «L'imbroglione etnico» con l'intervento dell'antropologa Annamaria Rivera, coautrice del testo assieme a René Gallissot.

## Club cinematografico

Oggi alle 20.30 il Club cinematografico triestino organizza in via Mazzini 32 una serata all'insegna del video digitale ospitando il videomaker Dino Stefani, che presenterà i filmati girati e montati in digital video: «Sguardi d'Africa», «Tailandia proibita: lungo i sentieri dell'oppio», «Colori e volti del carnevale veneziano». Nella serata dovranno venir consegnate le opere partecipanti al concorso «Un anno di film». Ingresso libero.

ALLA FINE  
**BAIA DEGLI USCOCCHI**  
VILLAGGIO DEL PESCATORE - TEL. 208191  
IL NUOVO GESTORE **TONY** HA CREATO PER VOI UNA BELLA TERRAZZA COPERTA CIRCONDATA DAL VERDE. COMODA E FRESCA INOLTRE VI OFFRE UNA CUCINA DI PESCE FRESCO E NOSTRANO CON UNA RICCA SCELTA DI PRIMI CON TUTTE LE PASTE FATTE IN CASA E UNA VASTA SCELTA DI MOLLUSCHI, OTTIMI VINI.  
CHIUSO IL MARTEDÌ

## RISTORANTI E RITROVI

## Mambo Club

Ore 22, il Re Mambo è preferito, inoltre i balli latino-americani e caraibici. Le scuole di ballo hanno l'ingresso ridotto. Il Paradiso vi aspetta.

## Grafica d'arte: un seminario

Domani la «Scuola del vedere» promuove un seminario artistico in cinque incontri dedicati all'apprendimento delle varie tecniche dell'incisione e completato da cenni storici con l'incisore Franco Vecchiet. Per informazioni tel. 370985.

## Alpina delle Giulie

Il gruppo ricerca e studi sulla grande guerra dell'Alpina delle Giulie, con il patrocinio del Commissariato generale onorante Caduti in guerra, inaugurerà domani alle 18 al museo Casa della terza armata di Redipuglia la mostra fotografica «Graffiti della grande guerra» - Le pietre parlano - Targhe, fregi e altre testimonianze di soldati e riparisti italiani e austro-ungarici. La mostra rimarrà aperta fino al 4 novembre.

## Incontri Acli

Il Servizio per l'ascolto della parola delle Acli invita tutti gli interessati all'ultimo degli «Incontri con la domenica». Oggi alle 18, nella sede di via San Francesco 4/1 (scala A) lettura della liturgia della parola di domenica - festa della Trinità - con commento di padre Ernesto Balducci.

## Ordine dei medici

L'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della provincia comunica che è in visione nella segreteria dell'ordine un avviso pubblico per il conferimento di incarico del 2.° livello dirigenziale per medici nella disciplina di ortopedia e traumatologia al presidio ospedaliero di Rovereto (TN). Inoltre è disponibile il bando dell'Enpam per i sussidi di studio a favore degli orfani di medici.

## Amici del cuore

L'Associazione Amici del cuore mette a disposizione l'unità mobile attrezzata per la misurazione gratuita della pressione arteriosa, con la possibilità di misurazione in tempi immediati anche dei valori del colesterolo. L'unità mobile staziona in piazza Garibaldi oggi e domani dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30.

## Comunità Famiglia Opicina

La Festa di primavera si terrà domenica nella sede di Prosecco 381, alle 11.15; in seguito pranzo, musica, attrazioni e lotteria di beneficenza.

## Circolo Ragusa

Domenica trasferta a S. Quirino (Pn) della compagnia teatrale dialettale istriana Ragusa, diretta da Nella Marzari, con la commedia «Il primo amor non se desmentiga mai», nell'ambito dell'incontro per il 40.° anniversario dell'insegnamento istro-veneto nel Pordenonese. Nell'occasione il circolo organizza una gita a Maniago e nei territori delle Villotte.

## PICCOLO ALBO

Si cercano testimoni dell'incidente avvenuto lunedì 1 giugno alle 12.20 circa, all'altezza dello stabilimento balneare Ferroviario, dove sulle strisce pedonali è stato investito un uomo. Tel. dalle 9 alle 18 al 638041.

## FARMACIE

Dall'1 al 6 giugno

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Oriani 2, tel. 764441; viale Miramare 117 - Barcola, tel. 410928; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 - (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Oriani 2; viale Miramare 117 - Barcola; piazza Cavani 1; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Cavani 1, tel. 300940.

Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al 350505, Televita.

## Saggio al Dif

Si svolgerà domani alle ore 21, sulla pista di viale Miramare 51, il saggio annuale della sezione di pattinaggio artistico del Dopolavoro ferroviario dal titolo «Music in the night». Ingresso libero.

## Circolo Frausin

Il circolo culturale Frausin organizza il tour della Sardegna dal 26 giugno al 5 luglio (soggiorno, pensione completa, nave ed escursioni). Per prenotazioni e informazioni tel. 275302 o bar Verdi 271351 (chiuso la domenica).

## Soggiorno Farit

Sono aperte le iscrizioni al soggiorno montano per ragazzi/e dagli 8 ai 12 anni. Informazioni ed iscrizioni mercoledì e giovedì 18-20 via Paduina 9, tel. 370667.

## Sci d'erba

Lo Sci Cai Trieste informa che domani alle 16 e domenica alle 10 continua l'attività dello sci d'erba al centro 3 Camini di Cattinara. Ritrovo al Centro di sci d'erba di Salita al Monbeu di Cattinara attrezzati di scarponi da sci, guanti e bastoncini. Per informazioni: Sci Cai Trieste - Sag, via Machiavelli 17, 2.° piano (tel. 634351).

## Con le Acli a Marano Lagunare

In occasione della festa del mare, domenica 21 giugno, gita a Marano, escursione con i barconi e benedizione del mare. Nel pomeriggio musica in allegria per stare insieme e fare nuove amicizie. Per informazioni: Acli, via S. Francesco 4/1 tel. 370525.

## Comunità di lavoro

L'Associazione nazionale della Comunità di lavoro (Ancol) comunica che negli uffici di via Udine, 15 (tel. 414177-422593) può essere consegnata la documentazione necessaria per l'elaborazione computerizzata dei dati del Modello unico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13, e nei pomeriggi, previo appuntamento.

## STATO CIVILE

NATI: Giulia Cernivani, Mick Rocco.  
MORTI: Luigia Di Manzano, di anni 87; Vincenzo Seriau, 77; Maria Graccogna, 76; Neda Del-pin, 66; Silvano Gentile, 64; Emilio Pizzul, 89; Ottorino Schiavo, 80; Maria Puliti, 68; Renato Luglio, 86; Maria Fonda, 81.

COMPERO ORO a prezzi superiori  
**Central Gold**  
CORSO ITALIA 28

**GIULIO BERNARDI**  
OROLOGIAIO  
TRIESTE  
**COMPRA E VENDE**  
ORO E MONETE  
Via Roma 3, 1 piano ☎ 639086

## PERSONAGGI

Giuseppe Hering ha chiuso la ditta che nel '45 trapiantò da Trieste a Udine

## Andare in pensione a 92 anni

Viva Trieste: malgrado il destino l'abbia portato da 53 anni ormai lontano dalla sua città, Giuseppe Hering, 92 anni appena compiuti, porta ancora Trieste nel cuore e un vago rimpianto per l'antica azienda di via Crispi.

Fondata da suo padre nel 1898, la ditta Hering di foderami e telerie all'ingrosso, nel festeggiare il secolo di vita, ha anche chiuso i battenti... per raggiunti limiti di età del titolare, appunto, il cavalier gran ufficiale Giuseppe Hering. Ma non è questa l'unica particolarità della vicenda. Come spiega lo stesso Hering infatti, in via Crispi il negozio rimase attivo fino al primo dopoguerra per poi trasferirsi a Udine: «Temevo che a Trieste si insediassero gli jugoslavi, per questo con i miei fratelli acquisii il negozio di Udine. Così per 47 anni la famiglia ha operato nella città giuliana,

mentre ben 53 sono gli anni di attività del negozio di Udine che di recente ha chiuso i battenti. Io sono vecchio e non ho eredi... Però mi piacerebbe tornare a Trieste, che è tutt'altra cosa rispetto Udine».

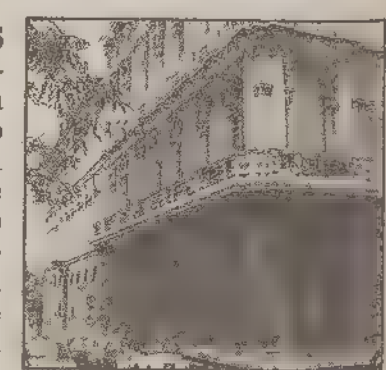
Con piglio da «garibaldino» Hering racconta gli aneddoti più salienti della sua lunga vita: una vita sempre dietro al banco e rivolta a fare buoni affari, ma con uno scorcio che brucia ancora: «Nel 1938, in vista della guerra, decidemmo di investire i nostri soldi in terreni - racconta - così acquistammo delle campagne in Istria, da un certo Manzutto, che era uno dei segretari di D'Annunzio, il quale immaginava già come sarebbero andate le cose... Per i terreni spendemmo un milione e mezzo di allora... Sto ancora aspettando l'indennizzo per i beni abbandonati... fu proprio un bel affare!»

da.cam.

## IN BREVE

Dottori in «interculturalità»  
Oggi la presentazione del nuovo corso di laurea

Verrà presentato oggi alle 16 nell'aula Ferrero di via dell'Università la laurea in lettere e filosofia, in via dell'Università 7, un nuovo corso di laurea. Si tratta del corso di Scienze e tecniche dell'interculturalità, il primo corso in Italia mirato alla formazione di specialisti in vari settori: insegnamento nelle scuole multietniche, rapporti internazionali e diplomatici, imprese commerciali e turistiche, mass media, giornali e tv, cooperazione allo sviluppo e accoglienza. A presentare il corso di laurea sarà la preside della Facoltà Silvana Monti. (Nella foto, uno scorcio della sede della Facoltà di via dell'Università)

Il grande plastico della stazione di Susch  
in mostra domani e domenica al Ferclub

Un grande plastico ferroviario in funzione tutto da ammirare. L'occasione è offerta dal Ferclub, il Club triestino ferroviari d'Europa, che nel decennale della fondazione apre le porte della propria sede di via Locchi 25 (capolinea bus 30) domani dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19 e domenica dalle 10 alle 13 per permettere a tutti gli interessati di vedere appunto il plastico modulare - che ha richiesto ai soci del Club più di tremila ore di lavoro - nel quale è riprodotta fedelmente la stazione di Susch, nella Valle Engadina del Cantone dei Grigioni (Svizzera). Si potranno così vedere in funzione oltre venti dei famosi trenini rossi, il cui movimento viene comandato automaticamente da tre quadri di manovra asserviti con la tecnica computerizzata di memorie Eprom. L'ingresso è gratuito.

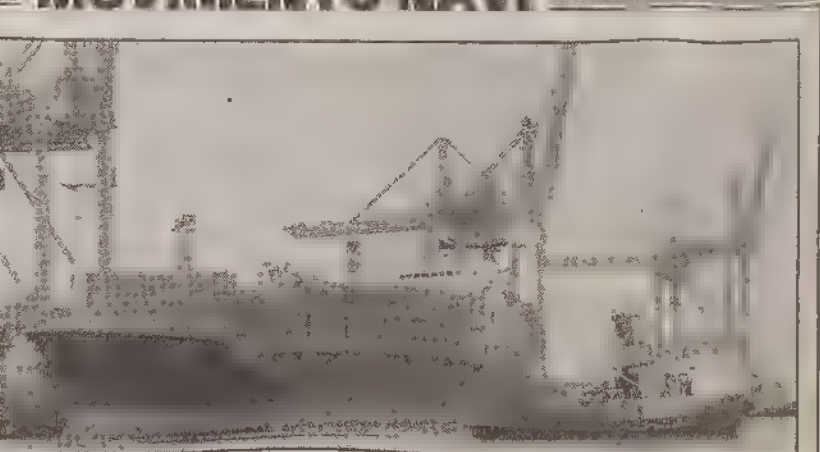
Società di Minerva in assemblea straordinaria  
per discutere le modifiche da apportare allo statuto

Prima della pausa estiva, la Società di Minerva invita i propri soci all'assemblea generale straordinaria che si terrà, in seconda convocazione, domani alle 17 nella sala Benco della Biblioteca civica (piazza Hortis 4). Alla presenza del notaio verranno proposte alcune modifiche allo statuto, così come prevedono le disposizioni di legge. Avranno diritto di voto i soci in regola con l'iscrizione: è raccomandata la presenza (anche a mezzo delega). L'attività culturale della Società riprenderà sabato 31 ottobre.

Primo Trofeo Villa Prinz: aperte le iscrizioni  
alla gara di dama riservata agli studenti

Col patrocinio della Terza Circoscrizione domani dalle 14 alle 18.30 a Villa Prinz (Salita di Grotta 38) si terrà il Primo Trofeo Villa Prinz di dama organizzato dal Circolo damistico triestino e riservato ai ragazzi di tutte le scuole elementari e medie della città. Si accettano le iscrizioni - gratuite - fino all'inizio della manifestazione. Sarà possibile iscriversi anche dalle 9 alle 12 di oggi nella sede della Circoscrizione (tel. 420800) o al 633652 (Laporta) nell'orario del pranzo.

## MOVIMENTO NAVI



## TRIESTE - ARRIVI

| Data | Ora   | Nave              | Prov.        | Orm.     |
|------|-------|-------------------|--------------|----------|
| 5/6  | 6.00  | Ct PIONIR         | Fiume        | 50/10    |
| 5/6  | 8.00  | It AGIP NAPOLI    | Taranto      | S. Sabba |
| 5/6  | 8.00  | Tu K. OSMAN BAHRI | Shellhaven   | Silone   |
| 5/6  | 8.00  | Tu UND DENIZILIK  | Istanbul     | 31       |
| 5/6  | 11.00 | Gr TALOS          | Hegoumenitsa | 47       |
| 5/6  | 12.00 | Gr ARGIRONISSOS   | Batumi       | Slot 1   |
| 5/6  | 15.00 | Gr PSARA          | Theodosia    | Slot     |
| 5/6  | 20.00 | Ct PUCISCA        | Ploce        | rada     |
| 5/6  | 20.30 | It MARCONI        | Brioni       | st. Mar. |

## TRIESTE - PARTENZE

| Data | Ora   | Nave               | Prov.        | Orm.       |
|------|-------|--------------------|--------------|------------|
| 5/6  | 8.00  | It MARCONI         | Brioni       | st. Mar.   |
| 5/6  | 8.00  | It COSTANZA        | Milazzo      | S. Sabba 2 |
| 5/6  | 13.00 | It ESPRESSO GRECIA | Durazzo      | 22         |
| 5/6  | 15.00 | Ct PIONIR          | Gioia Tauro  | 50         |
| 5/6  | 16.00 | Gr TALOS           | Hegoumenitsa | 47         |
| 5/6  | 17.00 | It ECO EUROPA      | ordini       | Slot 4     |
| 5/6  | 19.00 | Tu UND DENIZILIK   | Istanbul     | 31         |
| 5/6  | 22.00 | It EGIZIA          | Durazzo      | 15         |

Triangolare di calcio a favore della casa di accoglienza di via Valussi

## Politici, magistrati e detenuti: domani la sfida all'ultimo gol

## Scenderanno in campo anche i figli di Nereo Rocco

Magistrati, politici e detenuti scenderanno in campo domani pomeriggio allo stadio Rocco (inizio alle 16) per dare vita al primo Trofeo della Provincia, manifestazione calcistica a scopo benefico (l'ammontare delle offerte sarà devoluto alla Fondazione Luchetta, Ota, D'Angelo e Hrovatin) organizzata per dare un aiuto concreto ai bambini vittime della guerra ospiti della casa di via Valussi recentemente inaugurata dalla Fondazione.

Le squadre si incontreranno con la formula ormai consueta delle tre gare a rotazione, con tempi di 40 minuti l'uno. Ma il significato più importante della manifestazione è naturalmente quello morale e la città, attraverso i suoi rappresentanti, ha dimostrato in queste giornate di preparazione di saper rispondere con entusiasmo. Numerosi politici hanno infatti già garantito la loro partecipazione: e per

migliorare la qualità della squadra con loro ci saranno a dar man forte i figli di Nereo Rocco, Bruno e Tito, mentre dalla panchina a guidare le operazioni ci saranno Massimo Giacomini e Nicola Salerno. I magistrati si stanno allenando da tempo e per i detenuti si tratterà di una «prima» in assoluto nella storia del carcere di via Coroneo.

All'organizzazione stanno fattivamente contribuendo la Provincia, artefici della manifestazione, l'amministrazione comunale, che ha messo a disposizione l'impianto, e quella regionale, che ha completato la dotazione dei premi. Inoltre il Lloyd Adriatico ha garantito la copertura assicurativa per tutti i giocatori impegnati nella competizione, mentre Godina sport ha messo a disposizione una delle divise da gioco. A dirigere le tre partite ci saranno i rappresentanti del Gruppo arbitri della Coppa Trieste e del Gruppo giuliano arbitri.

Ora la...palla passa al pubblico, chiamato a rispondere all'iniziativa con un'adeguata presenza in tribuna.

## «Nuota nel blu»

**alla Bianchi  
per aiutare  
le persone Down**

Ci si può iscrivere fino a domani - rivolgendosi alla piscina Bianchi - a «Nuoto nel blu», la manifestazione a favore dell'Associazione italiana persone Down che, ideata dal campione olimpionico Marcello Guarducci, si terrà domenica alle 10.30 nella piscina stessa. Organizzata in contemporanea in decine di città italiane, la staffetta a nuoto con percorso minimo di 50 metri è aperta alla partecipazione di tutti, adulti e bambini.

Il ricavato della staffetta di solidarietà — la quota di iscrizione è di 15 mila lire — verrà interamente devoluto all'Associazione che si prefigge questi obiettivi: il completamento di una casa di montagna per soggiorni autogestiti, la realizzazione di un osservatorio per la promozione dell'inserimento lavorativo delle persone Down; la costituzione di biblioteche e punti informativi sul territorio nazionale. L'edizione '98 di «Nuota nel blu» è patrocinata da tutti i Comuni aderenti all'iniziativa e da da Coni, Fin, Federazione italiana sport disabili e Lega italiana per i diritti umani.

Si stima che oggi, in Italia, vivano circa 49 mila persone affette dalla sindrome di Down. Nata nel 1979, l'Associazione riunisce genitori e tutori di persone affette da questa malattia e si propone come punto di riferimento per le famiglie, gli operatori socio-sanitari e quelli della scuola che si occupano di persone affette da sindrome di Down.

ne e ai figli degli emigranti giuliani e friulani nei paesi dell'Ue. Entro settembre ogni scuola sceglierà i due migliori elaborati del proprio istituto che potranno inviati a una commissione. I 30 vincitori a dicembre verranno invitati a trascorrere una settimana a Bruxelles e Strasburgo, sede di importanti organismi comunitari.

Il concorso fa parte di un vasto programma di allestimento e di preparazione all'uso dell'euro messo a punto dal Comitato euro di Trieste presieduto dal prefetto Michele De Feis, che ieri - intervenendo ai lavori - ha sottolineato l'importanza della divulgazione di questo rivoluzionario strumento monetario specialmente tra i giovani. Del sito Internet (Eurolandia.tin.it) aperto da Telecom Italia Net che fornisce strumenti di consultazione e di documentazione su tutto quanto riguarda l'Euro ha parlato infine ieri Rosanna Lisco.

L'associazione Trieste-Grecia Giorgio Costantinides promuove il terzo e ultimo concorso fotografico dedicato stavolta al tema «La Grecia nei suoi aspetti archeologici minori». La giuria valuterà originalità e contenuto artistico delle opere. Le foto possono essere in bianco e nero o a colori, di formato 30x40 cm - se più piccole - montate su cartoncino leggero 30x24. Sul retro vanno scritti nome, cognome, indirizzo dell'autore e località in cui è stata scattata la foto. Ai primi tre classificati viene offerto un biglietto per una persona (andata e ritorno).

no) a bordo della motonave «El. Venizelos» messi a disposizione dal rappresentante della compagnia armatrice Michele Hatzakis; sono previsti altri premi. Le opere vanno consegnate entro il 31 ottobre all'associazione (presso Samer & Co. Shipping, via Einaudi 3, telefono 7600022). La partecipazione è gratuita: le opere vincitrici e quelle segnalate saranno esposte in mostra.

Il salone centrale delle Poste (piazza Vittorio Veneto) ospiterà domani alle 20.30 l'orchestra degli allievi del conservatorio Tartinì che, diretta da Stojan Kuret, si esibirà in un concerto nel quale troveranno spazio pagine di Beethoven, Mozart e Schubert. La serata, che segnerà il debutto dell'orchestra del Tartinì per la stagione '98, è inserita all'interno dell'ampio programma di «Nieste, Arte & Parkinson», la rassegna di arte, cultura e solidarietà promossa dall'Associazione italiana parkinsoniani con l'obiettivo di sensibilizzare la cittadinanza su questa malattia. In un originale trionfo di arte, musica e scienza, infatti la manifestazione porta avanti il duplice impegno di divulgazione di informazioni sul morbo di Parkinson e di raccolta di fondi a favore della ricerca scientifica sulla malattia, offrendo al tempo stesso alla cittadinanza numerosi incontri a carattere culturale e scientifico distribuiti nell'arco di sei mesi. Assieme alla mostra artistica itinerante ospitata nelle sale delle Poste, si domani, dunque, ecco ora il concerto: l'ingresso è libero (fino a esaurimento dei posti); tutti sono invitati a parteciparvi.

**500 sorrisi al servizio dei clienti di tutta Italia**

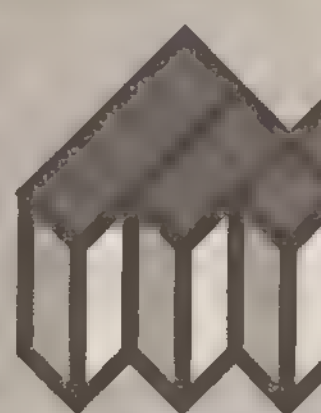
Architectural drawing of the exterior of the L. A. relations building. The drawing shows a large, multi-story building with a central entrance and a landscaped foreground with trees and a path.

Rossella Fava, Serena Marcuz, Chiara Piscitelli, Elena Patrizi, Lara Branchini, Paola Pezzini, Chiara Cesari, Roberta D'Agostino, Carla Gilli, Morena Valentini, Annamaria Sangirardi, Angela Balfano, Simone Tognetti, Roberto Biagini, Massimo Bigi, Loretta Graziosi, Barbara Saccani, Vittorio Lipari, Rita Del Bianco, Laura Guzzinati, Cristina Taroni, Marinella Santandrea, Chiara Balestri, Maura Liverani, Elisa Comunello, Donatella Tamburini, Luana Focaccia, Manuela Amati, Alessio Bacchilega, Mirca Passatempo, Mauro Broccoli, Helga Cecchetti, Maddalena Ortensi, Erika Fappani, Luciana Lupi, Debora Spadaccini, Manuela Piacentini, Emilia Nogara, Monica Bertolotti, Federica Adriano, Mara Ottoni, Laura Tortelli, Marilisa Fazio, Annalisa Ricci, Sabrina Cadei, Veronica Marini, Giusi Venturini, Silvia Vittori, Roberto Acerboni, Diego Zordan, Giuliana Azzini, Patrizia Dellapina, Guendalina Conti, Luciana Rossetti, Paola Ziotti, Cinzia Boni, Claudia Marsilli, Paola Ferrari, Romina Italia, Barbara Pinotti, Silvia Bocchia, Claudia Moretti, Chiara Coconci, Daniela Pasquini, Gilberto Ruffoni, Cristina Filippini, Sergio Coluccia, Elena Dancelli, Dorotea Allegretta, Patrizia Favero, Paola Sciafetta, Carla Robotti, Barbara Bramati, Cristian Stancato, Giusi Pazzi, Adriana Boccardi, Eleonora Soffientini, Ivonne Magenes, Vittoria Migliorati, Nadia Vai, Anna Zilioli, Anna Grassi, Maria Marchesi, Damiano Di Munno, Cristina Corsini, Cira Felitti, Antonella Mauri, Memo Giavarra, Caterina Piantoni, Rosy Falco, Eleonora Catanese, Elena Peracchi, Giuseppina Cardetta, Filomena Clemente, Cinzia Ferrieri, Maria Grazia Piretti, Maria Teresa Colombo, Luciana Soliman, Iva Zanolli, Renate Degasper, Luisa Ossann, Manuela Kofler, Mariarosa Caserotti, Maria Dal Doss, Milena Contrini, Rosalba Menapace, Chiara Grisi, Carlo Montresor, Thomas Mattivi, Christian Larentis, Bernard Stark, Patrizio Bottura, Anna Tosetti, Annunciata Clerici, Angela Brambilla, Monica Sgorlon, Lorena Bezzolato, Annamaria Longhi, Margherita Radici, Marzia Ferrario, Lara Minuzzi, Barbara Rossini, Rosanna Cerrone, Renato Castelli, Ivan Taddeo, Mara Bertozzi, Francesco De Manno, Ornella Chiodo, Livia Consolaro, Mirko Mazo, Martina Tinto, Milvia Sartori, Francesca Giirelli, Michela Benedetti, Lucia Dallara, Katia Castellini, Mirella Zini, Anna Salaorni, Bruna Trevisani, Emma Fioretti, Angiolina Ferrari, Sabrina Bergamin, Franca Faccio, Marco Mosele, Silvia Pelegatti, Rosanna Gallo, Rosetta Bettio, Ivana Zandolin, Nicoletta Canton, Paola Ferrarese, Sabrina Ciotti, Francesca Barolo, Armida Casarin, Mara Frigo, Davide Bastianon, Alessandro Rami, Alessandra Mella, Alessio Mottin, Giampietro Mattei, Anna Carnicella, Biagia Pecoraro, Silvana Corazza, Stefania Sperindio, Micaela Bruglia, Marielena Clementi, Elisabetta Ferricioni, Monica Pozzuoli, Alida Lucentini, Silvia Gagliardini, Carla Gregoretti, Rita Dall'Osso, Roberta Michelin, Rosaria Conigliaro, Giovanna Panero, Laura Festa, Eleonora Muratore, Piera Radici, Giovanna De Febrari, Simona Gariazzo, Maria Luisa Scalici, Mirella Bertaina, Marzia Forneron, Claudia Tomasetto, Laura Carraro, Lina Padovan, Carla Mucelli, Fabio Marangoni, Riccardo Maccanti, Rosanna Gentile, Ada Capogrosso, Grazia Guarini, Mariella Denora, Domenica Lasaponara, Teresa Siera, Giuseppina D'Auria, Michele Angelini, Maurizio Mitrotti, Raffaello Losito, Luisa Lorusso, Tiziana Lapomarda, Antonella Riezzo, Elvira Giacovelli, Maria Lucia Stabile, Angela Manzari, Annarita Donno, Giovanbattista Annesse, Antonio Pavone, Vito Perelli, Salvatore Passiatore, Stefano Grego, Francesco Cappello, Lucia Prodon, Mariella Anselmi, Marianna Mazzone, Caterina Crisci, Nadia Martella, Maria Pia Leone, Marielena Di Giacomo, Michela Urbano, Maria Rosaria Iafelice, Lucia Stoico, Alessia Cocomazzi, Maria Lucia Perrone, Miriana Bogliolo, Cinzia Bononi, Patrizia Fabiani, Pinuccia Ghiglino, Daniela Riccobene, Rita Fondelli, Maria Polini, Tiziana Antognoli, Sandra Pedemonte, Maria Sciaccia, Daniela Frigolio, Ornella Donati, Adele Colombo, Giuseppe Nicola Castelletti, Antonio Corona, Eros Luciani, Letizia Moalli, Angela Brusatti, Eleonora Zama, Paola Rosselli, Gianna Antoniazzi, Silvana Bignoli, Pieranna Rezzonico, Vilma Parenti, Isabella Buoite Stella, Graziella Costantini, Laura De Arcangelis, Carmen Limonciello, Alessandra Flammini, Claudia Carozzi, Santina Mammoli, Laura Mancini, Maria Teresa Okonczyc, Maria Grazia Centofanti, Nicoletta Piccirillo, Antonella Principi, Donatella Fabrizio, Paolo Miscia, Mario Galderisi, Daniele Di Marco, Arianna Patti, Clara Lucchesi, Emanuela Martori, Manuela Marchese, Valentina De Luca, Giovanna Dino, Rosalba Ripanti, Antonella Biagioli, Fiorella Storza, Simone Metalli, Luigi Cavalieri, Alessandro Podbersek, Luigi De Rosa, Roberta Pauledto, Loredana Bianchi, Monica Valeri, Marina Spaziani, Anna Laura Tribuzio, Roberta Zeppieri, Vincenza Campo, Patrizia Viti, Francesca Garofoli, Sabina Santini, Graziella Serangeli, Luigi Frezza, Fabrizio Fabrizi, Cinzia Bruschetti, Elena Sanna, Angela Maffei, Daniela Perino, Francesca Torresi, Emanuela Di Silvio, Margherita Izzo, Uliana Scalabrella, Francesca Troccoli, Roberta Fiorentini, Claudia Gianfico, Francesca Cifani, Armando Rosselli, Fabrizio Palmarini, Rosalena Ferrua, Anna Maria Miraglia, Simona Zunino, Rosanna Tomatis, Cristina Pelazza, Giovanna Carattino, Mauro Bongiovanni, Giuseppe Cagliero, Cristina Besanzini, Gina Santoro, Cristina Rizzi, Rita Legnazzi, Vincenza Campagnani, Maria Teresa Sabbatini, Anna Maria Polcristi, Stefania Lanzi, Claudia Perali, Mara Mazza, Paola Figorilli, Cristiana Pescioli, Antonella Campanari, Daniele Cimarelli, Bartolomeo Di Renzo, Marinella Santandrea, Helga Cecchetti, Susy Morara, Sonia Sampietro, Francesca Maio, Antonio Galasso, Assunta Tangredi, Marianna Gallo, Mario Masucci, Mariarosaria Busiello, Nunzia Molino, Patrizia Ambrosio, Giovanni Caporaso, Anna Criscuolo, Francesca Fichera, Greca Girau, Carmela D'Aquino, Francesca Piccione, Orazio Maltese, Antonio Lombardo, Stefano Bruno, Giuseppe Trovato, Salvatore Geraci, Nicola Milazzo, Rosaria Marino, Lucia Lo Manto, Corrada Raeli, Rosalba Di Rocco, Anna Santamaria, Luana Angileri, Serena Giurintano, Mariella Piazza, Salvatrice Occhipinti, Silvia Tagliareni, Enzo Raimondo, Benedetta Curatolo, Stefania Arena, Ignazio Cigna, Filomena Murano, Maria Grazia Spinelli, Maria Miniaci, Attilia Violante, Emilia Soria, Antonella Vecchio, Carmelo Di Chiara, Francesco Rotundo, Armando Panza, Antonio Saporito, Francesca Gambino, Monica Manfrini, Luana Fontaneli, Adriana Canini, Chiara Matteoni, Vanni De Filippis, Simone Niccoli, Mariella Pavani, Paola Giorgi, Silvia Baldassini, Stefano Bocini, Andrea Sodini, Giancarlo Balleri, Massimiliano Poli, Cristian Granchietti, Tiziana Balduini, Alessandra Ceccherini, Rosella Cappuccio, Alessandra Franchini, Cristina Poli, Caterina Tosi, Silvia Moroni, Gabriele Berretta, Sergio Rotondo, Antonella Santini, Elisabetta Guglielma, Katia Moretti, Caterina Melito, Sandra Aiello, Alessandra Manzotti, Rosaria Sciuva, Francesca Barbera, Cinzia Zumbo, Eleonora Trimarchi, Nuzzo Randazzo, Francesco Coluccio, Michela De Crescenza, Elisabetta Lovallo, Immacolata Giardulli, Raffaella Sorano, Giulia Industria, Estidia Degli Innocenti, Amalia Lacetera, Maria Coviello, Rosanna Scialdone, Pasquale Esposito, Antonella Morra, Gabriella De Bon, Ariella Tiozzo, Ornella Menardi, Elisa Longhin, Tania Santalucia, Patrizia Micheletto, Anna Maria Benedetti, Mary Da Col, Vania Sandrin, Mariangela Boscarato, Patrizia Braca, Silvia Lassi, Tania Fadel, Mario Possamai, Andrea Maso, Francesco Paseto, Rosaria Ciavarella, Giuseppina Lascaleia, Elvira Coppola, Paola Aliberti, Ivana Gargiulo, Marco Cianfrone, Aniello Prisco, Gerardo Nocerino, Patrizia Ruggiero, Severo Lauro, Simonetta D'Amico, Cristina Mulas, Graziella Orri, Giuseppina Porceddu, Tiziana Murr, Giovanna Dettori, Maria Franca Lai, Marianna Melis, Giuliana Meloni, Isabella Piu, Niccolò Pinna, Federico Desini, Fabrizio Carta, Giovanni Dettorini, Cristina Forti, Rosita Fici, Roberta Ceccarelli, Alessandra Tremori, Viviana Chiarugi, Sandra Marcucci, Gianna Obloccchissi, Cristina Mazzoni, Sandra Rimbotti, Camilla Grieco, Nicolina Barone, Alessandro Bruni, Alessandro Migliorini, Massimiliano Cresti, Francesca Zucca, Marina Macor, Rosanna Forabosco, Alessandra Komau, Barbara Guerrato, Valentina Berco, Annapaola Martinuzzi, Andrea Maddaleni, Luca Saetti, M. Paolo Guernaccia, Alessio Pastore, Ettore Monti, Giulia Tejner, Maura Carlio, Odette Minniti, Angela Zinzone, Alba Zantoni, Simonetta Della Vedova, Roberto Lucchetti, Marco Fantin, Luca Croaro, Marco Buosi, Ivan Castellarin, Luigi Bin, Nadia Zalotti, Gabriella Vecchio

## SE COMPRI

rivolgiti ad una agenzia del C.M.T.

potrai visionare gli immobili di tutte le agenzie collegate, avere le informazioni e fissare gli appuntamenti per le visite direttamente senza ulteriori telefonate e perdite di tempo. Potrai acquistare con fiducia perché per ogni immobile vengono eseguiti tutti i rilievi necessari per garantire un acquisto sereno.



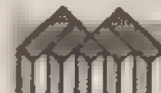
## Consorzio Mediatori Trieste

Il sistema di vendita più avanzato d'Italia

## SE VENDI

affida l'incarico ad una agenzia del C.M.T.

il tuo immobile, con esclusione dei dati riservati, verrà presentato ai potenziali clienti da tutte le agenzie collegate tra loro via computer. Sarà presente su questa pagina, studiata per rendere più facile l'individuazione dell'immobile ricercato, tre volte alla settimana.



## ZONA GIORNO PIU' UNA STANZA

88.000.000 S. GIACOMO soggiorno matrimoniale cucina abitabile bagno poggolo cantina luminoso. CENTROSERVIZI 040/382191.

55.000.000 monolocale centrale con zona giorno più zona letto cucinino wc con doccia riscaldamento. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

100.000.000 PASCOLI adiacenze ristrutturate luminosissime soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

FORAGGI zona adatta coppia ristrutturato saloncino grande matrimoniale cucina abitabile arredata terrazzino con veranda bagno ripostiglio riscaldamento ascensore. 135.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

HERMET in ottimo stabile moderno primo piano ario corridoio soggiorno tinello cucinino stanza doppi servizi ripostiglio terrazzo abitabile cantina. GEOM. GERZEL 040/310990.

VALMAURA luminoso monolocale con ario cucina bagno wc scorcio mare. GEOM. GERZEL 040/310990.

MANSARDIA centrale bellissimo condominio d'epoca primo ingresso 75 mq nuovissimi: salone cucina a vista matrimoniale bagno. Condizionatore e cucina in regalo. Impatto mozzafiato. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

GIUSTINELLI (TIGOR) bel condominio d'epoca con ascensore 2. piano: cucinina soggiorno camera bagno ario. 60 mq appetibili ancorché migliorabili. Riscaldamento autonomo. 95.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

GRETTA piccolo primo ingresso in casetta stanza soggiorno con angolo cottura bagno ripostiglio termoautonomo. Lire 50.000.000 + 630.000 mensili di mutuo. GREBLO 362486.

VALMAURA ario soggiorno cucinino bagno matrimoniale veranda cantina termoautonomo 75.000.000. MUCCIA IMMOBILIARE 040/275118.

BAIAMONTI CAPODISTRIA recente tranquillo buone condizioni: cucinino tinello matrimoniale bagno ripostiglio poggolo III piano ascensore 90.000.000 pagabile anche interamente mutuo 700.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676.

90.000.000 VIA FLAVIA semirecente: soggiorno matrimoniale cucina bagno poggolo possibilità pagamento 10.000.000 + mutuo rateo mensile 700.000. PIZZARELLO 040/766676.

LOCCHI appartamento recente luminoso composto da un ampio ingresso cucinetta soggiorno matrimoniale bagno poggolo ripostiglio cantina con ascensore riscaldamento centralizzato. QUADRIFOGLIO 040/630174.

PUECHER recente sesto piano molto luminoso ingresso cucinino con soggiorno una camera bagno ripostiglio poggolo condizioni perfette prezzo interessante. QUADRIFOGLIO 040/630175.

CAMPI ELISI recente panoramico cucinino soggiorno camera bagno poggolo cantina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SERVOLA tranquillo ario cucinino soggiorno camera bagno 2 poggoli cantina 88.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175.

SAN GIACOMO cucina salone cameretta bagno 60.000.000. VIP 040/634112.



## ZONA GIORNO PIU' DUE STANZE

PRIMO INGRESSO semicentrali varie metrature soggiorno o salone 2 stanze cucina abitabile servizi ripostiglio poggolo cantina riscaldamento autonomo anche con posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

ZONA HORTIS perfetto particolarissimo appartamento pianoterra con cortile-terrazzina salone 2 stanze grande cucina 2 bagni ripostiglio riscaldamento autonomo porta blindata 180.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

TRATTABILISSIMO ROTONDA BOSCHETTO zona 76 mq soggiorno camera matrimoniale cameretta cucina servizio. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

MONTEBELLO OCCASIONE moderno 2 stanze tinello cucinino bagno poggolo riscaldamento ascensore da ristrutturare 80.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

OCCASIONE PIANO ALTO vista libera Foscato saloncino ampia camera cameretta cucina abitabile bagno 100.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

FABIO SEVERO moderno occupato da studenti fino a luglio 98 soggiorno 2 stanze cucinino bagno 2 poggoli ripostiglio ascensore 130.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SAN GIOVANNI nel verde appartamento silenzioso soggiorno 2 stanze cucinino bagno poggolo ripostiglio posto auto in garage ascensore 145.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

OCCASIONE LARGO MIONI adiacenze in bella casa moderna soggiorno 2 ampie camere cucina abitabile bagno ampio balcone soffitta riscaldamento autonomo 146.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

PIAZZETTA BELVEDERE adiacenze recentemente rinnovato luminoso saloncino camera cameretta bagno ripostiglio terrazzo veranda cantina automatico 130.000.000. VIP 040/631754.

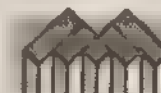
BORGO SAN SERGIO moderno buone condizioni soggiorno cucina camera cameretta bagno poggolo posto macchina in garage 160.000.000. VIP 040/634112.

ROSSETTI adiacenze recentemente restaurato saloncino cucina camera cameretta servizi separati ripostiglio cantina automatico 190.000.000. VIP 040/631754.

NAVALI adiacenze da rimodernare ultimo piano soleggiato soggiorno cucina camera cameretta bagno ripostiglio terrazzo veranda cantina automatico 130.000.000. VIP 040/631754.

BORGO SAN SERGIO moderno buone condizioni soggiorno cucina camera cameretta bagno poggolo posto macchina in garage 160.000.000. VIP 040/634112.

ROSSETTI adiacenze recentemente restaurato saloncino cucina camera cameretta servizi separati ripostiglio cantina automatico 190.000.000. VIP 040/631754.



## ZONA GIORNO PIU' TRE STANZE

REVOLTELLA recente saloncino cucina tre matrimoniali bagno terrazzo cantina garage. CASAPROGRAMMA 040/366544.

BARCOLA attico primingresso rifiniture pregiate vista golfo terrazzo 80 mq. CASAPROGRAMMA 040/366544.

I INGRESSO semicentrali salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo ascensore possibilità soluzioni su misura, posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

VARIE ZONE da 85 a 95 mq, da 120.000.000, soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno ripostiglio cantina, ottimi stabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

VIA PIETÀ adiacenze appartamento adatto studio medico piano basso soggiorno 2 stanze stanzino con poggolo cucina abitabile bagno 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

FORO ULPIANO zona signorile moderno 170 mq salone 3 ampie camere cucina abitabile 2 terrazze e balcone guardabordo ripostiglio doppi servizi cantina riscaldamento ascensore 290.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

SCOROLA BASSA bellissimo d'epoca ristrutturato: cucina salone 4 camere 3 bagni ripostigli, 200 mq + terrazzo 60 mq. Tutto rifinitissimo e prestigioso. Riscaldamento autonomo. Sconto estimatori! Geom. MARCOLIN 040/366901.

ZONA PIAZZA C. ALBERTO luminosissima appartamento in ottimo stabile d'epoca, doppio salone, tinello cucina 4 stanze servizi separati terrazzino cantina. Prezzo interessante. GEOM. GERZEL 040/310990.

SCOROLA BASSA bellissimo d'epoca ristrutturato: cucina salone 4 camere 3 bagni ripostigli, 200 mq + terrazzo 60 mq. Tutto rifinitissimo e prestigioso. Riscaldamento autonomo. Sconto estimatori! Geom. MARCOLIN 040/366901.

MUGGIA Marina Muga esclusiva vista mare appartamento con giardino in palazzina signorile ario soggiorno cucina bagno 2 stanze cantina poggolo eventuale box. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.

FORNACE - BRAMANTE semirecente: soggiorno 2 stanze cucinina bagno poggolo 85 mq 145.000.000 pagabile anche interamente mutuo 1.150.000 mensili possibilità posto auto in casa. PIZZARELLO 040/766676.

SEVERO soleggiato salone matrimoniale cucinino tinello bagno ripostigli cantina 185.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

ZONA PAISIELLO panoramico perfette condizioni: ampio soggiorno cucina poggolo bistanze doppi servizi parcheggio accanto 50.000.000 resto mutuo 1.200.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676.

APIARI primingresso rifinitissimo piano alto con scorcio mare cucina soggiorno stanza stanzetta doppi servizi poggolo con porta blindata box termoautonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

VOLONTARI GIULIANI spaziosa luminosa mansarda cucina soggiorno bistanze bagno automatico. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ANGELO EMO appartamento tranquillo da sistemare 85 mq circa ingresso cucina abitabile soggiorno due stanze bagno poggolo cantina prezzo interessante. QUADRIFOGLIO 040/630175.

GRETTA via Castelmonte trifamiliare panoramissima con spaziosi appartamenti primingresso di salone cucina 2 stanze servizi terrazzo posto macchina vano taverna con giardino. QUADRIFOGLIO 040/630174.

PICCARDI sesto piano luminoso ed aperto ampio ingresso cucina salone due camere servizi doppi poggoli ripostiglio cantina ascensore riscaldamento centralizzato. QUADRIFOGLIO 040/630175.

BAIAMONTI panoramico ultimo piano con ascensore riscaldamento autonomo composto da ingresso cucina soggiorno stanza stanzetta bagno ampio poggolo ripostiglio cantina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA SAN GIUSTO condominio recente appartamento tranquillo di 80 mq circa suddiviso in cucina soggiorno camera cameretta doppi servizi cantina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

PERIFERICO recente panoramico in ottimo stato cucina saloncino stanza stanzetta servizi ampio poggolo ripostiglio soffitta posto macchina e giardino condominiale. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA PUCINI recente luminoso piano alto con ascensore cucina soggiorno stanza stanzetta bagno poggolo posto macchina in garage riscaldamento autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

SAN GIUSTO adiacenze da restaurare in stabile d'epoca soggiorno cucina due camere camerino servizi separati 95.000.000. VIP 040/631754.

SAN GIACOMO moderno cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio poggolo automatico. 115.000.000. VIP 040/634112.

CAVADUCI luminoso adatto studio: 7 stanze cucina bagno automatico prezzo interessante. PIZZARELLO 040/766676.

S. FRANCESCO-PALESTRINA I piano salone 7 stanze cucina servizi 220 mq 280.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

ZONA HORTIS recente salone 4 stanze cucina bagno buone condizioni 290.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

BONOMEA BRUNI palazzina tranquilla vista sul verde: salone 3 stanze cucina terrazzo doppi servizi taverna 180 mq box auto possibilità parcheggio esterno. PIZZARELLO 040/766676.

ZONA COMMERCIALE recente panoramissima ampio appartamento divisibile in 2 enti da 195 mq e da 160 mq con possibilità mansardina con grande terrazzo, più cantine e box auto. Ulteriori informazioni presso nostri uffici. QUADRIFOGLIO 040/630174.

CAMPO MARZIO piano alto con splendida vista in palazzo recente con ascensore, appartamento luminosissimo 125 mq circa, più ampi poggoli. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ROSSETTI adiacenze ampia metratura soggiorno cucina tre camere servizi separati ripostiglio automatico 98.000.000. VIP 040/634112.

CANTU signorile con splendide finiture, appartamento panoramico su due livelli, cucina salone 2 stanze servizi terrazzo sottostante collegata taverna con caminetto, altre 2 stanze bagno, porticato veranda con giardino proprio, box doppio. QUADRIFOGLIO 040/630174.

BAIAMONTI in piccola palazzina recente signorile salone cucina due camere cameretta doppi servizi ampio poggolo automatico posto macchina 240.000.000. VIP 040/631754.

ROZZOL buone condizioni ingresso soggiorno tre camere cucina servizi separati ampia cantina automatico posti auto condominiali 240.000.000. VIP 040/631754.

STAZIONE adiacenze vista aperta stabile signorile salone cucina quattro camere due camerette doppi servizi ottimo come abitazione ufficio 395.000.000. VIP 040/634112.

ROZZOL buone condizioni ingresso soggiorno tre camere cucina servizi separati ampia cantina automatico posti auto condominiali 240.000.000. VIP 040/631754.

STAZIONE adiacenze vista aperta stabile signorile salone cucina quattro camere due camerette doppi servizi ottimo come abitazione ufficio 395.000.000. VIP 040/634112.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

ALTIPIANO bellissima villa ampia metratura su 2 livelli con 1000 mq di terreno, con annesso giardino e terreno adiacente altamente edificabili. CENTROSERVIZI 040/382191.

cinona (foculare), 3 camere + mansarda, 2 bagni + sorpresa. Bellissimo. Geom. MARCOLIN 040/366901.

IMMERSA NEL VERDE a 15 minuti dal centro città recente villa su quattro livelli rifinitissima ampia e curata giardino carcio auto rimessa taverna salone tre stanze tripli servizi mansarda terrazzi prezzo impegnativo trattative riservate e materiali illustrativi presso i ns. uffici. GRATTACIELO 040/635583.

CARSO in recente complesso a schiera su due livelli soggiorno angolo cottura servizio tre stanze bagno poggolo giardino trattative riservate. GRATTACIELO 040/635583.

CONTOVELLO caratteristica casetta con esterni ristrutturati, 2 stanze soggiorno cucina doppi servizi cantina cortile scorcio mare e posto auto. GREBLO 362486.

MUGGIA FONTANELLA casa padronale su circa 3000 mq terreno edificabile. Vista stupenda MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040/275118.

IL BORGO A MALCHINA: villini nuovi affiancati o indipendenti, costruiti con materiali ecologici rimanendo nel tipico stile carcio, su 2 livelli con giardini propri, posto macchina coperto, composta da cucina saloncino con caminetto, ripostiglio, 2 matrimoniali, 2 bagni, sopralco, poggolo. Esente da mediazione. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA ROSSETTI signorile ampia villa d'epoca, su 2 livelli abitativi più cantine, garage, giardino 750 mq con zona barbecue. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040/630174.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare. VIP 040/634112.

DUINO-AURISINA villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concord

# CULTURA & SPETTACOLI



**CINEMA** Arriva a Trieste, domani, la mostra dedicata al regista di «Amarcord»

## E Federico regalò i suoi sogni alla Banca

**TRIESTE** Un testamento per immagini. L'ultimo volo libero, con la fantasia, di uno dei più grandi registi di cinema. I tre spot che Federico Fellini realizzò per la Banca di Roma un anno prima di morire, rappresentano, senz'altro, il capitolo finale, visionario e bello, di una carriera straordinaria.

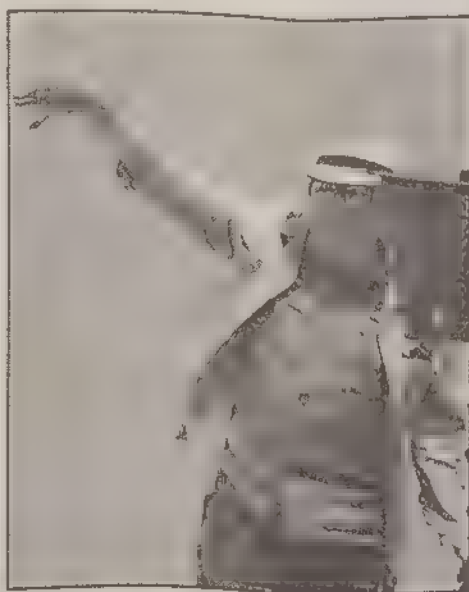
Adesso, quelli che sono stati definiti «Gli ultimi sogni di Federico Fellini» approdano anche a Trieste. Domani, infatti, la mostra, che contiene i bozzetti preparatori per i tre spot, le foto realizzate nel backstage da Mimmo Cattarinich e alcuni dattiloscritti autografi dal regista, verranno esposti nella Casa della pietra «Igor Gruden» di Aurisina. L'inaugurazione è prevista per le 11. Il pubblico, poi, potrà ammirare l'esposizione fino a domenica 14 giugno (orario: da lunedì a sabato, dalle 17 alle 20; domenica, dalle 9 alle 12 e dalle 17 alle 20).

Oggi, alle 18, nella sala del Consiglio della Ras, in piazza della Repubblica 1 a Trieste, ci sarà un preludio all'inaugurazione della mostra. Il critico cinematografico e scrittore Tullio Kezich, che di Fellini è stato amico e biografo, racconterà, con la verve e la profondità che gli è consueta, i primi e gli ultimi sogni del maestro riminese. Parleranno anche lo scenografo Sergio D'Osimo, il sindaco di Duino-Aurisina, Marino Vocci, e l'assessore alla cultura della Provincia, Manfredi Poillucci.

A tirare i fili di questo straordinario evento è stato il Comune di Duino-Aurisina, con il contributo della Provincia di Trieste, del Circolo di cultura «Istria», del Consorzio Marmi del Carso, del Circolo culturale sloveno «Igor Gruden» e della Banca di credito cooperativo del Carso.

Gli ultimi sogni di Federico Fellini presero forma nel 1992, un anno prima della morte. Dalla Banca di Roma arrivò al regista de «La strada», «Le notti di Cabiria», «Giulietta degli spiriti», «La dolce vita», «Amarcord», la proposta di girare degli spot pubblicitari. E lui, da gran visionario qual'era, cominciò ad attingere al suo patrimonio onirico. Per costruire quei tre episodi, ovvero «Il sogno del "dèjeneur sur l'herbe"», «Il sogno della galleria» e «Il sogno del leone in cantina», che rimarranno un punto di riferimento per chi non considera la pubblicità solo un ottuso esercizio di imbonimento commerciale.

Per il suo lavoro, documentato dalla mostra e dallo splendido volume pubblicato da Pietronero Capitani Editore con l'Associazione «Federico Fellini», il regista volle accanto a sé Paolo Villaggio, Fernando Rey, una giovanissima e splendida Anna Falchi, Ellen Rossi Stuart. E un fotografo di scena molto amato come Mimmo Cattarinich, che sul set realizzò 800 fotografie a colori e 200 in bianco e nero.



Parla il grande fotografo di scena, romano di nascita, ma dalmata-triestino d'origine

## Mimmo Cattarinich: il mio Fellini

Racconta: «Era un uomo che sapeva godere la vita. Colto ed epicureo»

Gli ultimi sogni di Fellini, Mimmo Cattarinich li ha chiusi dentro un obiettivo. Li ha trasformati in immagini a colori. Luminose e fascinosissime. Circonfuse da un'aura di incantesimo. Che spalancano le porte sul mondo segreto del grande regista riminese. Che permettono di spiare quel suo modo negromantico e inimitabile di materializzare fantasie sullo schermo.

Alla corte di Fellini, Cattarinich è arrivato quando era poco più che un ragazzo. Da allora, questo fotografo di scena, nato a Roma, ma con radici ben salde nella Mitteleuropa (dal momento che ha sangue dalmata nelle vene, da parte di padre, e triestino, da parte di madre), ha catturato immagini sul set di registi del calibro di Michelangelo Antonioni, Bernardo Bertolucci, Paul Mazursky, John Cassavetes, Pedro Almodóvar. E si è fatto conoscere dal grande pubblico firmando copertine e importanti servizi per i più quotati magazine all'italiana.

Federico Fellini l'ho conosciuto all'inizio degli anni Sessanta - racconta Mimmo Cattarinich - anche se, adesso, non riesco a datare con precisione quest'incontro. Poteva essere il 1962, o il '64.

Non l'ha solo conosciuto. «No, ho iniziato a collaborare con lui come fotografo. Ma all'inizio, in realtà, ero

una sorta di ragazzo di bottega. Facevo le cose minime. Ricordo, ad esempio, dei sopralluoghi per Fellini insieme a Gherardi, il grande scenografo e costumista».

E poi? «Ho iniziato a fare le fotografie sul set. E siccome Fellini amava circondarsi sempre delle stesse persone, sono diventato uno dei suoi collaboratori fissi. Se l'ho lasciato, per fare altre cose come i reportage, le foto per i giornali, è stata una mia scelta».

**Reportage, copertine...**

«Sì, sono conosciuto soprattutto come fotografo di scena. Ma, in realtà, ho lavorato soprattutto per i giornali. Come «Sette», l'inserto del «Corriere della Sera», tantissimo per «M a x».

«L'Espresso», «Panorama», «Amica», e altri. Infatti, mi considero un giornalista visivo».

**Fotografia primo amore?**  
«In realtà, è andata così. Studiavo per

diventare ragioniere. Un anno venni bocciato e mio padre si infuriò. Mi disse: «Quest'anno non la farai franca, non andrai al mare. Ti metto a lavorare». E così entrai negli stabilimenti romani della Dino De Laurentiis, dove lui gestiva un bar».

**Li ha cominciati a sognare il cinema?**

«Il mio segno zodiacale è il Cancro. Un segno d'acqua, concreto. Eppure, la fantasia non mi è mai mancata. Fin da allora ho capi-

to che il sogno del cinema era più vicino alla mia creatività dello studio rigido e preciso della ragioneria».

**Da una punizione è nata una passione?**

«Sì, perché da lì sono entrato in contatto con un fotografo di scena, Di Giovanni, che lavorava per la Paramount. E mi sono trovato subito a inquadrare con l'obiettivo attori di fama internazionale: Gregory Peck, Kirk Douglas, Sophia Loren, Silvana Mangano».

**Anni d'avventura?**



A sinistra, Federico Fellini prepara una scena de «Il sogno del leone in cantina», uno dei tre spot realizzati per la Banca di Roma. A fianco, il regista sul set. In alto, mentre prepara una scena de «Il sogno del "dèjeneur sur l'herbe"», interpretato da Paolo Villaggio e Anna Falchi, che compare accanto in una splendida immagine colta al volo in un momento di relax. Al centro, la locandina della mostra «Gli ultimi sogni di Federico Fellini». Tutte le fotografie portano la firma di Mimmo Cattarinich.



«Feci i primi viaggi, anche oltre i confini d'Italia. Come quello in Jugoslavia, che mi affascinò molto. Per me, il cinema di quegli anni era il mito».

**Il primo film di Fellini che ha fotografato?**

«L'episodio «Toby Dammit», tratto dal racconto di Edgar Allan Poe «Non scommettere la testa con il diavolo». Che faceva parte del film a episodi «Tre passi nel delirio», realizzato, nel 1968, da Federico Fellini, Roger Vadim, Louis

**«Visto da vicino, com'era?»**

«Un epicureo. Un uomo che sapeva godere la vita, pur avendo una grande cultura, una conoscenza profonda. Era un laico, molto

pragmatico, caro e gentile, che non finiva mai di annoiare con i suoi aneddoti. Raccontati, peraltro, benissimo».

**E l'idea dei tre spot?**

«È nata dalla consapevolezza che, in quel momento, non sarebbe riuscito a fare un vero film. Ricordo che mi invitò a mangiare, una sera, e parlando della proposta di girare i tre spot, disse, sovrapponendo un po' di romanesco alla pronuncia riminese: «Cattari, che te credi, è difficile pure per me costruire un film intero».

**Un evento, comunque...**

«Ricordo che Fernando Rey disse: «Anche se sono solo delle pubblicità, lavorare con Federico è sempre un grande evento». Il set si trasformava in un salotto: venivano a trovarlo tutti. Attori, registi, produttori. Magari dall'America».

**Sul set c'era un'Anna Falchi ragazzina magica.**

«Una mezza parola per Anna Falchi l'avevo detta

anch'io, che la conoscevo da quand'era arrivata a Roma, quindicenne. Fellini era travolto dal fascino delle donne. Qualche amico insinuava: «Non è che Fellini, con quella vocina...».

**E lei?**

«Rispondeva: «Guarda che è tutto il contrario». A volte, Fellini mi diceva: «Cattari, quella mi toglie il respiro». Oppure: «Pensa te, quell'altra s'è fatta ridurre le tette. Non la chiamo più». Corteggiava sempre le attrici con molto garbo».

**Quale dei tre spot lo divertì di più?**

«Il primo, quello con Anna Falchi. Perché lo ha girato all'aperto. Sembrava una scampagnata. Nella pausa pranzo, mangiavamo i cestini seduti sotto gli alberi. L'atmosfera era lieve, giocosa. Poi, per gli altri due spot, siamo entrati a Cinecittà. Ed è cambiato tutto. Fellini non si divertiva più».

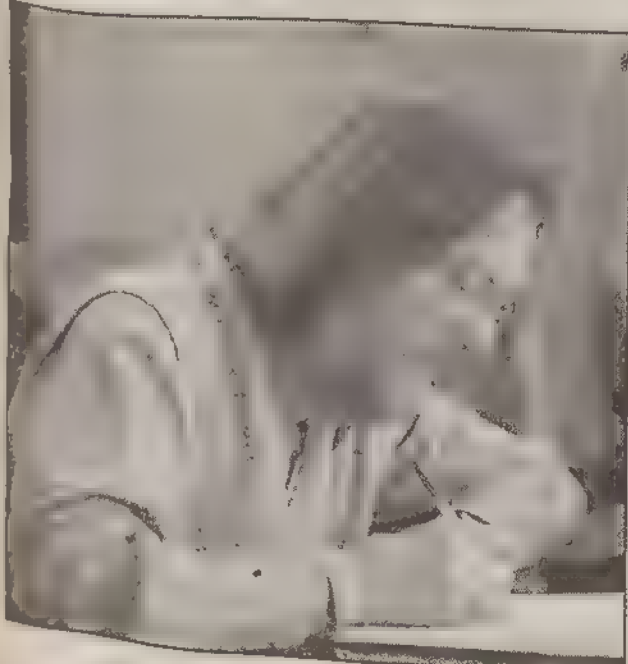
**Fellini era bello da fotografare?**

«Faceva delle piccole performance per il fotografo. Perché pensava che questo servisse a rendere più magica, seduttiva l'atmosfera del set. C'erano, poi, anche i momenti in cui non ne voleva sapere di farsi fotografare. Allora sbottava: «Statte bono con quella macchina fotografica. Nun rompe li cojoni. Vatti a prendere un caffè».

Alessandro Mezzana Lona

**POESIA** Terziaria pubblica «Spessoni - Azra di Sarajevo» del giornalista triestino Fabio Benes, che si firma con uno pseudonimo

## Da un vecchio cassetto spuntano i versi di Matteo Moder



Sulla prima pagina di «Cuore» scriveva poesie minimali del tipo: «L'Italia è una penisola circondata da albanesi». Oppure, ai tempi dell'esplosione della Lega: «Il nuovo che avanza non è Europa ma Brianza». Satira sferzante. Pochi versi, ma fulminanti. Quasi degli aforismi al vetriolo. Che gli valsero fra l'altro l'appellativo di «Poetastro di Cuore». E una proposta - inespugnabilmente declinata per una sorta di innata ritrosia - di farne un libro, che avrebbe potuto sfruttare l'onda lunga del successo del periodico fondato e allora diretto da Michele Serra.

Poi, anche l'epoca di «Cuore» finì. Ma Matteo Moder (all'anagrafe Fabio Benes, nella foto, triestino, classe '47, giornalista dell'Ansa) ha continuato a infarcire fogli e foglietti di parole. Tanto da riempirne negli ultimi anni un vecchio cassetto, con dentro materiale da lui stesso destinato al macero, se qualcuno non avesse pazientemente riordi-

nato e segretamente mandato a un editore il tutto.

Ecco, allora, svelata la piccola storia di «Spessoni - Azra di Sarajevo - Poesie di confine» (Terziaria, pagg. 52, lire 15 mila). Dentro troviamo la disperazione della Trieste del dopoguerra, nella quale a tratti sembra di sentire ancora la flagranza e il profumo di certi versi di Carolus Cergoly. Ma troviamo anche una disperazione più recente, quella della capitale bosniaca negli anni dell'assedio. Quando le donne continuavano a truccarsi con cura, nonostante le bombe, le ristrettezze, i razionamenti, quasi a voler riaffermare il proprio diritto di esistere come persone. Nonostante la guerra. Nonostante tutto.

La Azra del titolo è una giornalista di Radio Sarajevo, scelta quasi come un simbolo di quel dramma e di quella generazione di donne. Sì, perché nei suoi versi Moder sem-

bra voler scandagliare la capacità di un essere umano di sopravvivere sempre e comunque, soprattutto quando entra a contatto con le esperienze estreme. Giunte sul limite del precipizio, sembra essere l'insegnamento, le persone trovano dentro se stesse una propria innata capacità di sopravvivenza.

Dal quotidiano lavoro all'agenzia Ansa, Fabio Benes ha appreso l'arte rara e difficile della sintesi. La capacità di spiegare in poche parole quel che è successo, applicando la vecchia regola giornalistica delle «cinque w» (who, what, why, when, where, ovvero: chi, che cosa, perché, quando, dove). Di suo, Matteo Moder - a proposito, il cognome in sloveno significa azzurro, ma anche saggio - aggiunge una sensibilità altrettanto rara di attento e partecipe e fragile osservatore delle cose della vita. Che riveste di parole, fino a farne poesia.

Carlo Muscatello

## Goethe e Schiller: è guerra sulle carte prese dalla Ddr

**BERLINO** Una disputa legale incombe sugli archivi dei due massimi poeti nazionali tedeschi, Goethe e Schiller, le cui opere sono custodite dalla Fondazione di Weimar Classici, che ha sporto denuncia al tribunale amministrativo per bloccare le aspirazioni dei vecchi proprietari - i duchi di Sassonia-Weimar-Eisenach - di rientrarne in possesso. La fondazione è stata avvertita dalle autorità che gli archivi dei due «dioscuri» della letteratura tedesca potrebbero essere reclamati dai proprietari di prima della seconda guerra. Una legge del '94 consente di reclamare la proprietà confiscata dal regime comunista nella Ddr. La fondazione teme che metà degli archivi di Weimar potrebbero ora andare all'antica casata. Gli archivi di Weimar furono fondati nel 1885 dalla famiglia dopo che l'ultimo nipote di Goethe, Walther, aveva lasciato in eredità l'opera alla granduchessa Sophie. Anni dopo anche l'opera di Schiller fu ricevuta in custodia. Ricevendo il prezioso lascito, Sophie avrebbe detto: «Ho ereditato e con me tutta la Germania». Parole che fanno sperare alla fondazione.

**DANZA** Parata di stelle, italiane e straniere, il 18 giugno al Teatro Nazionale di Milano

# De Piscopo chiuderà il Convivio

Un assaggio di varie tendenze, senza dimenticare il classico

## Julie Andrews torna in scena dando voce a un pappagallo

**LONDRA** Julie Andrews, l'indimenticabile Mary Poppins cinematografica, torna a calcare la scena teatrale londinese dopo un'assenza di 40 anni: dal palco, interpretando un pappagallo imitatore, nitrirà, gorgheggerà, abbaierà e quant'altro, coprendo un «repertorio» di 92 specie animali diverse.

L'attrice-cantante ha sconfitto i pronostici dei medici che dopo l'operazione alle corde vocali subita l'anno scorso avevano previsto lunghi tempi di recupero e per sottolineare l'evento ha scelto un ruolo curioso: prestare la sua voce al pappagallo «poliglotta» protagonista del nuovo atteso musical «Doctor Dolittle», una lussuosa produzione costata 4 milioni di sterline (circa 12 miliardi) che aprirà a Londra il 14 luglio. In scena il volatile, un robot futuristico, insegnerà al dottore a parlare tutte le «lingue» degli animali.

**MILANO** Etoile italiane e straniere, forse una madrina d'eccezione come Carla Fracci, sette balletti all'insegna della varietà e della pluralità di tendenze, la presenza del batterista Tullio De Piscopo: sarà la danza la protagonista della chiusura della quarta edizione di «Convivio», la manifestazione milanese biennale che vede la moda e lo spettacolo schierati per la raccolta di fondi a favore di Aids, Associazione Nazionale per la lotta all'Aids.

Il gala «Convivio Dance for» - presentato ieri, organizzato da Milano Festival e Magister, e sostenuto dalla casa sartoriale d'Avenza di Carrara - è in

programma il 18 giugno, al Teatro Nazionale (ore 21), a conclusione della Mostra-mercato, che si terrà alla Fiera dal 12 al 16 giugno, nella quale i più grandi stilisti italiani metteranno a disposizione del pubblico capi firmati a prezzi convenienti.

Il programma della serata - ideato dall'ex ballerino della Scala, Bruno Vesco - accosta un classico come il «passo a due del balcone» del «Romeo e Giulietta» di Kenneth Mc Millan, protagonisti Gilda Gelati e Alessandro Mohin, a balletti più moderni.

Per la prima volta in Italia Daniel Ezralow e David Parsons balleranno «Brothers», una loro core-

ografia che in passato è stata interpretata anche da Nureyev.

Novità per l'Italia è anche «Bolero» di Roland Petit, che vedrà danzare Massimo Murru, star della Scala, e Margaret Illmann.

Gheorghe Iancu proporrà «Sticks», assolo tratto da «Sintesis», una sua coreografia in omaggio a Oskar Schlemmer.

Sarà, invece, Cynthia Quinn, dei Momix, a interpretare «White Widow» di Moses Pendleton, che parteciperà a sorpresa anche come ballerino.

E poi ancora «Butterfly», con Luciana Savignano e Marco Pierin, e un collage di brani tratto da «Buster» e «Cartoons» del



Luciana Savignano e Marco Pierin, interpreti di «Butterfly», saranno fra i protagonisti del gala «Convivio Dance for», la manifestazione biennale milanese che vede il mondo della moda e quello dello spettacolo schierati per la raccolta di fondi per la lotta all'Aids.

gruppo di ballerini scaligeri Blue Bumble Bees, cui sono affidati anche i siparietti tra un pezzo e l'altro.

Gran finale con Tullio De Piscopo, che farà un suo assolo e accompagnerà poi alla batteria i ballerini. «Abbiamo voluto dare un assaggio di varie tendenze - ha detto Vesco - senza dimenticare il classico che piace sempre. Gli ar-

tisti sono di prima grandezza. Non ci sarà noia, al pubblico resterà la curiosità di vedere di più. Carla Fracci ci sarà se i suoi impegni lo consentono».

Gli artisti si esibiranno gratuitamente. Gli stilisti li omaggeranno con abiti della loro collezione. I biglietti (200 già venduti) costano 100, 70 e 40 mila.

«Nel '92 furono Sting ed Elton John ad aprire «Con-

vivio» - ha detto l'organizzatore Mirko Achilli - nel '94 Muti e la Filarmonica, due anni fa Donna di piacere di Barbara Alberti. Mancava la danza. Nel 2000 vorremmo avere «Convivio» in contemporanea in 5 città italiane, compresa Roma».

Obiettivo di «Convivio» quest'anno dedicato alle donne, la raccolta di 3 miliardi e mezzo.

**MUSICA** Interprete di un'edizione dell'opera che sarà ricostruita al computer

## Callas virtuale, ancora Tosca

**ROMA** L'edizione virtuale di «Tosca», l'opera di Giacomo Puccini che fu uno dei cavalli di battaglia di Maria Callas, è in via di realizzazione grazie all'impegno di numerose aziende europee specializzate nel settore della multimedia e della grafica computerizzata. Un assaggio dell'opera, che sarà a disposizione del grande pubblico a partire dal 2000, è stato presentato al convegno multimediale Monumedia e consiste in un video in cui la Callas (nella foto) virtuale, in primo piano, canta un'aria

dell'opera. L'interpretazione eseguita è quella della famosa edizione del 1953 di cui però non è rimasto nessun filmato.

Alla Cube & Cube di Milano, multinazionale specializzata in tecnologie d'animazione, per ricostruire il volto della Callas mentre interpreta Tosca è stato chiamato un soprano cui sono stati applicati dei sensori in concomitanza con i muscoli facciali. In questo modo il computer ha memorizzato i movimenti del volto e li ha ricostruiti con esattezza nell'interpreta-

zione virtuale di Maria Callas.

Dopo questa prima realizzazione, il progetto per la «Tosca» ricostruita al computer andrà avanti. Come nel '53 i protagonisti, oltre alla Callas, saranno, Giuseppe Di Stefano e Tito Gobbi, diretti da Victor de Sabata. Le loro immagini virtuali si muoveranno non su un palcoscenico, bensì nella Roma Barocca di Puccini. Con le tecnologie di grafica computerizzata saranno ricostruiti i luoghi in cui si svolge l'azione come l'aveva immaginata il com-



positore: Palazzo Farnese, Castel Sant'Angelo, il Portico di Ripetta.

Di ieri, intanto, la notizia che una lettera di Maria Callas a Pier Paolo Pasolini (che l'aveva diretta nel suo film «Medea») è stata rubata da una delle sale

E a Parigi è stata rubata una lettera della cantante a Pier Paolo Pasolini

dell'Hotel de Ville di Parigi dove in mostra assieme ad altri ricordi della grande cantante greca. Il manoscritto, di quattro pagine e risalente al 1971, era contenuto in una teca in plexiglas appesa a una parete.

La mostra, «Maria Callas: una donna, una voce, un mito», che si chiuderà il 28 giugno, espone, oltre a numerose lettere della soprano, fotografie, oggetti personali e di scena, e anche l'abito rosso che la Callas indossò per la sua ultima esibizione pubblica a Sapporo, in Giappone, il 2 novembre del 1975.

Guerra aperta fra le superstiti quattro «Spice Girls» e la Halliwell

## Geri cancellata dall'album

**NEW YORK** E' ormai guerra aperta tra Geri Halliwell e le superstiti quattro «Spice Girls»: Scary, Baby, Sporty e Posh avrebbero totalmente cancellato ogni traccia di Ginger dal terzo album del gruppo dopo «Wannabe» e «Spice up your life».

La rivelazione è del «New York Post» che cita fonti vicine al complesso.

Bando, dunque, alla foto di Geri dalla copertina del Cd, ma soprattutto bando alla sua voce dall'incisione: i brani già registrati dell'album sarebbero stati «ripuliti», secondo il «New York Post», dalle «piste» di Ginger. «E' un modo delle altre quattro di dimostrare al mondo che sopravviveranno anche senza di lei», ha indi-



cato la fonte del giornale. Domenica scorsa Geri (nella foto) ha scosso il mondo del pop annunciando la sua separazione dal complesso: la ex Spice Girl se ne era andata sbattendo la porta a causa di una serie di violenti dissapori con Scary, che avrebbe preso il suo posto al timone del gruppo.

Mercoledì, intanto, Sporty Spice si è recata a Dublino per «dare gli ultimi ritocchi» al nuovo album che dovrebbe uscire nei prossimi mesi. L'ultima apparizione delle Spice Girls come quintetto andrà in onda oggi sulla Bbc: canteranno il loro nuovo singolo «Viva Forever» che approderà la prossima settimana sulla tv Usa.

### MUSEO

## Presentato «Gerusalemme sull'Isonzo» Schegge di storia nella Sinagoga

**GORIZIA** Si chiamerà la «Gerusalemme sull'Isonzo» e diventerà la nuova meta per gli appassionati della cultura e della civiltà ebraica. Gorizia supera ancora una volta i propri confini geografici per collocarsi al centro di un panorama artistico che, nel perimetro di una più ampia realtà mitteleuropea, recupera dal proprio passato storico e culturale un patrimonio d'inestimabile valore e grande fascino.

Contentitore per queste schegge di storia, la Sinagoga di via Ascoli, in cui sarà allestito un museo permanente che aprirà i battenti nei prossimi giorni, entrando a far parte del prezioso circuito tracciato dal Comune e denominato «Parco culturale» di Gorizia.

Saranno due le esposizioni permanenti ospitate dalla Sinagoga: una sezio-

ne espositiva a carattere didattico-divulgativo, dedicata alla storia e alla vita della comunità ebraica, e una sezione interamente dedicata all'arte grafica del filosofo goriziano Carlo Michelstaedter (nell'autoritratto). Per la mostra sulla cultura ebraica sarà sfruttata la sala con volte a crociera, mentre l'attuale sala-conferenze ospiterà le 22 opere grafiche di Michelstaedter. I pannelli saranno collocati lungo le pareti di una stanza in cui si cercherà di

creare un ambiente suggestivo e adatto ad ospitare le opere di una personalità complessa come quella del filosofo goriziano.

Al centro della sala sarà realizzata una struttura a chiodo in cui sarà collocato un monitor che trasmetterà un video dedicato alla vita e al pensiero di Michelstaedter.



### MOSTRE

In cantiere un'imponente iniziativa, che andrà in porto nel maggio del Duemila

## Il Patriarcato di Aquileia ai raggi X

Documenti, opere d'arte e altri materiali in due esposizioni

**AQUILEIA** Dopo le grandi mostre degli anni scorsi, dedicate alle famiglie Manin e Dolfin a Passariano e al bicentenario del Trattato di Campoformido, per il maggio del 2000 la Regione Friuli-Venezia Giulia promuove una nuova imponente iniziativa di carattere culturale che affronterà la complessa storia del Patriarcato di Aquileia. L'evento, che sposa contemporaneamente l'esigenza spirituale dei fedeli e delle diocesi in vista del Giubileo, è organizzato dalla Delegazione di storia patria - presieduta da Giuseppe Bergamini - con la collaborazione di un comitato scientifico che annovera illustri studiosi stranieri e italiani, e vuol essere un lavoro di approfondimento conoscitivo delle nostre radici, un'indagine accurata sull'identità composta della nostra comunità.

A tale scopo è prevista un'articolazione ampia sul territorio con due programmi distinti di esposizioni, l'uno complementare all'altro dal punto di vista diacronico: ad Aquileia (nella foto), incentrato sulla storia della Chiesa delle origini e del Patriarcato fino al 1077, anno dell'investitura come feudo ecclesiastico; a Cividale, rivolto all'analisi del periodo che va dall'XI secolo al 1751, terminus post quem per la formazione delle arcidiocesi di Gorizia e Udine.

Sergio Tavano, docente di Storia dell'arte bizantina all'Università di Trieste e membro del comitato promotore, ha sottolineato come la mostra rappresenti un modo eccellente per individuare - in senso attuale e senza scadere in rievocazioni nostalgiche - un filo conduttore nella nostra storia e un pretesto per passare in rassegna le manifestazioni specifiche della nostra terra e delle nostre genti. E, ancora, ha enucleato il triplice significato del Patriarcato di Aquileia, inteso sia come singola diocesi di durata plurisecolare (dal III secolo al 1751), sia come giurisdizione che

questa diocesi ha esercitato su una trentina di comunità ecclesiali tra Adriatico e regioni alpine, divenendo ben presto un vitale centro culturale irradiatore transnazionale - ed è questo il senso più importante - sia, infine, come sede di un feudo, di un'autorità temporale oltre che ecclesiastica per un breve periodo (1077-1420) e su una zona molto limitata corrispondente circa al Friuli.

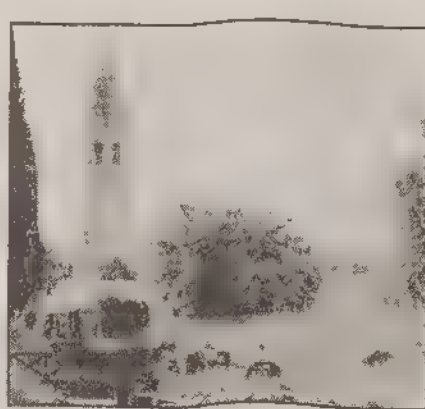
Entrando nello specifico delle sedi espositive, l'allestimento di Aquileia, denominato «Nel segno di Giona» per la naturale vocazione all'universalità e alla fratellanza della comunità aquileiese, possente Ecclesia Mater di tanti popoli, riunirà documenti storico-artistici, politici e culturali, in gran parte provenienti dall'estero, riguardanti i secoli antecedenti al Patriarcato di Popone.

Come ha ricordato don Sandro Piussi, direttore della Biblioteca arcivescovile di Udine, la cittadina si sta trasformando anche in luogo di solidarietà e accoglienza, dedicando attenzione ai pellegrini di varie nazionalità, a cui Papa Giovanni Paolo II ha concesso la facoltà di ottenere l'indulgenza plenaria con la visita della Basilica patriarcale dal 12 luglio 1997 fino all'inizio del Giubileo del 2000.

«Il pastorale e la spada» sarà, invece, il titolo della mostra ospitata dal palazzo de Nordis a Cividale, prosecuzione e completamento di quella aquileiese, che proporrà documenti e opere d'arte appartenenti quasi esclusivamente al Friuli-Venezia Giulia e relative al periodo in cui il patriarcato divenne anche istituzione secolare, fu conquistato dalla Serenissima e poi scomparve alla metà del '700.

Per completare il progetto è previsto, nel 1999, un congresso internazionale che, assieme al comitato scientifico, procederà alla redazione di un catalogo unico.

Elena Pousché



### POESIA

Tutti i versi dello scrittore triestino raccolti in un volume pubblicato dalle Edizioni Ricerche

## Pirnetti: «Nuvoli» che parlano di Trieste

Trent'anni fa usciva un volume dal titolo «Nuvoli», a segnare l'esordio di un nome nuovo nel panorama della poesia in dialetto triestino, quello di Sergio Pirnetti (nella foto), e proprio dalle colonne della terza pagina del «Piccolo», Libero Mazzi lo definiva «un inatteso carne dell'anima, buttato giù in versi dialettali e col cuore in mano». Più in là le parole del critico si dimostravano profetiche verso questo «piccolo nuovo canzoniere triestino» da cui emerge una nota distintiva..., qualcosa che si riallaccia stupendamente alla tradizione antiletteraria della letteratura triestina.

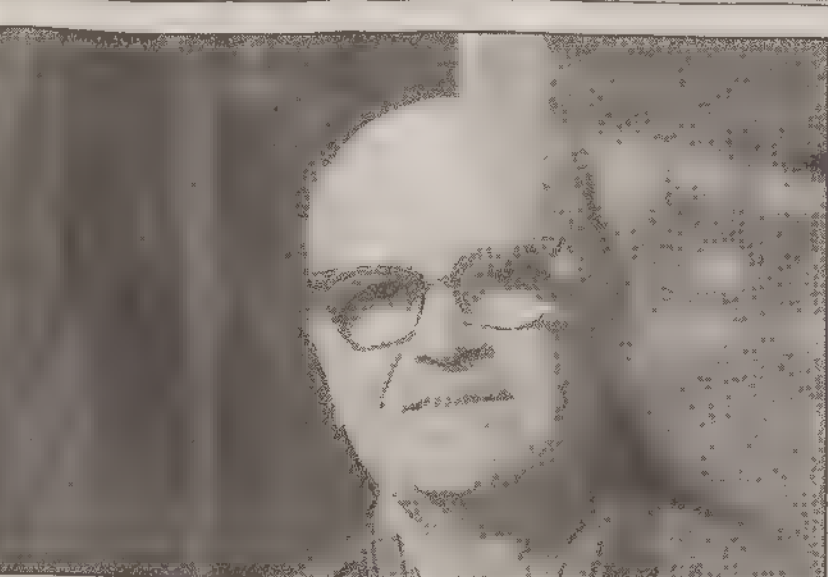
Quel «canzoniere» si è arricchito, col tempo, non solo di altre decine di volumetti, ma di una sostanza poetica maturata gradualmente, in un lavoro costante, quotidiano. E i frutti si possono vedere, oggi, nei nuovi «Nuvoli» che escono in volume unico e completo (Edizioni Ricerche, pagg. 260, lire 25 mila) perché, scorrendone le pagine, si ha la sensazione di un colloquio continuo con la città, i suoi paesaggi mutevoli, i suoi umori, le sue creature, che il poeta annotta con tenerezza e cura, dentro di sé, in modo che quel

mondo non possa andare perduto...

Ecco, quindi, sporgere, in chiave di metafora, il motivo che apre e chiude ciclicamente il discorso poetico: i ricordi di tutta una vita passano sul cielo come «nuvoli sfumati, che el vento poi finissi per disfar». Lungo l'arco delle stagioni, nell'alternarsi di stati d'animo legati agli infiniti mutamenti della natura, fra mille immagini che continuamente si trasformano, il poeta scoprirà alla fine del suo itinerario che sulle rocce del Carso quei suoi «nuvoli» sono diventati di pietra, né vento né pioggia

possono più cancellarli perché «si sfida el tempo e forse l'età mia».

Cantore della natura attento alle piccole cose, a cui sa dare una dimensione idilliaca, fine colorista dai toni crepuscolari (talora molto vicino al Pascoli ma anche alla poesia latina, di cui per tutta la vita è stato squisito traduttore), Pirnetti in questo suo vasto affresco triestino crea figure di grande rilievo simbolico sui temi del tempo e della morte («El spaventa», «La susta», «El mato dela bora») ma sa anche con mano leggera intagliare caricature e abbozza-



re quadretti («La pesterna dei gati», «L'artico», «Ioze sul fil»).

Infine non dimentichiamo il valore che ha sempre un'opera del genere quale «documentario» del dialetto; di un linguaggio che, inevitabilmente, s'impoverisce e si tra-

sforma, Pirnetti ci offre una testimonianza ricca, gustosa, espressiva, una miniera di termini schietti e genuini del parlar comune che vanno scomparendo, accuratamente riportati in un provvidenziale glossario.

Liliana Bamboschek

## «Voci nell'ombra» premierà i doppiatori di cinema e Tv

**ROMA** «Voci nell'ombra», la seconda edizione del «Premio nazionale di doppiaggio cinematografico e televisivo», si svolgerà dal 25 al 27 settembre a Finale Ligure. Lo hanno annunciato ieri a Roma il direttore artistico Claudio G. Fava, il direttore organizzativo Bruno Paolo Astori e il sindaco Pier Paolo Cervone. L'obiettivo della manifestazione è di creare un punto di riferimento a livello nazionale ed europeo per quanti agiscono e lavorano nel mondo del doppiaggio.

Saranno attribuiti vari riconoscimenti, tra cui quelli per la miglior voce maschile e femminile per i direttori di doppiaggio, i traduttori e gli adattatori dei dialoghi. Una giornata sarà dedicata alla storia del doppiaggio, ci sarà una retrospettiva su alcuni grandi doppiatori come Gualtiero De Angelis, Carletto Romano, Emilio Cigoli, Tina Lattanzi e un convegno sul doppiaggio in Europa.

«Voci nell'ombra» si concluderà con un appuntamento interamente dedicato ai ragazzi: «Le voci dei cartoni».

**Machiavelli**  
SPECIALE  
**DEPECHE MODE**  
Feste a tema con i gruppi che hanno fatto storia  
**IL MEGLIO DEGLI ANNI '60 - '70 - '80**

**Osteria de Scarpon**  
DA LUNEDÌ A VENERDÌ PRANZI DI CARNE E PESCE  
Tutto compreso L. 20.000  
VIA CRISPI 45 (ang. Rossetti) Tel. 040-367674

**THE TENDER**  
Dall'ALBA a NOTTE FONDA  
ANCHE **BIRRELLA ALL'APERTO**  
nel museo del Trentino  
TRIESTE - VIA G. CESARE (Staz. Campo Marzio) - Tel. 305654

TEATRO Consuntivo della stagione di prosa dell'Ert e nuove iniziative nell'arco dell'estate

# Oltre trecentomila in circuito

Imminente manifestazione trilaterale e il «progetto Georgia»

## APPUNTAMENTI

### Gulli in concerto al «Verdi»

### Mingus Big Band a Udine

**TRIESTE** Oggi, alle 20.30, al Teatro Verdi, per la stagione sinfonica di primavera è in programma il concerto diretto da Alain Lombard con il violinista Franco Gulli (nella foto). In programma il concerto per violino e orchestra di Beethoven e la Sinfonia in re min di Franck. Repliche domani, alle 20.45, all'Auditorium Concordia di Pordenone e domenica, alle 18, al «Verdi» di Trieste.

Oggi, alle 21, al Posto delle Fragole (parco ex Opp), «Fourth Dimension Party - Music for your soul».

Oggi, alle 20.30, nella cattedrale di San Giusto si replica la «Passione del santo Giusto» di Renato Strolli Gurisatti con le musiche di Marco Sofianopulo.

Domani, alle 21, al Red Devil (via Donata), serata blues con Denny's Puci Band.

Domani, alle 21, alla Forst di via Galatti, serata finale della decima rassegna provinciale degli autori in dialetto triestino.

**MUGGIA** Oggi, alle 21.30, al Big Buffalo (in strada per Lazaretto), serata con i Terzestini, mentre domani si esibiranno i Blues Etcetera.

Domenica, alle 21, nel duomo si terrà un concerto del flautista Paolo Della Pietà e dell'organista Daniele Toffolo.

**UDINE** Oggi, alle 20.30, al Teatro Nuovo per la rassegna Udine Jazz, concerto della Mingus Big Band. Domani si esibirà il pianista Michel Petruccianni. Informazioni allo 0432-506352.

Oggi, alle 18.30, al Teatro San Giorgio, esercitazione (dedicata alla comicità di Dario Fo) degli allievi del 3° anno di corso della Civica Accademia d'Arte Drammatica.

**PORDENONE** Domani, alle 21.30, al Rototom, è in programma un concerto dei Primus.

348 sono state le serate spettacolari di tutti i generi, dai classici ai contemporanei, dal teatro musicale al comico, articolate in 20 cartelloni

**UDINE** C'è sempre più Europa nei progetti dell'Ente regionale teatrale del Friuli-Venezia Giulia (Ert), che ha fornito, con i dati della stagione di prosa appena conclusa, un'anticipazione sui programmi in via di definizione.

Nella stagione 1997-1998, l'Ert ha registrato 22 mila abbonati, per oltre 300 mila presenze in 348 serate che hanno portato in tutto il Friuli-Venezia Giulia i più importanti nomi del teatro italiano, con centinaia di spettacoli inseriti in 20 cartelloni di prosa, da Tolmezzo a

Grado, da Cividale del Friuli a Muggia, da Pontebba a Cordenons.

Ricordiamo che quest'anno fra i protagonisti del «circuit» ci sono stati artisti come Rossella Falk, Carlo Giuffrè, Anna Galiena, Piera Degli Esposti, Valeria Valeri, Roberto Herlitzka, Paola Gassman e Ugo Pagliani, Umberto Orsini, Alessandro Benvenuti, Paola Quattrini, Laura Lattuada, Paolo Rossi, Paolo Ferrari, Elena Sofia Ricci e Pino Quartullo, Giuseppe Pambieri e Lia Tanzi.

E, tra i registi, Luca Ron-

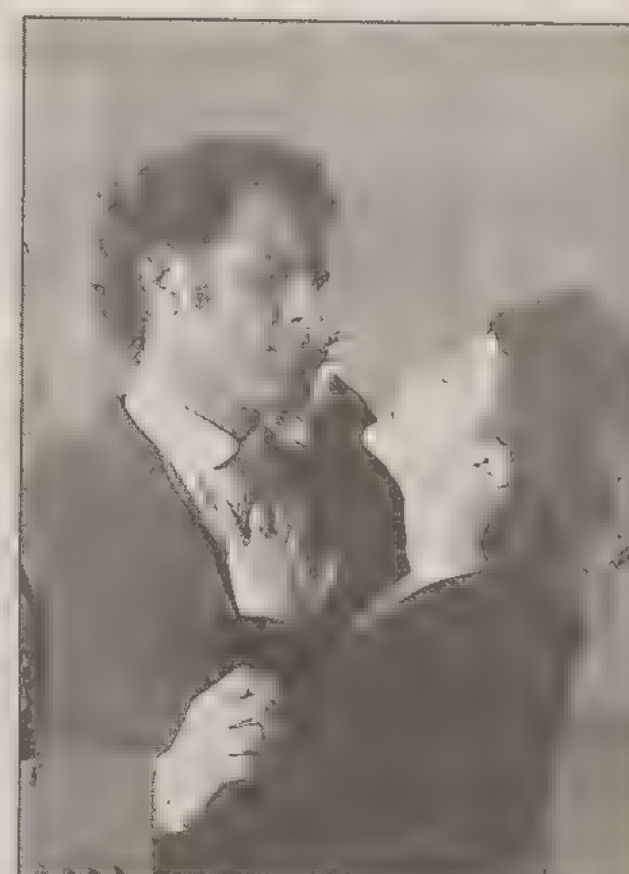
coni, Mario Monicelli, Vittorio Gassman, Maurizio Scaparro, Gabriele Vacis, Angelo Longoni, Antonio Calenda, Mario Missiroli, Egidio Marcucci, Mario Martone.

Da ricordare ancora l'articolato «Omaggio a Marco Paolini», che ha toccato capillarmente i centri della regione, presentando i grandi cavalli di battaglia dell'attore-affabulatore e registrando ovunque il tutto esaurito.

In questi giorni, inoltre, si sta concludendo a Cividale del Friuli (Udine), la seconda edizione di «Mittelteatro dei ragazzi per i ragazzi», organizzata con la collaborazione dell'Ert, che ha coinvolto gruppi studenteschi di Italia, Au-



Fra i protagonisti della stagione: Paolo Ferrari (a sinistra) con «Il Re muore» di Ionesco e Pino Quartullo e Elena Sofia Ricci (a destra) con «Estate e fumo» di Tennessee Williams



MUSICA Seconda giornata del Concorso internazionale di canto cameristico, questa sera a Gorizia

## «Seghizzi»: sboccia la rosa dei finalisti

**GORIZIA** Seconda giornata, oggi, del Concorso internazionale di canto cameristico «Seghizzi», promosso dall'Associazione corale goriziana «C. A. Seghizzi», in corso di svolgimento all'Auditorium di via Roma. Questa sera, a partire dalle 21, saliranno sul palcoscenico i cantanti che la giuria ha ammesso alla fase semifinale, dopo il completamento delle prove eliminatorie che si sono concluse ieri sera, a tarda ora. Saranno accompagnati dai pianisti David Giovanni Leonardi e Nicola Sreda.

Due sono i brani (uno del

XIX secolo, attinto quinti al grande repertorio liederistico tedesco e della lirica da camera, l'altro contemporaneo) che ciascun partecipante presenterà alla giuria, composta da nomi qualificati e prestigiosi del mondo musicale internazionale: Samo Hubad (Slovenia), Pavel Baxa (Repubblica ceca), Karol Borsuk (Germania), Emil Petrovics (Ungheria), Quirino Principe (Italia), Claudio Zanutto (Italia) e Daniele Zanetovich (Italia).

I primi sei classificati della fase semifinale accederanno alla prova finale, in

programma domani, con inizio sempre alle 21. La giuria, quindi, assegnerà i premi in palio: 5 milioni di lire al primo classificato, 2 milioni di lire al cantante che avrà meritato la seconda posizione, 1 milione di lire al terzo classificato. Dal primo al sesto, tutti i concorrenti riceveranno coppa e diploma. La premiazione e il concerto di gala si terranno domenica 7 giugno, alle 21.

Tra i premi speciali per i finalisti spicca il riconoscimento per il programma di maggior interesse artistico, attribuito congiuntamente dalla commissione artistica

(presieduta da Renato Della Torre e composta da Alessandro Arbo, Laura De Simone, italo Montiglio, Guido Pipolo, Cecilia Seghizzi e Lucia Vinzi) e dalla giuria.

Inoltre, la Rai - che è fra gli sponsor del concorso, assieme alla Cassa di Risparmio di Gorizia e altri enti - ha istituito un premio speciale di un milione di lire per la migliore esecuzione di un brano d'autore, nato, vissuto o vivente nel Friuli-Venezia Giulia.

Presentatore della manifestazione è Elio Devetak. L'ingresso alla prova odierna è gratuito.

## PRIME VISIONI

Ritorna la celebre parabola di Stanley Kubrick sulla violenza

## «Arancia meccanica» supera qualsiasi invenzione «pulp»

**ARANCIA MECCANICA**  
Regia di Stanley Kubrick.  
Interpreti: Malcolm McDowell.  
Usa 1971.

Sfregia nella notte nera la macchina dei Druggi, i mitici teppisti di «Arancia meccanica», profanatori di lussuose case pop nella futuristica Londra immaginata da Kubrick nel 1971. «Un po' di vita, qualche risata, una scorpacciata di ultraviolenza», ci confida la melliflua voce fuori campo del loro capo Alex (interpretato da Malcolm McDowell, nella foto). Le percosse che distribuiscono a barboni e miliardari sono brutali e spicce, e viste oggi sono più verosimili e sinistre di qualsiasi invenzione «pulp», più minacciosamente possibili di qualsiasi agguato di serial-killer o incubo di fine millennio. Celebre e straordinaria parabola sulla violenza collegata al potere, alla società, all'uomo, «Arancia

meccanica» torna adesso nelle sale e mantiene forte e chiaro il suo anarchico e pessimistico messaggio: mette il chiavistello alla porta perché non entri i criminali, ma guardatevi bene anche dalla violenza organizzata dello Stato.



Tuttavia, come la «Commedia» di Dante - pur unitaria - risulta più affascinante nell'Inferno che nel Purgatorio o Paradiso, così questo capolavoro di Kubrick - ancora tutto emozionante - appare oggi più

riuscito nell'Inferno teppistico della prima parte, che non nel successivo «purgatorio» della rieducazione di Alex.

Un colore/calore particolare, uno stile vistoso e suggestivo di suoni, ombre, tinte e forme espressionistiche e surreali, danno alle spedizioni dei Druggi un aspetto di singolare sogno cinematografico.

Distrutta dal '68 la famiglia (qui nucleo non-violento solo perché alla deriva), vediamo radicalizzata all'inizio del film lo scontro giovani-Stato, con la notte come territorio di battaglia, quella notte la cui scoperta era al centro dei film giovanilisti dell'epoca («American Graffiti» è del 1973).

Non esente da qualche lungaggine, il successivo lavaggio del cervello di Alex al cinema mostra forse la corda di fronte agli odierni palinsesti tv, alle guerre in diretta Cnn, all'orrore via Internet.

Paolo Lughi

## Caposcuola del jazz

### Il sassofonista Jerry Bergonzi fa tappa domani a Pordenone

**PORDENONE** Dopo due concerti a Parigi, uno al Festival di Verona e un altro al teatro comunale di Ferrara, farà tappa domani, alle ore 18, nell'ex convento di san Francesco (ingresso libero) in piazza della Motta a Pordenone la tournée europea del grande musicista americano Jerry Bergonzi.

Sicuramente uno dei più talentuosi sassofonisti della sua generazione, Bergonzi ha scelto in modo insolito di rimanere nella natia Boston (dove insegna nella celebre Berkeley College of Music). Ma questo non gli ha impedito di diventare un caposcuola della tecnica sassofonistica.

Jerry Bergonzi sarà accompagnato da uno dei più brillanti improvvisatori del jazz contemporaneo, il pianista istriano Renato Chicco, dal contrabbassista italiano più richiesto dagli americani, il genovese Aldo Zuino, e dal batterista friulano Andrea Michelutti, dal 1991 parigino di adozione.

## FESTIVAL Oggi al Comunale di Monfalcone

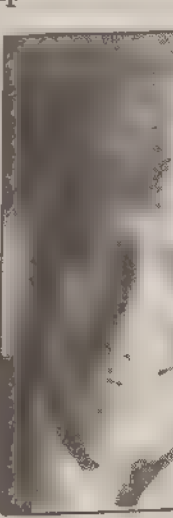
### Ultimi bagliori schumanniani con il violoncellista Brunello e l'orchestra diretta da Maag

**MONFALCONE** Due lavori sinfonici di carattere contrapposto incominceranno il Concerto in la minore per violoncello e orchestra op. 129 nella serata conclusiva del festival monfalconese dedicato al compositore di Roberto e Clara Schumann. Composto nel

1841, la partitura dell'«Overture, Scherzo e Finale» op. 52 sembra voler sperimentare il lato più leggero del genere sinfonico: «Il tutto ha un carattere leggero, amabile; ho scritto il lavoro in uno stato d'animo lieto», confessava lo stesso Schumann. Frutto di grandi fatiche (psicologiche e creative) è invece l'imponente partitura della Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61, una delle più coesistentemente e complessamente costruite dell'intero catalogo compositivo schumanniano. A eseguirle questa sera a Monfalcone tornerà l'Orchestra di Padova e del Veneto, sotto la bacchetta del suo direttore stabile Peter Maag (nella foto).

Allo schumanniano Concerto per violoncello darà voce Mario Brunello, vincitore del premio «Cajkovskij» di Mosca nel 1986, e regolarmente ospite dei maggiori centri musicali europei, americani e giapponesi, sia con grandi orchestre e celebri direttori sia in duo con Massimo Somenzi e Andrea Lucchesini. Brunello suona un Maggini del 1600, appartenuto al grande Franco Rossi.

I biglietti per il concerto si possono acquistare alla cassa del Teatro (tel. 0481/790470), all'agenzia Utat a Trieste e al negozio Discotex a Udine.



## TEATRI E CINEMA

**TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** Stagione sinfonica di Primavera/Autunno 1998. Conferma degli abbonamenti alla Stagione Sinfonica di Primavera/Autunno 1998 fino al 14 giugno. Informazioni e prenotazioni alla biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 18-21. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918.

**TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** Stagione sinfonica di Primavera 1998. Continua la vendita dei biglietti per tutti i concerti della Stagione Sinfonica di Primavera 1998. Oggi, venerdì 5 giugno, ore 20.30, Turno A e domenica 7 giugno, Turno B. Direttore Alain Lombard, violinista Franco Gulli; musiche di L. van Beethoven, C.A. Franck. Informazioni e prenotazioni alla biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 18-21. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918.

**TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** I concerti d'estate in collaborazione con le Assicrazioni Generali. Lunedì 8 giugno 1998 ore 20.30 Sala Auditorium del Museo Revoltella, recital del pianista Giuseppe Albanese. Musiche di Chopin, Schumann, Brahms. Prenotazione e vendita alla Biglietteria del Teatro Verdi, 9-12-18-21.

**TEATRO CINEMA S. GIOVANNI.** Venerdì, sabato, domenica ore 20.30 C.I.R.T. presenta sezione Giovani Carlo in «Zili dei» commedia dialettale.

**1.a VISIONE**

**AMBASCIATORI.** 16, 18, 20.05, 22.15: «L'angolo rosso, colpevole fino a prova contraria» con Richard Gere. In Dts digital sound.

**MIGNON.** Solo per adulti, 16 ult. 22: «Relazioni scandalose di Miranda».

**ARISTON.** Ore 17.45, 20, 22.15: «Strade perdute» di David Lyn-

ch, con Bill Pullman, Patricia Arquette, Balthazar Getty, Gary Busey, Richard Pryor. Un mystery fantastico e terrorizzante firmato dal regista di Twin Peaks: tremare per credere.

**SALA AZZURRA.** Ore 17, 19.30, 22: «Arizona Dream» di Emir Kusturica, con Johnny Depp, Jerry Lewis e Faye Dunaway.

**EXCELSIOR.** Ore 17.30, 19.45, 22: «La vita è bella» di Roberto Benigni. Gran premio della giuria al Festival di Cannes.

**NAZIONALE 1.** 17.30, 19.50, 22.10: «Arancia meccanica» di Stanley Kubrick. Le avventure di un giovane i cui principali interessi sono lo stupro, l'ultraviolenza e Beethoven. V.m. 14.

**NAZIONALE 2.** 17.30 e 21: «Titanic» con Leonardo DiCaprio e Kate Winslet. Vincitore di 11 Oscar. In Dts digital sound. 5.000. Ult. giorni. A sole Lire 8000.

**NAZIONALE 3.** 16.15, 18.15,

**2.a VISIONE**

**ALCIONE.** Ore 18, 20, 22: «Teatro di guerra» di Mario Martone. Con Andrea Renzi, Anna Bonaiuto, laia Forte e Antonio Servillo. 1.a visione. Prezzi normali. Da lun. a ven. 1.00 spett. L. 5000.

**CAPITOL.** 17, 18.40, 20.20, 22.10: «Sesso e potere (Wag the dog)» con Dustin Hoffman e Robert De Niro, regia di Barry Levinson. Tutti i giorni ingresso L. 5000.

**ESTIVO GIARDINO PUBBLICO.** 21.15: «L'avvocato del diavolo», una superba interpretazione di Keanu Reeves e Al Pacino. Do-

mani: «La maschera di ferro» con Leonardo DiCaprio.

## MONFALCONE

**TEATRO COMUNALE.** Festival Monfalcone. Oggi ore 20.30 Orchestra di Padova e del Veneto - Peter Maag, direttore - Mario Brunello, violoncello. Musiche di Robert Schumann. Biglietti alla cassa del Teatro (ore 17-19), Utat - Trieste, Discotex - Udine.

## GRADO

**CRISTALLO.** Ore 20.30, 22.30: «Mr. Bean» con R. Atkinson. Il fortunato personaggio televisivo approda sul grande schermo.

## GORIZIA

**CORSO.** 17.30, 19.45, 22: «L'angolo rosso», con Richard Gere. VITTORIA. Sala 1. 20.10, 22.30: «Il grande Lebowski».

VITTORIA. Sala 3. 17.45, 20, 22.20: «Arancia meccanica».

**EL CUBO**  
LOCALITÀ CAMPING ADRIA ANCARANO (SL)  
TEL. 00386-66-392377

**VENERDÌ 5 GIUGNO**  
**SPETTACOLO HARD**

E IN PIÙ:  
LAP DANCE  
TOPLESS DANCE  
EROTIC SHOW

**VILLA TROVATORE**  
www.villatrovatore.com

**IL VENERDÌ**  
non è questione di mode né di tendenze, semplicemente, una questione di eleganza

**TUTTI I SABATI**

latino + revival + commerciale  
giardino estivo

**RISTORANTE - DISCOTECA - CONVEGNI**  
MEETING - RDV - PROGETTI TURISTICI  
SCODOVACCA DI CERVIGNANO - Tel. 0431/30464

**MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA**

**AMBASCIATORI**  
RICHARD GERE  
L'ANGOLO ROSSO  
Colpevole fino a prova contraria

**NAZIONALE CINEMA MULTISALA**

VIETATO MINORI 14 ANNI

**TITANIC**  
INCREDIBILE! PUOI VEDERE O RIVEDERE QUESTO GRANDE FILM A METÀ PREZZO  
TUTTI I GIORNI A SOLE L. 6000

**DEEP IMPACT**  
A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 6 INGRESSI UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE CON I VOSTRI ATTORI PREFERITI: ROBERT DE NIRO, KIM BASINGER, MICHAEL DOUGLAS, UMA THURMAN, MARILYN MONROE, CLINT EASTWOOD, GEENA DAVIS, ARANCIA MECCANICA, KATE WINSLET, DUSTIN HOFFMAN.



GOMITATA PENALE

Colpi al volto l'avversario durante una partita di calcio, causandogli la rottura di sei denti. E' stato condannato dal Tribunale di Ancona a pagare un'ammenda di 400 mila lire per lesioni colpose gravi e ad un risarcimento di 15 milioni. Il protagonista è un giovane calciatore di Potenza Picena, che due anni fa, durante un'azione di gioco rifilò una gomitata al volto ad un avversario.

OGGI IN TV

|                                             |                                                             |                                                   |                                            |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 12.20 Italia 1: Studio sport                | Boario Terme - Mendrisio                                    | 16.00 Telemontecarlo: Calcio: Danimarca - Camerun | 18.55 Italia 1: Studio sport               |
| 12.55 Telemontecarlo: TMC Sport             | 15.40 Raitre: Giro diretta                                  | 16.15 Raitre: Giro all'arrivo                     | 20.35 Raiuno: Rai Sport Notizie            |
| 15.30 Raitre: Rai Sport Pomeriggio Sportivo | 16.00 Radiouno: 81. Giro d'Italia: Boario Terme - Mendrisio | 17.15 Raitre: Processo alla tappa                 | 20.40 Raiuno: Fratelli d'Italia            |
| 15.35 Raitre: 81. Giro d'Italia:            |                                                             | 17.30 Capodistria: Zona sport                     | 20.50 Raiuno: Calcio: La partita del cuore |

GESTO OSCENO

Il nervosismo ha giocato un brutto scherzo a Angel Stelea, portiere titolare della nazionale romana. Mercoledì sera, durante l'amichevole vinta per 3-2 dai padroni di casa contro il Paraguay, il giocatore è stato beccato dal pubblico per aver incassato un gol da pollo. Stelea non ha gradito una ventina di minuti più tardi, ha girato le spalle ai tifosi, si è abbassato i pantaloncini e ha mostrato le targa.

AREA 202 Sas

S.S. 202 - Sistiana Nuova Gestione

-50 Lire il litro



AREA 202 Sas

CARBURANTE AGEVOLATO (Fai da te)

SUPER 721 S.S.P. 728 GASOLIO 599

# SPORT

CALCIO NAZIONALE Paolo Maldini è fiducioso nonostante la sconfitta con la Svezia

## «Pronti per un mondiale lungo»

Del Piero sta meglio - Cile «mascherato» contro il Marocco (1-1)



«Ma è un girone meno facile del previsto», osserva il giocatore. «L'Italia come al solito dovrebbe riuscire a piazzarsi tra le prime quattro»

MILANO «I tifosi della nazionale stiano tranquilli: faremo sul serio». Questo il commento di Paolo Maldini, a Milano per presentare il suo sito Internet, sulla situazione della Nazionale azzurra in vista dei mondiali di Francia. «La nostra condizione fisica dovrà durare per un mese perché gli obiettivi sono grandi - aggiunge - magari non arriveremo in finale, ma noi abbiamo lavorato per un mondiale lungo».

Paolo Maldini è ottimista e non potrebbe essere altrimenti. In ballo ci sono suoi interessi personali (il 26

a quelle attuali ma poi il clima americano si rivelerà terribile».

In Francia meteorologicamente parlando le cose dovrebbero andare meglio. Agonisticamente invece potrebbero sorgere problemi per gli azzurri. Maldini infatti sostiene che «il girone non è così facile come si diceva». «Il Cile - dice il capitano - è una squadra forte e il Camerun, visto nell'amichevole contro l'Olanda, mi è piaciuto. L'Austria, credo, sia la squadra che sta facendo meno bene. Non sarà impresa facile passare il turno anche perché quest'anno si qualificano solo le prime due classificate, senza possibilità di ripescaggio».

Sono comunque indubbie

la stima e la fiducia che Maldini ha nei confronti della squadra di cui è capitano. «L'Italia nelle grandi competizioni in genere arriva sempre tra le prime quattro, confermandosi come squadra di tradizioni. Noi crediamo di essere una grande nazionale che con le squadre più importanti, Inghilterra a parte, non ha mai sfigurato. Anche le Coppe europee hanno dimostrato che il calcio italiano è di prim'ordine. Inutile nascondere che il nostro obiettivo è raggiungere almeno le semifinali».

E mentre Chiesa ieri è tornato a casa (lasciando nel gruppo azzurro un esempio di professionalità) si è detto «soddisfatto» delle sue condizioni di salute



Pippo Inzaghi potrebbe finire alla Roma.

Lippi come allenatore per la prossima stagione basandosi sul fatto che Lippi non sarebbe più contento della sua situazione alla Juve, «non solo per le critiche ricevute dopo la sconfitta di Amsterdam, ma anche perché vogliono smantellare la squadra».

Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, ha intanto lanciato una «nuova offensiva» per ingaggiare Marcello

Maretta in casa del Brasile

## La panchina dà alla testa all'esagitato Edmundo che litiga con Leonardo

PARIGI Quasi botte fra Edmundo e Leonardo. Ed anche lo spogliatoio del Brasile sembra sfaldarsi a sei giorni dall'esordio mondiale. Mercoledì sera, dopo la partita di allenamento vinta per 3-0 contro Andorra, Edmundo e Leonardo hanno litigato violentemente. Si parla addirittura di qualche pugno. La delegazione brasiliana ha fatto cerchio attorno all'accaduto.

Edmundo non ha giocato neppure un minuto nella partita di allenamento contro Andorra nella quale sono stati schierati all'attacco Ronaldo, Bebeto, all'indomani del ritorno a casa con la maglia di Romario. Edmundo non avrebbe sopportato «questa ennesima umiliazione» da parte del Cile Mario Zagallo che continua a tenerlo in panchina. L'attaccante della Fiorentina aveva già mostrato nei giorni scorsi varie prove del suo carattere difficile litigando durante un allenamento con Denilson, uno dei più giovani componenti la rosa brasiliana. In quella occasione Edmundo avrebbe risposto con parolece a Denilson dopo che questo gli aveva chiesto ripetutamente la palla affermando che, «proprio lui che non passava mai il pallone» non poteva permettersi di sollecitarlo in quel modo ad un «veterano». Era stato proprio Leonardo ad intervenire per calmare gli animi cercando di far ragionare un Edmundo che aveva già gli occhi spiritati.

Con l'uscita di scena di Romario, Edmundo si è probabilmente illuso che il duetto alla guida del Brasile composto da Zagallo e Zico gli avrebbe dato più spazio. Da qui il crescente nervosismo nell'atteggiamento di O Animal.

## Business La pubblicità non ha paura di investire su chi perde

ROMA Il pallone ovunque. A sei giorni dall'inizio di Francia 98, è impossibile sfuggire all'evento Mondiale, sfruttato a man bassa dalla pubblicità, affiancato a televisori, articoli sportivi, automobili, telefonini, ma anche yogurt, rasoi, detersivi, merendine, tutta roba che con il calcio ha ben poco a che vedere.

Ma non importa. Nella corsa all'oro in cui si sono trasformati i Mondiali '98 si sono lanciati tutti, grandi e piccoli. Tutti nella speranza che dal carrozzone della kermesse calcistica mondiale ricada un po' di polvere di stelle. E si punta alla vittoria della nazionale azzurra, naturalmente, ai grandi personaggi del calcio spettacolo, Ronaldo in testa. Senza troppi scrupoli e senza temere più di tanto nell'effetto boomerang di un'eventuale sconfitta italiana. Perché quello che conta, in un evento come questo, è esserci, entrare nel ritmo dei sentimenti.

La pubblicità, spiegano gli esperti, non teme più di tanto le sconfitte.

## MERCATO Juve tentata dai 50 miliardi offerti da Sensi - Lippi corteggiato dal Real La Roma fa follie per Inzaghi

Slitta di un giorno il passaggio di Roby Baggio all'Inter

MILANO Il mercato promette ancora grossi colpi.

Uno di questi potrebbe riguardare Superpippo Inzaghi, bomber della Juventus, che la Roma vuole fortissimamente e per il quale Sensi starebbe preparando un'offerta stratosferica: circa 50 miliardi di lire. La società giallorossa, insomma, è pronta a fare un grosso sacrificio, anche perché Inzaghi è corteggiatissimo in tutta Europa.

In particolare, la Lazio, il Betis Siviglia e il Manchester United hanno fatto sapere alla Juve di essere disposti a pagare cifre consistenti per l'attaccante azzurro. I bianconeri, di fronte a tanti soldi, potrebbero anche decidere di lasciar partire Superpippo. Una cessione forse impopolare, ma in linea con la politica degli ultimi tempi, ovvero quella di disfarsi di un pezzo pregiato

per salvaguardare il bilancio e ripartire ogni anno con forze nuove e nuovi stimoli. Ma prima di cedere Inzaghi, la Juve deve avere in mano un sostituto all'altezza. L'obiettivo numero uno resta Kenneth Andersson del Bologna, anche se sembra sempre più difficile arrivare a lui. Gazzoni infatti lo ritiene incedibile e gli ha fatto firmare il rinnovo del contratto fino al 2001. I bianco-

neri offrono contropartite altrettanto (Amoruso più ricchissimo conguaglio), ma per il momento il presidente rossoblu non sembra intenzionato a cedere.

Quanto a Baggio, dopo il colloquio fra i presidenti Moratti e Gazzoni e l'incontro di ieri mattina fra Mazzola e Orioli sembra che non ci siano più dubbi riguardo al trasferimento di Roberto Baggio dal Bologna all'Inter. Lo stesso giocatore ha

LA STORIA

## L'argentino è deceduto a 67 anni per un'insufficienza respiratoria E' morto l'ex viola Montuori: uno scudetto e tanta sfortuna

### Consiglio federale Gonella «capo» degli arbitri

ROMA Sergio Gonella è il nuovo presidente dell'associazione italiana arbitri. Il consiglio della Federcalcio ha ratificato all'unanimità la nomina dei vertici dei tre settori tecnici, già in sostanza decise nei giorni scorsi. L'ex arbitro internazionale (diresse la finale del mondiale '78 in Argentina) entrerà in carica dal 1° luglio, e per i prossimi due anni. Nizzola ha inoltre rinviato la discussione sulle conclusioni della commissione Abete sulla riforma delle designazioni arbitrali. «Ne ho fatto oggetto della mia relazione - ha spiegato il presidente federale - ora invierò alle leghe il documento per eventuali e legittimi suggerimenti. Entro il 30 giugno un nuovo consiglio federale effettuerà la scelta del nuovo sistema di designazione».

FIRENZE E' morto Miguel Angel Montuori, una delle figure più romantiche e popolari del calcio in maglia viola. Se n'è andato uno dei protagonisti del primo scudetto vinto dalla Fiorentina nel campionato '55-'56. E' morto ieri pomeriggio alle 15 per una grave malattia all'ospedale di Careggi. Da tempo sofferiva di disturbi polmonari. La morte è sopraggiunta per insufficienza respiratoria.



Lascia la moglie Teresa, 70 anni e quattro figli tutti adulti che vivono in Cile.

Nato a Rosario, in Argentina, 67 anni fa, Montuori aveva collezionato 162 presenze in maglia viola dal 1955 al 1961, realizzando 72 reti. La vita felice di Miguel Angel Montuori finì il 19 aprile del '61 durante una partita d'allenamento con il Perugia. Prese una pallonata in testa. Cominciò a perdere la vista, lo ricoverarono d'urgenza e gli trovarono un ematoma al cervello. Subì diversi interventi, ma non ci fu niente da fare.

Poi Montuori allenò squadre dilettanti, cominciò a di-

pingere tentando di inventarsi disperatamente fuori dal campo. Ma non ci riuscì. Nel '71 decise di tornare in Cile. Per un attimo sembrò che la sorte girasse dalla sua parte. Allenò l'Universidad Católica a Baires a guidare il Racing. Ma l'ombra di quella pallonata fiorentina s'ingrandiva sempre più. Nuovi interventi chirurgici, una rapida emarginazione. Poi la rassegnazione.

Montuori, figlio di un povero pescatore e con cinque fratelli, arrivò a Firenze nel luglio del '55 in mezzo a tanto scetticismo. Firenze stravedeva per Julinho. L'allora presidente della Fiorentina Befani lo acquistò per 18 milioni. Giocatore di enormi qualità, era rapidissimo e implacabile in area di rigore. Il suo attaccamento alla maglia viola, il suo temperamento e il suo sfortunato destino ne fanno una delle figure più romantiche e popolari dell'intera storia viola. Montuori ha indossato anche la maglia della nazionale azzurra prima come oriundo e poi come italiano.

SERIE C2



L'esultanza di Trosché, Modesti e Beruatto (Foto Lasorte).

TRIESTE Solo un pazzo avrebbe cambiato i connotati alla squadra che ha bucat le gomme alla Pro Patria nella prima semifinale dei play-off. E visto che sia Beruatto che Dossena sono nel pieno delle loro facoltà mentali, l'undici di partenza (fatta eccezione per l'infortunato Gamaro) sarà quello di domenica scorsa. Questa indicazione offerta ieri dalla partitella di metà settimana sminuzzata in quattro sessioni di 15'. Stavolta i due tecnici non hanno davvero dovuto far lavorare molto il cervello per scegliere gli undici eletti che poi hanno giocato contro una formazione formata da allievi e rincalzi, anche se può suonare offensivo quest'ultimo termine per giocatori del calibro di

## Ieri la partitella al «Rocco», oggi la partenza per Arona Triestina promossa in blocco: obbligato un ritocco in difesa

di quello di Busto. Arrivati a questo punto non bisogna trascurare alcun dettaglio. Prima della prova generale, Beruatto e Dossena hanno preteso che i giocatori dessero un'ultima ripassata a tutti i movimenti offensivi e difensivi curando anche il tiro. Malgrado il caldo feroce l'Alabarda si è disimpegnata bene mettendo in mostra a tratti più o meno la stessa intensità agonistica di domenica. Qualche piccola bacchettata (per esecuzioni ritardate) solo ai due stantuffi Coti e Bambini. Modesti è rimasto precauzionalmente a riposo per un dolorino a un polpaccio, ma non ci sono

dubbi sul suo impiego. Ieri a centrocampo Sgarbossa ha fatto le sue veci giostrando in mezzo con Catelli e Trosché in posizione più avanzata. Il sostituto di Gamaro è già designato: Benetti domenica si è guadagnato la maglia sul campo. La difesa quindi sarà formata dal capitano, da Notari e Birtig. «Promosse» anche le due punte Zampagna e Gubellini le quali a Busto devono farsi perdonare qualche errore di mira. Nelle due ultime frazioni i gemelli della panchina hanno mischiato le carte coinvolgendo anche Tiberi (la caviglia è fasciata ma regge), Riccardo ed Hervatin. L'allenamento si è svolto sotto l'occhio vigile di Zanolì e di un numeroso gruppo di tifosi. «Mi auguro che la squadra affronti la partita con lo stesso spirito di domenica - ha detto Dossena - anche se ci aspetta un tipo di gara molto diverso. Non possiamo più sfruttare il fattore-sorpresa, in compenso abbiamo ribaltato la situazione. Ora abbiamo un piccolo vantaggio sotto il profilo psicologico». La Triestina ha cambiato abitudini: partirà oggi (ore 13.30) alla volta di Arona dove domani sosterrà l'allenamento di rifinitura.

Maurizio Cattaruzza

## Udinese Quinquennale per «El Pampa»

UDINE Il direttore generale dell'Udinese, Pierpaolo Marino, ha confermato l'ingaggio dell'attaccante Roberto Sosa «El Pampa» il quale ha ribadito che l'argentino sarà a Udine per le visite mediche e le presentazioni ufficiali la prossima settimana. Ha firmato un contratto quinquennale. A Udine, dove incontrerà i connazionali Pineda e Navas, percepirà complessivamente quattro miliardi di lire netti.

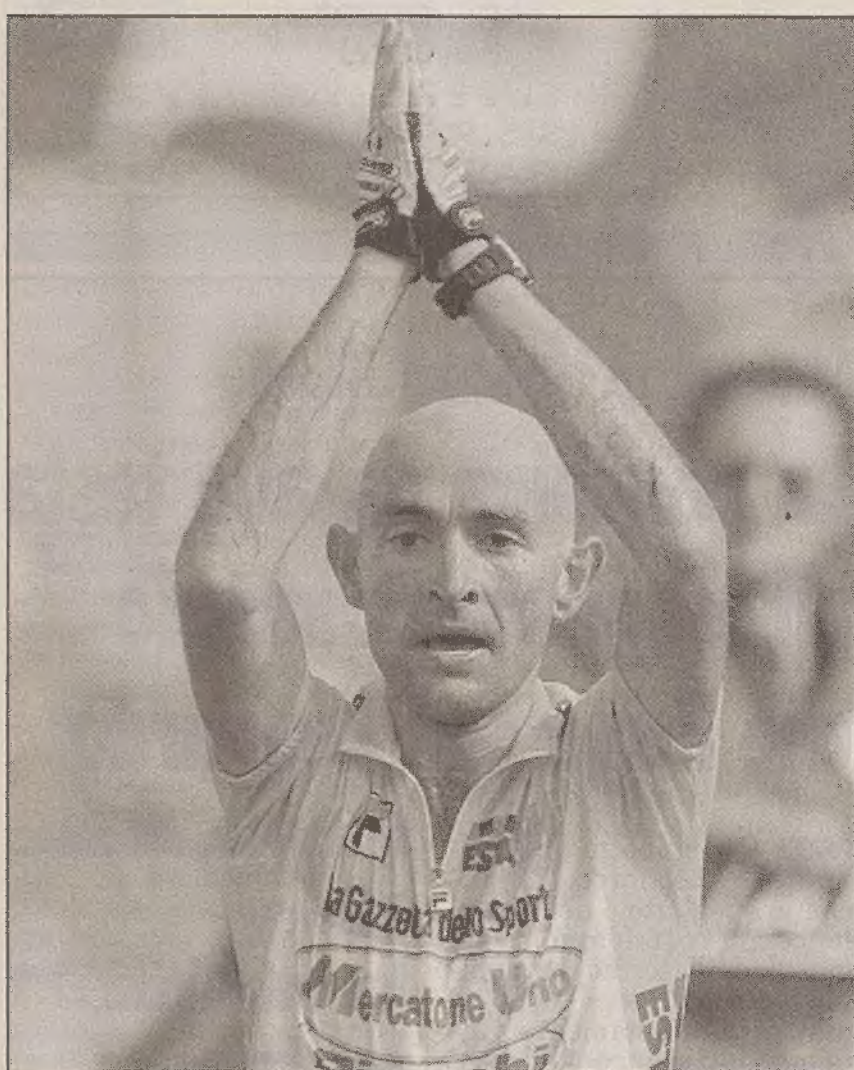
Con l'acquisto di Sosa, punta del Gimnasia y Esgrima di La Plata (14 gol nell'ultimo campionato argentino), si è virtualmente conclusa la campagna acquisti dell'Udinese. E' infatti sfumata la possibile cessione alla Juventus di Pierini che avrebbe potuto portare a Udine l'attaccante Amoruso. «Non si fa più nulla - ha detto Marino - la nostra campagna finisce qui».



**DICIANNOVESIMA TAPPA** Ancora all'attacco in maglia rosa, il «Pirata» vince la tappa e vede più vicino il trionfo

# Pantani da leggenda, staccato Tonkov

Nella «crono» il romagnolo difenderà 1'28" - Clamoroso crollo di Zülle: arriva dopo mezz'ora



Marco Pantani esulta a Plan di Montecampione.

**PLAN DI MONTECAMPIONE** Ci eroi e ci sono campioni. Ci sono quelli che lasciano il segno come Marco Pantani. Forse non ha ancora vinto il Giro ma ha conquistato l'Italia. In maglia rosa attacca come solo lui immagina di fare, arriva da solo a braccia alzate in cima al Plan di Montecampione. Parte sull'ultima salita, all'ultima chance che questo Giro gli dà.

Butta il suo cappellino a 19 km dalla fine. Scatta come una moto alle 16,34, quando ci sono ancora 16 chilometri e mezzo da scalare mentre le gambe non hanno più forza. Parte come una moto in una curva a destra, fa il vuoto. Solo Pavel Tonkov gli resta dietro. Zülle, lo svizzero che doveva vincere questo Giro in carrozza, è già lontano, confuso nei gruppetti che cercano di salvare la pelle.

Anche Tonkov getta il suo berretto: è un duello cavalleresco. Marco fa i 20 all'ora su una salita che cuoce il cuore e brucia le gambe. Tonkov non perde mai un metro. E' lì, con lo sguardo

fisso sulla ruota posteriore di Pantani. Marco si alza sui pedali. Ha ancora una bottaccia, Tonkov ha invece finito l'acqua. Il russo potrebbe prenderne un po' da un'ammiraglia, ma non beve, cerca solo un po' di fresco sotto il sole da 30 gradi. I chilometri si sgranano come

**Il pelato di Cesenatico negli ultimi tre chilometri verso Plan di Montecampione riesce a scrollarsi di dosso il russo, l'ultimo a mollare**

momenti senza tempo: -12, -11, -10, -6... Pantani è sempre davanti, Tonkov sempre a ruota. Ma Marco non si arrende mai, si alza in piedi ed ogni volta costringe Tonkov ad un cambio di ritmo.

La faccia mongola di Tonkov è una maschera. Pantani lo fissa negli occhi. Si alza in piedi sui pedali ancora una volta a 3 chilometri dalla fine: è un atti-

mo, appena un metro gli ce-

de il russo. Marco capisce: sono gli ultimi due chilometri, la strada sale verso il cielo. Il Giro è in un tiro di dadi, Marco forza ancora, sono le 17,08, c'è una curva a destra e Tonkov si allontana. Non ce la fa più, ha bisogno di acqua, strappa una bottiglia dalle mani di un tifoso per rovesciarsela in testa.

L'omino di Cesenatico s'arrampica come non ha mai fatto. Non si guarda più indietro, non c'è più da far conti. Vince e Tonkov è a 57". E' un campione anche il russo, il più completo di questo Giro inventato per qualcun altro. Zülle arriva dopo mezz'ora, quando ormai Pantani ha capito che forse questo Giro può vincerlo. O forse no: a cronometro, a Trieste, ha ceduto 2'04" in 40 chilometri al russo, domani ce ne saranno 35 per giocarsi la maglia rosa in Ticino, in terreno neutrale.

Lo svizzero Alex Zülle, ex maglia rosa del Giro, in piena crisi, è giunto al traguardo con oltre mezz'ora di ritardo, esattamente 30'04".

## LE CLASSIFICHE

**PLAN DI MONTECAMPIONE Ordine d'arrivo della 19/a tappa, Cavalese-Plan di Montecampione di km. 243:** 1) Pantani (Ita-Mercatone Uno) in 7h42'52" alla media oraria di km. 31,499 (abbuono 12"); 2) Tonkov (Rus) a 57" (abb. 8"); 3) Guerini (Ita) a 3'16" (abb. 4"); 4) Secchiari (Ita) a 4'04"; 5) Clavero (Spa); 6) De Paoli (Ita) a 4'16"; 7) Camenzind (Svi) a 5'43"; 8) Miceli (Ita) a 5'44"; 9) Gonzalez (Col) a 5'46"; 10) Bettini (Ita) a 5'48"; 11) Faresin (Ita) a 6'16"; 12) Buenahora (Col) a 7'25"; 13) Savoldelli (Ita) a 7'49" (abb. 4"); 14) Sgambelluri (Ita) a 7'58"; 15) Podenzana (Ita); 16) Gougnot (Fra) a 8'37"; 17) Faustini (Ita) a 9'09"; 18) Missaglia (Ita) a 9'24"; 19) Gontchar (Ucr) a 10'48"; 20) Lanfranchi (Ita) a 12'45"; 26) Leblanc (Fra) a 14'28"; 31) Bugno (Ita) a 18'11"; 57) Chiap-



Alex Zülle stravolto. Chi ne avrebbe previsto il crollo?

pucci (Ita) a 30'04"; 79) Zülle (Svi).  
**Classifica generale:** 1) Pantani (Ita-Mercatone Uno) in 91h31'26" alla media oraria generale di km. 38,596; 2) Tonkov (Rus) a 1'28"; 3) Guerini (Ita) a 5'11"; 4) Camenzind (Svi) a 11'32"; 5) Miceli (Ita) a 14'23"; 6) Clavero (Spa) a 16'15"; 7) Bettini (Ita) a 19'10"; 8) Faresin (Ita) a 24'17"; 9) De Paoli (Ita) a 26'01"; 10) Gontchar (Ucr) a 26'28"; 11) Podenzana (Ita) a 28'23"; 12) Rubiera (Spa) a 29'53"; 13) Piepoli (Ita) a 31'29"; 14) Zülle (Svi) a 32'24"; 15) Savoldelli (Ita) a 32'29"; 52) Bugno (Ita) a 1h30'04". Ultimo: 96) Calcaterra (Ita) a 3h07'15".  
**Diretta su Raitre alle 11 e alle 15.30.**

## SuperMarco si vendica dello svizzero: «A Trieste mi ha umiliato»

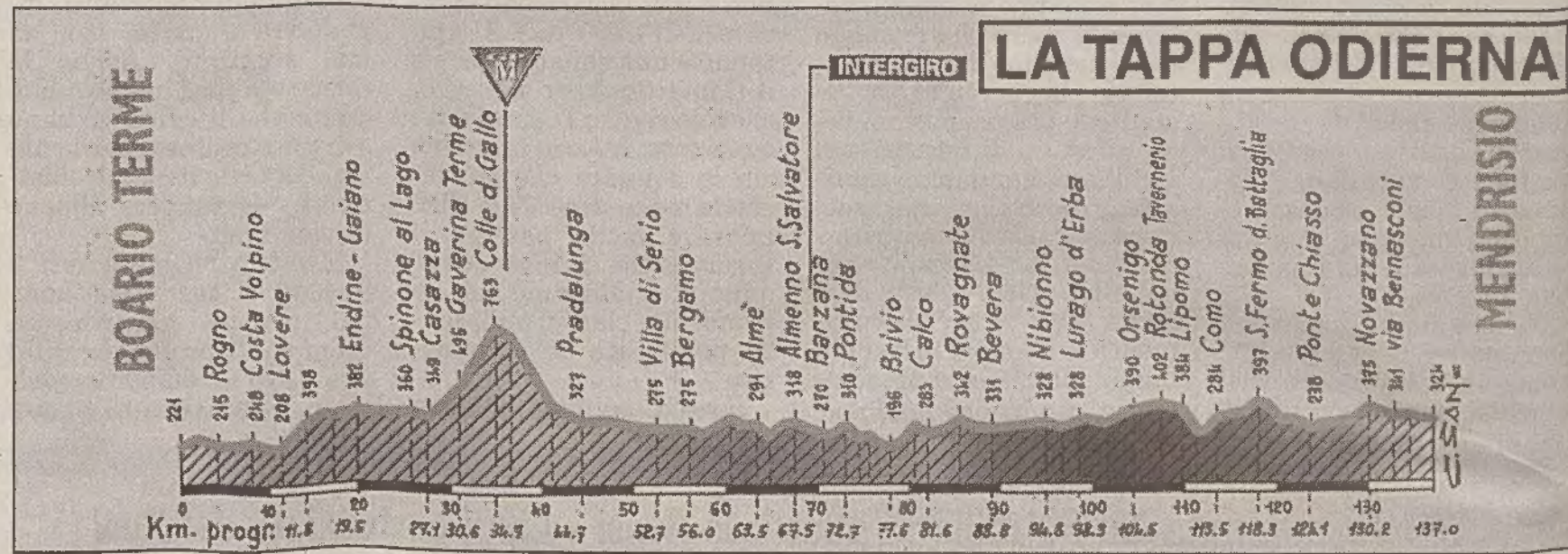
**PLAN DI MONTECAMPIONE** E' piccolo, Marco, dietro tutte quelle telecamere. Fissa lo sguardo un po' nel vuoto mentre racconta le sensazioni di un'impresa incredibile. Fa ciclismo da vent'anni, riesce a non emozionarsi. Sa che non c'è pace per gli eroi, ma premiazioni, interviste tv, conferenze stampa, antidoping, e tante pacche, tante mani

da stringere, tanti volti da far evaporare nella memoria. A tutti ripete le stesse cose: la sofferenza, lo scoramento, l'ultimo attacco... Poi finisce per caso in un angolo di quiete, fra una tribuna ed una transenna.

Proprio mentre arriva Zülle. Basta uno sguardo: «Ha mollato da lontano... A Trieste mi aveva umiliato, mi aveva voluto passare co-

me avesse una 250... Sai, la vita è fatta a scale. Anche per lui». E' la vendetta di Marco, il suo guizzo di cattiveria. Sa che forse non vincerà questo Giro, sa benissimo che Pavel Tonkov è teoricamente più forte a cronometro, ma il nemico da battere era lo svizzero. Aveva fatto troppo il gradasso quando Marco si arabatava ad inventare una corsa che non c'era.

Non è l'unico sassolino da togliere. Beppe Martignoli dice: «Il Giro non è vinto, ma è come se...». Ce l'ha con Carmine Castellano, boss della Rcs Sport, per la scelta di far decidere il Giro dalla cronometro, ma anche perché negli ultimi due chilometri gli ha impedito di affiancare Pantani con l'ammiraglia.



## IN BREVE

**Atletica leggera**

**Bailey pronto a illuminare la Notturna**

**MILANO** Prenderà il via stasera all'Arena Civica di Milano la «Notturna», il meeting internazionale di atletica leggera. Le star che si esibiranno nell'attesissima «Notturna di Milano» sono numerosissime dal primatista mondiale dei 100 metri Donovan Bailey, arrivato a Milano già martedì, al mezzofondista keniano Daniel Komen alla ricerca dell'ennesimo record. «Sono in buone condizioni, se non pioverà, credo ci siano i presupposti per stabilire un nuovo primato dei 2000 metri», ha detto ieri pomeriggio appena sbarcato in Italia. Pronto ad abbattere il muro dei 13" sugli ostacoli, il britannico Colin Jackson.

**Undici italiani (con Alboreto) alla «24 Ore» di Le Mans**

**LE MANS** Scatta domani la 24 ore di Le Mans, con undici piloti italiani in gara, con Michele Alboreto. Nell'albo d'oro figurano quattro vittorie dell'Alfa Romeo e ben nove della Ferrari. Soltanto la Porsche ha ottenuto più vittorie, 14.

**Rugby: la Nazionale sfida la Croazia**

**ROMA** L'Italia affronterà domani a Makarska la Croazia nell'ultimo match della seconda fase di qualificazione alla Coppa del Mondo.

**Boxe: arrestato per droga l'ex europeo Weller**

**KARLSRUHE** L'ex campione europeo dei pesi leggeri Rene Weller è finito in prigione con l'accusa di aver venduto 600 grammi di cocaina. L'arresto è avvenuto a Karlsruhe. Weller, 44 anni, detenne il titolo europeo fra il 1984 e il '85. In carcere altre 4 persone.

## TENNIS

In finale al Roland Garros contro la Sanchez

**Monica Seles risorge e fa fuori la Hingis**

**PARIGI** Avevano incrociato le racchette cinque volte in precedenza e a vincere era stata sempre lei, Martina Hingis, la n.1 del mondo. Ma ieri Monica Seles è entrata in campo con la grinta di un tempo e, contro ogni pronostico, si è aggiudicata l'incontro con un indiscutibile 6-3, 6-2, guadagnandosi la finale degli Open di Francia contro la spagnola Arantxa Sanchez Vicario.

C'è stato ben poco da fare per la svizzera: Seles ha sfoderato un ottimo servizio, ha fatto pochissimi errori e soprattutto ha sfiorato le linee con colpi di grande potenza, spesso spiazzando l'avversaria. La folla che gremita il campo centrale del Roland Garros l'ha applaudita a lungo, in piedi, mostrando simpatia per questa campionessa che è scesa in campo a sole due settimane dalla morte del padre, amatissimo, che l'ha guidata nella carriera.

Quella di domani sarà per Monica Seles la prima finale di un torneo di Grande Slam dopo gli Open Usa del 1996. Vincitrice del titolo del Torneo per tre volte

consecutive (1990, 1991, 1992), l'anno scorso la Seles aveva perso proprio con la Hingis in semifinale. Per la 17enne Hingis è una cocente delusione: gli Open di Parigi sono l'unico torneo di Grande Slam che manca al suo palmares. E le sue risposte nel dopo-partita hanno mostrato tutta la sua scontentezza: «Tutti lo sanno che posso giocare un tennis migliore di quello che ho giocato. A volte è difficile mantenere la concentrazione partita dopo partita. Di solito lei (Seles) fa un errore. Non l'ha fatto. Forse ero troppo sotto pressione perché volevo davvero vincere questo torneo».

Arantxa Sanchez Vicario si è qualificata per disputare la sua sesta finale sui campi del Roland Garros. La tennista spagnola ha battuto la n.2 del mondo Lindsay Davenport in soli due set. Un incontro concluso in un'ora e 33 minuti in cui la statunitense ha compiuto 56 errori non procurati (contro i 29 dell'avversaria) e entrambe hanno perso ripetutamente il servizio.

## BASKET

**CORRIZIA** Stefanel Milano-Fontanafredda Siena e Teamsystem Bologna-Nuova Stampa Siena si contenderanno oggi pomeriggio l'accesso alla finalissima del campionato nazionale juniores, trofeo Marco Cassani, i due incontri si disputeranno con inizio rispettivamente alle 18 e alle 20 al palasport di via delle Grapate di Gorizia. L'ingresso sarà gratuito.

L'accesso alle finali è stato deciso nell'ultima giornata del turno di qualificazione dove in tutti e tre gironi la situazione era aperta a diverse soluzioni.

La sorpresa è stata l'eliminazione della Bini Livorno campione italiano in carica e che negli ultimi tre

Un osservatore d'eccezione alle finali juniores lancia l'allarme

## De Sisti: «Nord-Est inaridito»

anni aveva dominato la scena del campionato juniores. La squadra livornese che poteva contare su Penatore e Santarossa due protagonisti del campionato di serie A2, nella partita decisiva sono stati battuti dalla Stefanel Milano che si è dimostrata una formazione completa in tutti i reparti.

In finale però le vere sorprese sono il Basket Firenze e la Mens Sana Siena che sono riusciti a eliminare formazioni accreditate come Benetton, Reggio

## FORMULA UNO

**GRAN PREMIO DEL CANADA** Oggi le prime prove sul circuito di Montreal

# Schumi si dà all'ippica, ma è per relax

La Ferrari confida nella competitività delle nuove gomme Goodyear

## PALLAMANO

Europei: contro la quotata Svezia finalmente un successo della nazionale di Cervar

## Prima vittoria dell'Italia

**Italia 29 Svezia 28**

**ITALIA:** Niederwieser, Trojer, Montalto 4, Permann, Schmidt Ricci 3, Prantner, Koblicha 10, Guerrazzi 1, Fonti 1, Tarafino 1, Tabanelli 3, Massotti 6. **ALL. DINO CERVAR.**  
**SVEZIA:** Stanciewicz, Gentzel, Boquist 1, Sivertsson 3, Lindgren, Frandese 3, Pettersson 4, Lovgren 4, Hansson, Andersson, Larsson 8, Vranjes 5. **ALL. JOHANSSON.**  
**ARBITRI:** Garsia e Moreno (Francia).

**BOLZANO** Cancellato il desolante zero nella colonna delle vittorie nell'ultima partita del girone di questi Europei. E' accaduto contro una grande Svezia, al termine di una partita che regala all'Italia un successo storico.

Gli azzurri partono con Guerrazzi e Tarafino assieme a Prantner, Ricci, Massotti e Fonti e giocano il primo tempo alla pari contro un'avversaria rimaneggiata (Wislander e Olsson a riposo, Gentzel portiere titolare in panchina) ma pur sempre tra le migliori al mondo. Il primo tempo per l'Italia si chiude sotto di un solo gol (12-13) grazie a un Niederwieser eccellente tra i pali, a un Koblicha finalmente cecchino e al buon apporto di Tabanelli e dell'esordiente Montalto. A inizio ripresa al lungo svedese (14-18) tampo-

ferito il finale ma, a differenza delle gare con Francia e Lituania, l'Italia stringe i denti e vince.

Risultati della quinta giornata. Girone A: Francia-Jugoslavia 22-28, Germania-Lituania 20-18, Italia-Svezia 29-28. Classifica: Svezia e Germania 8; Jugoslavia 6; Francia e Lituania 3; Italia 2. Girone B: Croazia-Ungheria 27-28, Spagna-Russia 29-27, Repubblica Ceca-Macedonia 38-18. Classifica: Spagna 9; Russia 7; Ungheria 6; Croazia 5; Repubblica Ceca 2; Macedonia 1.

Questo il calendario delle finali in programma da domani: 11° posto Italia-Macedonia, 9° Rep.Ceca-Lituania, 7° Croazia-Francia, 5° Ungheria-Jugoslavia. Semifinali per il titolo: Svezia-Russia e Germania-Spagna. **Lorenzo Gatto**

mo più tardi rispetto agli altri. Rimane il fatto però che veri talenti non si sono visti a Gorizia. Sono tutti giocatori costruiti».

Tra gli atleti che hanno colpito De Sisti c'è anche il monfalconese Diviach. «Un giocatore molto dotato - dice - ma che per capire il suo reale valore dovrebbe giocare in B1 o B2, solo così si potrebbero capire le sue possibilità future. Diviach è l'elemento più interessante espresso dal Nord-Est. Una volta il Friuli-Venezia Giulia e il Veneto erano miniere per il basket. Ora da anni la vena si è inaridita e sono diventate il Lazio e la Campania i serbatoi più interessanti».

**Antonio Gaier**

## Nba, a Utah la prima finale Decidono Stockton e Malone

**SALT LAKE CITY.** Il primo round della finale del campionato Nba è degli Utah Jazz: 88-85, al supplementare, ai campioni in carica dei Chicago Bulls, ai quali non è bastato il solito Michael Jordan (33 punti), ben coadiuvato da Pippen (21). Stavolta, però, ha fatto più male l'accoppiata John Stockton-Karl Malone, la trave portante del gioco di Utah: 45 punti in due, ma punti «pesanti», con il play che ne ha realizzati 24, fra cui i due tiri liberi conclusivi che hanno respinto l'ultima speranza dei Bulls, i quali l'avevano riaccesa con una «trippla» di Toni Kukoc a 5" dalla conclusione.

Utah si è presentata al primo appuntamento con una miglior condizione fisica, dopo aver potuto beneficiare di nove giorni di riposo (a differenza degli avversari, costretti alla settima partita alla settima partita per avere ragione di Indiana nella finale Est); ha condotto quasi sempre (45-40 dopo i primi due quarti, 67-59 alla fine del terzo) per subire il ritorno di Jordan e Pippen negli ultimi 12' 79-79 alla chiusura dei tempi regolamentari.

Nel prolungamento, è stato protagonista soprattutto John Stockton.

**PUGILATO** Il mediomassimo triestino vince alla grande l'incontro al torneo Italia juniores

# Tuiach messo all'angolo da Oliva

Il ct elogia Fabio ma gli impedisce di salire sul ring per la finale

**CALCIO**  
Tanta carne al fuoco  
**Grillo-Cernecka:**  
tra questi due  
il futuro tecnico  
del San Sergio

**TRIESTE** Le prospettive di crescita del San Sergio che si erano già delineate lo scorso anno, per poi rimanere solo sulla carta, sembrano più fattibili quest'anno. Niente di ufficiale ancora, ma i movimenti che la dirigenza giallorossa sta facendo portano tutti a una conclusione: rafforzamento. Del settore giovanile innanzitutto ma senza trascurare la prima squadra, anzi...

Il programma prevede la costruzione di una forte squadra Juniores che oltre a essere il naturale sbocco delle categorie minori della società, con ulteriori innesti, sia anche l'appendice della prima squadra. Per quanto riguarda, appunto, la prima squadra, molto bolle in pentola: si sente parlare di quattro allenamenti settimanali, e di pomeriggi per giunta.

Il primo punto da risolvere però sarà quello dell'allenatore e uno dei favoriti sembra Fabio Grillo che ha appena concluso il suo impegno a Montebello. Ma non è da escludere che De Boschi e soci optino per una soluzione interna con Cernecka, giocatore-allenatore. Non fosse così, Cernecka e qualche altro senatore come Lotti, potrebbero anche lasciare i lupetti. Confermatissimo il trequartista sloveno Zebec. Per quanto riguarda gli arrivi, oltre al bomber Di Donato e il difensore esterno Della Zotta si vociferano di ritorni eccellenti di giocatori triestini fuori come il mediano-interduttore De Pangher della Sanvite, o Masutti. A Cormons parlano di un interesse del San Sergio per i centrocampisti Buttinelli e Scidel oltre all'attaccante Perosa.

**NAPOLI** Un compleanno che difficilmente dimenticherà. Il mediomassimo triestino Fabio Tuiach ha festeggiato ieri i suoi 18 anni con una vittoria lampo in semifinale al torneo «Italia» juniores, al Palasport di Napoli: con un diretto ha raggiunto al naso il suo avversario.

L'egiziano Mohamed Fatoh, costretto al ritiro per la probabile frattura del setto, dopo appena 1'15" della prima ripresa.

Un incontro senza storia, ma seguito con passione da Patrizio Oliva: «Vai Fabio - ha gridato il ct della nazionale - che ormai ci sei, è fatta». L'egiziano ha cercato di reagire con la forza della disperazione,

ma Tuiach non gli ha dato scampo. Incalzandolo con combinazioni a due mani, lo ha colpito più volte. A questo punto, con l'egiziano che sanguina copiosamente, l'arbitro, sentito il medico, ha chiamato la fine del match, Tuiach si è ritrovato in finale.

L'atleta del Club Sport Trieste Pugilato non è una novità: il campione italiano in carica per la categoria Under 19, titolo conquistato a Montesilvano, ha dieci incontri in carriera, sei dei quali vinti prima del limite. «Sì, è stato davvero troppo facile - ha detto Tuiach - ma non è questo che conta. Sono nel giro della nazionale e presto per me questa potrebbe diventare una vera professione».

Subito dopo il match, Tuiach ha potuto assistere all'altro incontro della sua categoria, un altro «lampo» vinto per la ferita dell'italiano con passaporto

svedese Giovanni Alvarez sul russo Skoptsov dopo appena 54" della prima ripresa.

A smorzare gli entusiasmi è però intervenuto lo stesso Oliva: «Tuiach? Bravo, bravissimo, lo segue con interesse. Alvarez però lo conosco bene, l'ho allenato anch'io, è troppo esperto per lui. Oggi non rischierò Tuiach, non posso gettarlo allo sbaraglio, in finale non salirà sul ring, non è questo che importa, però, ha tempo per maturare».

La decisione di Oliva sarà senza dubbio motivata dal punto di vista tecnico, ma è certo che impedire ad un pugile di combattere non è il modo più convincente per farlo maturare.

**IPPICA**

**TRIESTE** Ha trovato un facile ingaggio Ugo di Jesolo nella feriala a Montebello, e non se lo è lasciato sfuggire. Sul doppio chilometro, il biondo di Leoni ha assunto l'iniziativa dopo mezzo giro, togliendola all'accondiscendente Uli Fc, e da quel momento ha fatto passerella tergiversando per un chilometro e mezzo, per poi dare fiato alle trombe negli ultimi 600 metri percorsi in 46 secondi, da 1.17 scarsi al chilometro. Una chiusura brillante che ha tarpato le ali alla coraggiosa Utopia Pisana che, sul rallentamento di Ugo, era andata decisa in fuori, la quale negli ultimi cento metri veniva superata all'interno, prima da Uli Fc, e proprio sul palo (stretta foto) anche da Udinese Lem. Non si sono visti Ufoa Mn e Util Vdo, sulla prima curva si era eliminata di galoppo Uppsala Pass. Men che normale 1'20.7 del vincitore.

Di ben altro spessore tecnico il sottocloou internazionale, vinto alla maniera forte da Scik Pra. Con azione poderosa iniziata a un giro dall'arrivo, il figlio di Waikiki Beach sgretolava la resistenza della finlandese GLimmering Kemp che era andata a condurre, dopo avvio sparato, su Tam Tam Park. Scik Pra metteva in evidenza mezzi atletici rilevanti (non sono una novità) e in arrivo passava di forza, e in un eccellente 1.16.1, la femmina, buggerata questa all'interno anche da Tam Tam Park per il posto d'onore.

Due corse «gentlemen» in programma e altrettante vittorie di Fabrizio Bottazzin. Esperto e caparissimo, Bottazzin dominava la scena all'inizio in sulky a Vuitton Bi, che in un nuovo 1.18.2 vinceva chiaramente la sfida con Vangato, questi andato volontario al largo dopo mezzo giro di corsa e poi inevitabilmente staccato dal rivale nel tratto conclusivo. La replica, Bottazzin la concedeva con Tamin Trio, autore di rincorsa concreta e dirompente nei confronti della favorita Tadia Dei che aveva cercato di prendere il largo a metà corsa.

Un doppio anche per Leoni, che al successo con Ugo di Jesolo replicava altrettanto facilmente alla guida dell'atessa Telesia che si lasciava alle spalle un determinato e vispo Persiano Gilm. Andrea Orlandi ha fatto debuttare con il botto il 3 anni Vianadello Dra, irresistibile nella sua avanzata nel mezzo giro finale che lo ha portato a concludere in solitudine alla media rispettabile, di 1.19.9. Vecchione ha provato a chiudere le ostilità con una doppietta. Gli è andata bene con Samurai Bi, che ha dettato legge in minima categoria (1.18.1); comunque, la media del figlio di Darif Effie, è stato beffato, invece, da una inaspettatamente grintosa Uganda sol (al largo per l'intero percorso) che proprio sul palo ha fatto capitulare il suo Unamico che era passato a condurre al termine della prima curva.

Mario Germani

**IPPICA**

## Ugo di Jesolo domina la feriala a Montebello Il sottocloou a Scik Pra

**TRIESTE** Ha trovato un facile ingaggio Ugo di Jesolo nella feriala a Montebello, e non se lo è lasciato sfuggire. Sul doppio chilometro, il biondo di Leoni ha assunto l'iniziativa dopo mezzo giro, togliendola all'accondiscendente Uli Fc, e da quel momento ha fatto passerella tergiversando per un chilometro e mezzo, per poi dare fiato alle trombe negli ultimi 600 metri percorsi in 46 secondi, da 1.17 scarsi al chilometro. Una chiusura brillante che ha tarpato le ali alla coraggiosa Utopia Pisana che, sul rallentamento di Ugo, era andata decisa in fuori, la quale negli ultimi cento metri veniva superata all'interno, prima da Uli Fc, e proprio sul palo (stretta foto) anche da Udinese Lem. Non si sono visti Ufoa Mn e Util Vdo, sulla prima curva si era eliminata di galoppo Uppsala Pass. Men che normale 1'20.7 del vincitore.

Di ben altro spessore tecnico il sottocloou internazionale, vinto alla maniera forte da Scik Pra. Con azione poderosa iniziata a un giro dall'arrivo, il figlio di Waikiki Beach sgretolava la resistenza della finlandese GLimmering Kemp che era andata a condurre, dopo avvio sparato, su Tam Tam Park. Scik Pra metteva in evidenza mezzi atletici rilevanti (non sono una novità) e in arrivo passava di forza, e in un eccellente 1.16.1, la femmina, buggerata questa all'interno anche da Tam Tam Park per il posto d'onore.

Due corse «gentlemen» in programma e altrettante vittorie di Fabrizio Bottazzin. Esperto e caparissimo, Bottazzin dominava la scena all'inizio in sulky a Vuitton Bi, che in un nuovo 1.18.2 vinceva chiaramente la sfida con Vangato, questi andato volontario al largo dopo mezzo giro di corsa e poi inevitabilmente staccato dal rivale nel tratto conclusivo. La replica, Bottazzin la concedeva con Tamin Trio, autore di rincorsa concreta e dirompente nei confronti della favorita Tadia Dei che aveva cercato di prendere il largo a metà corsa.

Un doppio anche per Leoni, che al successo con Ugo di Jesolo replicava altrettanto facilmente alla guida dell'atessa Telesia che si lasciava alle spalle un determinato e vispo Persiano Gilm. Andrea Orlandi ha fatto debuttare con il botto il 3 anni Vianadello Dra, irresistibile nella sua avanzata nel mezzo giro finale che lo ha portato a concludere in solitudine alla media rispettabile, di 1.19.9. Vecchione ha provato a chiudere le ostilità con una doppietta. Gli è andata bene con Samurai Bi, che ha dettato legge in minima categoria (1.18.1); comunque, la media del figlio di Darif Effie, è stato beffato, invece, da una inaspettatamente grintosa Uganda sol (al largo per l'intero percorso) che proprio sul palo ha fatto capitulare il suo Unamico che era passato a condurre al termine della prima curva.

Mario Germani

**RISULTATI**

**Premio Terni** (metri 1660): 1) Vuitton Bi (F. Bottazzin). 2) Vantango. 3) Vanny Bass. 7 part. Tempo al km 1.18.2. Tot.: 22; 14; 13; (20). Trio: 12.500 lire.

**Premio Umbria** (metri 2060): 1) Ugo di Jesolo (P. Leoni). 2) Uli Fc. 3) Udinese Lem. 7 part. Tempo al km 1.20.7. Tot.: 13; 10; 18; (35). Trio: 18.900 lire.

**Premio Todi** (metri 1660): 1) Telesia (P. Leoni). 2) Persiano Gilm. 3) Rialto As. 9 part. Tempo al km 1.18.1. Tot.: 17; 15; 29; 23; (189). Trio: 127.800 lire.

**Premio Foligno** (metri 1660): 1) Vianadello Dra (An. Orlandi). 2) Venc. 3) Ventosità. 12 part. Tempo al km 1.19.9. Tot.: 30; 19; 18; 28; (177). Trio: 149.300 lire.

**Premio Assisi** (metri 1660): 1) Tamin Trio (F. Bottazzin). 2) Tafia Dei. 3) Tetonia. 11 part. Tempo al km 1.18.5. Tot.: 145; 28; 16; 21; (149). Trio: 484.600 lire.

**Premio Perugia** (metri 1660): 1) Scik Pra (Pa. Bezzechi). 2) Tam Tam Park. 3) Glimmering Kemp. 6 part. Tempo al km 1.16.1. Tot.: 50; 22; 21; (88). Trio: 38.400 lire.

**Premio Spoleto** (metri 1660): 1) Samurai Bi (R. Vecchione). 2) Suprim. 3) Seacco Matto. 10 part. Tempo al km 1.18.1. Tot.: 18; 11; 14; 12; (46). Trio: 25.300 lire. Duplice dell'accoppiata (4.a e 7.a corsa): 30.900 per 500 lire.

**Premio Narni** (metri 1660): 1) Uganda sol (A. Mazzuchini). 2) Unamico. 3) Ufalik Uz. 4) Udi Sta. 12 part. Tempo al km 1.19. Tot.: 153; 33; 12; 42; (90). Quarté di seconda categoria: 2.357.500 lire.

**GINNASTICA**

## Bremini superstar Una doppia festa all'Artistica '81: la nuova sede e un bel saggio

**TRIESTE** Dopo più di dieci anni di attesa, finalmente, l'Artistica '81 di Trieste ha potuto festeggiare il suo nuovo impianto: la palestra per la ginnastica artistica di via Vespucci, il gioiellino del complesso polisportivo di San Giacomo. La consegna della palestra ai gestori e fruitori - i dirigenti, gli allenatori e gli 800 atleti dell'Artistica '81 - è avvenuta mercoledì mattina, alla presenza delle autorità politiche e sportive della città e di uno stuolo di ragazzini e genitori in festa.

Poi, in serata, la festa è continuata al palazzetto dello sport di Chiarbola con la diciassettesima edizione del saggio dell'Artistica. Si sono esibiti 630 ragazzini proponendo due ore e mezza di spettacolo brioso, divertente con una quindicina di «quadri» diversi. Le squadre agonistiche, maschili e femminili, hanno proposto i loro esercizi di gara ai grandi atleti, strappando al pubblico tanti applausi. Entusiasmo anche per i più piccoli, i baby, di tre, quattro e cin-



Le nuove leve dell'Artistica '81 che hanno in Martina Bremini la loro stella. (Lasorte)

que anni: le più simpatiche sono state le piccole «dalmate» della Carica dei 101, cinquanta bambine che hanno eseguito, con la disinvoltura delle professioniste, una serie di elementi individuali e di coppia. Le giovanissime, di otto-nove anni, si sono

scatenate con la preacrobatica sulla musica di Dr Jones, il corso promozionale maschile ha proposto un percorso di attrezzi che esaltava le loro doti di forza e agilità, le ragazze dei corsi promozionali hanno puntato sulle coreografie, presentando delle

progressioni di esercizi ginnici e movimenti ritmici.

La stella più brillante dello spettacolo è stata Martina Bremini, campionessa italiana assoluta e di alta specializzazione, quinta ai campionati europei, che ha proposto alcuni elementi dei suoi difficilissimi programmi di gara. «E' stato un saggio particolare, reso ancora più bello dal fatto di sapere di avere, finalmente, una sede adatta per i nostri allenamenti - ha ricordato il presidente dell'Artistica '81, Fulvio Bronzi. Questa è la palestra che sognavo dal 1984, l'anno in cui individuai il terreno di via Vespucci e iniziai la mia lotta alla burocrazia per la costruzione di questo impianto».

a.p.

**BASKET**

## Province: oggi le prime finali

**TRIESTE** Mentre il torneo Don Sarti, organizzato dal Don Bosco sul campo dei salesiani, è arrivato alle finali, che cominceranno martedì, a Muggia prosegue anche oggi il torneo delle Province. Questo il programma odierno alla palestra Pacco: alle 17 la finale per il terzo posto dei propaganda maschile; alle 19 Udine-Gorizia (propaganda femminile); alle 21 Gorizia-Trieste (juniores femminile).

## PRONOSTICO TOTIP

Concorso 23

|           |              |       |
|-----------|--------------|-------|
| 1.a corsa | 1.o arrivato | 11    |
|           | 2.o arrivato | 1X    |
| 2.a corsa | 1.o arrivato | 11    |
|           | 2.o arrivato | 12    |
| 3.a corsa | 1.o arrivato | XX2   |
|           | 2.o arrivato | 12X   |
| 4.a corsa | 1.o arrivato | 12    |
|           | 2.o arrivato | 21    |
| 5.a corsa | 1.o arrivato | 11X   |
|           | 2.o arrivato | X21   |
| 6.a corsa | 1.o arrivato | 12    |
|           | 2.o arrivato | 21    |
| Corsa +   |              | 3-7-1 |

**TRIS**

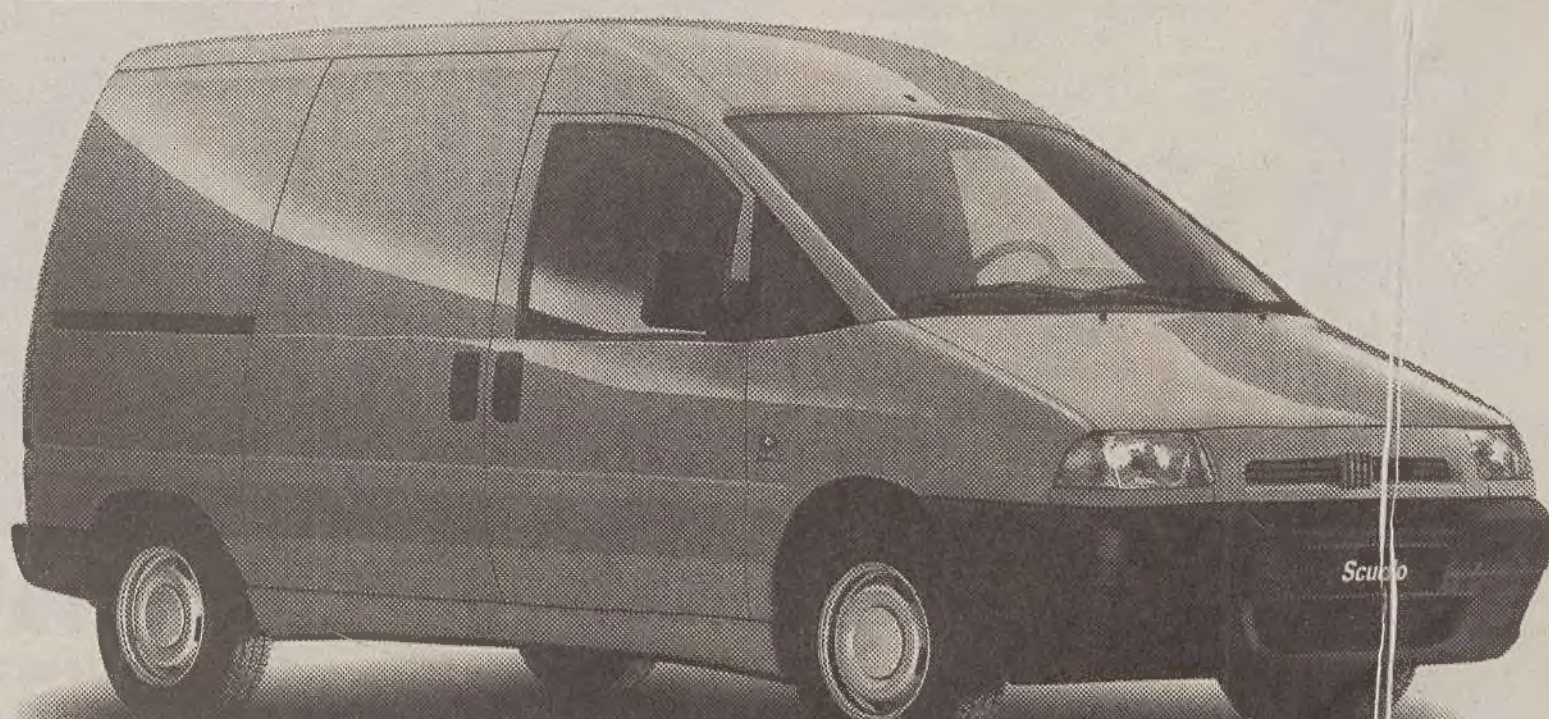
## Pharaon, una sfinge vincente

**MILANO** Anche stasera in azione i purosangue nell'ambito della Tris. Numero di partenti legale appena raggiunto in un handicap per i 3 anni sul doppio chilometro. Nell'alta scala dei pesi troviamo Pharaon che, oltre ad avere il numero più basso di gabbia, gode anche della montata di Ferdinando Jovine, il che appare sufficiente per farne il favorito. Dalla Toscana arriva Club Victoria, più di una sorpresa.

**Premio Langosco**, lire 44 milioni, m. 2000 in pista media, Tris. 1) Armando de Raza (60 Tellini); 2) Pharaon (60 Jovine); 3) Studebaker (60 Esposito); 4) Sopran Virden (57 1/2 L. Sorrentino); 5) Val Bruci (56 1/2 Varchetta); 6) Al Nile (55 1/2 Forte); 7) King of Rose (54 1/2 Freclia); 8) Las Tere-na (53 Bietolini); 9) Hastin (51 1/2 Horcajada); 10) Petit Sou (51 Demuro); 11) Club Victoria (50 1/2 Muzzi); 12) Mefaat (50 1/2 Panici); 13) Mailen (50 Carboni); 14) Sopran Birja (50 Opazo). I nostri favoriti. Pronostico base: 2) Pharaon. 11) Club Victoria. 10) Petit Sou. Aggiunte: 6) Al Nile. 1) Armando de Raza. 8) Las Tere-na.

Mercoledì sera a Modena (trotto) è uscita la combinazione 18-13-5 che ha pagato ben 3.219.300.

# Non c'è dubbio FIAT SCUDO



# FIAT SCUDO

Distinguersi nel lavoro è una questione di classe, ma per Fiat Scudo, un vero specialista del trasporto leggero, distinguersi è sempre stato un fatto naturale. E oggi lo dimostra anche nelle eccezionali modalità di acquisto. Con l'Operazione Buon Lavoro, infatti, potrete scegliere la versione di Fiat Scudo che preferite nel modo che preferite: con un finanziamento fino a 20 milioni in 30 mesi a tasso zero, oppure con una valutazione di 3 milioni del vostro usato che vale zero o ancora con una supervalutazione dell'usato.

**OPERAZIONE BUON LAVORO**

Fino a **20 MILIONI** in 30 mesi a **TASSO ZERO**  
oppure **3 MILIONI** per l'usato che vale **ZERO**  
oppure **Supervalutazione dell'usato**

Da sempre, la maneggevolezza, le prestazioni e il comfort di Fiat Scudo rendono piacevole qualunque percorso e ogni tipo di lavoro. Aggiungete un'estrema facilità di carico (fino a 900 kg per la versione 1.9 TD); aggiungete che oggi, nella versione furgone 1.9 diesel, può essere vostro al prezzo di L. 22.927.500. Risultato: una grande opportunità per guadagnare fin da subito con Fiat Scudo. Informatevi presso le Concessionarie e Succursali Fiat.

oppure

Fiat Scudo a partire da **L. 22.927.500**  
furgone 1.9 diesel - IVA e messa in strada escluse

Offerte valide fino al 30 giugno

**VEICOLI COMMERCIALI FIAT. L'ITALIA CHE LAVORA. FIAT**

Le offerte non sono cumulabili fra di loro. Esempio di finanziamento: Fiat Scudo furgone 1.9 diesel. Prezzo di listino chiavi in mano: L. 31.300.000. Importo da finanziare: L. 20.000.000. Numero rate: 30. Scadenza prima rata: 35 gg. Importo rata mensile: L. 666.667. TAN: 0%. TAEG: 0,98%. Spese gestione pratica + bolli: L. 270.000. Salvo approvazione SAVA. Per ogni informazione sui tassi e sulle condizioni praticate da SAVA consultare i fogli analitici pubblicati a termini di legge.



Internazionale per tradizione, Fiera Trieste allarga i confini, avvicina i mercati e, con il World Trade Center, offre un mondo d'opportunità d'affari alle imprese.



**Fiera  
Trieste**

PIAZZALE DE GASPERI 1, TRIESTE  
TEL. 040/9494.111, FAX 040/393.062  
[http // www.fiera.trieste.it](http://www.fiera.trieste.it)  
e-mail [info@fiera.trieste.it](mailto:info@fiera.trieste.it)



WORLD TRADE CENTER TRIESTE  
MEMBER OF THE WORLD TRADE CENTER ASSOCIATION